

VII

Congreso
Internacional Virtual
de Educación
Lectora

Formar lectores en una sociedad multimodal y multimedial LIBRO DE RESÚMENES





ÍNDICE

SIMPOSIOS7

TÍTULO DEL SIMPOSIO: POTENCIALIDAD DIDÁCTICA DE LA MICRONARRATIVIDAD Y DE LA MICROCREATIVIDAD EN LA ESFERA DIGITAL	8
TÍTULO DEL SIMPOSIO: FORMAR LECTORES Y FORMADORES DE LECTORES QUE APRENDEN DE LO QUE LEEN: APRENDIZAJE, CREENCIAS, PRÁCTICAS Y CAMBIO CONCEPTUAL.	13
TÍTULO DEL SIMPOSIO: LANGUAGE ACQUISITION BY MEANS OF COOPERATIVE ORAL READING EXPERIENCES (LAB-CORE)	21
TÍTULO DEL SIMPOSIO: LECTURA Y ESCRITURA EN CONTEXTOS ACADÉMICOS Y PROFESIONALES PARA ABORDAR LOS DESAFÍOS DE LA SOCIEDAD MULTIMODAL: MEDIACIÓN, EMOCIONES, ESTRATEGIAS Y APRENDIZAJE ESPECIALIZADO	27
TÍTULO DEL SIMPOSIO: LA LECTURA, LITERATURA Y NUEVAS TENDENCIAS TIC	34
TÍTULO DEL SIMPOSIO: MULHERES ALFABETIZADORAS NA HISTÓRIA DA EDUCAÇÃO	40
TÍTULO DEL SIMPOSIO: EXPERIENCIAS INNOVADORAS DE FOMENTO LECTOR EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR	47
TÍTULO DEL SIMPOSIO: LA LECTURA EN ESPACIOS DE HIBRIDACIÓN ENTRE DIVERSAS LITERACIDADES PARA UNA EDUCACIÓN PLURILINGÜE.....	54
TÍTULO DEL SIMPOSIO: LA EDUCACIÓN LECTORA Y LITERARIA DESDE EL ENFOQUE INTERLINGÜÍSTICO E INTERCULTURAL.....	62
TÍTULO DEL SIMPOSIO: DE LECTURAS NO FICCIONALES, MEDIACIÓN Y CONTEXTOS. EL LIBRO ILUSTRADO DE NO FICCIÓN EN LA INTEGRACIÓN DE UNA CIUDADANÍA CRÍTICA	68

COMUNICACIONES76

BLOQUE 1. LA LECTURA DESDE EL PUNTO DE VISTA LINGÜÍSTICO Y LITERARIO77

TÍTULO: CATÁLOGO DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL PARA EL DESARROLLO DEL OBJETIVO DE DESARROLLO SOSTENIBLE 5 EN EL ÁMBITO EDUCATIVO.	77
TÍTULO: CONSTRUIR UN CANON PANHISPÁNICO PARA LA EDUCACIÓN DEL SIGLO XXI: NUEVAS ESTÉTICAS Y POLÍTICAS DE LECTURA	78
TÍTULO: CREENCIAS SOBRE LECTURA: LA VISIÓN DE FUTUROS PROFESORES DE LENGUA Y LITERATURA .	79
TÍTULO: EL DESARROLLO DE LA COMPRENSIÓN LECTORA. UNA VISIÓN DEL PROFESORADO DE UN CENTRO EDUCATIVO DE JEREZ DE LA FRONTERA.	80
TÍTULO: LA OPINIÓN DE LOS MAESTROS DE EDUCACIÓN INFANTIL SOBRE LA LECTURA DE NARRACIONES DE FICCIÓN EN LAS AULAS	81
TÍTULO: EL CONCEPTO DE EDAD EN LOS LIBROS ILUSTRADOS PARA PRIMEROS LECTORES. ANÁLISIS DE LAS CREENCIAS DE LOS EDITORES.	82
TÍTULO: EVALUACIÓN DE LAS TERTULIAS LITERARIAS DIALÓGICAS COMO HERRAMIENTA PEDAGÓGICA EN LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA CON ESTUDIANTES CHINOS	83



TÍTULO: INCIDENCIA DE LA FORMACIÓN EN PEDAGOGÍA BASADA EN GÉNEROS TEXTUALES SOBRE TAREAS DE IDENTIFICACIÓN DE INFERENCIAS REALIZADAS POR FUTUROS DOCENTES	85
TÍTULO: IRAKURLAB: UN LABORATORIO PARA TRABAJAR LA HABILIDAD LECTORA DEL ALUMNADO BILINGÜE VASCO.	86
TÍTULO: ANÁLISIS DE LIBROS ILUSTRADOS DE NO FICCIÓN DE LA BIBLIOTECA DEL CAMPUS DE PUERTO REAL	87
TÍTULO: LAS RELACIONES INTERPERSONALES EN LA LITERATURA JUVENIL DE LAURA GALLEGO: ANÁLISIS DE <i>GUARDIANES DE LA CIUDADELA</i>	88
TÍTULO: PERSUASIÓN Y <i>STORYTELLING</i> : EL PODER DE LA RETÓRICA CLÁSICA EN LAS REDES SOCIALES	89

BLOQUE II. LA LECTURA DESDE EL PUNTO DE VISTA DE LA PSICOLOGÍA Y LA NEUROCIENCIA90

TÍTULO: LAS ASIGNATURAS DE LECTURA EN INGENIERÍAS: INFERENCIAS Y COMPRESIÓN LECTORA.....	90
TÍTULO: COMPETENCIA LECTORA Y CREATIVIDAD. UN ACERCAMIENTO A LA LECTURA CREATIVA.	91
TÍTULO: CONECTORES DISCURSIVOS EN LA COMPRESIÓN LECTORA DE UNIVERSITARIOS MEXICANOS ..	93
TÍTULO: EL DISFRUTE LITERARIO EN JÓVENES CON SÍNDROME DE DOWN. PROGRAMA DE INTERVENCIÓN.	94
TÍTULO: ESCRITURA, CREATIVIDAD Y FLOW EN EDUCACIÓN PRIMARIA	95
TÍTULO: EFECTO DEL CONOCIMIENTO DISCIPLINAR EN LA RETROALIMENTACIÓN QUE REALIZAN LOS DOCENTES: UN ESTUDIO CONTRASTIVO ENTRE PAÍSES Y ETAPAS EDUCATIVAS.....	96
TÍTULO: ABORDAJE TERAPÉUTICO CON ALUMNADO QUE PRESENTA DIFICULTADES DE APRENDIZAJE DE ACCESO A LA LECTURA Y ESCRITURA AL TERMINAR EL PRIMER CICLO DE LA EDUCACIÓN PRIMARIA.....	97
TÍTULO: SÍNDROME DE WIEDEMANN STEINER Y LECTURA: ESTUDIO DE CASO.....	98
TÍTULO: EL PAPEL DEL VOCABULARIO PROFUNDO EN LA EXPLICACIÓN DE LA FLUIDEZ LECTORA EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA	100

BLOQUE III. LA MEDIACIÓN LECTORA Y LITERARIA EN LA SOCIEDAD MULTIMODAL 101

TÍTULO: ÁLBUMES PARA EL DESARROLLO DEL PENSAMIENTO CRÍTICO: RETÓRICA VISUAL EN LA OBRA DE DE ARMIN GREDER.....	101
TÍTULO: LAS ANTOLOGÍAS CREATIVAS PARA EL APRENDIZAJE Y FOMENTO DE LA LECTURA EN UN GRADO DE EDUCACIÓN INFANTIL.	102
TÍTULO: LA BIBLIOTECA ESCOLAR COMO MEDIADORA MULTIMODAL DE LAS COMPETENCIAS LECTORA Y LITERARIA DEL ALUMNADO.	103
TÍTULO: BIOGRAFÍAS ILUSTRADAS EN FORMATO ÁLBUM: LA EXPANSIÓN ESTÉTICA EN LOS LIBROS DE NO FICCIÓN DE PETER SÍS.....	104
TÍTULO: EL <i>BOOK-TRAILER</i> COMO HERRAMIENTA PARA LA REFLEXIÓN SOBRE LOS LIBROS ILUSTRADOS DE NO FICCIÓN ENTRE DOCENTES EN FORMACIÓN.	106
TÍTULO: <i>BREAKOUT</i> DE ANIMACIÓN A LA LECTURA: EXPERIENCIA EN EL ÁMBITO DE LA FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA.....	107
TÍTULO: UN CLUB DE LECTURA FÁCIL EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA PROVINCIAL DE CÁDIZ.....	108
TÍTULO: DESARROLLO DEL PENSAMIENTO CRÍTICO EN AULAS DE 5º DE PRIMARIA A TRAVÉS DE LA CONVERSACIÓN LITERARIA DE LIBROS-ÁLBUM.	109
TÍTULO: EL MAESTRO COMO MEDIADOR EN LAS TERTULIAS LITERARIAS DIALÓGICAS.....	111



TÍTULO: UN ENCUENTRO INTERGENERACIONAL EN TORNO AL ÁLBUM ILUSTRADO... MÁS ALLÁ DE LAS PALABRAS.	112
TÍTULO: PRÁCTICAS LECTORAS DE ÉXITO A TRAVÉS DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR: ACCIONES QUE CONTRIBUYEN POSITIVAMENTE A FORMAR LECTORES JÓVENES	113
TÍTULO: ANÁLISIS ESTADÍSTICO DE LOS HÁBITOS DE LECTURA EN EL ALUMNADO DEL GRADO EN EDUCACIÓN INFANTIL DE LA UNIVERSIDAD DE LA RIOJA	114
TÍTULO: HÁBITOS DE LECTURA EN LA UNIVERSIDAD DE LA EXPERIENCIA DE LA UNIVERSIDAD DE LA RIOJA: APROXIMACIÓN ESTADÍSTICA	115
TÍTULO: ALFORJAS PARA LA VIDA: PROYECTO DE MEDIACIÓN LECTORA PARA EL DESARROLLO DE LA AUTONOMÍA LECTORA DE ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN PRIMARIA	116
TÍTULO: SOBRE TEXTOS Y CONTEXTOS: ANÁLISIS DE LAS CLAVES DE LECTURA ECOCRÍTICA DEL CANON LITERARIO INFANTIL PARA LA MEDIACIÓN LECTORA	117
TÍTULO: LECTURA Y PATRIMONIO NATURAL. UN ESTUDIO DE CASO EN EL CONTEXTO RURAL ARAGONÉS	118
TÍTULO: ¿ES LA LITERATURA UNA FUENTE DE INFORMACIÓN HISTÓRICA SIGNIFICATIVA PARA EL PROFESORADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA EN FORMACIÓN?	119
TÍTULO: DISEÑO DE UNA EXPERIENCIA DIDÁCTICA PARA ENTORNOS VIRTUALES DE APRENDIZAJE: EL CAMINO PORTUGUÉS DESDE BRAGA	121
TÍTULO: LA MEDIACIÓN DE LAS FAMILIAS ENTRE NIÑOS MENORES DE SEIS AÑOS Y LOS TEXTOS DE USO SOCIAL	122
TÍTULO: MULTIMODALIDAD EN UNA PROPUESTA DIDÁCTICA EN TORNO AL FENÓMENO JACOBEO: INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN DE LA SECUENCIA PEDAGÓGICA	123
TÍTULO: PENSAMIENTO CRÍTICO Y DIMENSIÓN SOCIAL A PARTIR DE LA POESÍA INFANTIL IBEROAMERICANA: UNA PROPUESTA PARA EL AULA DE PRIMARIA.	124
TÍTULO: LA PRAXIS EDITORIAL ANTE EL DILEMA USUARIOS-COMPETENCIA LECTORA-HABILIDADES INFORMACIONALES. EXPERIENCIAS DESDE EL CENTRO DE CUBA	125
TÍTULO: VALIDEZ DE PROPUESTAS DIDÁCTICAS DE EDUCACIÓN LITERARIA EN AULAS DE EDUCACIÓN INFANTIL Y EN LA FORMACIÓN INICIAL DEL PROFESORADO.....	126
TÍTULO: PERCEPCIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE TRADUCCIÓN DE SU ROL COMO MEDIADORES CULTURALES EN LA EXPERIENCIA LECTORA DE LA LITERATURA POSCOLONIAL	128
TÍTULO: VALORACIÓN DEL PROFESORADO EN FORMACIÓN INICIAL ANTE LA DOCENCIA Y APRENDIZAJE DE LA POESÍA COMO INSTRUMENTO FORMATIVO.	129
TÍTULO: GEOAPRENDIZAJE Y TRANSMEDIA WORLD EN LA CONCEPCIÓN GAMIFICADA DE LA PLATAFORMA EL MISTERIO DEL CÓDICE CALIXTINO	130

BLOQUE IV. LA LECTURA Y LAS TECNOLOGÍAS DE LA COMUNICACIÓN 131

TÍTULO: LOS JUEGOS ELECTRÓNICOS COMO HERRAMIENTA ÚTIL PARA EL ASENTAMIENTO DE LAS HABILIDADES INFERENCIALES EN LA LECTURA	131
TÍTULO: PROPUESTA DIDÁCTICO-LITERARIA PARA LA LECTURA CON LAS TIC DE <i>EL AMOR EN TIEMPOS DEL CÓLERA</i> DE GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ PARA UN NIVEL DE SEGUNDO DE BACHILLERATO.....	132
TÍTULO: ANÁLISIS DE LAS HERRAMIENTAS DIGITALES EMPLEADAS POR DOCENTES DE INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA PARA FOMENTAR LA COMPRENSIÓN LECTORA.....	133
TÍTULO: APRENDIZAJE DE LA LECTURA Y MEJORA DE LA COMPRENSIÓN A TRAVÉS DE LA PLATAFORMA DIGITAL SMARTICK.	134
TÍTULO: DISEÑO Y VALIDACIÓN DE UN CUESTIONARIO AD HOC PARA EXPLORAR PRÁCTICAS DE LECTURA DIGITAL ACADÉMICA EN FUTUROS MAESTROS Y MAESTRAS	135



TÍTULO: DE LOS SUPLEMENTOS CULTURALES A LAS REDES SOCIALES: EVOLUCIÓN DE LA DIFUSIÓN DE CONTENIDOS LITERARIOS EN LA ERA DIGITAL.....	137
TÍTULO: EXPLORACIÓN DE LA <i>INTENTIO LECTORIS</i> PARA FOMENTAR PROCESOS DE LECTURA CRÍTICA Y CREATIVA CON CHATGPT	138
TÍTULO: FOMENTO DE LA LECTURA ENTRE LOS JÓVENES A TRAVÉS DE LAS REDES SOCIALES DESDE LAS INSTITUCIONES PÚBLICAS.	139
TÍTULO: LA IA DESDE UN PUNTO DE VISTA LINGÜÍSTICO: ESTUDIO DEL CASO CHATGPT	140
TÍTULO: LA CUESTIÓN DE LA ESPECIFICIDAD DE LA LECTURA DE TEXTOS DIGITALES EN LA EDUCACIÓN OBLIGATORIA	141
TÍTULO: EXPLORANDO NUEVOS HORIZONTES: LA IMPRESIÓN 3D COMO RECURSO EN EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA LECTORA EN ESTUDIANTES CON DIVERSIDAD FUNCIONAL VISUAL	142
TÍTULO: LA UTILIDAD PARA LA COMPRESIÓN DE LA SALIDA DE LOS SISTEMAS DE TRADUCCIÓN AUTOMÁTICA CON TEXTOS JURÍDICOS DEL ÁMBITO INSTITUCIONAL.....	144
TÍTULO: SOMOS EDITORIAL - UNA RECREACIÓN DE TEXTOS ACTUALIZADOS PARA UNA HISTORIA PARALELA DE LA LITERATURA UNIVERSAL	145

BLOQUE V. LA LECTURA DESDE UN ENFOQUE PLURILINGÜE..... 146

TÍTULO: EXPLORANDO NUEVOS HORIZONTES: NAVEGANDO HACIA LA AUTONOMÍA EN LA LECTURA DE IDIOMAS EXTRANJEROS MEDIANTE UNA INTERVENCIÓN DIGITAL	146
TÍTULO: COMPRENDER LO QUE YA SE SABE: REFERENTES COMPARTIDOS EN EL AULA DE ESPAÑOL COMO L2.....	147
TÍTULO: RELACIÓN ENTRE LA DISPONIBILIDAD LÉXICA Y LA LECTURA EN EL ALUMNADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA EN ESPAÑOL Y EN PRIMERA LENGUA EXTRANJERA.	148
TÍTULO: DIFERENCIAS EN LAS PREFERENCIAS LECTORAS DE LOS FUTUROS DOCENTES SEGÚN LA LENGUA FRECUENTE DE LECTURA (GALLEGO Y ESPAÑOL).	149
TÍTULO: ¿ES LA RELACIÓN ENTRE LA LECTURA Y LA PRÁCTICA DE LA TRADUCCIÓN UN AMOR IMPOSIBLE O UN AMOR PLATÓNICO?.....	151



SIMPOSIOS

Título del simposio: Potencialidad didáctica de la micronarratividad y de la microcreatividad en la esfera digital

Coordinadora: Ana Calvo Revilla

Correo: crevilla.ihum@ceu.es

Resumen general del simposio

Como consecuencia natural del entorno cultural y tecnológico de la sociedad contemporánea, junto al auge de la escritura de la brevedad en la esfera digital y del microrrelato hipermedial, han surgido nuevas manifestaciones creativas, que precisan ser contempladas desde perspectivas diversas (filológica, semiótica o educativa) y con competencia digital, lo que implica que los investigadores posean alfabetización tecnológica y capacidad crítica. Han proliferado prácticas artísticas innovadoras, lúdicas y experimentales, sinergias interdiscursivas y mediales, estrategias de repetición y serialización de la ficcionalidad y vínculos transgenéricos en las categorías de la microficción. En el ciberespacio, la brevedad de la microficción en todas sus dimensiones y la microcreatividad en otras esferas artísticas (fotografía, ilustración, música, pódcast, entre otras) no solo propician la lectura en pantalla, sino que potencian la capacidad comprensiva y de análisis crítico texto-visual de los estudiantes, pues la incorporación de los componentes intermediales y transmediáticos a la producción textual interactiva en los dispositivos electrónicos contribuye a la estimulación del alfabetismo digital en el aula y al desarrollo competencial comunicativo. Por lo tanto, la investigación debe estar orientada al estudio de los microgéneros y a subrayar su potencialidad didáctica; a la delimitación de las fronteras textuales, la explotación de otros paradigmas artísticos derivados de las relaciones que se establecen entre los diferentes lenguajes que faculta la red, a la exploración de las relaciones que entabla con otros medios y formatos y de la simbiosis entre los componentes textuales y los visuales, auditivos, etc.

Ponencias del simposio

Título 1. Microcreatividad y microrrelato hipermedial: claves interpretativas del paradigma estético-semiótico en la esfera digital y posibilidades educativas

Ana Calvo Revilla

Universidad San Pablo-CEU, CEU Universities

crevilla.ihum@ceu.es

Resumen

Desafiando los cauces filológicos tradicionales, el microrrelato se ensancha en la red más allá de la escritura; ensambla los materiales literarios con los procedentes de otros sistemas de significación no lingüística (fotográfico, pictórico, musical, audiovisual, etc.), integra distintas textualidades (lenguaje, sonido e imagen) y manifestaciones artísticas y suscita un sistema de representación expandida en el entorno virtual. Como consecuencia de la pluralidad significativa, que amplía las resonancias estéticas de los imaginarios culturales y enfatiza el dialogismo, la intertextualidad, el hibridismo, y la intermedialidad, el alumno se encuentra ante una experiencia poliartística y



multisensorial, donde las palabras, al engranarse con otras formas artísticas, adquieren una nueva dimensión narrativa y estética.

Palabras clave: Microcreatividad, microrrelato hipermedial, semiótica, estética, intermedialidad

Referencias básicas

- Calvo Revilla, A. (2022). Microrrelato hipermedial, un laboratorio estético de hibridación semiótica: Facebook de Patricia Esteban Erlés. En A. Calvo Revilla y E. Álvarez Ramos (eds.). *Narrativas bajo mínimos* (pp.15-44). Tirant lo Blanch.
- Calvo Revilla, A. (2022). Microrrelato hipermedial y paradigma estético: escrituras de la errancia, de la disrupción y de la inestabilidad. En A. Calvo Revilla y Á. Arias Urrutia (eds.). *Escrituras enREDadas*. (pp.19-44). Iberoamericana/Vervuert.
- Calvo Revilla, A. (2020). Claves del paradigma estético del microrrelato hipermedial. En A. Calvo Revilla y E. Álvarez Ramos (eds.). *Microrrelato hipermedial: aproximaciones teóricas y didácticas*. (pp.19-42). Peter Lang.
- Calvo Revilla, A. (2019). Cultura textovisual, hibridación y dialogismo en la obra de Albert Soloviev. *Actio nova. Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada*, 3, 532-555.
- Calvo Revilla, A. (2019). Microrrelato hipermedial: simbiosis e hibridación semiótica y proyección significativa. En T. Gómez Trueba (ed.). *Página y Pantalla: Interferencias microficcionesales*. (pp.149-168). Trea.
- Calvo Revilla, A. (2019). Microrrelatos, microformas literarias y microtextualidades en la red hipermedial. En *Epifanías de la brevedad. Microformas literarias y artísticas en la red*. (pp.9-16). Visor.
- Escandell, D., y Borham, M. (2020). Microcreatividad como impulso docente e intermedia: posibilidades educativas para la formación en el ámbito universitario. En A. Calvo Revilla y E. Álvarez Ramos (eds.). *Microrrelato hipermedial: aproximaciones teóricas y didácticas* (pp.139-154). Peter Lang.
- Rajewsky, I. (2005). Intermediality, Intertextuality, and Remediation: A Literary Perspective on Intermediality. *Intermediality: History and Theory of the Arts, Literature and Technologies*, 6, 4-64.
- Rivas, Antonio (2018). Dibujar el cuento: relaciones entre texto e imagen en el microrrelato en red. En A. Calvo Revilla (ed.). *Elogio de lo mínimo. Estudios sobre microrrelato y minificción en el siglo XXI*. (pp.221-242). Iberoamericana/Vervuert.

Título 2. *Frankenstein*, de Mary Shelley, a golpe de tuit

Ainhoa Torres Sáez de Ibarra
Universidad San Pablo-CEU, CEU Universities
ainhoa.torressaezdeibarra@ceu.es

Ángel Manuel Arias Urrutia
Universidad San Pablo-CEU, CEU Universities
aarias@ceu.es

Resumen:

¿Cómo trabajar el hilo narrativo con alumnos de primero de Comunicación Digital? ¿Y cómo enseñarles el uso de Twitter y el *engagement* con los públicos objetivos? ¿Y cómo hacerles reflexionar sobre un libro en concreto? Las asignaturas de Redes sociales y Movimientos literarios encontraron la sinergia perfecta para conseguirlo. Se propuso al alumnado un reto: traer la novela de Frankenstein al momento social actual y versionarla, narrándola a golpe de tuit, publicando un hilo de Twitter (máximo 25 tuits), y teniendo como objetivo llegar a un público de entre 18 y 30 años.

Palabras clave: Reescritura, tuitatura, educación superior.

Referencias básicas

- Abella, V., Ausín, V., Delgado, V. y Casado, R. (2020). Aprendizaje basado en proyectos y estrategias de evaluación formativas: Percepción de los estudiantes universitarios. *Revista Iberoamericana de Evaluación Educativa*, 13(1), 93-110.
- Escandell, D., y Borham, M. (2020). Microcreatividad como impulso docente e intermedia: posibilidades educativas para la formación en el ámbito universitario. En A. Calvo Revilla y E. Álvarez Ramos (eds.). *Microrrelato hipermedial: aproximaciones teóricas y didácticas* (pp. 139-154). Peter Lang, 139-154.
- Healey, M., y Healey, R. L. (2019). *Student Engagement through Partnership: A Guide*. Advance HE Framework.
- Hernández Valencia, J. S. (2021). Pesadillas poshumanistas: *Frankenstein* como caso de estudio. *Perseitas*, 9, 494-509.
- Jiménez de Reyna, C., y Gómez, M. Á (2018). En el doscientos aniversario de *Frankenstein*: lecturas éticas, dilemas morales y su relación con la educación en la sociedad actual. *Hachetetepé*, 17, 91-98.
- Núñez, X. (2019). *Enseñar literatura en la universidad del siglo XXI*. ACCE ediciones.
- Ramírez-Montoya, M. S., y Lugo-Ocando, J. (2020). Revisión sistemática de métodos mixtos en el marco de la innovación educativa. *Comunicar*, 65, 9-20.
- Scolari, C. (2013). *Narrativas transmedia: cuando todos los medios cuentan*. Deusto.

Título 3. La microcreatividad inclusiva enriquece la didáctica: un estudio de caso

M Gloria Gallego-Jiménez
Universidad San Pablo-CEU, CEU Universities
gloria.gallegojimenez@ceu.es

Resumen:

La microcreatividad inclusiva es una herramienta útil en el ámbito de la educación y del aprendizaje personalizado. La aplicación en la didáctica de la lengua, a través de los programas de inmersión, en los Grados de Educación en la Universidad San Pablo CEU (Madrid) demuestran y potencian la microcreatividad inclusiva. Los profesores de didáctica proponen a los alumnos retos, que deben aplicar con unas competencias concretas; les presentan instrucciones didácticas y les muestran la rúbrica que se emplea para la evaluación; posteriormente, se realiza un *feedback* oral y una rúbrica escrita del profesor. Así, se argumenta las diferencias individuales en la forma de procesar los retos y la importancia de la microcreatividad inclusiva en el aprendizaje. Recogemos los retos



planteados durante dos cursos académicos en los colegios de San Pablo CEU (Montepríncipe o Sanchinarro) y el análisis cualitativo de la competencia creativa. La microcreatividad inclusiva es una herramienta valiosa, pues promueve un entorno de apoyo mutuo, valora la diversidad, mejora la calidad del aprendizaje y aumenta la motivación de los estudiantes.

Palabras clave: Microcreatividad, inclusión, diversidad

Referencias básicas

Botella, F. (2021). *Creatividad sin límites: cómo superar los bloqueos y hacer realidad tus ideas más innovadoras*. Planeta.

Gardner, H. (2011). *Frames of mind: The theory of multiple intelligences*. Basic Books.

Hyun, K. D. C. y Lapierre, M. A. (2020). Micro-Creativity and Inclusion: How Teachers Support Students' Individuality and Innovation in the Classroom. *Journal of Educational Psychology*, 112(6), 1107-1121. <https://doi.org/10.1037/edu0000407>

Montiel, D. E. (2020). Lecturas juveniles mediadas por las TIC: pantallas, mundo digital y transmedialidad. Presencias y percepciones entre estudiantes. *Contextos educativos: Revista de educación* (25), 91-103.

Robinson, K. (2015). *Creative schools: The grassroots revolution that's transforming education*. Houghton Mifflin Harcourt.

Título 4. Historias Lilithput: leer entre líneas y recrear en los márgenes

Belén Mateos Blanco

Universidad de Valladolid

mariabelen.mateos@uva.es

Resumen:

Historias Lilithput es una propuesta de animación lectora cuya práctica transita entre la narrativa textovisual (Calvo, 2019) para franquear la escritura colaborativa y vivencial en formato analógico y digital como estímulos expresivos y creativos (Escandell y Borham, 2020). Su aplicación se articula en torno a dos bloques temáticos asociados al 8 de marzo –Día Internacional de la Mujer– y al 25 de noviembre –Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer–. El proyecto pretende vincular el descubrimiento de mujeres escritoras con la estimulación del hábito lector mediante la práctica de estrategias de dinamización (Heredia, Romero y Trigo, 2020); además de conectar las teorías feministas y los postulados de género macerados en la academia con el practicismo y el pragmatismo consustancial a las experiencias de mujeres que crean, protagonizan y sustentan la lucha en ámbitos culturales y sociales (Barros, 2015). Y es las actividades diseñadas e insertadas en *Historias Lilithput* garantizan el ejercicio de las capacidades lectoras apegadas a la microficción (Álvarez, 2020) como género literario cuya querencia por la elipsis fomenta la reflexión, el análisis y la generación de hipótesis ofrecerá al alumnado alternativas comportamentales u otros modelos de referencia despojando al texto de estereotipos. Los microcuentos intertextuales desvinculan a sus personajes de modelos estéticos de género; cambian las características de los protagonistas de los cuentos clásicos por otras no estereotipadas; proporcionan finales alternativos a los tradicionales; cuidan el lenguaje para que el

mensaje sea igualitario y no discriminatorio, en resumen, visibilizan y eliminan los contenidos sexistas y estereotipados favoreciendo la igualdad entre toda la comunidad educativa (Mateos, Álvarez y Alejaldre, 2021).

Palabras clave: Microficción, reescritura, creatividad, estereotipos sexistas, feminismo

Referencias básicas

Álvarez Ramos, E. (2020). Microrrelato hipermedial y nuevos modelos de lectura. En A. Calvo Revilla y E. Álvarez Ramos (Eds.), *Microrrelato hipermedial: aproximaciones teóricas y didácticas* (pp. 43-59). Peter Lang.

Barros, P. (2015). ¡Basta! + de 100 mujeres contra la violencia de género. Muestra de una muestra de microcuentos escritos por mujeres. *Revistas Nómadas*, (15) 253-272.

Calvo Revilla, A. (2019). Microrrelatos, microformas literarias y microtextualidades en la red hipermedial. *Epifanías de la brevedad: Microformas literarias y artísticas en la red* (pp.9-16). Visor.

Escandell Montiel, D. y Borham Puyal, M. (2020). La microcreatividad como impulso docente e intermedia: posibilidades educativas para la formación en el ámbito universitario. En A. Calvo Revilla y E. Álvarez Ramos (Eds.), *Microrrelato hipermedial: aproximaciones teóricas y didácticas* (pp. 139-154). Peter Lang.

Heredia Ponce, H., Romero Oliva, M. y Trigo Ibáñez, E. (2020). Microficción y transmedialidad en la formación inicial de docentes para una educación literaria en la escuela actual. En A. Calvo Revilla y E. Álvarez Ramos (Eds.), *Microrrelato hipermedial: aproximaciones teóricas y didácticas* (pp. 155-178). Peter Lang.

Mateos Blanco, B, Álvarez Ramos, E. y Alejaldre Biel, L. (2021) Microrrelatos intertextuales: herramienta desmitificadora del personaje femenino en la práctica docente. En J. A. Ramos Arteaga, N. M.ª Concepción Lázaro y D. Hernández (coords.) *Donde el tamaño si importa... La minificción una cuestión de género*. (pp. 217-236), Iberoamericana-Vervuert.

Título 5. Escritura y reescritura creativa desde la micromultimedialidad en educación superior

Eva Álvarez Ramos
Universidad de Valladolid
evamaria.alvarez.ramos@uva.es

Manuel Romero Oliva
Universidad de Cádiz
manuelfrancisco.romero@uca.es

Resumen

La enseñanza de la expresión escrita ha venido desarrollándose en el aula a través de diversos enfoques: gramatical, funcional, procesual o de contenido. Aunque cada uno de ellos presenta elementos claves para la consecución de esta destreza, consideramos que la escritura creativa puede resultar, también, eficaz en el proceso de aprendizaje. Del mismo modo, hemos de considerar que el horizonte de expectativas de los discentes se inserta cada vez en la multimedialidad y en lo usos comunicativos del mensaje

(Delmiro, 2001), de ahí que las prácticas deban promover el desarrollo de la competencia digital. Dicha alfabetización pasa por la minimización de lo dicho y la asunción semántica de las sinergias producidas por los lenguajes multimodales, sin olvidar la contextualización del mensaje y su lectura crítica y dialógica, momento en el que entra en juego la reescritura. Al amparo de los parámetros señalados, mostraremos cómo se lleva a cabo el proceso en educación superior, dentro del área de Didáctica de la Lengua y la Literatura, con alumnos de los grados de educación.

Palabras clave: Microcreatividad, tuitertura, lectura crítica, reescritura, transmedialidad

Referencias básicas

- Álvarez, E., y Romero, M. F. (2019). Hacia un enfoque creativo de la expresión escrita en el aula: motivación y eficacia. *Tonos Digital*, 36, 1-13.
- Calvo, A., y Álvarez, E. (2020). Retos y desafíos de la red como paradigma de creación artística en la esfera del microrrelato hipermedial y otras formas narrativas. En A. Calvo y E. Álvarez (Coord.). *Microrrelato hipermedial: aproximaciones teóricas y didácticas* (pp. 9-18). Peter Lang.
- Carrero, P. (2012). *El arte de narrar: taller de escritura creativa*. Tirant lo Blanch.
- Cassany, D. (1995). *La cocina de la escritura*. Anagrama.
- Corrales, J. L. (2001). La enseñanza de la escritura creativa. *Peonza*, 57, 7-21.
- Delmiro, B. (2001). La escritura en los aledaños de lo literario. *Tarbiya*, 28,9-50.

Título del simposio: Formar lectores y formadores de lectores que aprenden de lo que leen: aprendizaje, creencias, prácticas y cambio conceptual.

Coordinadora: Andrea Bustos Ibarra

Correo: andrea.bustos@pucv.cl

Resumen general del simposio

Este simposio se posiciona desde el valor de la interacción regulatoria como facilitadora del cambio de creencias, conocimientos y capacidades para comprender.

Respecto de lectores en formación, se presenta un estudio experimental de mediación de la lectura aplicado con niños y niñas de Chile y Brasil. Los resultados arrojan efectos diferenciados de habilidades, así como el tipo de ayuda (Regulación + lectura en voz alta).

Centrados en el profesor en formación, presentaremos los resultados de creencias sobre el rol docente cuando se realizan lecturas en la sala de clases. A través de entrevistas a 21 estudiantes chilenos y españoles, se categorizó el rol docente como motivador y evaluador sin contemplar el andamiaje *during-reading*. Respecto del desarrollo profesional, presentamos 3 estudios aplicados con 21 profesores de primaria involucrados en un programa de formación. El primero caracteriza los conocimientos de los y las docentes sobre los textos y las problemáticas potenciales de los niños y niñas al leer, así como su perfil de creencias sobre la enseñanza y el aprendizaje. Los resultados arrojan un bajo dominio de identificación de ideas centrales y problemáticas, así como un perfil preponderante constructivista débil, con cierta disposición a la regulación cognitiva. El segundo estudio presenta los resultados de cambio frente a la metodología

formativa de reflexión y acción recursiva para enriquecer las prácticas de lectura conjunta. Los resultados dan cuenta de una mejora sostenida en la regulación de la actividad de leer en el aula enriquecida con meta de lectura de y la incorporación del foco en el lector además del texto. El tercer y último estudio se enfoca en el componente de escritura académica y el efecto del andamiaje y retroalimentación para la reflexión y cambio conceptual con resultados significativos en las movidas retóricas por lo que se propone como relevante para el cambio de creencias y prácticas.

Ponencias del simposio

Título 1. ¿Es posible el cambio de prácticas de formación de lectores?

Andrea Bustos Ibarra
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
andrea.bustos@pucv.cl

Elena Ciga Tellechea
CEU Magisterio de Vigo
elena.cigatellechea@ceu.es

Resumen:

Décadas de investigación han acumulado conocimientos sobre los mecanismos básicos de la lectura y las habilidades que favorecen su adquisición. Por otro lado, estudios sobre la capacidad de los docentes para proporcionar una instrucción coherente en comprensión del texto son críticos. Lo investigado aporta una metodología para la mejora de la formación de aprendices lectores centrado en el desarrollo profesional a través de la reflexión de la práctica de aula de 21 docentes con ejercicio en 3º de primaria para enriquecer la actividad de lectura conjunta con sus estudiantes cuando el propósito es aprender.

La metodología de Investigación participativa contó con 9 ciclos de trabajo con metodología PAOR: planificación- actuación- observación- reflexión (Teppa, 2006) y técnica de reflexión guiada (Rudolph et al., 2006), utilizando registros de acción de aula ecológica, rúbricas, sesiones de discusión online con dispositivo de escritura para la consolidación de las reflexiones. El objetivo de formación consistió en la apropiación conceptual y procedimental de un Dispositivo de regulación de la lectura (adaptado de Sánchez et al., 2010), es decir, un modelamiento a través de un “préstamo de conciencia” con el objetivo de generar una meta compartida (Kunter et al., 2007); proceso paulatino de regulación que ha evidenciado impactos considerables en la comprensión de lectores de 8- 9 años. (Bustos et al., 2020).

Los resultados de medidas repetidas indican un alza significativa desde un modelo de práctica pedagógica sin foco cognitivo a uno regulatorio centrado en el lector ($F = 14,450$; $p < ,000$) con una varianza explicada de alta intensidad (40,8 %; $\eta^2p = ,408$). Estos resultados se sostienen similares, a modo general, al medir desempeño después de un año. Se discute el efecto del programa al tener en cuenta sus características y componentes, el perfil de los participantes y la complejidad del contexto para su proyección como práctica de aula.

Palabras clave: Comprensión del texto; desarrollo profesional; formación de profesores; investigación participativa; regulación de la lectura

Referencias básicas

- Bustos, A. (2020). El reto para el cambio en las prácticas de aula: mirando al profesor como aprendiz. En M.T Corvera y G. Muñoz (Eds.) *Horizontes y propuestas para transformar el sistema educativo chileno* (pp. 235-255). Ediciones Biblioteca del Congreso Nacional de Chile.
- Bustos, A. V., Montenegro, C. S., De Souza, A. (2021). Use of the Teacher's Oral Regulation as a Strategy to Aid Reading Comprehension: An Experimental Study in Third Grade Students in Chilean Schools. *Investigaciones Sobre Lectura*, 15, 64-94. <https://doi.org/10.24310/isl.vi15.12562>
- Gutiérrez, R. (2022). Influencia de las estrategias cognitivas de la lectura en la mejora de la capacidad de comprensión en estudiantes de Educación Primaria. *Investigaciones Sobre Lectura*, 17(2), 77-92. <https://doi.org/10.24310/isl.vi18.15140>
- Kunter, M., Baumert, J. R., y Koller, O. (2007). Effective Classroom Management and the Development of Subject-Related Interest. *Learning and Instruction*, 17, 494-509.
- McCrudden, M., Magliano, J., y Schraw, G. (2010). Exploring how relevance instructions affect personal reading intentions, reading goals and text processing: a mixed methods study. *Contemporary Educational Psychology*, 35(4), 229-241. <https://doi.org/10.1016/j.cedpsych.2009.12.001>
- Rudolph, J.W., Simon, R., Dufresne, R.L. y Raemer, D.B. (2006) There's no such thing as "nonjudgmental" debriefing: a theory and method for debriefing with good judgment. *Simul Healthc*, 1(1), 49-55. <https://doi.org/10.1097/01266021-200600110-00006>
- Sánchez, E., García, R. & Rosales, J. (2010). *La lectura en el aula. Qué se hace, qué se debe hacer y qué se puede hacer*. Graó.
- Teppa, S. (2006) *Investigación Acción participativa en la praxis pedagógica diaria*. Barquisimeto. Subdirección de Investigación y Posgrado. UPEL-IPB.

Título 2. Efecto transcultural sobre la eficacia de estrategias de regulación para favorecer la comprensión lectora en escolares chilenos y brasileños.

Adriana de Souza Batista Kida
Escola Paulista de Medicina
adrianabatista@gmail.com

Andrea Bustos Ibarra
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
andrea.bustos@pucv.cl

Resumen:

Leer requiere acceder al código superficial por lo que se requiere el dominio del código visual de la lengua, que presenta variaciones de unidades ortográficas con varias pronunciaciones. Estas influyen en el ritmo de aprendizaje de la lectura y pueden determinar la necesidad de diferentes tipos de mediación para comprender. El estudio



experimental contó con 3 objetivos: (1) investigar la invarianza de las tareas de comprensión lectora en niños de educación básica en Brasil y Chile (edad media = 9; N= 165 y 269 respectivamente); (2) comparar la comprensión lectora latente entre países; (3) demostrar el efecto de leer con estrategias de mediación de un docente. Los lectores y las lectoras realizaron tareas de comprensión en una de 3 condiciones: Lectura autónoma mediada (Exp 1); Lectura oral compartida mediada (Exp 2); Lectura independiente sin mediación. Los estudiantes fueron evaluados en el pre-test con tareas cognitivas, lingüísticas y de lectura y, en la condición experimental, respondieron tres textos de comprensión lectora. El análisis factorial confirmatorio multigrupo se realizó utilizando modelos unidimensionales. El texto brasileño presentó invarianza completa de la medición. La comparación del rasgo latente entre países (de comprensión lectora) fue insignificante. El vocabulario, la memoria de trabajo y la comprensión auditiva tuvieron un impacto positivo y significativo en la comprensión lectora en la prueba posterior. Los mayores niveles de comprensión se asociaron con la condición Exp 2 en relación con el control. Para los textos chilenos, no se logró la invarianza de medición y los análisis se repitieron utilizando un solo factor (comprensión lectora) en el rasgo latente favorable a los niños chilenos (0,759). El análisis de regresión latente mostró que las variables de la pre-prueba impactaron la comprensión lectora en la post-prueba, con excepción del vocabulario. Los efectos de la condición experimental no fueron significativos.

Palabras clave: Estudios Transculturales, comprensión del texto, egulación de la lectura

Referencias básicas

- Cuetos F, Rodríguez B, Ruano E. (1996). *Evaluación de los procesos lectores*. TEA Ediciones.
- Lúcio, P. S., Lourenço, F. C., Cogo-Moreira, H., Bandalos, D., Carvalho, C. A. F. D., Kida, A. D. S. B., & Ávila, C. R. B. D. (2021). Reading Comprehension Tests for Children: Test Equating and Specific Age-Interval Reports. *Frontiers in Psychology, 12*, 662192. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2021.662192>
- Meredith, W. (1993). Measurement invariance, factor analysis and factorial invariance. *Psychometrika, 58*, 525-543. <https://doi.org/10.1007/BF02294825>
- Ravand, H., Baghaei, P., y Doebler, P. (2020). Examining parameter invariance in a general diagnostic classification model. *Frontiers in Psychology, 10*, 2930. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2019.02930>
- Schermelleh-Engel, K., Moosbrugger, H., y Müller, H. (2003). Evaluating the fit of structural equation models: Tests of significance and descriptive goodness-of-fit measures. *Methods of psychological research online, 8*(2), 23-74.

Título 3. Creencias de profesores en formación

Karol Calfual
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
karol.calfual@gmail.com



Resumen:

Ayudar a comprender que implica, especialmente en lectores en formación inicial e intermedia, brindar ayudas durante el proceso de construcción del significado. Los diversos estudios que se han realizado a las prácticas pedagógicas en las que se lee para aprender alertan de patrones de acciones simples, donde no se implica el rol de colaboración en la tarea y la progresiva transferencia del control del experto al aprendiz. Es por esto que, aportar en la innovación en el campo de las prácticas lectoras, requiere abordar el desafío que implica reconocer qué creencias sostienen estas acciones docentes. Por lo tanto, el objetivo de este estudio fue caracterizar qué piensan docentes en formación de educación primaria, de cuatro universidades (2 chilenas – 2 españolas), al analizar la organización de episodios de lecturas conjuntas cuando el objetivo es comprender un texto y, en particular, el valor de la regulación antes de leer.

La metodología utilizada es descriptiva-interpretativa, obteniendo la información por medio de entrevistas semiestructuradas, donde se estudiaron las creencias en el discurso de 21 docentes en formación a través de la codificación deductiva - inductiva. Los resultados dan cuenta de creencias relacionadas en su mayoría con un rol centrado en lo motivacional- emocional por sobre la regulación cognitiva planteando un rol del docente de seleccionador de “buenos textos”, considerando fundamentalmente el contexto de los niños y niñas y el cuidado en la exigencia de vocabulario o conocimientos muy alejados de lo cotidiano. Estos resultados advierten de un modelo simple de formación del lector en el aula y la necesidad de revisar las conceptualizaciones sobre los procesos propios de la lectura y la necesidad de la ayuda precisa del experto/a. Se discuten las implicancias para la formación docente inicial y continua.

Palabras clave: Comprensión de textos, creencias del profesorado, ayudas regulatorias, formación del profesorado, prácticas de aula

Referencias básicas

- Bustos, A. (2020). El reto para el cambio en las prácticas de aula: mirando al profesor como aprendiz. En M.T Corvera y G. Muñoz (Eds.) *Horizontes y propuestas para transformar el sistema educativo chileno* (pp. 235-255). Ediciones Biblioteca del Congreso Nacional de Chile.
- Bustos, A., Montenegro, C. Ciga, E. (2020). Cuando disfrazarse de oso no basta: Creencias de Estudiantes de Magisterio en Educación Primaria sobre el uso del conocimiento previo en una clase de lectura. En A. Díez Mediavilla, R. Gutiérrez Fresneda, A. Díez y R. Gutiérrez (Eds.), *Lectura y dificultades lectoras en el siglo XXI* (pp. 667-686). Octaedro.
- Iturra, C. (2015). La organización de la enseñanza de la lectura en las aulas chilenas. Diferencias entre profesores calificados como básicos o como competentes. *Javeriana*, 14(2), 535-548. <https://doi.org/10.11144/Javeriana.upsy14-2.oela>
- Iturra, C., Donoso, E., y Fuentes, I. (2019). La práctica pedagógica en la fase antes de la lectura en clases de comprensión de textos en enseñanza media. *Literatura y lingüística*, 40, 228-249. <http://doi.org/10.29344/0717621x.40.2077>
- Kintsch, W. (2018). Revisiting the construction-integration model of text comprehension and its implications for instruction. En D. E. Alvermann, N. J. Unrau, M. Sailors, & R. B. Ruddell (Eds.), *Theoretical models and processes of literacy* (pp. 194- 219). Routledge.

- Medina, L., Valdivia, A., Gaete, R. y Galdames, V. (2015). ¿Cómo enseñan a leer los profesores de 1° y 2° básico en un contexto de evaluación de desempeño docente en Chile? *Estudios Pedagógicos*, 1, 183-198.
- Sánchez, E., García, J. (2021). Ayudar a comprender y enseñar a comprender: dos planteamientos instruccionales para los estudiantes de educación primaria. *Pensamiento Educativo, Revista de Investigación Latinoamericana*, 58(2), 1-17. <https://doi.org/10.7764/PEL.58.2.2021.5>
- Sánchez, E., García, J. R. y Bustos, A. (2020). Written versus oral cues: The role of rhetorical competence in learning from texts. *Reading Research Quarterly*, rrq.368. <https://doi.org/10.1002/rrq.368>
- Sánchez, E., García, J., Castellano, N., De Sixte, R., Bustos, A. y García, H. (2008). Qué, cómo y quién: tres dimensiones para analizar la práctica educativa. *Cultura y Educación*, 20(1), 95-118. <https://doi.org/10.1174/113564008783781431>
- Sánchez, E., García, R. y Rosales, J. (2010). *La lectura en el aula: qué se hace, qué se debe hacer y qué se puede hacer*. Graó.

Título 4. Relación entre el conocimiento y las creencias con el grado de avance en un programa de formación en comprensión de textos.

Cintia Villalobos
Universidad San Sebastián, Chile
cintia.montenegro.v@gmail.com

Resumen:

Los estudios actuales sobre formación docente han priorizado que el punto de partida para el desarrollo profesional debe tener en cuenta las propias prácticas docentes, el conocimiento y las creencias de los mismos profesores para generar cambios sostenibles y permanentes en el tiempo. Existen escasos estudios que den cuenta si existe -o no- un avance de los profesores en programas de formación de acuerdo con sus perfiles docentes relacionados con sus conocimientos específicos y concepciones que se tienen sobre la enseñanza y el aprendizaje. El objetivo de esta investigación fue determinar la relación entre las creencias de la enseñanza y aprendizaje y el conocimiento específico de la comprensión, sobre el rendimiento de 20 profesores de 3° de primaria, participantes en un proceso de formación en regulación de la planificación de la lectura. Mediante dos instrumentos aplicados al inicio de la intervención, se analizó la correlación existente con el avance de los profesores en tres olas de medición. Los resultados dan cuenta que no existe correlación entre el conocimiento en la comprensión y progreso en el programa, pero sí con las creencias de los docentes y grado de avance. Se discute las características del programa de formación y cómo pudo influir en los resultados obtenidos y las relaciones de causalidad entre creencias y cambio en las prácticas pedagógicas.

Palabras clave: Creencias; comprensión lectora; conocimiento; desarrollo profesional; prácticas pedagógicas.



Referencias básicas

- Berríos, C. (2019). Creencias epistémicas, metacognición y cambio conceptual. *Revista de estudios y experiencias en educación*, 18(37), 129-140. <https://doi.org/10.21703/rexe.20191837berrios3>
- Ciga, E., García, E., Rueda, M. I., Tillema, H., y Sánchez, E. (2015). Self-Regulated Learning and Professional Development. En H. Tillema, G. J. van der Westhuizen y K. Smith, K (Eds). *Mentoring for Learning-climbing the Mountain* (pp. 257-282). Sense Publishers.
- Gómez, V. y Guerra, P. (2012). Teorías implícitas respecto a la enseñanza y el aprendizaje: ¿Existen diferencias entre profesores en ejercicio y estudiantes de pedagogía? *Estudios Pedagógicos*, 28(1), 25-43.
- Kucan, L., Hapgood, S. y Palincsar, A. S. (2011). Teachers' specialized knowledge for supporting student comprehension in text-based discussions. *Elementary School Journal*, 112(1), 61-82. <https://doi.org/10.1086/660689>
- Martín, E., Pozo, J., Pérez, P., Mateos, M., Martín, A. (2011). ¿Cómo representan los profesores el aprendizaje y la enseñanza? De las concepciones a los perfiles docentes. En C. Monereo y J. Pozo (eds.). *La identidad en psicología de la educación* (pp.169-188). Narcea.
- Mojarro, A., Alvarado, M. (2021). Práctica docente de la alfabetización inicial desde las concepciones pedagógicas y teorías implícitas del profesorado. *Educación y Desarrollo*, 57, 79-88.

Título 5. Efectos del andamiaje de la escritura académica en la reflexión pedagógica de docentes en ejercicio en un programa de especialización.

Marcela Jarpa Azagra
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
marcela.jarpa@pucv.cl

Resumen:

Este estudio tiene como objetivo evaluar el grado de avance en la escritura académica de la reflexión pedagógica que un grupo de 22 profesores experimentan como resultado de la implementación de un modelo de andamiaje para desarrollar el cambio de la práctica docente (Sánchez et al., 2010). Los resultados a presentar son parte de un estudio instruccional que promueve el desarrollo profesional en el ámbito de la formación de lectores. La metodología correspondió a la formación a través de un dispositivo de 9 ciclos de reflexión guiada (*debriefing*) (Abulebda et al, 2020) y enriquecido por un modelo de escritura académica basado en la Pedagogía del Género (Jarpa y Avendaño, 2020). La producción contempló la escritura de un género de reflexión pedagógica (Jarpa, 2019; Jarpa y Becerra, 2019), denominado Episodio Crítico, que fue el dispositivo que propició el análisis y evaluación de la práctica docente mediante la escritura de borradores y su posterior retroalimentación (Natale, 2016, 2016; Núñez, 2020), tanto oral como escrita, permitiendo la mejora de los textos y de la reflexión misma. El corpus recopilado fueron 264 textos escritos, los que fueron evaluados con una rúbrica que medía la organización retórica del género y la profundidad de la reflexión pedagógica alcanzada. Entre los principales hallazgos se puede destacar que un 95,5 % de los profesores participantes presentaron mayor



competencia en la construcción de la reflexión pedagógica después de aplicar la retroalimentación del Episodio Crítico desde el borrador 1 al borrador 6. Estos resultados revelan que, efectivamente, el rol epistémico de la escritura permite la consolidación del desarrollo profesional docente mediante la sistematización de la reflexión pedagógica (Schön, 1983, 1992; Zeichner, 1993; Villalobos y Cabrera, 2009) a través del andamiaje de este género académico.

Palabras clave: Escritura académica, géneros de reflexión pedagógica, dispositivos de retroalimentación.

Referencias básicas

- Abulebda, K., Auerbach, M., Limaiem, F. (2020). Debriefing Techniques Utilized in Medical Simulation. StatPearls Publishing
- Bustos, A., Montenegro, C., Tapia, A. y Calfual, K. (2017). Leer para aprender: Cómo interactúan los profesores con sus alumnos en la Educación Primaria. *Ocnos*, 16 (1), 89-106. http://ddoi.org/10.18239/ocnos_2017.16.1.1208
- Jarpa, M. y Avendaño, C. (2020). La escritura reflexiva y su importancia para el desarrollo de un profesor que investiga su propia práctica. En A. Domingo (Ed.). *Profesorado reflexivo e investigador. Propuestas y experiencias formativas* (pp. 124-140). Narcea.
- Jarpa, M. (2019). Escritura académica para el desarrollo de la reflexión pedagógica en la formación docente: la crónica del docente-directivo. *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura*, 24(1), 85-101. <https://doi.org/10.17533/udea.ikala.v24n01a04>.
- Jarpa, M. y Becerra, N. (2019). Escritura para la reflexión pedagógica: concepciones y géneros discursivos que escriben los estudiantes en dos carreras de pedagogía. *Logos*, 29(2), 364-381. <https://doi.org/10.15443/rl2928>
- Natale, L. (2014). Interrelaciones entre representaciones discursivas sobre la escritura académica y devoluciones escritas de docentes universitarios. *Onomázein, número extra 1*, 81-98.
- Natale, L. (2016). Las devoluciones escritas del profesor universitario. En L. Natale y D. Stagnaro (Orgs.), *La lectura y la escritura en las disciplinas. Lineamientos para su enseñanza* (pp. 167-200). UNGS.
- Núñez, J. A. (2020). Las tutorías de escritura académica: estrategias didácticas de una tutora novel. *Enunciación*, 25(2), 176-190. <https://doi.org/10.14483/22486798.16563>
- Sánchez, E., García, J. R. y Rosales, J. (2010). *La lectura en el aula. Qué se hace, qué se debe hacer y qué se puede hacer*. Graó.
- Schön, D. (1983). *The Reflective Practitioner: How professionals think in action*. Temple Smith.
- Schön, D. (1992). *La formación de profesionales reflexivos*. Paidós.
- Villalobos, J. y de Cabrera, C. (2009). Los docentes y su necesidad de ejercer una práctica reflexiva. *Revista de Teoría y Didáctica de las Ciencias Sociales*, 14, 139-166.
- Zeichner, K.M. (1993). El maestro como profesional reflexivo. *Cuadernos de Pedagogía*, 220, 44-45.

Título del simposio: Language Acquisition by means of Cooperative Oral Reading Experiences (LAb-CORE)

Coordinadora: Elena Romero Alfaro

Correo: elena.romero@uca.es

Coordinador: Francisco Zayas Martínez

Correo: paco.zayas@gm.uca.es

Resumen general del simposio:

Desde el curso académico 2021/22 hemos venido ensayando una actividad formativa titulada “Lectura oralizada en lengua extranjera”. Esta se enmarca en el paquete de acciones formativas para estudiantes universitarios organizadas desde el Plan de Lenguas de Centro (PLC) de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Cádiz. En ella participan principalmente estudiantes del Grado en Educación Primaria, sobre todo los vinculados a la mención en Lengua Extranjera/AICLE, que se forman para afrontar los retos de la educación bilingüe en centros escolares. La actividad consiste, como sugiere su nombre, en la lectura oral de textos en lengua extranjera (alemán, francés, español e inglés), donde un hablante nativo coopera con un lector aprendiz de la lengua original del texto que leen. La actualización de la lectura es, por tanto, un constante chequeo de la oralización que es capaz de ejecutar el aprendiz: se supervisa la fonética articuladora; la entonación; el significado de las palabras; el sentido de los mensajes en sus contextos; el valor de sus particulares marcos socioculturales; etc. Los encuentros de entre 30 y 45 minutos entre cada aprendiz lector y su *partner* nativo se producen una vez por semana durante diez semanas consecutivas. El texto se les asigna en función del nivel idiomático del aprendiz y los avances lectores son recogidos en una ficha de seguimiento al término de cada sesión. Esto permite identificar el ritmo de lectura, los principales obstáculos y los elementos lingüísticos que se proponen a cada aprendiz para un breve trabajo autónomo sobre cuestiones formales de la lengua antes del próximo encuentro programado. La actividad, ensayada en los cuatro últimos semestres con participantes de diferentes lenguas y con diversas variaciones de formato, es ahora objeto de análisis por parte de los coordinadores en diversos proyectos de innovación educativa.

Ponencias del simposio

Título 1. LAb-CORE: Conceptualización y funcionamiento

Francisco Zayas Martínez

Universidad de Cádiz

paco.zayas@gm.uca.es

Belén Benítez Urbano

Universidad de Cádiz

belen.benitezurbano@alum.uca.es



Resumen:

Las experiencias de lectura oral cooperativa (Cooperative Oral Reading Experiences, CORE), a que alude el título de este simposio, se enmarcan en el conjunto de actividades formativas del Plan de Lenguas de Centro (PLC) de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Cádiz. Dichas experiencias arrancan en el año académico 2021/22 como complemento a las prácticas de conversación en lenguas extranjeras (alemán, español, francés e inglés) con que trabajamos en la facultad. Las COREs son siempre tuteladas por asistentes lingüísticos nativos de cada idioma bajo la supervisión de profesores especialistas de las diferentes lenguas. Admiten diversas fórmulas de implementación, dependiendo de cuestiones nucleares del proceso de adquisición lingüística (lengua con la que se trabaja, nivel de competencia del lector aprendiente, experiencia lectora previa, etc.), así como de las circunstancias estructurales en que se desarrolla (número de participantes en unas y otras lenguas, tiempo disponible de los asistentes lingüísticos, vinculación académica con materias curriculares de didáctica de lenguas, etc.). En cualquier caso, las COREs conservan siempre en común los fundamentos metodológicos de los procesos de adquisición de lenguas a los que sirven (*Language Acquisition by means of - LAb*), que les otorgan un valor instrumental nuclear, la negociación entre el texto y el lector (negociación de significados, de sentidos, de contextos, de ejecución fonética, etc.) y que, en consecuencia, asignan al asistente un rol igualmente fundamental, el de mediador. El acrónimo que resume el simposio apela intencionadamente a la voluntad de interpretar estas negociaciones como partes nucleares (*core*) de los procesos de adquisición y como ensayos de un laboratorio de análisis (*lab[oratory]*) de experiencias lectoras.

Palabras clave: Auxiliar docente, cooperación educacional, enseñanza de idiomas, lectura oral, mediación.

Referencias básicas

- Choi, H. y Iwashita, N. (2016). Interactional behaviours of low- proficiency learners in small group work: Pedagogical potential and research agenda. En M. Sato y S. Ballinger (Eds.), *Peer interaction and second language learning: Pedagogical potential and research agenda* (pp. 113-134). John Benjamins.
- Gass, S. M. y Mackey, A. (2015). Input, interaction, and output in second language acquisition. En B. VanPatten y J. Williams (Eds.), *Theories in second language acquisition* (pp. 180-206). Routledge.
- Gass, S. M. (2015). Comprehensible input and output in classroom interaction. En N. Markee (Ed.), *The handbook of classroom discourse and interaction* (pp. 182-197). Wiley -Blackwell.
- Loewen, S. (2015). *Introduction to instructed second language acquisition*. Routledge.
- Loewen, S. y Sato, M. (2018). Interaction and instructed second language acquisition. *Language Teaching*, 51(3), 285--329.
- Sato, M. (2015). Density and complexity of oral production in interaction: The interactionist approach and an alternative. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 53(3), 307--329.
- Sato, M. y Ballinger, S. (Eds.) (2016). *Peer interaction and second language learning: Pedagogical potential and research agenda*. John Benjamins.

Título 2. Tipología y selección de textos

Elena Romero Alfaro
Universidad de Cádiz
elena.romero@uca.es

Resumen:

Para conseguir resultados satisfactorios en las CORE resulta primordial que la selección de textos sea adecuada. Las lecturas oralizadas pretenden abarcar una obra completa que acompañe la experiencia lingüístico-cultural de cada aprendiz. Inicialmente la actividad se integra en los procesos adquisitivos de la oralidad, con la perspectiva de contribuir a la consolidación de hábitos lectores autónomos, también desde una perspectiva plurilingüe. La complejidad para la selección de los textos se pone de manifiesto, principalmente, ante la diversidad en los perfiles de los aprendientes (hábitos lectores, inquietudes culturales, niveles idiomáticos). Así, el reto básico consistirá en realizar una selección adaptada al nivel idiomático (niveles A1 a C2), que integre el valor cultural de la obra, asociada específicamente al idioma en cuestión, y una temática atractiva y motivadora que propicie la atención sostenida del aprendiz a esta modalidad lectora. Partiendo de los aspectos señalados, una tipología variada ha sido utilizada en las CORE que incluye la lectura de obras completas, graduadas y adaptadas. En cuanto a los géneros, predominan las obras de narrativa (novela, cuentos) de literatura adulta, juvenil e infantil. La literatura infantil es de referencia casi obligada y particularmente interesante, puesto que permite integrar los criterios básicos anteriormente mencionados, además de aportar un valor añadido al público mayoritario que participa en las lecturas oralizadas, procedente de los grados en Educación Infantil y Primaria. Al trabajo colaborativo que establecen aprendiz y mediador (asistente nativo) durante las sesiones de lectura, fundamental para observar si la selección es adecuada, se suma la colaboración entre el asistente nativo y el profesorado especialista del idioma para, entre todos, conseguir avanzar en una oferta lectora diversificada y satisfactoria en todos los ámbitos de la actividad.

Palabras clave: Lectura oral, material de lectura, material didáctico, nivel de enseñanza, selección de libros.

Referencias básicas

- Albaladejo, M. D. (2021). Nuevas vías para la selección textual en la enseñanza global a través del texto literario en ELE. En A. Peñas (Coord.), *Literatura y ELE: miradas desde los estudios literarios y culturales* (pp. 281-305). Universidad de Jaén.
- Gass, S. M. y Mackey, A. (2015). Input, interaction, and output in second language acquisition. En B. VanPatten, y J. Williams (Eds.), *Theories in Second Language Acquisition* (pp. 180--206). Routledge.
- Grossegese, O. (2015). La literatura en el contexto de aprendizaje de lenguas extranjeras. Reflexiones sobre una propuesta de complemento al MCER. *Lenguaje y Textos*, 42, 21-32.
- Lazar, G. (2002). *Literature And Language Teaching. A Guide For Teachers And Trainers*. Cambridge University Press.
- Loewen, S. (2015). *Introduction to Instructed Second Language Acquisition*. Routledge.

Loewen, S. y Sato, M. (2018). Interaction and instructed second language acquisition. *Language Teaching*, 51(3), 285--329.

Título 3. El papel del mediador (los lectores nativos)

José Luis Estrada Chichón
Universidad de Cádiz
joseluis.estrada@uca.es

Resumen:

Los mediadores ejercen un papel esencial dentro del engranaje que supone la lectura oralizada por tratarse de hablantes nativos de la lengua meta. Esto les concede un conocimiento integral de su funcionamiento para los diferentes componentes que la conforman, capacitándoles para intervenir a partir de la identificación de un problema lingüístico (lector-idioma) y mediar en la negociación. Los mediadores se encargan de gestionar la actividad por una doble vía, para lo que reciben una formación ad hoc. Por una parte, deben elegir los momentos de intervención durante la lectura oralizada, lo que se denomina *Language-Related Episodes* (LRE). Los LRE dan como resultado una interacción en la lengua meta con fines adquisitivos a partir del tratamiento del texto. Se trata de intercambios cooperativos en torno a una cuestión lingüística que suelen producirse de forma espontánea. Mediante la interacción, los aprendientes pueden reconocer un problema lingüístico y tomar conciencia de las diferencias entre su interlengua y la lengua meta: cuando se entabla un diálogo cooperativo en torno a un problema lingüístico, se produce un momento de relevancia vinculado con los mecanismos internos de aprendizaje. De modo que la interacción resulta fundamental en la adquisición idiomática por exponer al aprendiente a *input* y a *feedback*, y permitirle producir *output* y responder al *feedback* modificando dicho *output*. Por otra parte, los mediadores asumen el trabajo de gestión administrativa, esto es, recopilan información sobre los puntos de arranque y de cierre (página, línea y palabra) dentro los textos, asegurando así su lectura completa.

Palabras clave: Formación de docentes de primaria, lectura oral, lengua extranjera, mediación.

Referencias básicas

- Gass, S. M. y Mackey, A. (2015). Input, interaction, and output in second language acquisition. En B. Van Patten y J. Williams (Eds.), *Theories in Second Language Acquisition* (pp. 180--206). Routledge.
- Kim, Y. y McDonough, K. (2008). The effect of interlocutor proficiency on the collaborative dialogue between Korean as a second language learners. *Language Teaching Research*, 12(2), 211--234.
- Loewen, S. y Sato, M. (2018). Interaction and instructed second language acquisition. *Language Teaching*, 51(3), 285--329.
- Long, M. H. (1996). The role of the linguistic environment in second language acquisition. En W. C. Ritchie y T. K. Bhatia (Eds.), *Handbook of Second Language Acquisition* (pp. 413-468). Academic Press.

- Mackey, A. (2012). *Input, Interaction and Corrective Feedback in L2 Learning*. Oxford University Press.
- Sato, M. y Ballinger, S. (Eds.) (2016). *Peer Interaction and Second Language Learning: Pedagogical Potential and Research Agenda*. John Benjamins.
- Sato, M. y Lyster, R. (2012). Peer interaction and corrective feedback for accuracy and fluency development: Monitoring, practice, and proceduralization. *Studies in Second Language Acquisition*, 34(4), 591-626.

Título 4. LREs: Tratamientos de significado y mediación fonética

Ana Carrillo Cepero
Universidad de Cádiz
ana.carrillo@gm.uca.es

Resumen:

Los denominados *Language-Related Episodes* (LRE) son "intercambios colaborativos en torno a una cuestión lingüística" (Loewen y Sato, 2018) que se producen habitualmente de forma espontánea. Estos constituyen una negociación de significado o de forma que se establece entre el texto y el aprendiente, con el arbitraje del mediador. En el ámbito de la lectura oral cooperativa, los LRE abarcan cuestiones lingüísticas relacionadas con el valor del léxico, la ejecución fonética y el funcionamiento de la gramática, habida cuenta que el lector es un aprendiente de la lengua en la que lee. Durante el desarrollo de las sesiones dedicadas a la lectura oral cooperativa se pretende contribuir a una paulatina mejora de la capacidad del aprendiente para afrontar esta actividad de manera autónoma. El mediador vigilará de cerca cuestiones propias de la oralidad como son la fonética y la prosodia, es decir, la corrección articuladora de cada sonido, la acentuación y la entonación de cada segmento. Aplicará estrategias personalizadas para cada aprendiente, dependiendo de su mayor o menor destreza fonética, su umbral de riesgo en la formulación de hipótesis articuladoras y de significado, su grado de tolerancia de errores, etc. El diálogo intercultural e interlingüístico que subyace a la lectura oralizada exige también un reconocimiento continuo y global del mensaje, así como de los elementos lingüísticos que lo soportan: el significado de las palabras, el sentido, las marcas de flexión, etc. Para ello, una vez más, el mediador podrá adoptar estrategias más o menos proactivas, dependiendo de la actitud y la capacidad del aprendiente para la verbalización de sus dudas o preguntas.

Palabras clave: Comunicación interactiva, estrategias de comunicación, lectura oral, lengua extranjera, mediación.

Referencias básicas

- Bowles, M. A. y Adams, R. J. (2015). An interactionist approach to learner-learner interaction in second and foreign language classrooms. En N. Markee (Ed.), *The Handbook of Classroom Discourse and Interaction* (pp. 198-212). WileyBlackwell.
- Fernández -Dobao, A. (2016). Peer interaction and learning: A focus on the silent learner. En M. Sato, y S. Ballinger (Eds.), *Peer interaction and second language learning: Pedagogical potential and research agenda* (pp. 33-61). John Benjamins.



- García -Mayo, M. P., y Alcón- Soler, E. (2013). Negotiated input and output/interaction. En J. Herschensohn, y M. Young -Scholten (Eds.), *The Cambridge Handbook of Second Language Acquisition* (pp. 209-229). Cambridge University Press.
- Kirchhoff, N. (2022). *Input Modality in Oral Peer Interactions: Instructional Conditions in the German as a Foreign Language Classroom* [Tesis doctoral no publicada]. Universidad de Cádiz.
- Loewen, S. y Sato, M. (2018). Interaction and instructed second language acquisition. *Language Teaching*, 51(3), 285--329.
- Ruiz de Zarobe, Y. y Ruiz de Zarobe, R. (Eds.) (2019). *La lectura en lengua extranjera*. Octaedro. <https://octaedro.com/wp-content/uploads/2019/05/30810-Lectura-lengua-extranjera.pdf>
- Sato, M. y Ballinger, S. (eds.) (2016). *Peer Interaction and Second Language Learning: Pedagogical Potential and Research Agenda*. John Benjamins.

Título 5. Contrastes interculturales

Francisco Zayas Martínez
Universidad de Cádiz
paco.zayas@gm.uca.es

Isabel Mateo
Universidad de Cádiz
isabel.mateo@uca.es

Resumen:

Los contrastes interculturales constituyen el elemento clave de las COREs para el desarrollo de una competencia intercultural. Las lenguas, como manifestaciones instrumentales de las identidades sociales de sus usuarios, integran también sus rasgos culturales de forma absolutamente indisociable. Sin embargo, en nuestro afán por reconstruir una representación lógica de los mensajes que interpretamos durante la lectura, muy a menudo dejamos pasar las oportunidades que los textos nos brindan para identificar dichos rasgos. Tendemos a asimilar el valor semántico-funcional que asignamos a una palabra o expresión en la cultura origen (C1) -por ejemplo “desayuno”, en español- como válido para la palabra o expresión equivalentes de la lengua extranjera -por ejemplo “Frühstück”, en alemán- en la cultura meta (C2). Con ello, muy frecuentemente renunciamos a las innumerables posibilidades que este episodio nos brinda para ahondar en lo puramente sociocultural. Y es aquí donde el mediador debe intervenir para hacer emerger el contraste. Habitualmente le concede la apariencia inicial, común y constante en la lectura oralizada cooperativa, de un LRE destinado a revisar o corregir el valor semántico denotativo de la expresión (“¿conoces/entiendes la palabra...?”), o bien algún rasgo fonético de su actualización oral (“/'fry:ftyk/”). Pero una vez constatado el ajuste semántico o fonético, el mediador tiene también la oportunidad de, sin abandonar la L2 como vehículo único de la negociación, profundizar en su valor sociocultural: “¿qué desayunas?”, “¿un café?”; “¿qué desayuno yo en Alemania?”, “¿huevos duros?”; “¿a qué hora?”, “¿se puede desayunar a las 11:00?” ... Existe un riesgo ciertamente alto de que el contraste sociocultural consuma buena parte del tiempo previsto para la lectura cooperativa, aunque es también probable que el episodio resulte



incluso más rentable que la propia lectura, al menos en términos de motivación y conciencia intercultural. Con todo, parece razonable intentar ejercer un control sobre este difícil equilibrio.

Palabras clave: Comunicación intercultural, cooperación educacional, educación intercultural, multiculturalismo.

Referencias básicas

- Byram, M. (1997). *Teaching and assessing intercultural communicative competence*. Multilingual Matters.
- Dávila-, R. (2012). *La interculturalidad en la enseñanza del alemán como lengua extranjera con aprendientes de nivel inicial* [Tesis doctoral no publicada]. Universidad de Cádiz.
- Gass, S. M. (2018). *Input, interaction, and the second language learner* (2nd ed.). Routledge.
- Romero, E. y Zayas, F. (2017). Challenges and opportunities of training teachers for plurilingual education. En J. Valcke y R. Wilkinson (Eds.), *Integrating Content and Language in Higher Education* (pp. 205-226). Peter Lang.
- Sato, M. y Ballinger, S. (2016). Understanding peer interaction: Research synthesis and directions. En M. Sato y S. Ballinger (Eds.), *Peer interaction and second language learning: Pedagogical potential and research agenda* (pp. 1-30). John Benjamins.

Título del simposio: Lectura y escritura en contextos académicos y profesionales para abordar los desafíos de la sociedad multimodal: mediación, emociones, estrategias y aprendizaje especializado

Coordinador: Enrique Sologuren Insua

Correo: esologuren@uandes.cl

Resumen general del simposio

Este simposio tiene como propósito fundamental aproximarse a la mediación lectora y a las prácticas lectoras en las disciplinas desde diferentes dimensiones y desde una plataforma que releva la interacción constante entre lectura y escritura. Asimismo, toma como supuesto de partida que la cognición no se encuentra separada de la emoción y, por lo tanto, la enseñanza de la comprensión de textos requiere capturar la complejidad de las múltiples dimensiones involucradas en el abordaje de géneros académicos y profesionales. Es así que leer para aprender, leer para escribir, leer y escribir en la sociedad multimodal se constituyen en macroprocesos clave para el desarrollo de competencias de literacidad en el mundo académico y profesional. En este sentido, las investigaciones que aquí se presentan destacan los tipos de soportes para mediar la lectura profesional, la función altamente epistémica de la comprensión de textos especializados, los vínculos con la inserción disciplinar, así como la lectura exploratoria, las estrategias de investigación y la lectura digital. Todo en el marco del desarrollo de las literacidades avanzadas y en un contexto dinámico de las tendencias para un aprendizaje a lo largo de toda la vida. Con todo, las complejas sociedades contemporáneas requieren que sus ciudadanos desarrollen una alfabetización crítica y comprometida con los desafíos del siglo XXI; y en ese sentido, resulta crucial, en el marco

de los Objetivos de Desarrollo Sostenible para el 2030 de la Organización de las Naciones Unidas, avanzar en la exploración de las múltiples potencialidades que habilitan los procesos de alfabetización avanzada en las modernas sociedades del conocimiento.

Ponencias del simposio

Título 1. Mediación lectora en las disciplinas: géneros, tipos de soporte y desafíos para la alfabetización profesional

Enrique Sologuren
Universidad de Los Andes
esologuren@uandes.cl

Resumen:

Los textos en tanto instancias concretas de una lengua y pertenecientes a un determinado género discursivo de un ámbito especializado no son fáciles de leer ni de escribir. En efecto, investigaciones previas (Trigo y Santos-Díaz, 2023; Sabaj, 2009; Da Cunha y Montané, 2019) e importantes manuales de referencia en escritura académica y profesional (Cassany, 2007; Montolío, 2014, 2018) resaltan las dificultades que los lectores y escritores en las disciplinas (Shanahan y Shanahan, 2012) enfrentan en la comprensión y producción escrita en dominios específicos, dificultades que deben abordar lectores y productores textuales con diferentes niveles de experticia y formación. Con base en el marco programático de las literacidades profesionales, este estudio tiene como propósito analizar los tipos de ayuda que profesionales de cinco áreas del conocimiento identifican para el abordaje de géneros difíciles en sus disciplinas. La metodología se sustenta en una plataforma cualitativa y sus participantes son 5 profesionales de reconocido prestigio en cada ámbito (Derecho, Ingeniería, Medicina, Educación y Ciencias Agrícolas), los que fueron entrevistados mediante la técnica “Entrevista basada en Corpus textuales” (Lancaster, 2016). Así, el proceso de entrevista fue enriquecido con un primer ciclo de recolección de corpus que habilitó la conversación en torno a los géneros discursivos profesionales. Los resultados perfilan una diversidad de tipos de soporte para mediar la lectura profesional agrupadas en estrategias transversales a las disciplinas, por un lado y, por otro lado, en estrategias específicas para cada área. Asimismo, se identificaron los principales desafíos para alcanzar una competencia genérica-retórica profesional. Finalmente, a partir de la concurrencia de la información de base textual y etnográfica, se proponen itinerarios formativos de alfabetización profesional que colaboren en la optimización de los procesos de Lectura y escritura profesional; y que contribuyan con la comunicación clara: un imperativo en las modernas sociedades multimodales del conocimiento en pleno siglo XXI.

Palabras clave: Mediación lectora disciplinar, alfabetización profesional, géneros discursivos, lectura profesional, escritura especializada.

Referencias básicas

Cassany, D. (2007). *Afilar el lapicero*. Anagrama.



da Cunha, I. y Montané, M. A. (2019). Géneros textuales y dificultades de redacción en ámbitos especializados. *Revista Signos*, 52(99), 4-30.

Lancaster, Z. (2016). Expressing stance in undergraduate writing: Discipline-specific and general qualities. *Journal of English for Academic Purposes*, 23, 16-30.

Montolío, E. (2018). *Manual de escritura académica y profesional (Vol. I y II: Estrategias gramaticales y discursivas (2da edición))*. Ariel.

Sabaj, O. (2009). Descubriendo algunos problemas en la redacción de Artículos de Investigación Científica (AIC) de alumnos de postgrado. *Revista Signos*, 42(69), 107-127.

Shanahan, T. y Shanahan, C. (2012). What is disciplinary literacy and why does it matter? *Topics in Language Disorders*, 32(1), 7-18.
<https://doi.org/10.1097/tld.0b013e318244557a>

Trigo Ibáñez, E., Santos Díaz, I. C. Ferramentas virtuais na concepção de leitura de futuros professores: uma exploração lexical. *Texto Livre*, 16, e41798, 2023.
<https://doi.org/10.1590/1983-3652.2023.41798>

Título 2. Las emociones y la afectividad en la lectura: desafíos actuales

Amparo Galdames Fernandois
Universidad del Desarrollo
agaldames@udd.cl

Resumen:

El giro afectivo en los estudios vinculados al aprendizaje (Pekrun y Linnenbrink-García, 2014) nos invita a adentrarnos en la afectividad y las emociones del sujeto aprendiz. En este sentido, concebir la lectura como una actividad que promueve emociones intensas que influyen en el aprendizaje (Pekrun, 2021) demanda considerar las circunstancias subjetivas y objetivas que tienen lugar al momento de adquirir conocimiento. Para Schmitz (2016/2019), las circunstancias, en este caso de aprendizaje, tendrían un significado subjetivo que nos permitiría reconocer cuándo el sujeto está afectivamente tocado o se encuentra adherido a una situación (Galdames-Fernandois, 2023). Sin embargo, esta “subjetividad”, entendida como el modo e intensidad en que el sujeto vivencia las circunstancias (Mercado, 2017), suele ser un aspecto controversial debido a que gran parte de los diseños metodológicos conceptualizan la afectividad y las emociones como objetos discretos y secuenciales, es decir, como representaciones mentales de estados internos del individuo (Carruthers, 2017). Como consecuencia, el dinamismo afectivo en la lectura suele verse reducido exclusivamente a elementos motivacionales o actitudinales. El objetivo del presente estudio es analizar los fundamentos teóricos y las apuestas metodológicas de propuestas recientes que intentan aproximarse a la lectura desde la vivencia de la afectividad y las emociones. A partir de la discusión de los resultados de las investigaciones seleccionadas, se proyectan algunos desafíos para las literacidades profesionales que integren orgánicamente las consideraciones a los aspectos corporales dependientes de las situaciones y el contexto de interacción como elementos constitutivos del estado emocional y afectivo del individuo. Además, los resultados enfatizan la importancia de la función epistémica de la lectura en el proceso de aprendizaje en contextos académicos y profesionales. Las



evidencias empíricas propician una articulación con otras aristas del aprendizaje, tales como los sentimientos, las creencias y la atención, lo que tensiona la aproximación integral contemporánea restringida a dimensiones biológicas, cognitivas, textuales y sociales (Parodi et al., 2020)

Palabras clave: Emociones, afectividad, aprendizaje, comprensión de textos escritos.

Referencias básicas

- Carruthers, P. (2017) Are epistemic emotions metacognitive? *Philosophical Psychology*, 30(1-2), 58-78. <https://doi.org/10.1080/09515089.2016.1262536>
- Galdames-Fernandois, A. (2023). The writer's affectivity when writing to learn, En P. Fossa y C. Cortés-Rivera (Eds.), *Affectivity and Learning - Bridging the Gap Between Neurosciences, Cultural and Cognitive Psychology* (pp. 129-150). Springer.
- Mercado, M. (2017). Al encuentro de la nueva fenomenología. *Estudios Bolivianos* 27, 221-247.
- Parodi, G., Moreno-de-León, T., y Julio, C. (2020). Comprensión de textos escritos: reconceptualizaciones en torno a las demandas del siglo XXI. *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura*, 25(3), 775-795. <https://doi.org/10.17533/udea.ikala.v25n03a10>
- Pekrun, R. (2022). Emotions in reading and learning from texts: Progress and open problems. *Discourse Processes*, 59(1-2), 116-125.
- Pekrun, R., & Linnenbrink-Garcia, L. (Eds.). (2014). *International handbook of emotions in education* (Vol. 16). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203148211>
- Schmitz, H. (2016). *Kurze Einführung in die neue Phänomenologie*. Verlag Karl Alber.
- Schmitz, H. (2019). *New Phenomenology. A brief introduction*. Mimesis International.

Título 3. La investigación como herramienta de alfabetización académica: Elaboración de preguntas y objetivos de investigación

Cecilia Lagos Paredes
Universidad Austral de Chile
cecilia.lagos@uach.cl

Resumen:

La alfabetización académica ha sido un eje de ocupación en un número importante de instituciones de educación superior en Chile durante la última década (Calle-Arango y Ávila-Reyes, 2020). En esta materia, la lectura y escritura desde el quehacer de los estudiantes universitarios supone la asimilación de un lenguaje disciplinar y de prácticas sociales propias de la academia (Bazerman, 1988; Carlino, 2005; Marinkovich y Córdova, 2014). Al respecto, la escritura posee un potencial epistémico importante, que permite a los estudiantes apropiarse de los conocimientos disciplinares desde una perspectiva transformadora más que reproductiva (Bereiter y Scardamalia, 1987), por consiguiente, la escritura en el contexto académico es una actividad que se genera de manera integrada con la lectura y la investigación (Castello, 2007; Miras y Solé, 2007; Padilla y Carlino, 2010). La investigación como estrategia de alfabetización académica ofrece a los estudiantes la posibilidad de desarrollar un aprendizaje profundo, puesto que les

permite acceder a los conocimientos propios de las disciplinas desde una perspectiva crítica y comprometida (Padilla y Carlino, 2010). La presente comunicación busca relevar la investigación como estrategia de alfabetización académica en estudiantes de primer año de universidad. Para ello, el trabajo se centra en las tareas desarrolladas en torno a la construcción de preguntas y objetivos de investigación por parte de los estudiantes, como ejes fundamentales de la investigación que influyen de manera significativa en el desarrollo de un buen proceso de investigación y comunicación de la misma. Al respecto, se presentan las principales dificultades a las que se enfrentan estudiantes de primer año de dos carreras pertenecientes a una universidad chilena, además de los desafíos que supone para los docentes la alfabetización a partir de la investigación.

Palabras clave: Lectura y escritura epistémica, investigación, alfabetización académica, producción de conocimiento

Referencias básicas

- Bazerman, C. (1988). *Shapping written knowledge: The genre and activity of the experimental articles in Science*. University of Wisconsin Press.
- Bereiter, C., y Scardamalia, M. (1987). *The psychology of written composition*. Lawrence Erlbaum Associates, Inc.
- Calle-Arango, L. y Avila-Reyes, N. (2020). Alfabetización académica chilena: revisión de investigaciones de una década. *Literatura y lingüística*, (41), 455-482. <https://doi.org/10.29344/0717621x.41.2280>
- Carlino, P. (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Fondo de Cultura Económica.
- Castelló, M. (Coord.). (2007). *Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos*. Graó.
- Marinkovich, J. y Córdova, A. (2014). Writing at university: Object of study, method and discourses. *Revista signos*, 47(84), 40-63. <https://doi.org/10.4067/S0718-09342014000100003>
- Padilla, C. y Carlino, P. (2010). Alfabetización académica e investigación acción: enseñar a elaborar ponencias en la clase universitaria. En Giovanni Parodi (ed.). *Alfabetización académica y profesional en el siglo XXI: leer y escribir desde las disciplinas* (pp.153-182). Academia Chilena de la Lengua/Ariel.
- Padilla C., Lopez E., y Douglas S. (2014). Investigar, leer y escribir en la universidad: recorridos de estudiantes ingresantes de Humanidades. *Enunciación*, 19(1), 65-80

Título 4. Lectura exploratoria en ambientes virtuales. Selección de textos y registro de información

Yasna Roldán Valderrama
Universidad Austral de Chile
yasnaroldan@uach.cl

Resumen:

La alfabetización en la educación superior implica un proceso de enseñanza explícita de los modelos mentales y las convenciones textuales de los géneros de cada comunidad

discursiva, disciplinar y profesional (Harvey, 2005). En esta situación de aprendizaje es necesario propiciar la reflexión acerca de las prácticas discursivas implicadas en los contextos académicos y para ello se cuenta con suficiente información sobre las características del texto académico (Teberosky, 2007) y sobre los procesos implicados en las prácticas de lectura y escritura (Flower y Hayes, 1981; Scardamalia y Bereiter, 1992). Lo que se requiere a nuestro juicio es potenciar actividades de enseñanza aprendizaje que permitan a los estudiantes desarrollar estrategias de lectura adaptativas a los cambiantes y complejos formatos y soportes mediante los cuales se accede a los textos. La evidencia empírica muestra que los estudiantes privilegian la lectura de publicaciones en entornos virtuales o documentos disponibles en la web para acceder al conocimiento. Esto se ve propiciado por el acceso a revistas en formato digital. Si bien las revistas digitales constituyen entornos virtuales controlados no deja de ser una lectura compleja que implica activar destrezas para abordar las características de la lectura en línea: multimodalidad, heterogeneidad textual, intertextualidad, organización hipertextual, control de la calidad de la información y multitarea (Perelman et al, 2009; Valero, Vásquez, Cassany, 2015). Este trabajo se centra en la lectura para la escritura (Miras y Solé, 2007) con el objetivo de desarrollar estrategias de lectura exploratoria en entornos virtuales y proponer formatos de registro de información. La lectura exploratoria se ubica en la fase previa a la textualización en la cual se requiere reconocer y valorar textos para ser considerados en la investigación. Este tipo de lectura, y la gestión y registro de información como prácticas situadas han sido poco abordadas en la enseñanza de la lectura para la escritura.

Palabras clave: Leer para escribir, lectura exploratoria, lectura en entornos digitales, multimodalidad.

Referencias básicas

- Flower, L. y Hayes, J. (1981). A Cognitive Process Theory of Writing. *College Composition and Communication*, 32 (4), 365-387.
- Harvey, A. (2005). La evaluación en el discurso de informes escritos por estudiantes universitarios chilenos. En M. Pilleux (Ed.) *Contextos del Discurso* (pp. 215-228). Universidad Austral de Chile.
- Miras, M. y Solé, I. (2007). La elaboración del conocimiento científico y académico. En M. Castelló (Coord.). *Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos* (pp. 83-112). Graó.
- Perelman, F., Bivort, M., Estévez, V., Bettacchini, P. Mancinelli, F., Capria, P. (2009). Textos en pantalla y lecturas provisionarias. *Anuario de investigaciones*. XVI, 175-188.
- Scardamalia, M. y Bereiter, C. (1992). Dos modelos explicativos de los procesos de composición escrita. *Infancia y Aprendizaje*. 58, 43-64.
- Teberosky, A. (2007). El texto académico. En M. Castelló (Coord.). *Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos* (pp. 17-46). Graó.
- Valero, M., Vásquez, B. y Cassany, D. (2015). Desenredando la web: la lectura crítica de los aprendices de lenguas extranjeras en entornos digitales. *Ocnos. Revista de Estudios sobre lectura*, 13, 7-23.

Título 5. Leer para escribir textos especializados: estudio en tres niveles de inserción disciplinar en Ingeniería Industrial

Paula Morgado Fernández
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
paula.morgado@pucv.cl

Resumen:

La inserción disciplinar constituye un proceso de enseñanza y aprendizaje por medio del cual un estudiante universitario llega a adquirir las formas de comunicación propias de su disciplina y de su futuro campo de desempeño profesional (Camps y Castelló, 2013). En este contexto, el dominio de la terminología es un requisito fundamental para llevar a cabo las tareas de alfabetización desafiantes (Chung y Nation, 2003; Snow y Ucelli, 2009), ya que los términos sirven para designar los conceptos propios de un área científica y, por lo tanto, en ellos descansa la importante tarea de describir y comunicar la realidad especializada (Cabré, 1999, 2005). Para abordar este tipo de conocimiento se propone el constructo de *conocimiento terminológico*, compuesto por tres dimensiones: lingüística, cognitiva y comunicativa (Fernández-Silva, 2019; Nation, 2021). El objetivo de esta ponencia es presentar un estudio centrado en la dimensión comunicativa de la terminología a partir de la realización de una tarea de escritura por parte de 55 estudiantes de Ingeniería Industrial de una universidad chilena, pertenecientes a tres niveles de inserción disciplinar: inicial, intermedio y avanzado. La tarea consiste en describir una imagen especializada que representa un proceso propio de la Ingeniería Industrial: *Mercado del Proyecto*. Para ello, los estudiantes deben utilizar los términos que se presentan en la imagen, junto con aquellos que posibilitan una mejor explicación disciplinar del proceso. Por lo tanto, en esta tarea está implícito el objetivo de lectura “leer para escribir”, demanda habitual para la mayoría de estudiantes universitarios (Castelló, Bañales y Vega, 2011). Para la evaluación de la tarea se diseñó una rúbrica con 3 criterios: *densidad terminológica*, *descripción del proceso* y *diversidad terminológica*. Los hallazgos reportan un progreso en la calidad de la escritura a medida que los estudiantes avanzan en el desarrollo disciplinar. Esto se ve representado en la diversidad terminológica, en el nivel de especialización de los términos incluidos y en la precisión conceptual de la tarea.

Palabras clave: Terminología, escritura especializada, leer para escribir, multimodalidad, alfabetización académica.

Referencias básicas

- Cabré, M. T. (1999 [2005]). *La terminología: representación y comunicación. Elementos para una teoría de base comunicativa y otros artículos*. Institut Universitari de Lingüística Aplicada.
- Cabré, M.T. (2005). *La terminología: representación y comunicación*. IULA.
- Camps, A. y Castelló, M. (2013). Monográfico: Escritura académica. Academic Writing. REDU. *Revista de Docencia Universitaria*, 11(1).
- Chung, T. M., y Nation, I. S. P. (2003). Technical vocabulary in specialised texts. *Reading in a Foreign Language*, 15(2), 103.

- Fernández-Silva, S. (2019). ¿Qué es el conocimiento terminológico? Una propuesta teórica para su estudio a lo largo de la inserción disciplinar. *Ponencia presentada en XVI Simposio internacional de comunicación social*. Centro de Lingüística Aplicada, Santiago de Cuba, Cuba.
- Castelló, M., Bañales, G y Vega, N. (2011). Leer múltiples documentos para escribir textos académicos en la universidad: o cómo aprender a leer y escribir en el lenguaje de las disciplinas. *Pro-Posições, Campinas*, 22(64), 97-114.
- Nation, I. S. P. (2001). *Learning vocabulary in another language*. United Kingdom: Cambridge University Press.
- Snow, C. y Uccelli, P. (2009). The Challenge of Academic Language. En D. R. Olson y N. Torrance (Eds.), *The Cambridge Handbook of Literacy* (pp. 112-133). Cambridge: Cambridge U. Press.

Título del simposio: La lectura, literatura y nuevas tendencias TIC

Coordinador: Eugenio Maqueda Cuenca

Correo: maqueda@uma.es

Resumen general del simposio

En este simposio trataremos temas tan interesantes como el fomento de la lectura a través del multiverso de MARVEL, y los héroes y heroínas también estarán presentes en el trabajo que introduce los podcasts como medio de acercamiento a la literatura. Trataremos también de la importancia de TikTok en la animación a la lectura, el cine y las nuevas propuestas lectoras en el aula.

Ponencias del simposio

Título 1. Cómo fomentar la lectura mediante el multiverso de MARVEL a través de un Proyecto Internacional en redes sociales.

María Aurora García Ruiz

Universidad de Málaga

mauroragruiz@uma.es

Eugenio Maqueda Cuenca

Universidad de Málaga

maqueda@uma.es

Resumen:

En el marco del proyecto de investigación "DILENGUA" (HUM- 253) y del proyecto de innovación educativa, titulado "HÉR@S Heroísmo Épico: Redes y Objetivos Sociales" (PIE22-080), en la asignatura de *Literatura Infantil* del cuarto curso del Grado de Educación Infantil de la Universidad de Málaga, se partió de un cuestionario (n=60 discentes) en el que 76.66% (es decir, 46 personas de 60) indicó que "no le gusta nada leer" e, incluso, que "odian leer". Así las cosas, los docentes propusieron realizar una situación de aprendizaje (según LOMLOE) destinada al alumnado de Educación Infantil y basada en héroes de MARVEL.

Concretamente, se seleccionó, como punto de partida, el personaje del superhéroe asgardiano Thor, cada grupo (formado por cuatro o cinco estudiantes) seleccionó un cómic de Marvel, del editor Stan Lee, y se visualizaron las versiones cinematográficas de MARVEL para realizar comparativas críticas sobre la evolución del personaje heroico. Se planificaron tres *Twich* interuniversitarios virtuales entre las universidades de *Open Hellenic University*, Universidad de Zaragoza, Universidad de Jaén y Universidad de Málaga. En dichas sesiones, los investigadores hablaron al alumnado sobre 1) los motivos nórdicos en las novelas gráficas, 2) las líneas argumentales de la *high fiction* y 3) cómo realizar situaciones de aprendizaje destinadas para fomentar la lectura entre el alumnado de infantil a partir de tiras de cómics que estos crearon y, una vez evaluadas por estudiantes de las distintas universidades, las mejores producciones, se divulgaron en Twitter. Este proyecto contribuyó a aumentar el interés de los futuros docentes de infantil por la lectura de cómic gracias al atractivo multiverso de MARVEL.

Palabras clave: Didáctica de la lengua y la literatura, redes sociales, innovación, investigación, lectura

Referencias básicas

- Arbaiza Rodríguez, F., Atarama-Rojas, T. y Atarama Rojas, R. La actividad del *fandom* del fenómeno transmedia de Marvel: un análisis comparativo de las comunidades digitales peruanas en tiempos de pandemia. *Revista Mediterránea de Comunicación: Mediterranean Journal of Communication*. 12(2), 145-157.
- Delgado Marín, M.ª D., Méndez, I. y Ruiz Esteban, C. (2022). Comprensión y motivación lectora en Educación Infantil a través de la luz. *Investigaciones sobre Lectura*. 2(17). <https://doi.org/10.24310/isl.vi18.14399>
- Delgado Mastral, C. A. (2021c). El combate singular épico-caballeresco en el cómic medievalista: Príncipe valiente y El capitán Trueno. J. A. Gracia Lana, A. Asión Suñer & L. Ruiz Cantera (Coords.). *Dibujando historias. El cómic más allá de la imagen*. (pp. 181-187). Prensas de la Universidad de Zaragoza.
- Fattori, L. (2017). Marvel Cinematic Universe: a remediate transmedia universe. E. de la Cuadra Colmenares, R. Ferrer Ceresola (col.) y C. Sanandrés Martínez (col.). *Entre la ficción y la información: de la desregulación a la integración*. (pp. 217-226). Servei de Publicacions Universitat Autònoma de Barcelona.
- Martín García, J. (2021). Transmedialidad e industria cultural: del libro de caballerías al universo Marvel. S. A. Flores Borjabad & R. Pérez Cabaña (Coords.). *Nuevos retos y perspectivas de la investigación en Literatura, Lingüística y Traducción* (pp. 238-456). Dykinson.
- Media Contreras, J. y Sangro Colón, P. (2020). Representation of defense organizations in the Marvel Cinematic Universe (2008-2019). *Communication & Society*. 33(4), 19-32.
- Poy, M. L. (2017). *Cine y política: una aproximación histórico-crítica al Universo Cinematográfico de Marvel*. [Tesis doctoral] Universidad Rey Juan Carlos.
- Roas, D. (2001). La amenaza de lo fantástico. D. Roas (Ed.). *Teorías de lo fantástico*. Arco/Libros.
- Rodríguez Moreno, J. J. (2016). El mito de la masculinidad y su evolución a lo largo del siglo XX en Marvel Comics. *El Futuro del Pasado: revista electrónica de historia* (ejemplar dedicado a Mitologías en la cultura popular actual). 7, 175-217.



Sánchez López, P. (2017). *Una aproximación histórico-crítica al universo cinematográfico Marvel*. [Tesis doctoral] Universidad Rey Juan Carlos.

Título 2. Creación de podcast sobre superheroínas. *Leer de oídas: desde las amazonas guerreras grecorromanas hasta el universo DC (el caso de Wonder Woman)*

María Aurora García Ruiz,
Universidad de Málaga
mauroragruiz@uma.es

Eugenio Maqueda Cuenca
Universidad de Málaga
maqueda@uma.es

Guillermina Jiménez López
Universidad de Málaga
gjimenez@uma.es

Resumen:

En tiempos de Cervantes, según explicó Frenk (1997), existieron lecturas públicas a las que las personas asistían a leer de oídas aquellos libros tan caros y poco accesibles para un público ávido de historias con las que nutrir su imaginación.

En la actualidad, la tecnología ha hecho que todo usuario acceda en un clic a una biblioteca infinita, sin embargo, los modos de leer para los niños y las niñas, en sus inicios, no han cambiado tanto y comienzan (como los ciudadanos del medioevo) con un rol de lectores de oídas. Además, si pensamos en este tipo de alumnado –aprendices lectores– con dificultad en la visión, la lectura de oídas o por poderes es fundamental y, por esto, el pódcast es el recurso que, como docentes del actual siglo XXI, escogemos para esta propuesta de lectura multimodal. En el contexto del proyecto de investigación “DILENGUA” (HUM- 253) y el proyecto de innovación educativa, titulado “HÉR@S Heroísmo Épico: Redes y Objetivos Sociales” (PIE22-080), se vio conveniente que los universitarios de la asignatura de Literatura Infantil, (específicamente, de cuarto curso del Grado de Infantil de la Universidad de Málaga) crearan pódcast sobre superheroínas. El modelo de heroína que escogimos fue el de la princesa amazona *Wonder Woman* o, en español, la Mujer Maravilla, para ello, los discentes leyeron cómics de la editorial DC Comics y visualizaron las versiones cinematográficas para comparar de forma crítica si hallaban estereotipos de género en diferentes épocas. Se realizó un Workshop interuniversitario y virtual, a partir de *Twitch*, en el que doctorandos especialistas en la materia de las Universidades de Zaragoza y Jaén ayudaron en la creación de los materiales didácticos, partiendo de las características de las heroínas grecorromanas y renacentistas de la épica y los libros de caballerías. Se crearon adaptaciones en las que se verbalizaron los elementos visuales, las onomatopeyas, etc. con el objetivo de adaptar la actividad a personas con discapacidad visual. Dado que el cómic es eminentemente visual, se decidió que las interpretaciones en voz alta y se colgaran en *Ivoox* y *Spotify*.

Palabras clave: Lectura multimodal, personajes femeninos DC, podcast, Ivoox y Spotify



Referencias básicas

- Araya Alarcón, R. (2018). El superhéroe de cómic: monstruosidad moral, anormalidad y biopoder. Una lectura del héroe de historieta como metáfora del modo de subjetivación moderna. *Límite: revista de filosofía y psicología*, 13(42), 15-29.
- De Caño Díaz, H. (2022). *Cómics en pantalla: adaptaciones al cine y televisión (1895-1989)*. Prensas de la Universidad de Zaragoza.
- Chacón Méndez, A. M. (2016). El cómic: una experiencia de lectura que forma, transforma o informa al sujeto. *Educación y Ciudad*, 30, 119-128. <https://doi.org/10.36737/01230425.v.n30.2016.1592>
- Gagnon-Roberge, S. (2019). *Despertar el placer por la lectura*. Cátedra.
- García, J. y Heredero, O., (2015). Propuesta de un modelo genérico de análisis de la estructura de las narrativas transmedia. *Icono 14*. 13(2), 260-285. <https://doi.org/10.7195/ri14.v13i2.745>
- Hu, L., Liu, S., y Qian, L. (2023). The Research on the Gender Stereotype Elimination of Women Figures in Superhero Movies. *Journal of Education, Humanities and Social Sciences*, 8, 286-291. <https://doi.org/10.54097/ehss.v8i.4263>
- McCausland, E. (2017). *Wonder Woman. El feminismo como superpoder*. C. Berrocal y N. Bustos (Ilustradoras). Errata Naturae Editores.
- Rodríguez, J. (2019). Mujer Maravilla y Capitana Marvel. Aproximaciones divergentes a las éticas feministas. *Ética y Cine Journal*, 9(2), 39-44.

Título 3. Las prácticas lectoras: una situación formativa en el aula universitaria

Guillermina Jiménez López
Universidad de Málaga
gjimenez@uma.es

Resumen:

Existe un amplio consenso en considerar las prácticas lectoras de los docentes en formación como un campo de estudio e investigación relevante. Así, investigaciones como los de Colomer y Munita (2013), Granado y Puig (2014) y Álvarez-Álvarez (2018) ponen de manifiesto la estrecha conexión entre la formación inicial, las prácticas lectoras de los discentes universitarios y la literaria. Por ello, señalan que una adecuada formación lectora y literaria posibilitará una actuación mediadora eficaz y, como consecuencia, una mejor enseñanza de la literatura. Análisis como los de Moreno et al. (2017) y Jiménez López (2022), han puesto de relieve una circunstancia bastante preocupante, las escasas prácticas lectoras de los estudiantes universitarios.

Con objeto de contribuir a facilitar situaciones formativas en el aula que favorezcan las prácticas lectoras, el desarrollo de la competencia creadora y reflexiva y la construcción de conocimiento lingüístico, el presente trabajo expone el proyecto de elaboración de una revista digital. Con este, se pretendió proporcionar un ejemplo de praxis docente que ayudase a implementar actuaciones variadas y habituales situadas dentro de un contexto de aprendizaje que incentiven la lectura. La revista se dividió en tres ediciones con cinco secciones comunes como, por ejemplo: las noticias, recomienda una lectura, la biografía de un autor o autora, entrevistas y los paisajes lingüísticos literarios de Málaga.



Estas tareas se llevaron a cabo con el alumnado del segundo curso del Grado en Educación Primaria del año académico 2022/2023. Se enmarca dentro ámbito de trabajo del grupo de investigación DILINGUA (HUM-253) y “cognición situada y espacios creativos” El alumnado fue capaz de presentar unos productos que mostraban una gran capacidad creadora y de reflexión. Asimismo, señalaron la utilidad de las actividades del proyecto como modelos para llevar a la práctica en su futura experiencia como docentes. Todo ello con la intención de introducir cambios en la manera de actuar y progresar en la enseñanza y fomento de la lectura.

Palabras clave: Situaciones de aprendizaje, prácticas lectoras, mediación, praxis docente

Referencias básicas

- Álvarez-Álvarez, C. (2018). La formación inicial de maestros en lectura: una exploración basada en historias de vida. En, A. Ruiz-Bejarano (Coord.). *Educación, literaciadades y ciudadanía. Líneas actuales de debate*. (pp. 61-72). Uno editorial.
- Colomer, T. y Munita, F. (2013). La experiencia lectora de los alumnos de magisterio: nuevos desafíos para la formación docente. *Lenguaje y Textos*, 38, 37-45. http://www.sedll.org/sites/default/files/journal/la_experiencia_lectora_de_los_alumnos_de_magisterio_colomer_t.pdf
- Granado, C. y Puig, M. (2014). ¿Qué leen los futuros maestros y maestras? Un estudio del docente como sujeto lector a través de los títulos que evocan. *Ocnos*, 11, 93-112. https://doi.org/10.18239/ocnos_2014.11.05
- Jiménez López, G. (2022). *Evaluación de la competencia lingüística en inglés de estudiantes del Grado en Educación primaria de la Universidad de Málaga* [Tesis Doctoral no publicada]. Universidad de Málaga.
- Moreno, C., Guzmán, F. y García, E. (2017). Los hábitos de lectura y escritura en los estudiantes de Educación Primaria: un análisis Dentro y Fuera de la escuela. *Porta Linguarum, Monograph* 2, 117-137. <https://doi.org/10.30827/Digibug.54116>

Título 4. Del scroll al libro: el papel del movimiento #booktok en el fomento de la lectura en el público juvenil

Miguel Fortes Sánchez
Universidad de Málaga
miguelfortes@uma.es

Resumen:

En el actual panorama digital, las redes sociales están fomentando una transformación significativa en la educación (Marcelo-Martínez et al., 2023; Rodríguez Medina et al., 2023) y el acceso a la lectura (Lázaro y Escalante, 2020), siendo #Booktok uno de los movimientos que destaca en TikTok —la 5.ª red social más usada en España según el informe DIGITAL 2023: SPAIN elaborado por DataReportal (2023)— por divulgar información relevante sobre nuevas obras literarias y promover el hábito lector en los jóvenes.

El uso educativo de TikTok en el campo de la literatura ha sido asunto de estudio en los últimos años, destacando las revisiones elaboradas por Zulkifli et al. (2022), Lázaro (2020) y Maqueda Cuenca et al. (2019), entre otros, pero la incorporación del movimiento #BookTok —que aúna análisis de libros y otro contenido relacionado con estos— es aún incipiente como señalan Guiñez-Cabrera y Mansilla-Obando (2022), de ahí que su potencialidad y su relación en el fomento de la lectura es aún un campo de estudio por explorar.

Este trabajo se enfoca en analizar la influencia de #Booktok en la promoción y el fomento de la lectura entre los jóvenes, y entender cómo los influencers literarios emergentes dentro de este están modelando las decisiones de lectura de su audiencia. Para este propósito, en primer lugar, se ha implementado un análisis cualitativo (Barbour, 2013) de las publicaciones de este fenómeno, con un enfoque especial en los perfiles más influyentes, con el objetivo de discernir tendencias y patrones en la promoción de la lectura. Posteriormente, se ha realizado un análisis de contenido detallado de las publicaciones de los influencers más destacados.

Los resultados que se presentan afirman el potencial considerable de #Booktok en la popularización y difusión de la lectura entre los jóvenes y su capacidad para ampliar la diversidad de géneros consumidos por este sector, demostrando la adaptabilidad de estos canales digitales a las características de la era digital, sirviendo como entornos nativos para la interacción y el intercambio cultural. De estos, se desprende la necesidad de que los educadores y profesionales de la industria editorial reconozcan y comprendan estos canales como parte integral de la cultura literaria contemporánea.

Palabras clave: TikTok, redes sociales, promoción de la lectura, tendencias en red.

Referencias básicas

- Fuller, D. y Sedo, D. R. (2023). Reading Bestsellers: Recommendation Culture and the Multimodal Reader. *Elements in Publishing and Book Culture*. <https://doi.org/10.1017/9781108891042>
- Guiñez-Cabrera, N. y Mansilla-Obando, K. (2022). Booktokers: Generar y compartir contenidos sobre libros a través de TikTok. *Grupo Comunicar*, 30(71), 119–130. <https://doi.org/10.3916/C71-2022-09>
- Kulkarni, S. y Owens, E. (2022). *Book Talk on BookTok: A practice theory inquiry into young readers' active reshaping of digital literary criticism on TikTok*. <https://research.tilburguniversity.edu/en/publications/book-talk-on-booktok-a-practice-theory-inquiry-into-young-readers>
- Lázaro, R. y Escalante, A. (2020). TIKTOK como herramienta de fomento a la lectura. *Innovación Docente e Investigación En Arte y Humanidades: Avanzando En El Proceso de Enseñanza-Aprendizaje, December 2020*, 883–894.
- Mashiyane, D. (2022). From the horse's mouth: BookTok as a collection development strategy in academic libraries. *College & Research Libraries News*, 83(10), 459. <https://doi.org/10.5860/crln.83.10.459>
- Ghafar, Z., Abdulkarim, S. T., Mhamad, L. M., Kareem, R. A., Rasul, P. A. y Mahmud, T. I. (2023). Microlearning As a Learning Tool for Teaching and Learning in Acquiring Language: Applications, Advantages, And Influences on the Language. *Canadian Journal of Educational and Social Studies*, 3(2), 45–62. <https://doi.org/10.53103/cjess.v3i2.127>



- Pérez Escolar, M., Alcaide-Pulido, P. y Toro-Acosta, A. del. (2023). Nuevos referentes informativos de la generación Z: Estudio del rol de los y las influencers en TikTok como divulgadores/as de contenidos. *Prisma Social: Revista de Investigación Social*, ISSN-e 1989-3469, Nº. 40, 2023 (Ejemplar Dedicado a: *Dissident Masculinities in the Contemporary Spanish and Latin American Audiovisual*), Págs. 262-288, 40, 262–288. <https://doi.org/10.17645/MAC.V10I1.471>
- Rodríguez Medina, A. E., Martínez Cerqueda, D., y Balbuena Ortega, M. del P. (2023). TikTok para la enseñanza y aprendizaje de lenguas en educación superior: percepciones de profesores mexicanos. *Revista paraguaya de educación a distancia (REPED)*, 4(1), 46–59. <https://revistascientificas.una.py/index.php/REPED/article/view/3283>
- Vizcaíno-Verdú, A., y Abidin, C. (2023). TeachTok: Teachers of TikTok, micro-celebrification, and fun learning communities. *Teaching and Teacher Education*, 123. <https://doi.org/10.1016/J.TATE.2022.103978>
- Zulkifli, N. N., Letchumanan, M., Kamarudin, S., Abd Halim, N. D. y Hashim, S. (2022). A Review: The Effectiveness of Using TikTok in Teaching and Learning. *30th International Conference on Computers in Education Conference, ICCE 2022 - Proceedings*, 2, 287–292.

Título del simposio: Mulheres alfabetizadoras na história da educação

Coordinadora: Lia Machado Fiuza Fialho

Correo: lia_fialho@yahoo.com.br

Resumen general del simposio:

Sabe-se que historicamente a mulher foi majoritariamente relegada a vida privada, assumindo as atividades do lar, dentre elas o cuidado com a casa, a subserviência ao marido, a educação dos filhos, dentre outras. O labor de ensinar crianças, considerado uma tarefa extensiva ao lar, foi assumido por inúmeras mulheres, que não tiveram seus trabalhos reconhecidos na sociedade, ainda que sua docência tenha contribuído significativamente para a alfabetização e o letramento de inúmeras crianças de diversas gerações. O simpósio denominado “Mulheres alfabetizadoras na história da educação” reúne cinco pesquisas, de estudiosos do Brasil e da Espanha, que se dedicam a ampliar a compreensão acerca do trabalho da mulher professora na história do presente, as quais se dedicaram à educação de crianças, colaborando com seus aprendizados no âmbito da leitura e escrita. A primeira trata da educação indígena diferenciada no Ceará, Brasil, protagonizada pela professora Raimunda Marques na interface com o contexto social, cultural e político. A segunda trata da alfabetização, no sertão dos Inhamuns, a partir do recorte de narrativas biográficas da professora Marleide Deodato, com o objetivo de compreender a trajetória formativa e as práticas educativas empreendidas, bem como discutir as dificuldades enfrentadas acerca da precarização de recursos nas escolas rurais, assim como o preconceito da religião de matriz africana. A terceira dar a ver a formação de professoras alfabetizadoras na Escola Normal cearense (1958-1960), instituição pioneira para formar mulheres para atuar no magistério primário. A quarta objetivou analisar as contribuições das professoras contadoras de histórias para o Letramento Racial Crítico nas escolas, considerando a importância de perspectiva multicultural para educação de crianças. A última proposta trata da formação inicial de

professores para a igualdade de gênero a partir da utilização de livros ilustrado de não ficção, considerando as biografias de mulheres e sua visibilidade no currículo.

Ponencias del simposio

Título 1. Raimunda Marques e a Educação Indígena Diferenciada Tremembé

Lia Machado Fiuiza Fialho
Universidade Estadual do Ceará
lia_fialho@yahoo.com.br

Arliene Stephanie Menezes Pereira
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Ceará
stephanie_ce@hotmail.com

Resumen:

A educação escolar foi desenvolvida desde os primórdios da colonização brasileira, impondo a dominação e a aculturação aos povos originários. Na década de 1970 surge, por intervenção da luta do Movimento Indígena, a Educação Indígena Diferenciada (EID), que reconhece os modos de vida tradicionais desses povos, posteriormente assegurados com a Constituição Federal de 1988 (Pereira et al., 2021). Esta pesquisa situa a história de vida da protagonista da EID do estado do Ceará, Raimunda Marques do Nascimento, conhecida como Raimundinha, da etnia Tremembé. A educadora teve uma trajetória de vida marcada por suas atuações militantes e, em 1991, fundando a primeira Escola Indígena Diferenciada do estado (Pereira, 2022). Objetiva-se enfatizar o processo de alfabetização empreendido na atuação educativa de Raimundinha, na interface com o contexto social, cultural e político da Educação Indígena do Ceará. Como metodologia, foi adotada a História Oral Híbrida, amparando-se teórico-metodologicamente em autores como Meihy e Holanda (2017), Alberti (2006) e Burke (1997). A coleta de dados foi composta por narrativas orais gravadas, textualizadas e validadas pelos entrevistados (indígenas e não indígenas). Constatando-se que Raimundinha teceu uma prática inovadora, a qual foi motivada pelas experiências negativas vivenciadas em escolas não indígenas. Raimunda fundou a Escola Alegria do Mar, na Aldeia da Praia de Almofala, no município de Itarema, que valorizava os saberes culturais indígenas. O ato educativo de Raimundinha era debruçado não somente nos processos de alfabetização, mas de repassar a cultura de seu povo em suas aulas, dando ênfase ao Torém, o ritual sagrado do povo Tremembé. Concluindo-se que Raimunda exercia uma prática educativa diferente dos moldes da educação convencional, inclusive, a partir do seu protagonismo na luta pela EID, houve a conquista de cursos de formação de professores indígenas e o surgimento de outras escolas indígenas.

Palabras clave: Povos originarios, educação indígena, escola indígena, biografia de educadora, história da educação.

Referencias básicas

Meihy, J. C. S. B., Holanda, F. (2017). *História Oral: Como fazer, como pensar*. Contexto.
Alberti, V. (2005). *Manual de História Oral*. 3 ed. FGV.

Burke, P. (1997). *A Escola dos Annales (1929-1989): a Revolução Francesa da historiografia*. Ed. da Unesp.

Pereira, A. S. M., Sousa, A. C. B. de y Fialho, L. M. F. (2021). Helena Potiguara: biografia da educadora indígena (1954-2009). *Revista Ibero-Americana de Estudos em Educação*, 16(esp.3), 1386–1403. <https://doi.org/10.21723/riaee.v16iesp.3.15288>

Pereira, A. S. M. y Medeiros, R. M. N. (2022). Ethnicity and education: How Indigenous knowledge and cultural identity are passed on through the Torém ritual of the Tremembé people. *Int Rev Educ* 68, 843–863. <https://doi.org/10.1007/s11159-022-09983-5>

Título 2. Recortes biográficos da professora Marleide Deodato: narrativas sobre alfabetização no sertão dos Inhamuns

Maria Aparecida Alves da Costa
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Ceará
maria.alves@ifce.edu.br

Resumen:

O artigo trata da biografia da professora Marleide Batista Deodato, mulher negra e candonblecista, que contribui com a educação do município de Tauá, na região do sertão dos Inhamuns cearense desde o início da década de 1990, atuando especificamente na zona rural, em turmas de educação infantil e anos iniciais do ensino fundamental até 2010. Objetiva-se, portanto, compreender a trajetória formativa e as práticas educativas empreendidas pela biografada no período de 1990-2010, bem como discutir as dificuldades enfrentadas acerca da precarização de recursos nas escolas rurais, assim como a rejeição e o preconceito por ser pertencente a uma religião de matriz africana. A pesquisa está inserida no campo da História da Educação, amparada teoricamente na História Cultura e metodologicamente na História Oral. Como técnica de coleta utilizou-se entrevistas livres com a biografada, em que suas narrativas se tornaram a principal fonte para análise acerca de sua história de vida. As entrevistas foram realizadas respeitando os aspectos éticos de uma pesquisa científica, na qual foram gravadas, transcritas e validadas pela professora entrevistada. Os resultados apontam que Marleide Deodato nasceu na década de 1970, em Tauá, interior do Ceará. Alfabetizou-se em casa com o auxílio de sua mãe e suas irmãs mais velhas, escolarizou-se em escolas públicas e concluiu o Segundo Grau “Pedagógico” no Colégio Técnico Comercial Dondon Feitosa. Iniciou a atuação docente no ano de 1992 em sua casa, com uma pequena escola particular, onde auxiliava na alfabetização de crianças. Em 1998, mediante aprovação em concurso público começou a lecionar ainda como professora leiga na zona rural no distrito denominado Vila do Castelo onde permaneceu como professora alfabetizadora até o ano de 2010.

Palabras clave: Marleide Deodato, trajetória formativa, prática educativa, alfabetização.



Referencias básicas

- Alberti, V. (2005). *Manual de História Oral*. 3 ed. Editora FGV.
- Almeida, J. S. de. (1998). *Mulher e Educação: a paixão pelo possível*. Editora UNESP.
- Burke, P. A. (1992). *Escrita da História: Novas perspectivas*. Tradução de Magda Lopes Editora da Universidade Estadual Paulista.
- Barros, J. D. A. (2004) *O campo da História: especialidades e abordagens*. Vozes.
- Borges, V. P. (2015). Fontes biográficas: grandezas e misérias da biografia. Em C. B Pinsky *et al. Fontes Históricas* (pp. 203-234). Contexto.
- Dosse, F. (2015). *O desafio biográfico: escrever uma vida*. 2. ed. Editora da Universidade de São Paulo.
- Deodato, M. B. (2023). Entrevista concedida à pesquisadora Maria Aparecida Alves da Costa. Tauá, 25 abr. 2023.
- Fialho, L. M.F., Costa, M. A. A. y Leite, H. O. Maria Margarete Sampaio de Carvalho Braga: trajetória educativa e formação para a docência. *Momento – Diálogos em Educação*, 31(1), 203-227.
<https://periodicos.furg.br/momento/article/view/13775>
- Flick, U. (2009). *Introdução à pesquisa qualitativa*. Tradução de Joice Elias Costa. 3 ed. Artmed.
- Huberman, M. (2000). O ciclo da vida profissional dos professores. Em A. Nóvoa (Ed.). *Vida de professores* (pp. 31-61). Editora Porto.

Título 3. Formação de professoras alfabetizadoras na Escola Normal cearense (1958-1960)

Helena de Lima Marinho Rodrigues Araújo
Universidade Estadual do Ceará
helena.marinho@uece.br

Resumen:

Este artigo teve como objetivo compreender a formação das professoras alfabetizadoras na Escola Normal (1958-1960), que na época, era considerada a escola tradicional por excelência e formava as professoras para o magistério primário, atendendo a demanda da formação das crianças, como normatiza o Decreto n. 8.530, de 2 de janeiro de 1946: art. 1º o ensino normal, ramo de ensino do segundo grau, tem as seguintes finalidades: 1. Prover à formação do pessoal docente necessário às escolas primárias, 2. Habilitar administradores escolares destinados às mesmas escolas e 3. Desenvolver e propagar os conhecimentos e técnicas relativas à educação da infância. A Escola Normal do Ceará foi inaugurada pelo Exmo. Presidente da Província Dr. Sátiro de Oliveira Dias, em 22 de março de 1884, situada à Praça Marquês de Herval, atual Praça José de Alencar. Devido a sua relevância, este acontecimento foi registrado em jornais da época e contou com a presença de pessoas ilustres que participaram do evento. A criação desta Escola se consolidou como um marco referencial para a melhoria da educação cearense e proporcionou uma profissão para as mulheres que pretendiam ingressar no magistério primário. Se constituiu como uma pesquisa qualitativa (Gody, 1995) e estudo de caso (Yin, 2016), que teve como sujeitos seis professoras do curso Normal (1958-1960) e o marido de uma professora do referido curso. Se utilizou da história oral (Thompson, 1992) em que os sujeitos puderam se manifestar por meio de depoimentos. Os



resultados indicaram que estudar na Escola Normal cearense era uma tradição, sinônimo de qualidade e de reconhecimento para a professora que tivesse o privilégio de se formar nesta Escola. Infere-se que as professoras mostraram grande satisfação em ter estudado nesta Escola e, que além da formação curricular que receberam, percebe-se também que durante o curso elas construíram laços fortes de amizade que perduram até os dias atuais com os encontros presenciais e nos contatos que mantém constantemente pelas redes sociais e telefones para atualizarem os diálogos que perpassam o passado, o presente e o futuro.

Palabras clave: Formação de professoras, educação de mulheres, educação primaria, história da educação.

Referencias básicas

Araújo, H. L. M. R. A. (2014). *Escola Normal cearense chega ao bairro de Fátima: formação das primeiras professoras primárias (1958 - 1960)*. Edições UFC.

Brasil. *Decreto n. 8.530, de 2 de janeiro de 1946*. (1946). Lei Orgânica do Ensino Normal. <https://www2.camara.leg.br/legin/fed/declei/1940-1949/decreto-lei-8530-2-janeiro-1946-458443-publicacaooriginal-1-pe.html>.

Fialho, L. M. F. *Et al.* (2020). O uso da história oral na narrativa da história da educação no Ceará. *Práticas Educativas, Memórias e Oralidades - Rev. Pemo*, 2(1), 1- 13. <https://10.47149/pemo.v2i1.3505>.

Godoy, A. S. (1995). Pesquisa qualitativa: tipos fundamentais. *Revista de Administração de Empresas*. 35(3), 20 - 29.

Thompson, P. (1992). *A voz do passado: história oral*. Rio de Janeiro, Paz e Terra.

Yin, R. K. (2016). *Pesquisa qualitativa do início ao fim*. Editora Penso.

Título 4. As contribuições das professoras contadoras de histórias para o letramento racial crítico nas escolas

Cecília Rosa Lacerda
Universidade Estadual do Ceará
cecilia.lacerda@uece.br

Rosilene Batista Sales
Universidade Estadual do Ceará.
rosilene.sales@aluno.uece.br

Keila de Andrade Haiashida
Universidade Estadual do Ceará.
keila.haiashida@uece.br

Resumen:

Este trabalho objetivou analisar as contribuições das professoras contadoras de histórias para o Letramento Racial Crítico nas escolas. Pautou-se em uma pesquisa de natureza qualitativa, do tipo bibliográfico. Conforme a Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura (UNESCO), a qualificação do Brasil como um dos países mais ricos culturalmente deve-se a sua diversidade étnico-racial (Rosa, Moraes e Junior,



2022; Müller e Coelho, 2013). Destarte, o Letramento Racial Crítico implica na reflexão sobre raça e racismo, favorecendo a nossa percepção e compreensão de como ambos são tratados cotidianamente e como impactam em nossas identidades sociais e subjetividades, seja no ambiente escolar, familiar ou nas relações sociais (Ferreira, 2015). Além das professoras propiciarem a formação de leitores, que ouvem e participam de distintas situações de contação de história, é oportunizado a criança a ampliação e diversificação vocabular e exploração do mundo de ideias, incidindo no desenvolvimento do pensamento, da linguagem, da sensibilidade, corroborando desta forma para a formação de sua identidade (Cavalcante, et. al., 2021). Com fito os resultados indicam que a contação de história com temática étnico-racial contribui para reflexão sobre a diversidade de etnias e raças, propicia a valorização da criança negra por meio da representatividade positiva de personagens negros e incide na problematização de estigmas e preconceitos construídos historicamente acerca dos afrodescendentes e refletidos através das histórias, apontando para a possibilidade de constituição positiva da representatividade negra (Silva; Sales, 2022). Conclui-se que, a contação de histórias com temática étnico-racial desenvolvida pelas professoras possibilita a promoção do Letramento Racial Crítico, haja vista configurar-se em uma proposta metodológica que permite desconstruir formas de pensar e agir naturalizadas em relação as pessoas negras, atribui sentidos à sua identidade, potencializa as reflexões sobre categorias vinculadas a dimensão de raça e racismo, com vistas ao seu enfrentamento e superação.

Palabras clave: Contação de histórias, temática étnico-racial, letramento Racial Crítico.

Referencias básicas

- Cavalcante, M. de L. A. et al. (2021). *A arte de contar histórias étnico-raciais na educação infantil: uma proposta metodológica para contação de histórias com personagens negras*. Anais... III Congresso Brasileiro sobre Letramentos e Dificuldades de Aprendizagem. Realize Editora. <https://editorarealize.com.br/artigo/visualizar/83190>.
- Silva, M. C. da. y Sales, R. B. (2022). Práticas de Letramento Racial-Crítico no Ensino Médio Integrado em uma perspectiva da Pedagogia Dialógica. *Revista Leia Escola*, 22(1), 70-92. <http://revistas.ufcg.edu.br/ch/index.php/Leia/article/view/2408>.
- Ferreira, A. de J. (2015). Narrativas autobiográficas de professoras/es de línguas na universidade: Letramento Racial Crítico e Teoria Racial Crítica. Em A. de J. Ferreira, *Narrativas Autobiográficas de Identidades Sociais de Raça, Gênero, Sexualidade e Classe em Estudos da Linguagem* (pp. 127-160). Pontes
- Müller, T. M. P. Coelho, W. de N. B. (2013). *Relações étnico-raciais e diversidade*. Editora da UFF, Alternativa
- Pereira, A. L. y Lacerda, S. S. P. de (2019). Letramento racial crítico: uma narrativa autobiográfica. *Travessias*, Cascavel, 13(3), 90-106.
- Rosa, G. A. da. Mo., Machado, D. y Nascimento Junior, V. M. do (2022). Educação antirracista na perspectiva decolonial: no cenário contemporâneo. *Revista Cocar*, 17(35), 1-19.

Título 5. Lecturas no ficcionales y visibilización de la mujer en el currículum. Una visión desde la formación inicial de docentes

Carmen Romero Claudio
Universidad de Cádiz
carmen.romeroaudio@gmail.com

Hugo Heredia Ponce
Universidad de Cádiz
hugo.heredia@uca.es

Manuel Francisco Romero Oliva
Universidad de Cádiz
manuelfracisco.romero@uca.es

Resumen:

Esta investigación pretende incidir en la formación inicial de docentes para una “Igualdad de género” (Objetivo de Desarrollo Sostenible, ODS 5) desde los libros ilustrados de no ficción (LINF) y las biografías de mujeres relevantes en el ámbito educativo y social. El trabajo se encuadra dentro del paradigma cualitativo centrado en una investigación educativa participativa en una asignatura —Competencia comunicativa en el currículum integrado—, perteneciente al tercer curso del grado en Educación Primaria de la Universidad de Cádiz (España). El diseño metodológico requirió de diferentes técnicas e instrumentos vinculados a los objetivos de la investigación —etnografía educativa, cuestionario de estudiantes; una parrilla de contenido; para el análisis documental de LINF; diseño didáctico, elaboración de un producto didáctico; y prospección, mediante un grupo focal y una cartografía de LINF—. La actuación desarrollada puso el foco de actuación en dar a conocer la importancia de la mujer en los diferentes ámbitos y contextos sociales y profesionales para poder así llevarlos al aula; y, por otro lado, las herramientas y materiales didácticos a la disposición de los discentes. Los resultados del estudio evidencian un desconocimiento de referencias femeninas tanto en el ámbito educativo, en general; como en la inclusión curricular para las diferentes materias curriculares. De esta forma, la prospección del estudio se concreta en el desarrollo de una cartografía de LINF, vinculada a las diferentes áreas del currículum, y unas propuestas didácticas para el aula.

Palabras clave: Formación inicial, libros ilustrados de no ficción, mujer, ODS, género.

Referencias básicas

Aguilar, C. (2013) Género y formación crítica del profesorado: una tarea urgente y pendiente. *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 27(3),177-183.

Cambra, M. (2003). *Une approche ethnographique de la classe de langue*. Didier.

Izquierdo, V.; Zurbano, E. (2021). Representación de las mujeres artistas en el Museo del Prado, Museo Thyssen-Bornemisza y Museo Nacional Reina Sofía de Madrid. *Comunicación y género*, 4(2),147-158, 2021. <https://doi.org/10.5209/cgen.75197>

Naciones Unidas (2015). *Transformar nuestro mundo: La agenda 2030 para el desarrollo sostenible*.

Romero M. F., Heredia, H., Trigo, E., y Romero, C. (2021). Validación de parrilla de contenidos y desarrollo de plataforma digital de libros ilustrados de no ficción. *Tejuelo*, (34), 143-170. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.34.143>

Souza de Menezes, C., Machado Fiuza Fialho, L., y dos Santos Machado, C. J. (2022). Relações de gênero na sala de aula: memórias de jovens e adultos. *Retratos Da Escola*, 16(36), 1091–1108. <https://doi.org/10.22420/rde.v16i36.1511>

Título del simposio: Experiencias innovadoras de fomento lector en la Educación Superior

Coordinadora: Lucía-Pilar Cancelas-Ouviña

Correo: lucia.cancelas@gm.uca.es

Resumen general del simposio:

Este simposio aúna cinco investigaciones en las que se abordan distintas experiencias para el fomento de la lectura en la Educación Superior (Universidad y Ciclos Formativos de Grado Superior) en lengua materna y en lengua extranjera.

La Dra. Cancelas-Ouviña se ocupa de la lectura extensiva en lengua extranjera realizando un estudio exploratorio de corte mixto sobre las experiencias lectoras y creencias del alumnado del Máster de Educación Secundaria. El trabajo de la Prof^a Escamilla, inspirado en el Club de Lectura ODS de la ONU, se basa en la metodología basada en diseño (IBD) para diseñar un Club de Lectura ODS para el alumnado de los Grados de Infantil y Primaria de la Escuela de Magisterio “Virgen de Europa”. La Dra. Ruiz-Arriaza se sirve de la metodología de Aprendizaje y Servicio (ApS) para diseñar una propuesta de fomento lector intergeneracional para el alumnado del Ciclo Formativo de Grado Superior en Animación Sociocultural y Turística basado en la lectura dialógica y cuyo servicio prestado por el alumnado irá destinado a los residentes de una residencia de mayores. Por su parte, la Dra. Ruíz-Terroba diseña una herramienta de coevaluación de proyectos lectores para universitarios de los grados de maestro. Finalmente. La Dra. Sibón-Macarro presenta una experiencia de Aprendizaje y Servicio Solidario (AySS) en formato Talleres de lectura compartida en bibliotecas públicas y en aulas y ludotecas hospitalarias, con una progresión paulatina sustentada, por un lado, en el perfil de personas donadoras de cuentos y, por otro, en dinámicas para la imbricación de la vivencia lectora con las emociones.

Ponencias del simposio

Título 1. Estudio exploratorio sobre las experiencias lectoras y las creencias sobre lectura extensiva en lengua extranjera de los futuros docentes de educación secundaria

Lucía-Pilar Cancelas-Ouviña

Universidad de Cádiz

Correo electrónico: lucia.cancelas@gm.uca.es

Resumen:

Una de las asignaturas pendientes en la didáctica de la lectura en lengua extranjera en Educación Secundaria es la lectura extensiva o lectura por placer, quedando esta

práctica reducida en el contexto del aula a la utilización de las lecturas graduadas obligatorias.

En esta investigación, de corte mixto, llevada a cabo con 52 estudiantes de la Especialidad de Lengua Extranjera del Máster de Educación Secundaria de la UCA durante los cursos 21/22 y 22/23 se ha querido indagar en primer lugar en sus experiencias lectoras en lengua extranjera durante su etapa como estudiantes de Educación Secundaria, a través de un cuestionario para obtener datos de tipo cuantitativo, ya que ellas pueden condicionar su aproximación al fomento lector como docentes. En segundo lugar, se ha seguido el método de etnografía de la lectura para obtener datos de tipo cualitativo sobre sus creencias en relación a la lectura a partir del diario lector. En tercer lugar, se les ha pedido que realicen su propia selección de lecturas para conocer sus propuestas de fomento lector para el aula de idiomas.

Con esta tarea de introspección y análisis se ha pretendido crear un espacio que sirva a los futuros docentes para que reflexionen sobre las posibles lagunas formativas en educación literaria en lengua extranjera que han tenido durante su formación en educación secundaria y, por otro lado, que experimenten un cambio de paradigma respecto a la lectura extensiva ya que en las titulaciones de acceso al Máster de Educación Secundaria no han recibido formación en Literatura Juvenil, reduciendo sus lecturas durante sus estudios de grado a la Literatura Universal en Lengua Extranjera. Uno de los resultados de esta investigación es la propuesta de un corpus de obras que permita abordar la educación literaria en Lengua Extranjera para adolescentes a partir de las sugerencias de los futuros docentes tras un análisis y debate previo sobre la idoneidad y adecuación de sus elecciones.

Palabras clave: Lectura extensiva, educación literaria en lengua extranjera, diario lector, fomento lector, educación secundaria

Referencias básicas

- Ballester-Roca, J. e Ibarra-Rius, N. (2019). Autobiografías lectoras y clásicos en la educación literaria de los futuros docentes e investigadores. *Tejuelo*, 29, 31-66. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.29.31>
- Granado, C. (2014). El docente como lector: estudio de los hábitos lectores de futuros docentes. *Cultura & Educación*, 26(1), 57-70. <https://doi.org/10.1080/11356405.2014.908666>
- Martos, A.E. (2010). Las prácticas de lectura/escritura y los enfoques etnográfico y geográfico. *Didáctica. Lengua y Literatura*, 22, 199-229. <https://n9.cl/zuzi05>
- Munita, F. (2019). "Volver a la lectura", o la importancia de la lectura personal en la formación continua del profesorado en didáctica de la lengua y la literatura. *Profesorado. Revista de Currículum y Formación de Profesorado*, 23(3), 413-430. <https://doi.org/10.30827/profesorado.v23i3.11236>
- Parrado, M., Romero, M.F. y Trigo, E. (2018). La experiencia literaria en la formación de futuros docentes: el viaje iniciático de nuestras biografías lectoras en 10 hashtag. En Amar, V. (Ed.), *Miradas y voces de futuros maestros* (pp.59-86). Octaedro.
- Vélez, G. (2006). Las autobiografías lectoras como autobiografías de aprendizaje. En J.I. Pozo et al. (eds.), *Nuevas formas de pensar la enseñanza y el aprendizaje* (pp.307-322). Graó.

Título 2. Formando maestros comprometidos con los ODS a través del diseño de un club de lectura.

Irene Escamilla Morejón

Centro de Magisterio “Virgen de Europa” adscrito a Universidad de Cádiz

irene.escamilla@magisteriolalinea.com

Resumen:

El propósito de esta comunicación es presentar una propuesta de innovación educativa que, en línea con el Club de Lectura de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU (SDGBookClub, 2018), recoja el diseño de un club de lectura (Arana, 2009) para el alumnado del Grado de Magisterio de Primaria e Infantil de la Escuela de Magisterio “Virgen de Europa” adscrito a Universidad de Cádiz. Esta actividad que se desarrollará en el curso académico 2023/2024 tiene como objetivos principales los siguientes: fomentar el hábito lector en el alumnado universitario, fomentar el espíritu crítico y la reflexión y mejorar la formación de los futuros maestros con relación a los ODS propuestos por la ONU (2015) para 2030, a la vez que, se trabajan estrategias que les permitan incluirlos en su futura labor docente como prescribe la LOMLOE (2021).

La investigación, que se apoya en la metodología basada en diseño (IBD) sigue el modelo IMRyD y se desarrolla en distintas fases. En una primera fase de diseño se crean herramientas e instrumentos de recogida de datos que permitan conocer los hábitos lectores del alumnado de este centro universitario, sus conocimientos previos sobre ODS y se lleva a cabo la selección de las obras que serán incluidas en el Club de Lectura ODS tomando como base el catálogo de obras de la Biblioguía de Literatura Infantil y Juvenil y ODS de la Biblioteca de la UCA (2023). ([https://biblioguias.uca.es/subjects/guide.php?subject=literaturainfantiljuvenilODS.](https://biblioguias.uca.es/subjects/guide.php?subject=literaturainfantiljuvenilODS))

En una segunda fase, se pondrá en marcha el club de lectura con encuentros periódicos en los que se trabajará con las obras seleccionadas por el alumnado. En la última fase, se analizará y evaluaré el proyecto para conocer el alcance y los resultados de la propuesta. Esta comunicación se centra en la descripción de la primera fase de diseño quedando las siguientes fases aplazadas para futuras investigaciones.

Con este proyecto se pretende, por un lado, reconocer el club de lectura como herramienta para mejorar los hábitos lectores en los futuros maestros y, por otro, ofrecer una base sólida de conocimiento de los ODS para facilitar su futura labor docente.

Palabras clave: Objetivos de Desarrollo Sostenible, club de lectura, fomento lector, innovación educativa, Educación Superior

Referencias básicas

Álvarez, C., y Vejo, R. (2017). Mejora de la competencia literaria con un club de lectura escolar. *Biblios: Revista electrónica de bibliotecología, archivología y museología*, 68, 1562-4730. <https://doi.org/10.5195/BIBLIOS.2017.351>

Arana Palacios, J. y Galindo Lizaldre, B. (2009). *Leer y conversar: una introducción a los clubes de lectura*. Trea.

Carreño, O. (2012). *Clubes de lectura: obra en movimiento*. UOC.

- Figuroa Gómez, L.A y Molina León, C.A (2021). Club de Lectura de los ODS: Promoviendo la cultura del desarrollo sostenible. *Revista Perspectivas Docentes*, 23, 54-63. <https://doi.org/10.22430/issn.2027-4537.2021.23.174>
- Negrín Medina, M. Á. y Marrero Galván, J. J. (2021). La nueva Ley de Educación (LOMLOE) ante los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 y el reto de la COVID-19. *Avances En Supervisión Educativa*, (35). <https://doi.org/10.23824/ase.v0i35.709>
- ONU (2015). *Transformar nuestro mundo: la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*. <https://www.fundacioncarolina.es/wp-content/uploads/2019/06/ONU-Agenda-2030.pdf>
- UNESCO (2017). *Education for Sustainable Development Goals. Learning Objectives*. <https://unesco.doc.unesco.org/ark:/48223/pf0000247444>
- Club de lectura de los ODS de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) (2021). <https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/sdgbookclub/>

Título 3. Motivación lectora desde un proyecto intergeneracional de aprendizaje y servicio basado en la lectura dialógica

Juana Ruiz Arriaza
Universidad de Cádiz
juana.ruiz@uca.es

Resumen:

Este trabajo presenta el diseño de un proyecto de innovación educativa a través de la metodología de Aprendizaje y Servicio en un Instituto de Enseñanza Secundaria de Cádiz. Se implementará en el primer curso del Ciclo Formativo de Grado Superior en Animación Sociocultural y Turística perteneciente a la familia profesional de Servicios Socioculturales y a La Comunidad. La propuesta surge de dos necesidades; por una parte, reforzar la competencia lectora del alumnado, ya que se han detectado, a través de una investigación de enfoque cualitativo, carencias en su relación con la lectura no solo desde un punto de vista instrumental, sino también de reflexión y disfrute y, por otra, colaborar con los mayores que viven en un centro residencial de la localidad. Se trata de una experiencia de intercambio generacional que permita favorecer el respeto hacia las diferentes etapas de la vida y el aprendizaje a lo largo de estas.

La competencia lectora ofrece múltiples posibilidades de crecimiento personal, académico y profesional. Las personas mayores poseen un bagaje experiencial y cultural que puede ser un recurso potente para motivar al alumnado y enriquecer su intertexto lector; por otro lado, los jóvenes podrán acercarse a los mayores a los nuevos entornos digitales y las tecnologías de la información y la comunicación, en una experiencia de trabajo colaborativo entre escuela y comunidad.

Este proyecto intergeneracional pretende aumentar la motivación lectora del alumnado y promover la integración participativa e inclusiva de los mayores a través de lecturas dialógicas en las que se establezca un diálogo entre personas de distintas generaciones, compartiendo sus experiencias lectoras. Para paliar posibles dificultades se propone la utilización de algunas obras en formato de Lectura Fácil, como una herramienta esencial

en el ámbito de la diversidad que facilitará el fomento o promoción de la lectura entre los agentes implicados.

Palabras clave: Competencia lectora, aprendizaje y servicio, proyecto intergeneracional, lectura fácil, lectura dialógica.

Referencias básicas

- Cancelas, L. P. y Hurtado, A. (2020). El Aprendizaje y Servicio (Aps) en la enseñanza del alemán. *RESED: Revista de estudios socioeducativos*, 8, 113-132.
- Colomer, T. y Munita, F. (2013). La experiencia lectora de los alumnos de Magisterio: nuevos desafíos para la formación docente. *Lenguaje y textos*, 38, 37-46.
- Mendoza, A. (2004). *La educación literaria. Bases para la formación de la competencia lecto-literaria*. Aljibe.
- Romero, M. F. (2022). *Identidades docentes y formación del profesorado en didáctica de la lengua y la literatura*. Peter Lang Publishing Group.
- Romero, M. F., Heredia, H. y Rivera, P. (2021). Una mirada a los clásicos en la formación inicial de maestro desde la Lectura Fácil. *Educ. Form.*, 6(1), 1-18.
- Romero, M. F. y Trigo, E. (2018). Los proyectos lingüísticos de centro: desarrollar la comprensión lectora en áreas no lingüísticas *Textos de didáctica de la lengua y la literatura*, 79, 51-59.
- Solé, I. (2011). *Estrategias de lectura*. Graó.
- Soler, M. (2003): Lectura dialógica. La comunidad como entorno alfabetizador. En A. Teberosky y M. Soler (eds.), *Contextos de alfabetización inicial* (pp. 47-63). (ICE)/Horsori.
- Valls, R., Soler, M. y Flecha, R. (2008). Lectura dialógica: interacciones que mejoran y aceleran la lectura. *Revista iberoamericana de educación*, 46, 71-87.
- Yubero, S. y Larrañaga, E. (2013). El proceso de construcción del hábito lector: aportaciones desde las TIC. *Lenguaje y Textos*, 37, 133-140.

Título 4. Coevaluación de un proyecto lector entre estudiantes de magisterio

Rocío Ruíz Terroba

Centro de Magisterio “Virgen de Europa” adscrito a Universidad de Cádiz

rocio.ruiz@magisteriolalinea.com

Resumen:

Siendo conscientes de la importancia que conlleva el aprendizaje del proceso de evaluación en los alumnos del Grado de Magisterio, se plantea una actividad en la asignatura de *Literatura Infantil y Fomento de la Lectura* en el Centro de Magisterio “Virgen de Europa” centrada en tres fases: diseño de herramienta de evaluación, desarrollo del trabajo y coevaluación del mismo. En la primera fase, se realiza una revisión de una escala de estimación, que se había elaborado previamente con alumnado de cursos anteriores de forma consensuada con el docente. Esta herramienta, creada en un inicio para evaluar un proyecto lector en Educación Primaria, también se ha adaptado a la titulación de Educación Infantil. En la segunda fase, el estudiantado redacta y expone su proyecto en una situación de aprendizaje de un centro educativo

público de una línea. Por último, la tercera fase se centra en la coevaluación de los trabajos grupales con el instrumento creado para esta evaluación entre iguales.

Entendemos que nuestro alumnado, como futuros docentes deben habituarse al proceso de evaluación en su totalidad, incluyendo el diseño de la herramienta, formulación específica de ítems, etc., de modo que conozcan y comprendan la finalidad de la misma y les sirva de punto de partida para la realización del trabajo.

Esta experiencia de innovación docente persigue varios objetivos encaminados, por un lado, al desarrollo de la creatividad en la propuesta del proyecto lector, el ejercicio de la expresión oral y escrita y, por otro, la práctica del proceso evaluador en unos estudios eminentemente profesionalizantes como es el magisterio.

Palabras clave: Coevaluación, instrumento de evaluación, proyecto lector, Magisterio, Educación Superior

Referencias básicas

- Arrizabalaga, H. G., Amezua, I. A., y Antonio-Agirre, I. (2023). Percepciones y necesidades formativas del profesorado en torno a las prácticas lectoras y el Plan Lector del Centro. *Revista Electrónica Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 26(2), 143-160.
- Cano, E. (2008). La evaluación por competencias en la educación superior. *Revista de currículum y formación del profesorado*, 12(3), 1-16.
- Hidalgo, M. E. (2021). Reflexiones acerca de la evaluación formativa en el contexto universitario. *Revista Internacional de Pedagogía e Innovación Educativa*, 1(1), 189-210.
- Ibarra, M.S., Rodríguez, G. y Gómez, M.A. (2012). La evaluación entre iguales: beneficios y estrategias para su práctica en la universidad. *Revista de Educación* (359), 206-231.
- Ortiz-Salazar, M. A., y Peña Castaño, J. M. (2019). La lectura en la infancia y niñez: incidencia en la construcción del sujeto lector. *Sophia*, 15(2), 111-117

Título 5. Aprendizaje y servicio solidario en bibliotecas públicas y en aulas y ludotecas hospitalarias

Teresa-G. Sibón Macarro
Universidad de Cádiz
teresa.sibon@uca.es

Resumen:

En este trabajo se presenta la descripción de una experiencia de Aprendizaje y Servicio Solidario (AySS) llevado a cabo durante el segundo semestre del curso 2022/23 (febrero-julio 2023). con la colaboración del voluntariado lector *CuentUCA* vinculado al Centro de Escritura de la Universidad de Cádiz. Este AySS se dirigía a toda la comunidad universitaria y, especialmente, al estudiantado de la Facultad de Ciencias de la Educación de la UCA, con el apoyo del Vicedecanato de Orientación y Actividades Formativas.

El objetivo principal de esta experiencia de innovación educativa era mostrar al alumnado los beneficios de la lectura entendida como donación. De ahí que los

subobjetivos fueran: identificar espacios de cultura letrada, analizar estrategias comunicativas de los animadores a la lectura, identificar los recursos humanos y materiales que se conjugan en propuestas de leecuentos y cuentacuentos, describir variables que se conjugan en la elaboración de propuestas ApSS: donadores de cuentos, descubrir el arte de sanar con los cuentos tanto a nivel personal como en nuestro ámbito profesional, describir estrategias lectoras en espacio no formal.

La experiencia desarrollada se articuló en formato Talleres de lectura compartida, con una progresión paulatina sustentada, por un lado, en el perfil de personas donadoras de cuentos y, por otro, en dinámicas para la imbricación de la vivencia lectora con las emociones. En el proceso han colaborado: miembros de la *Asociación Iberoamericana de Cuentoterapia*, del equipo de trabajo de docentes de aulas hospitalarias y a domicilio de la provincia de Cádiz (231104GP027: Acompañamiento educativo y emocional en aula hospitalaria y domicilio), profesoras de Filología, de Psicología, de Música, y personal de la Biblioteca provincial de Cádiz.

Entre los resultados se ha de destacar la vuelta del voluntariado lector CuentUCA al Hospital Universitario de Puerto Real, interrumpido por la pandemia, y a los centros educativos sitios en Río San Pedro (Puerto Real, Cádiz). Asimismo, las estrategias interiorizadas por los participantes de los talleres semanales han elaborado en equipo una descripción del perfil de las personas donadoras de cuentos que ayude a promociones venideras; un esbozo del mismo cobró forma de píldora educativa

Palabras clave: Cultura letrada, aula/ludoteca hospitalaria, cuentoterapia, voluntariado lector, aprendizaje y servicio Solidario

Referencias básicas

Andrés Lugo, F.; Ortiz Julieth, J.A. y Roque, K. (2021). *La ludoteca hospitalaria como recurso esencial para brindar un bienestar integral Diseño de Ludoteca Móvil*. Programa Académico de Recreación. Instituto de Educación y Pedagogía. Universidad del Valle.

Aranda, J.C. (2021). *El arte de contar un cuento*. Editorial Almuzara.

Cassany, D. (2023). *Metáforas sospechosas*. Anagrama.

Compto, S. (2006). Stories used therapeutically with children in educational setting (capítulo 10). En N.K. Dwivedi, ed., *The therapeutic use of stories*. (pp.157-160). Routledge. (2nd ed) <https://doi.org/10.4324/9780203132319>

Equipo de la Biblioteca Pública Municipal de Cambrils (Tarragona) (2017). Encantados con los cuentos, cuentoterapia en la Biblioteca de Cambrils, *Mi biblioteca: La revista del mundo bibliotecario*, (50),44-46

Gútiérrez Cuevas, P. y Muñoz Garrido, V. (2020). Aulas hospitalarias: diferentes actuaciones. *Una realidad de inclusión educativa, en Revista Nacional e Internacional de Educación Inclusiva*. Monográfico, Aulas Hospitalarias. 13-25.

Hernández Pallarés, L.; Acosta Rubio, M. y Sibón Macarro, T.-G (10 y 11 de febrero de 2023). Las emociones a través de los cuentos, Unidad de Programas Educativos-Centro de Profesorado y Recursos, Coria (Cáceres) [disertación]

Hernández Pallarés, L. (2013). El cuento como vehículo de crecimiento, la "cuentoterapia" en la escuela. *Infancia: educar de 0 a 6 años*, (142), 6-11.

Kottler, J. (2014). *Stories We've Heard, Stories We've Told: Life-Changing Narratives in Therapy and Everyday Life*. Oxford University Press.

Pasini, M^a M. (2004). El poder sanador de los cuentos. Una experiencia en el campo de la psicología a través de los mitos y creencias latinoamericanos. *Espacios en Blanco* - Serie Indagaciones -(14), 232-238.

Título del simposio: La lectura en espacios de hibridación entre diversas literacidades para una educación plurilingüe

Coordinadora: Montserrat Fons Esteve

Correo: mfons@ub.edu

Resumen general del simposio

Los Nuevos Estudios de Literacidad introducen la perspectiva sociocultural en la comprensión de cómo se aprende a leer en contextos culturales específicos y nos llevan a repensar el abordaje y la adquisición de las prácticas letradas en los contextos escolares de diversidad lingüística y cultural. No hay una sola literacidad lícita, sino que cada familia configura sus propias prácticas letradas. En la convivencia intercultural las literacidades familiares pueden entrar en tensión con las prácticas letradas de la escuela con la consiguiente inhibición y desorientación del alumno.

Ante esta realidad y desde una concepción no deficitaria de las literacidades familiares, el grupo de investigación de la Universitat de Barcelona, *Plurilingüismos Escolares y Aprendizaje de Lenguas (PLURAL)*, emprende un proyecto de I+D+i con el fin de generar y estudiar espacios de hibridación entre diversas literacidades, especialmente en centros de alta complejidad lingüística y cultural. Con un diseño de metodología mixta se analizan “talleres de cuentos en familia” en 4 escuelas de distintas ciudades de Cataluña y se encuestan a 184 maestros en activo. Nuestra hipótesis es que la creación de un tercer espacio con interconexión de las diversas literacidades constituye una gran oportunidad para la construcción de nuevas formas de leer que ayuden a romper dicotomías y favorezcan el proceso de interpretación del texto.

En este simposio dialogarán distintas miradas sobre la lectura en espacios de hibridación, presentando las primeras respuestas a: ¿Cómo es un taller de cuentos en familia como espacio de lectura plurilingüe e intercultural? ¿Qué papel tienen los objetos relacionados con las lecturas en la construcción de identidades? ¿Cómo son las prácticas letradas en un espacio de hibridación de literacidades? ¿Qué perfiles de creencias se configuran entre los docentes en activo respecto a las literacidades en el aula? Y ¿Cómo crear un horizonte compartido entre literacidades familiares y escolares en la formación del profesorado?

Ponencias del simposio

Título 1. Estudio sobre la lectura inicial en espacios de hibridación entre diversas literacidades para una educación plurilingüe

Montserrat Fons Esteve

Universitat de Barcelona (Grupo PLURAL)

mfons@ub.edu

Resumen:

El grupo de investigación Plurilingüismos Escolares y Aprendizaje de Lenguas (PLURAL) de la Universitat de Barcelona presentamos el proyecto de I+D+i (Ref: PID2020-119589RB-I00) que se articula alrededor de las literacidades familiares y escolares en contextos de alta complejidad lingüística y cultural, a fin de repensar las prácticas letradas que ofrece la escuela para el aprendizaje inicial de la lectura. Desde una perspectiva sociocultural y asumiendo una visión no deficitaria de las prácticas letradas familiares los principales objetivos son: a) explorar procesos de mediación lectora en espacios de hibridación entre distintas literacidades a través de un taller de lectura de cuentos con la participación de niños y sus familiares de lenguas y culturas diversas. b) Identificar dinámicas, prácticas y posibles puntos de tensión en el seno de las literacidades regladas en los centros implicados en la investigación y en las literacidades vernáculas de sus entornos familiares. c) reconocer el sistema de creencias acerca de las literacidades de docentes en formación inicial de docentes en activo y de entornos familiares en riesgo de exclusión en los cuales se usan lenguas no curriculares y se convive con tradiciones culturales otras que las que caracterizan los centros escolares. El diseño metodológico es mixto y los instrumentos utilizados son cuestionarios, observaciones participantes, entrevistas, grupos focales y textos multimodales reflexivos. Los participantes son 184 maestros en activo y 150 estudiantes de magisterio en la fase cuantitativa y 28 alumnos de Ciclo inicial de Educación primaria, 22 familiares y 4 equipos directivos pertenecientes a 4 escuelas de distintas ciudades de Cataluña en la fase cualitativa.

Los resultados confirman que la movilización de las diversas literacidades -familiares, escolares y de formación docente-, en entornos contemporáneos de aprendizaje favorecen las condiciones -hibridación, participación, líneas de continuidad entre familia y escuela- para un aprendizaje significativo de la lectura.

Palabras clave: Literacidades, familia, escuela, formación docente, plurilingüismo

Referencias básicas

- Auerbach, E. R. (1989). Towards a socio-contextual approach to family literacy. *Harvard Educational Review*, 59, 165-181.
<https://doi.org/10.17763/haer.59.2.h23731364l283156>
- Corsi, A., Turró, M. (2019). El proyecto: Cuentos en familia. En J. Palou y M. Fons (coords.), *La competencia plurilingüe en la escuela* (pp. 101-111). Octaedro
- Corsi, A. (2019). «Contes en família»: les interaccions en un projecte de lectura compartida i dialogada en un context plurilingüe i pluricultural [Tesis doctoral presentada a la Universitat de Barcelona].
- Compton-Lilly, C., Rogers, R. y Lewis, T. (2012). Analyzing epistemological considerations related to diversity: An integrative critical literature review of family literacy scholarship. *Reading Research Quarterly*, 47(1), 33-60.
<https://doi.org/10.1002/RRQ.009>
- Engeström, Y. y Sannino, A. (2009). Studies of expansive learning: Foundations, findings and future challenges. *Educational Research Review*, 5, 1-24.
- Gee, J. P. (2008). *Social Linguistics and Literacies. Ideology in Discourses*. Routledge.



- Gutiérrez, K. D., Baquedano-López, P., Tejada, C. y Rivera, A. (1999). Rethinking Diversity: Hybridity and hybrid language practices in the third space. *Mind, Culture and Activity: An International Journal*, 6(4), 286- 303
- Melo-Pfeifer, S. (2015). Multilingual awareness and heritage language education: children's multimodal representations of their multilingualism. *Language awareness*, 24(3),197-215.
- Pahl, K. y Rowsell, J. (2011). Artifactual Critical Literacy: A New Perspective for Literacy Education. Teachers College Press. *Berkeley Review of Education*, 2(2), 129-151.
<https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1169658.pdf>
- Street, B. (ed) (1993) *Cross-Cultural Approaches to Literacy*. Cambridge University Press.

Título 2. Taller de cuentos en familia: un espacio de lectura y conexión intercultural

Alessia Corsi
Universitat de Barcelona
alessia.corsi@ub.edu

Míriam Turró Amorós
Universitat de Barcelona
mturro@ub.edu

Resumen:

La lectura de cuentos en voz alta, así como la conversación sobre ellos no solamente favorece la comprensión y es la base para construir la competencia literaria propia, sino que se convierte en una oportunidad para vincular el proceso lector a las prácticas escolares y al mismo tiempo a las literacidades familiares de cada uno.

En el marco de la literacidad crítica, el objetivo de la comunicación que se presenta es comprobar como la realización de talleres de cuentos en familia en contextos plurilingües y pluriculturales favorece la creación de un espacio de lectura común que estimula, no solamente el proceso lector, sino también la conexión intercultural entre los participantes. Concretamente, se analizan el tipo de interacciones y de soportes multimodales que se trabajan en el taller y que facilitan la participación y el acceso a las prácticas familiares.

Así mismo se ha diseñado un taller de lectura a partir de cuatro álbumes ilustrados y con la movilización de objetos multimodales relacionados con cada cuento. Estos talleres se llevaron a cabo en 4 centros escolares situados en Barcelona y su provincia. Participaron 28 alumnos del ciclo inicial de Educación Primaria acompañados por uno o más familiares con diferentes repertorios lingüísticos y culturales. En alguna ocasión también asistieron a las sesiones docentes del propio centro, además de la investigadora que llevaba a cabo el taller y de un o una observadora. Cada sesión fue grabada en audio y documentada con imágenes fotográficas de los distintos momentos del taller. A partir de las transcripciones de los audios y de una selección de imágenes, se analizaron las intervenciones e interacciones de los participantes.

El análisis cualitativo del corpus de datos obtenidos nos permite afirmar que la movilización de recursos multimodales (álbumes, objetos y producciones digitales) facilita la participación en la conversación, así como también la conexión intercultural entre las familias. Se demuestra como la lectura de cuentos se convierte en un espacio



de aprendizaje en el cual los objetos y los textos son portadores de historias que vinculan las identidades a las prácticas familiares, culturales y escolares.

Palabras clave: Literacidades, familias, taller de cuentos, plurilingüismo, interculturalidad, aprendizaje lector

Referencias básicas

- Chamber, A. (1993). *Dime. Los niños, la lectura y la conversación*. Fondo de Cultura Económica.
- CohenMiller, A. y Boivin, N. (2022). Awareness in social justice and transformative research. En CohenMiller, A. y Boivin, N., *Questions in qualitative social justice research in multicultural contexts* (pp. 96-122). Routledge.
- Corsi, A., Turró, M. (2019). El proyecto: Cuentos en familia. En J. Palou y M. Fons (coords.), *La competencia plurilingüe en la escuela* (pp. 101-111). Octaedro.
- Pahl, K. y Rowsell, J. (2011). Artifactual Critical Literacy: A New Perspective for Literacy Education. Teachers College Press. *Berkeley Review of Education*, 2(2), 129-151. <https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1169658.pdf>
- Patrick, D. y Budach, G. (2012). "Chaque objet raconte une histoire". Les pratiques de littératie chez des Inuit en milieu urbain. En Moore, D. y Molinié, M. *Recherches en didactique des langues et des cultures: Les Cahiers de l'Acedle. Notions en questions - Les littératies*, 8(2), 85-102. <https://doi.org/10.4000/rdlc.2335>

Título 3. Los objetos como elementos de conexión en los procesos de construcción de identidades en un taller de cuentos en familia

María Sanz-Ferrer
Universitat de Barcelona (Grupo PLURAL)
maria.sanz@ub.edu

Eva Tresserras
Universitat de Barcelona (Grupo PLURAL)
eva.tresserras@ub.edu

Resumen:

Los procesos migratorios se caracterizan por enfrentar los escenarios sociales, culturales y económicos del país de origen y del receptor. A pesar de que estos procesos no son nuevos, la globalización ha traído consigo algunas transformaciones con un impacto directo en las construcciones identitarias de quienes los experimentan. En estos contextos de diversidad lingüística y cultural, los objetos pueden servir de puente entre pasado y presente entre personas y comunidades, y pueden actuar de mediadores entre sus prácticas familiares, sociales y culturales desde múltiples perspectivas.

El objetivo de esta comunicación es analizar el papel y la función que tienen los objetos en las prácticas letradas plurilingües, con la finalidad de investigar hasta qué punto pueden convertirse en elementos clave de conexión entre diferentes mundos. Queremos descubrir qué trayectorias migratorias ofrecen y de qué manera las prácticas familiares, culturales y escolares, aparecen interconectadas. A tal fin, se diseñaron cuatro encuentros -que tomaron forma de talleres de lectura compartida- en cuatro



centros educativos. Se contó con la participación de 22 padres y 28 alumnos de educación primaria. Los talleres se articularon alrededor de objetos que actúan como recursos semióticos vinculados a narraciones presentadas en forma de álbumes.

Desde un enfoque cualitativo y etnográfico, analizamos cómo los objetos seleccionados por cada núcleo familiar ayudan a establecer relaciones físicas y mentales entre el país de origen y el de destino. La multimodalidad cobra un papel relevante en tanto que nos permite profundizar en la relación entre el lenguaje verbal y el visual, estableciendo categorías de análisis donde los objetos se presentan como “recursos semióticos capaces de circular y viajar, creando vínculos entre mundos diferentes” (Pahl y Roswell, 2010).

El análisis del corpus nos permite afirmar que 1) los objetos representan relaciones y acontecimientos que son relevantes tanto para el individuo como para su comunidad; 2) que estos objetos abren nuevos horizontes; 3) que están estrechamente vinculados al desarrollo de las identidades de quienes los poseen; 4) que tienen una dimensión social y evocan historias. Todo esto pone de relieve la importancia de los objetos en las prácticas de literacidad en contextos plurilingües e interculturales.

Palabras clave: Literacidades, recursos semióticos, identidades, taller de cuentos

Referencias básicas

- Castaldi, R. (2011). Procesos migratorios en un mundo globalizado. *Psicoperspectivas*, 10(1), 1-8.
- Escudero, L. (2007). Identidad e identidades. *Inventio*, 3(5), 67–72.
- Melo-Pfeifer, S. (2015). Multilingual awareness and heritage language education: children’s multimodal representations of their multilingualism. *Language awareness*, 24(3), 197-215.
- Pahl, K. y Rowsell, J. (2010). *Artifactual Literacies: Every Object Tells a Story*. Teachers College Press.
- Palou, J. y Tresserras, E. (2014). Teacher identity construction and plurilingual competence: a longitudinal study about language teaching in multilingual contexts. *Multidisciplinary Journal for Education, Social and Technological Sciences*, 2(1), 92-109.
- Patrick, D. y Budach, G. (2012). Chaque objet raconte une histoire. Les pratiques de littératie chez des Inuit en milieu urbain. *Recherches en didactique des langues et des cultures: Les Cahiers de l’Acedle*, 9(2), 85-108.

Título 4. Perfiles de creencias respecto al plurilingüismo y desarrollo del lenguaje y la literacidad en el aula

Ana Maria Llauradó Singla
Universitat de Barcelona
allaurado@ub.edu

Neus Frigolé
Universitat de Barcelona
neusfrigole@ub.edu

Sean Edward Murphy
Universitat de Barcelona
smurphy@ub.edu

Resumen:

El aumento de la diversidad lingüística y cultural en las escuelas de educación primaria representa un reto importante para los docentes que deben desplazar sus creencias de posiciones tradicionales, basadas en la existencia de una sola literacidad, la de la clase “dominante”, que debe trasladarse a todas las familias, a posiciones más actuales (Barton y Hamilton, 2000; Gee, 2000) que apuntan a la necesidad de repensar la literacidad como una práctica social definida por la cultura dando visibilidad a las literacidades del alumnado (González et al., 2005). El objetivo de este estudio es identificar las creencias de 184 maestros de escuelas catalanas, en las cuales se usan lenguas no curriculares y se convive con tradiciones culturales otras que las que caracterizan los centros escolares, respecto al plurilingüismo, el desarrollo del lenguaje y la literacidad en el aula.

El método utilizado fue un cuestionario tipo escala Likert diseñado por el equipo de investigación en el marco de un proyecto más amplio sobre hibridación de literacidades y educación plurilingüe. El cuestionario tiene 2 secciones: la primera incluye 5 preguntas de carácter demográfico (edad, género, años de formación y experiencia docente, nivel escolar en que se imparte docencia), la segunda incluye 27 preguntas relativas a las creencias de los respondientes sobre literacidades familiares y desarrollo escolar. Una vez pilotado el cuestionario, se usó la herramienta Google forms para distribuir el cuestionario y recoger las respuestas. Usamos análisis de *clusters* para identificar los perfiles de creencias de los participantes. Los resultados indican que nuestra muestra se distribuye en 3 grupos o perfiles distintos: un primer grupo de docentes declara creencias alineadas con las propuestas actuales de enseñanza plurilingüe, un segundo grupo mantiene un arraigo más tradicional en las creencias relativas a los usos lingüísticos en el aula, y un tercer grupo no declara creencias definidas en relación. Las características demográficas no son determinantes en la pertenencia a uno u otro perfil de creencias. Estos resultados tienen implicaciones importantes tanto para la formación inicial de los docentes como para la formación continuada.

Palabras clave: Creencias, literacidades familiares, educación plurilingüe, cuestionario

Referencias básicas

- Barton, D., y Hamilton, M. (2000). Literacy Practices. En D. Barton, M. Hamilton, y R. Ivanic (Eds.), *Situated Literacies. Reading and Writing in Context* (pp. 77-115). Routledge.
- Corsi, A. (2019). «Contes en família»: les interaccions en un projecte de lectura compartida i dialogada en un context plurilingüe i pluricultural [Tesis doctoral presentada a la Universitat de Barcelona]
- Gee, J. P. (2000). The New Literacy Studies. From ‘social situated’ to the work of the social. En D. Barton, M. Hamilton, y R. Ivanic (Eds.), *Situated Literacies. Reading and Writing in Context* (pp. 180-196). Routledge.
- Gee, J. P. (2004). *Situated Language and Learning. A critique of traditional schooling*. Routledge.

González, N., Moll, L. C., y Amanti, C. (Eds.). (2005). *Fund of Knowledge: Theorizing Practices in Households, Communities, and Classrooms*. Routledge.

Título 5. Espacios de hibridación entre el ámbito escolar y familiar para la mejora del hábito lector

Núria Sánchez Quintana
Universitat de Barcelona (Grupo PLURAL)
nsanchezquintana@ub.edu

Irene Tort Cots
Universitat de Barcelona (Grupo PLURAL)
irene.tort@ub.edu

Resumen:

El estudio se inscribe en un proyecto de I+D+i (Ref: PID2020-119589RB-I00) dedicado a los espacios de hibridación entre literacidades para una educación plurilingüe y se focaliza en el pensamiento sobre las prácticas letradas de tres ámbitos: el escolar, el familiar y el universitario en un dispositivo metodológico que crea líneas de permeabilidad entre los tres espacios para una mejora de los hábitos lectores en una sociedad multimodal y multimedial. Partiendo del concepto de múltiples literacidades y desde una perspectiva sociocultural (Street, 1993) nos planteamos como objetivos: a) impulsar e implementar acciones de mediación lectora –reflexivas– situadas; b) analizar el alcance de estas acciones en las diversas esferas –y entre ellas–. En un diseño metodológico que recoge postulados de la teoría de la actividad (Engeström y Sannino, 2009) se han realizado actividades en nuevos escenarios –los talleres de lectura en la escuela con familias, alumnado y maestras– (Corsi y Turró, 2019) en un proceso reflexivo basado en cuentos en cuatro centros escolares de Barcelona de composición multicultural y multilingüe. En un análisis temático y discursivo (Kerbrat-Orecchioni, 2005) del corpus constituido por las sesiones grabadas en audio y las entrevistas con los familiares participantes y maestras del centro, apreciamos como principales resultados que, aunque se explora la hibridación entre el ámbito escolar y familiar, otros espacios como los lugares de culto religioso y los centros de educación no formal -centros cívicos, bibliotecas, etc.- se erigen como espacios que inciden en las prácticas letradas. En los espacios vernaculares, estas prácticas se viven en diversas lenguas de un modo natural y fluido según: espacio, medio, soporte, intención, destreza lingüística, etc. Los modos de ritualización de la lectura en el espacio y tiempo de la cotidianidad no están pautados y se realizan entre los diversos miembros de la familia. En conclusión, conocer y comprender las literacidades del alumnado de Enseñanza Primaria y darles un reconocimiento en la escuela puede contribuir a concebir y crear nuevos escenarios de confluencia –con variedad de soportes y participantes– dentro del ámbito escolar para la mejora del hábito lector y fomentar nuevas perspectivas metodológicas de educación plurilingüe y lectora.

Palabras clave: Hibridación, tercer espacio, literacidades, familia, aprendizaje lector



Referencias básicas

- Compton-Lilly, C., Rogers, R. y Lewis, T. (2012). Analyzing epistemological considerations related to diversity: An integrative critical literature review of family literacy scholarship. *Reading Research Quarterly*, 47(1), 33-60. <https://doi.org/10.1002/RRQ.009>
- Corsi, A. y Turró, M. (2019). Taller de contes en família. En M. Fons y J. Palou (Eds.) *L'educació plurilingüe a l'escola*. Octaedro.
- Kerbrat-Orecchioni, C. (2005). *Le discours en interaction*. Armand Colin.
- Engeström, Y. y Sannino, A. (2009). Studies of expansive learning: Foundations, findings and future challenges. *Educational Research Review*, 5, 1-24.
- Street, B. V. (ed.) (1993). *Cross-Cultural Approaches to Literacy*. Cambridge University Press.

Título 6. Literacidades y formación del profesorado: una propuesta para crear un horizonte compartido entre familias y escuela.

Mireia Pérez-Peitx
Universidad de Barcelona (grupo PLURAL)
mireia.perez@ub.edu

Juli Palou Sangrà
Universitat de Barcelona (grupo PLURAL)
jpalou@ub.edu

Resumen:

El concepto que articula la propuesta que presentamos es: literacidad. Estudiamos cómo son, en relación a la lectura, las prácticas familiares y las prácticas escolares en contextos multilingües y pluriculturales. Las prácticas familiares se acostumbran a percibir desde una visión deficitaria, de manera que a menudo los programas de formación surgen desde una perspectiva unilateral. Como indican diversos autores (Auerbach, 1989; Compton-Lilly et.al, 2012; Pitt, 2000; Street,1993) esta manera de concebir la literacidad no permite ver el complejo bagaje de diversas literacidades que las personas practican en el día a día. El objetivo principal del proceso de formación que planteamos es crear un tercer espacio (Gutiérrez et. al, 1999) o espacio de hibridación (Bhabha, 1994) que permita construir espacios de interconexión donde las diversas literacidades se vean reconocidas. La metodología es mixta. Llevamos a cabo un estudio de carácter cuantitativo para saber si los docentes conciben la necesidad de incorporar prácticas familiares en su actuación didáctica; al mismo tiempo, realizamos, a partir de talleres con las familias, entrevistas y reuniones grupales, un estudio de caso en cuatro centros educativos que se caracterizan por la diversidad lingüística y cultural del alumnado. Los resultados obtenidos los podemos concretar por el momento en tres puntos: a) el contexto no es algo externo, sino que forma parte del mismo proceso de comprensión lectora, b) Los talleres que se han llevado a cabo con las familias favorecen que el conjunto del claustro valore la necesidad de promover otras maneras de acercarse al texto escrito, c) El hecho de dar visibilidad a las prácticas familiares ayuda a poner en crisis la unilateralidad desde la que operan las prácticas institucionales. La conclusión que se deriva del estudio es que en los procesos de formación deben promover la



necesidad de crear un tercer espacio que favorezca la construcción de significados compartidos (Corsi y Turró, 2019), un espacio a partir del cual se desarrolle una literacidad plurilingüe funcional receptiva y de co-construcción de la significación en la interacción plurilingüe (Carrasco y Melo-Pfeifer, 2018).

Palabras clave: Literacidad, plurilingüe, formación docente, hibridación

Referencias básicas

- Auerbach, E. R. (1989). Towards a socio-contextual approach to family literacy. *Harvard Educational Review*, 59, 165-181.
<https://doi.org/10.17763/haer.59.2.h23731364|283156>
- Bhabha, H.K. (1994). *The Location of Culture*. Routledge.
- Carrasco, E. y Melo-Pfeifer, S. (2018). La integración curricular de la IC en los centros educativos: ¿proyecto futurible y sostenible? Un estudio comparativo Cataluña-Hanburgo. En C. Helmchen, S.Melo-Pfeifer (Eds), *Plurilingual Literacy practices at school and in teacher education* (pp. 62-78). Peter Lang.
- Compton-Lilly, C., Rogers, R. y Lewis, T. (2012). Analyzing epistemological considerations related to diversity: An integrative critical literature review of family literacy scholarship. *Reading Research Quarterly*, 47(1), 33-60.
<https://doi.org/10.1002/RRQ.009>
- Corsi, A. y Turró, M. (2019). Taller de contes en família. En: Fons, M. y Palou, J. (Eds), *L'educació plurilingüe a l'escola*. Octaedro.
- Gutiérrez, K. D., Baquedano-López, P., Tejada, C. y Rivera, A. (1999). Rethinking Diversity: Hybridity and hybrid language practices in the third space. *Mind, Culture and Activity: An International Journal*. 6(4), 286- 303.
- Pitt, K. (2000). Family Literacy. A pedagogy for the future? En D. Barton, M. Hamilton y R. Ivanic (eds), *Situated Literacies. Reading and Writing in Context* (pp. 108-124). Routledge.
- Street, B. (ed) (1993). *Cross-Cultural Approaches to Literacy*. Cambridge University Press.

Título del simposio: La educación lectora y literaria desde el enfoque interlingüístico e intercultural

Coordinadora: Noelia Ibarra Rius

Correo: Noelia.Ibarra@uv.es

Resumen general del simposio

El presente Simposio pretende abordar la lectura, y en particular, la lectura literaria desde un enfoque plurilingüe, como también su vertiente productiva, la escritura. De acuerdo con este objetivo se presentarán cinco comunicaciones diferentes en las que se profundizará en diferentes aspectos clave, en primer lugar, desde el trabajo de Rodrigo e Ibarra en torno al Aprendizaje Basado en Proyectos en torno al discurso publicitario y los Objetivos de Desarrollo Sostenible, con el discurso publicitario y la creación de textos multimodales como ejes. Por su parte, Martínez León se centra en el género poético en la formación de maestros y realiza una comunicación sobre la relevancia de la educación poética desde el tema de la diáspora en la obra de Cristina Peri Rossi. Desde otra óptica, Pardo y Oltra analizan las ideas u creencias de los futuros docentes sobre la lectura en

contextos plurilingües mediante un estudio realizado en el Grado de Maestra/o de Educación Primaria de la Universitat de València.

El Simposio se completa con dos perspectivas en torno al cuento, la propuesta de Fajkisova y Ballester sobre el cuento de tradición oral en lenguas minoritarias como recurso para profundizar en la educación intercultural desde la educación lectoliteraria y la investigación de Méndez y Ballester, centrada en el cuento popular a partir de un taller en el que se relacionan las rondalles valencianas con cuentos originarios de las culturas del alumnado en un contexto de gran diversidad cultural y lingüística.

Ponencias del simposio

Título 1. Aprendizaje basado en proyectos y Objetivos de Desarrollo Sostenible a través del discurso publicitario: una investigación en Educación Superior desde un enfoque plurilingüe

Francesc Rodrigo
Universidad de Valencia
francesc.rodrido@uv.es

Noelia Ibarra
Universidad de Valencia
Noelia.Ibarra@uv.es

Resumen:

Se presenta una investigación llevada a cabo en formación de maestros, en concreto, en el Grado de Maestro en Educación Primaria de la Universidad de Valencia (asignatura de Aprendizaje de la Lectura y la Escritura) en torno al Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP) y los Objetivos de Desarrollo Sostenible a través del discurso publicitario. El proyecto se concreta en una Secuencia Didáctica en la que a partir de los ODS como eje temático se pretende promover una educación crítica y el trabajo sobre el discurso publicitario como su medio de difusión. A lo largo de su elaboración se trabaja la competencia plurilingüe e intercultural, la competencia lectora, el proceso de planificación de la escritura y los elementos comunicativos y recursos gramaticales propios de los anuncios.

Este último aspecto conecta con las orientaciones de la LOMLOE al abordar el trabajo textual sobre un género discursivo muy rico desde el punto de vista comunicativo y gramatical y que permite abordar la competencia plurlingüe e intercultural en la formación de maestros. Además, se aborda la comunicación multimodal puesto que, como tarea final, se propone la creación de un anuncio publicitario audiovisual sobre los ODS y su difusión a través de youtube.

En esta ponencia se describe el proceso de elaboración de la S.D. y se analiza el resultado de su implementación, que demuestra su potencial como situación de aprendizaje competencial, en la línea que se plantea en la nueva ley educativa, puesto que fomenta un aprendizaje de la lectura y la escritura más vivencial, transversal y adecuada a los intereses de la sociedad actual.

Palabras clave: ODS, ABP, Secuencias Didácticas, discurso publicitario, formación docente

Referencias básicas

- Camps, A. (2003). *Secuencias didácticas para aprender a escribir*. Graó.
- Fernández, M. L. (2021). El trabajo con textos publicitarios en las escuelas para promover el desarrollo de la lectura crítica. *Espiral, Revista de Docencia e Investigación*, 11(1), 11-25. <https://doi.org/10.15332/erdi.v11i1.2656>
- Mateus, J. C. (2020). Ecología de los medios en el aula. *Telos*, (115), 68-73. <https://bit.ly/3kvgXpx>
- Milian, M. (2012). El model de seqüència didàctica vint any després. *Articles*, 57, 8-21.
- Novoa-Echaurren, A. (2018). Representaciones multimodales y las nuevas alfabetizaciones en la era digital. *Re-presentaciones*, (9), 117-124.
- Scolari, C. (2018). *Alfabetismo Transmedia en la nueva ecología de los medios. Libro blanco*. Universitat Pompeu Fabra.
- Teberosky, A. y Sepúlveda, A. (2009). Inmersión en libros y lecturas: una propuesta para la alfabetización inicial en contextos multilingües. *Lectura y Vida*, 30(1), 18-28

Título 2. Los cuentos de tradición oral de lenguas minoritarias: un recurso para abordar la interculturalidad

Dominika Fajkisová
Universidad de Valencia
fajdo@uv.es

Josep Ballester Roca
Universidad de Valencia
Josep.Ballester@uv.es

Resumen:

La presente comunicación se centra en el proceso y los resultados derivados de la introducción de los cuentos de tradición oral de lenguas minoritarias como son el catalán y el eslovaco con el objetivo de promover la conciencia sobre las mismas en las escuelas públicas. De esta manera, se investigan las situaciones de aprendizaje realizadas en dos contextos educativos. Primero en un aula del cuarto de primaria de un centro educativo de Eslovaquia donde se ha trabajado el cuento de tradición oral valenciana: *Història d'un mig pollastre*. Y, en segundo lugar, el cuento de tradición oral eslovaca: *Sol' nad zlato* (Sal más que oro) que se ha trabajado en 1º de ESO de València.

Palabras clave: Cuentos de tradición oral, folclore popular, interculturalidad, situaciones de aprendizaje

Referencias básicas

- Colomer, T. (2010). *Introducción a la literatura infantil y juvenil actual*. Editorial Síntesis, S.A.

- Ballester, J., y Ibarra, N. (2009). La enseñanza de la literatura y el pluralismo metodológico. *Ocnos. Revista De Estudios Sobre Lectura*, (5), 25-36. https://doi.org/10.18239/ocnos_2009.05.02
- Bettelheim, B. (1986). *Psicoanálisis de los cuentos de hadas*. (8ª ed.). Critica.
- Hrivíková, T. (2021). Analýza ľudových rozprávok z hľadiska kultúrnych hodnôt. *Jazyk v kultúre – kultúra v jazyk*. 36 – 49. https://faj.euba.sk/www_write/files/veda-vyskum/nove_publicacie/helmovazbornik_1.pdf#page=36
- Stephens, J. y McCallum, R. (1998). *Retelling Stories, Framing Culture. Traditional Story and Metanarratives in Children's Literature*. Routledge.
- Martínez-León P., Ballester-Roca J. y Ibarra-Rius N. (2017). Identidades fronterizas y pertenencias plurales: diversidad e interculturalidad a través de la educación literaria. *Didáctica. Lengua y Literatura*, 29, 155-172. <https://doi.org/10.5209/DIDA.57135>
- Muñoz Sedano A. (1995). La educación intercultural hoy. *Didáctica. Lengua y Literatura*, 7, 217. <https://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/view/DIDA9595110217A>

Título 3. Poesía y diáspora en la formación de maestros a partir de la obra de Cristina Peri Rossi

Patricia Martínez León
Universidad de Valencia
Patricia.Martinez-Leon@uv.es

Resumen:

La omnipresencia del texto narrativo en las distintas etapas educativas ha relegado a menudo la educación poética. La etapa universitaria no es una excepción, perdiéndose la oportunidad de profundizar en la comprensión de un género especialmente rico, entre otras cuestiones, por su polisemia y su capacidad sugestiva. Así, la infrecuente relación de nuestros estudiantes con la poesía nos condujo a desarrollar e implementar una propuesta de comprensión y producción creativa (pues entendemos lectura y escritura como un camino de ida y vuelta) a partir de algunos poemas de la obra *Estado de exilio* de Cristina Peri Rossi con un grupo de treinta alumnos de la materia Desarrollo de habilidades comunicativas en contextos multilingües del Grado de Maestro/a en Educación Primaria, en el marco de uno de los temas, que versaba sobre lenguas e inmigración y en el que se introducían conceptos como el duelo migratorio o el síndrome de Ulises, que, pese a no coincidir exactamente con la obra de Peri Rossi, sí son cercanos a las situaciones que traslada la autora y que después los propios estudiantes fueron instados a transformar en creaciones propias de manera colaborativa. Así pues, en esta comunicación realizaremos una pequeña introducción sobre la subordinación y la importancia de la educación poética, además de conceptualizarla, abordaremos brevemente la relación entre poesía y diáspora y finalmente presentaremos la propuesta didáctica llevada a cabo y comentaremos algunas de las producciones de los discentes.

Palabras clave: Educación poética, comprensión lectora, escritura creativa, educación intercultural, diáspora

Referencias básicas

- Adricáin, S. y Rodríguez, A. (2016). *Escuela y poesía. ¿Y qué hago con el poema?* Ediciones de la Universidad de Castilla La Mancha. Aguado, M. T. y Mata, P. (2017). *Educación intercultural*. UNED.
- Ballester, J. (2015). *La formación lectora y literaria*. Graó.
- Cerrillo, P. C. y Luján, A. (2010). *Poesía y educación poética*. Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.
- Peri Rossi, C. (2003). *Estado de exilio*. Visor.

Título 4. Ideas y creencias de futuros docentes sobre la lectura en contextos plurilingües. Un estudio en el Grado en Maestro/a de educación Primaria de la Universitat de València.

Rosa Pardo
Universidad de Valencia
Rosa.Pardo@uv.es

Miquel A. Oltra
Universidad de Valencia
miquel.oltra@uv.es

Resumen:

Uno de los problemas con el que nos enfrentamos quienes asumimos la tarea de educar en cualquiera de los niveles de la enseñanza, es la baja tasa de lectura por parte de los estudiantes, así como el nivel de comprensión lectora, que recientemente (Informe PIRLS 2023) vuelve a establecer una media por debajo de la europea, aunque la bajada es general también en los países de la UE i de la OCDE. En la Comunitat Valenciana, la Ley 4/2018 y el Decreto 106/2022 establecen el plurilingüismo como elemento vertebrador del sistema educativo: a través de una investigación en el aula, pretendemos acercarnos a las implicaciones de este hecho y a su impacto en el uso de las lenguas, teniendo en cuenta que se trata de estudiantes del Grado de Magisterio, que en el futuro se encargarán de iniciar al estudiantado en la lectura.

A partir de un análisis de las demandas de la legislación sobre el aprendizaje, la lectura y el uso de las lenguas en el aula, trataremos de analizar las ideas y las creencias del futuro profesorado sobre la lectura en un contexto plurilingüe como el actual, en el que es evidente la situación de minorización de una de las lenguas cooficiales (y la persistencia de estereotipos y prejuicios acerca de la diversidad lingüística), pero en el que también es patente la necesaria competencia plurilingüe de aquellas personas que aspiran a ser docentes.

Palabras clave: Lectura, plurilingüismo, formación de maestros, ideas y creencias, actitudes lingüísticas

Referencias básicas

- Ballester, J. (2007). *L'educació literària*. Publicacions de la Universitat de València.
- Ballester, J. e Ibarra, N. (2013). La tentación diabólica de instruirse: reflexiones a propósito de la educación lectora y literaria, *Ocnos*, 10, 7-26.

- Díez Mediavilla, A. E. y Clemente Egío, V. (2017). La competencia lectora: Una aproximación teórica y práctica para su evaluación en el aula, *Investigaciones sobre lectura*, 7, 22-35.
- Díez Mediavilla, A. E., Güemes Suárez, L. F. Y Molina Molina, M. (2018). Preconceptos y enseñanza de la escritura y la lectura en la formación inicial de los estudiantes de Magisterio, *Investigaciones Sobre Lectura*, 9, 105-120.
- Lluch, G. (2013). *La lectura al centre*. Bromera.
- Ultra-Albiach, M. A., Pardo Coy, R. (2018). Encouraging to read: a proposal to improve reading comprehension and literary competence in university students. *Sociálno-Ekonomická Revue. Vedecký časopis Fakulty sociálno-ekonomických vzt'ahov*, 2(16), 54-57.

Título 5. La formación lectora y literaria en contextos plurilingües a través de cuentos populares

Josep Ballester
Universidad de València
Josep.Ballester@uv.es

Jerónimo Méndez
Universidad de València
Jeronimo.Mendez@uv.es

Resumen:

En la presente comunicación se describe una experiencia didáctica llevada a cabo en el aula de secundaria, concretamente en un taller de refuerzo de un centro público de Gandía, en la provincia de Valencia, un contexto de aula caracterizado por ser un contexto de gran diversidad cultural y lingüística, donde un planteamiento plurilingüe de la enseñanza de la lengua y la literatura resulta necesario. El grupo en cuestión se conforma por un total de 14 alumnos de diferente procedencia cultural, variados usos lingüísticos y, por tanto, distintos niveles de competencia comunicativa (tanto en L1 como en catalán como L2), procedentes de dos grupos inicialmente separados de 2º y 3º de la ESO. Se trata de estudiantes oriundos de Marruecos, Perú, Venezuela, Ucrania, Eslovaquia, Algeria, Paquistán, Nicaragua, China, etc., con los que se propone una intervención de aula centrada en el fomento de la competencia intercultural para el desarrollo de habilidades comunicativas. Así, se parte de un taller de cuentos populares donde se relacionan las *rondalles* valencianas como modelo textual con cuentos originarios de las culturas del alumnado, con el ánimo de incentivar la motivación, participación e inclusión, teniendo en cuenta lo que establece curricularmente el Programa de Educación Plurilingüe e Intercultural en este sentido.

Palabras clave: Lectura, cuentos populares, educación intercultural, plurilingüismo

Referencias básicas

- Ballester Roca, J. y Ibarra Rius, N. (2015). La formación lectora y literaria en contextos multiculturales. Una perspectiva educativa inclusiva. *Teoría de la educación. Revista Interuniversitaria*, 27, 161-183.



- Devís, A. y Chireac, S. (2016). El contrast intercultural entre la LIJproposta per a educació secundària. En Antonio E. Díez Mediavilla et al. (coords.) *Aprendizajes plurilingües y literarios: Nuevos enfoques didácticos* (pp. 289-300). Universidad de Alicante.
- Gómez Parra, E., Fernández Costales, A. y González Riaño, X. A. (2022). Actitudes y motivación en la clase de lenguas: Investigaciones desde 1997 hasta la actualidad. En: J. L. Ortega Martín et al. (coords). *Investigación e innovación en didáctica de la lengua y la literatura: Homenaje a Daniel Madrid Fernández* (pp. 143-158). GEU.
- Martínez-León, P., Ballester-Roca, J. y Ibarra-Rius, N. (2017). Identidades fronterizas y pertenencias plurales: diversidad e interculturalidad a través de la educación literaria. *Didáctica. Lengua y Literatura*, 29, 155-172.
- Morales Payà, M. (2020). Lectura fàcil per a nous: una possible eina per a l'ensenyament del català com a L2. *Estudis filològics i de traducció (EFIT)*, 1, 235-251.

Título del simposio: De lecturas no ficcionales, mediación y contextos. El libro ilustrado de no ficción en la integración de una ciudadanía crítica

Coordinadora: Rosa Tabernero Sala

Correo: rostab@unizar.es

Resumen general del simposio

Tras los resultados obtenidos en el proyecto “Formar lectores en la sociedad digital desde el libro de no ficción” RTI2018-093825-BI00 (Tabernero et al., 2022), el proyecto LENFICEC (PID2021-126392OB-I00) evoluciona hacia el estudio de la lectura en profundidad que propone el libro ilustrado de no ficción, con el fin de definir los cimientos de una ciudadanía crítica en el nuevo ecosistema cultural desde la formación de lectores. Se obedece, por tanto, a las directrices expuestas en el informe *Reimaginar juntos nuestros futuros, un nuevo contrato social para la educación*, encargado por la UNESCO y realizado por la Comisión Internacional sobre los Futuros de la Educación (2022).

El simposio se centra en el análisis de los distintos contextos seleccionados, en una primera fase, para identificar las claves de mediación de la lectura no ficcional en función de los espacios que la sustentan. Desde un diseño mixto, se presenta el análisis de los distintos espacios de intervención: BILIJ (*Biblioteca Interactiva Latinoamericana Infantil y Juvenil*. Santiago de Chile), IJB (*Internationale Jugendbibliothek*), Bibliotecas Públicas de Aragón y Segovia, Centros educativos rurales y urbanos de Aragón, Lycée français Molière de Zaragoza; Facultad de Educación y Área de Biblioteca de la Universidad de Cádiz; Biblioteca Ánxel Casal de Santiago de Compostela y Comunidad de aprendizaje Padre Manjón de Granada. Se exponen asimismo en este simposio las investigaciones doctorales en curso avaladas por el marco establecido por LENFICEC.

Ponencias del simposio

Título 1. De lecturas no ficcionales, mediación y contextos. Análisis del pensamiento del mediador ante el libro ilustrado de no ficción

Rosa Taberero Sala
Universidad de Zaragoza
rostab@unizar.es

José Domingo Dueñas
Universidad de Zaragoza
jduenas@unizar.es

Virginia Calvo Valios
Universidad de Zaragoza
vcalvo@unizar.es

Iris Campos Bandrés
Universidad de Zaragoza
icamposb@unizar.es

María Nogués Bruno
Universidad de Zaragoza
mnogues@unizar.es

Diana Muela Bermejo
Universidad de Zaragoza
dmuela@unizar.es

Rubén Cristóbal Hornillos
Universidad de Zaragoza
rcristob@unizar.es

José Antonio Escrig
Universidad de Zaragoza
jaescrig@unizar.es

María Jesús Colón Castillo
Universidad de Zaragoza
mjcolon@unizar.es

Eva Villar Secanella
Universidad de Zaragoza
evillar@unizar.es

Eva Álvarez Ramos
Universidad de Valladolid
evamaria.alvarez.ramos@uva.es



Resumen:

Tras los resultados obtenidos en el proyecto “Formar lectores en la sociedad digital desde el libro de no ficción” RTI2018-093825-BI00 (Tabernero et al., 2022), el proyecto LENFICEC (PID2021-126392OB-I00) evoluciona hacia el estudio de la lectura en profundidad que propone el libro ilustrado de no ficción (Grilli, 2020), con el fin de definir los cimientos de una ciudadanía crítica en el nuevo ecosistema cultural desde la formación de lectores. Se obedece, por tanto, a las directrices expuestas en el informe *Reimaginar juntos nuestros futuros, un nuevo contrato social para la educación*, encargado por la UNESCO y realizado por la Comisión Internacional sobre los Futuros de la Educación (2022).

En esta línea, tras haber identificado las claves discursivas del libro ilustrado de no ficción en el nuevo paradigma de lectura (Wolf, 2020), el simposio se centra en el análisis de los distintos contextos seleccionados, en una primera fase, para identificar las claves de mediación de la lectura no ficcional en función de los espacios que la sustentan. Inicia este simposio, en esta línea, la exposición del análisis del pensamiento del mediador en aquellos espacios en los que se han llevado a cabo intervenciones sobre el libro ilustrado de no ficción: BILIJ (*Biblioteca Interactiva Latinoamericana Infantil y Juvenil*. Santiago de Chile), IJB (*Internationale Jugendbibliothek*), Bibliotecas Públicas de Aragón y Segovia, Centros educativos rurales y urbanos de Aragón y Lycée français Molière de Zaragoza. De acuerdo con los presupuestos de un diseño mixto (Creswell, 2009), se combinará el enfoque cuantitativo y cualitativo utilizando para la recogida de datos, en esta primera fase, cuestionarios y entrevistas a mediadores y mediadoras.

Palabras clave: Ciudadanía crítica, Lectura, Libros ilustrados de no ficción, Sociedad multimodal.

Referencias básicas

- Grilli, G. (Ed.). (2020). *Non-fiction picturebooks. Sharing Knowledge as an Aesthetic Experience*. Edizioni ETS.
- Kümmerling-Meibauer, B., y Meibauer, J. (2021). How descriptive picturebooks engaged children in knowledge on coal, oil, and gas. En N. Goga, S.H. Iversen y A.S. Teigland (Eds.), *Verbal and visual strategies in nonfiction picturebooks. Theoretical and Analytical Approaches* (pp. 189-200). Scandinavian University Press.
- OCDE (2021). Developing Literacy Skills in a Digital World. <https://www.oecd.org/publications/21stcentury-readers-a83d84cb-en.htm>
- Tabernero, R. (Ed.) (2022). *Leer por curiosidad. La lectura de no ficción en la formación de lectores*. Graó
- Wolf, M. (2020). *Lector, vuelve a casa. Cómo afecta a nuestro cerebro la lectura en pantallas*. Deusto.

Título 2. Conectando escenarios, formando lectores desde el libro ilustrado de no ficción

Hugo Heredia Ponce
Universidad de Cádiz
hugo.heredia@uca.es

Manuel Romero Oliva
Universidad de Cádiz
manuelfrancisco.romero@uca.es

Ester Trigo Ibáñez
Universidad de Cádiz
ester.trigo@uca.es

Resumen:

El objetivo general de esta comunicación se centra en describir aquellos instrumentos desarrollados por investigadores y colaboradores del Proyecto “Lecturas no ficcionales para la integración de ciudadanas y ciudadanos críticos en el nuevo ecosistema cultural” para la realización de un diagnóstico y un plan prospectivo sobre las lecturas no ficcionales en la formación de una ciudadanía crítica en contextos socioeducativos: universidad, desde la formación inicial de docentes, y la escuela, desde la contribución de maestros en su práctica docente. El contexto seleccionado es Facultad de Educación y Área de Biblioteca de la Universidad de Cádiz. Espacio en el que se pretende desarrollar un contexto interactivo de lectura hacia un Horizonte 2030 y en donde confluya un tercer espacio educativo de transferencia a la sociedad. Interesa especialmente por su trayectoria en la investigación y el desarrollo de TFG, TFM y tesis doctorales vinculados con los libros de no ficción. La prospección de este trabajo se conectó con otro espacio de promoción de la lectura que se integra en el entorno social de los docentes, como es la biblioteca pública.

Palabras clave: Biblioteca Pública, Ciudadanía crítica, Lectura, Libros ilustrados de no ficción.

Referencias básicas

Romero Oliva, M., Heredia Ponce, H., Trigo Ibáñez, E., y Romero Claudio, C. (2021). Validación de parrilla de contenidos y desarrollo de plataforma digital de libros ilustrados de no ficción. *TEJUELO. Didáctica De La Lengua y La Literatura. Educación*, 34, 143-170. <https://doi.org/https://doi.org/10.17398/1988-8430.34.143>

Romero Oliva, M. F., Trigo Ibáñez, E., y H. Herendia Ponce (2021). Libros ilustrados de no ficción y formación de lectores: un análisis desde la voz de futuros docentes. *Revista Ibero-Americana de Estudos em Educação*, 16(3), 1695-1712. <https://doi.org/10.21723/riaee.v16iesp.3.15306>

Taberner, R. (Ed.) (2022). *Leer por curiosidad. La lectura de no ficción en la formación de lectores*. Graó

Wolf, M. (2020). *Lector, vuelve a casa. Cómo afecta a nuestro cerebro la lectura en pantallas*. Deusto.

Título 3. Lecturas no ficcionales desde la biblioteca pública: el caso de la biblioteca Ánxel Casal de Santiago de Compostela

Montse Pena Presas
Universidade de Santiago de Compostela
montserrat.pena@usc.es

Juan Senís
Universidad de Zaragoza
jsenis@unizar.es

Resumen:

La biblioteca pública Ánxel Casal de Santiago de Compostela se ha consolidado, desde su inauguración en 2008, como uno de los ejes culturales de la capital gallega. Con más de 50.000 socios (para una población estable de poco más de 90.000), es la biblioteca pública de Galicia que más personas usuarias tiene, una de las que más actividades realiza y también la que cuenta con más personal. Además, uno de sus rasgos de identidad principales es la participación ciudadana.

Las obras de no ficción están siendo en los últimos años uno de los puntales de la edición (especialmente en lo que se refiere a la parte infantil), tanto por su creciente número y por las innovaciones formales que incorporan. Además, estos materiales resultan muy interesantes para contribuir a la creación de un lectorado crítico, y por ende, de una ciudadanía también crítica. Por este motivo, esta comunicación pretende explorar, principalmente, la presencia de la no ficción en el fondo y en los programas del centro, que por las características ya mencionadas llega a un gran abanico de población y que tiene una gran vocación de servicio público. Para ello, se ha implementado una metodología cualitativa que combina las entrevistas semiestructuradas (previamente validadas por comité de expertos) en profundidad a 4 trabajadores de la biblioteca, la observación en el contexto a partir del diario de campo, el análisis de las redes sociales y el análisis documental realizado gracias a datos facilitados por la propia biblioteca.

Los resultados dejarán patente cómo, a pesar de que en la biblioteca existe un fondo de no ficción importante y significativo (tanto para público adulto como para lectorado infantil), la principal debilidad es la falta de actividades planificadas específicas a partir de este. Esto se cruza con otras problemáticas del contexto, como la alta presencia de actividades propuestas por las personas usuarias y realizadas a través de voluntarias y una cierta confusión del concepto “libro de no ficción” en la sala infantil, sin duda motivada por la evolución que los volúmenes de este tipo han experimentado en el último lustro.

Palabras clave: Biblioteca pública, Entrevista, Lectura, Libro Ilustrado de no ficción.

Referencias básicas

- Baró, M., Mañá, T., Barrios, M.T. y Baena, J. (2012). Promoción de la lectura en las bibliotecas públicas de Cataluña: evolución y resultados. *Profesional De La información*, (21), 277-288.
- Taberero Sala, R. (2022). *Leer por curiosidad. Los libros de no ficción en la formación de lectores*. Graó.
- Taberero-Sala, R., Colón-Castillo, M. J., Sampérez-Hernández, M., y Campos-Bandrés, I. O. (2022). Promoción de la lectura en la sociedad digital. El book-trailer del libro ilustrado de no ficción como epitexto virtual en la definición de un nuevo discurso. *Profesional De La información*, 31(2). <https://doi.org/10.3145/epi.2022.mar.13>
- Vallet, G. (2017). Las redes sociales en las bibliotecas públicas de la provincia de Valencia. *Métodos de Información* 8, 139-169.



Título 4. La formación pedagógica y la lectura dialógica de los libros de no ficción en una comunidad de aprendizaje

Cristina del Moral Barrigüete
Universidad de Granada
crismorab@ugr.es

Resumen:

La integración social y el desarrollo de espacios de lectura híbridos, analógicos y digitales, vertebradores del territorio nacional es uno de los objetivos generales del I+D+i (LENFICEC, PID2021-126392OB-I00), liderado por Rosa Tabernero de la Universidad de Zaragoza, en el que se enmarca esta comunicación. El objetivo principal de este trabajo es realizar un diagnóstico a partir de un estudio en profundidad en el que se analiza el contexto de un centro escolar con proyecto educativo de comunidad de aprendizaje en Granada, seleccionado por su diversidad, por sus características específicas, y por el interés del programa educativo, cuya iniciativa trata de favorecer la inclusión social y la participación de las familias, y que cumple con los objetivos de este proyecto nacional. Siguiendo una metodología de corte cualitativo, se diseñó una entrevista semiestructurada y se llevó a cabo al profesorado del tercer ciclo de Primaria de este centro. Los informantes de este estudio fueron tres maestras noveles de Educación Primaria, con una trayectoria no superior a 10 años, en ninguno de los casos. Tras las aportaciones y las necesidades detectadas en este contexto socioeducativo estudiado desde la perspectiva de la lectura no ficcional y la formación e integración de lectoras y lectores críticos en la sociedad digital, se llega a la conclusión de que se podría ayudar a la formación pedagógica dialógica del contexto para realizar tertulias o conversaciones literarias con los libros de no ficción (LNF) y hacer sugerencias lectoras de estos LNF: qué libros de no ficción pueden leer en cada etapa y cómo relacionarlos con las recomendaciones de lecturas ficcionales que ya realizan en el centro tanto los escolares como las familias.

Palabras clave: Diagnóstico, Tertulias dialógicas, Lectura, Libros de no ficción.

Referencias básicas

- Mata, J. (2022). "Niños que hablan de libros. Una reflexión sobre el aprendizaje de la literatura, la escucha y la conversación". En *Catalejos. Revista sobre lectura, formación de lectores y literatura para niños*, 14 (7), pp. 20 – 34. <https://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/catalejos/article/view/6176>
- Romero, M. F. (2022). *Identidades docentes y formación de profesorado en Didáctica de la Lengua y la Literatura*. Peter Lang.
- Sanjuán, M., Manrique, N. y Tabernero, R. (2022). Instruir deleitando con libros ilustrados de no ficción. En A. Asián y M. V. López-Pérez (coords.), *Multimodalidad y didáctica de las literaturas* (pp. 131-153). Graó.

Título 5. La formación de nuevos investigadores con tesis doctorales desarrolladas en el marco del proyecto LENFICEC

Marta Sampérez Hernández
Universidad de Zaragoza
martasamperiz@unizar.es

Lucía Hernández Heras
Universidad de Zaragoza
lhernandezheras@unizar.es

Daniel Laliena Cantero
Universidad de Zaragoza
dlaliena@unizar.es

Roberto Saiz Pantoja
Universidad de Cádiz
roberto.saiz@uca.es

Eva Sánchez Arjona
Universidad de Cádiz
eva.sanchez@uca.es

Resumen:

Los estudios desarrollados en informes organizados por la OCDE (2021) y la UNESCO (2017), entre otros, indican los cambios que se están produciendo en las prácticas de lectura y la consiguiente modificación del concepto de lectura y de formación lectora (Cordón-García, 2020; Taberero, 2022). En esta línea, se están realizando investigaciones en proyectos I+D+i que centran su atención en analizar el nuevo ecosistema cultural que se está produciendo alrededor de la lectura actual y sus implicaciones en la formación de ciudadanos y ciudadanas. Es el caso del proyecto de investigación LENFICEC, liderado por la investigadora principal Rosa Taberero, cuyas líneas de actuación se centran en identificar las claves de formación lectora que se adecúen al nuevo ecosistema cultural como cimiento de una ciudadanía crítica vinculada a la concepción física y experiencial de la lectura en una sociedad donde predomina el paradigma híbrido de lectura (Taberero, 2022). El proyecto *LENFICEC* parte de los resultados obtenidos en el proyecto I+D+i “Formar lectores en la sociedad digital desde el libro de no ficción” (convocatoria 2018), sostenido por el núcleo del Equipo de Investigación y del Equipo de Trabajo que presenta la nueva línea de investigación del proyecto actual. Unos resultados derivados de las investigaciones llevadas a cabo por Romero Oliva et al., (2020) y Taberero et al., (2022), entre otras, que han conducido a incidir en un tipo de lectura y de lector en profundidad que fundamenta las bases de una ciudadanía crítica. Como complemento de estas acciones, y en el marco de este proyecto, se están desarrollando tesis doctorales financiadas por programas y fondos de carácter competitivo a nivel autonómico y nacional. En este sentido, el objetivo de la presente comunicación es exponer las tesis doctorales que se están desarrollando en el proyecto LENFICEC con la finalidad de reflejar la formación adquirida por el grupo de



investigadores nóveles pertenecientes al Equipo de Trabajo y su aportación a la comunidad científica con la apertura de nuevas líneas de investigación.

Palabras clave: Lectura, Libros ilustrados de no ficción, OCDE, Sociedad Digital.

Referencias básicas

- Cordón-García, J. A. (2020). La lectura digital. Intelección, apropiación y contextos. *Biblioteche Oggi Trends*, 6(2), 28-40. <http://doi.org/10.3302/2421-3810-202002-028-1>
- OCDE (2021). *Developing Literacy Skills in a Digital World*. <https://www.oecd.org/publications/21stcentury-readers-a83d84cb-en.htm>
- Romero Oliva, M. F., Ambrós Pallarés, A., y Trujillo Sáez, F. (2020). Adolescent Reading Habits in an Ecosystem Called School: Determining Factors in High School Students. *Investigaciones Sobre Lectura*, 13, 1-17. <https://doi.org/10.37132/isl.v0i13.29>
- Taberner, R. (Ed.) (2022). *Leer por curiosidad. La lectura de no ficción en la formación de lectores*. Graó
- UNESCO (2017). *Las piedras angulares para la promoción de sociedades del conocimiento inclusivas. Acceso a la información y al conocimiento, libertad de expresión, privacidad y ética en la Internet global*. UNESCO Biblioteca Digital. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000260737>



COMUNICACIONES

BLOQUE 1. LA LECTURA DESDE EL PUNTO DE VISTA LINGÜÍSTICO Y LITERARIO

Título: Catálogo de Literatura Infantil y Juvenil para el desarrollo del Objetivo de Desarrollo Sostenible 5 en el ámbito educativo.

Laura Nicolás Martínez
Universidad de Murcia
laura.nicolasm1@um.es

Resumen:

La Literatura Infantil y Juvenil cumple una relevante función en el desarrollo social y emocional del alumnado y puede ser un recurso eficaz para el desarrollo del Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) 5, centrado en lograr la igualdad entre los géneros y empoderar a todas las mujeres y las niñas. La lectura posee un rol socializador, pues propicia la imaginación, la creatividad, el desarrollo de las emociones y la construcción de la personalidad de los estudiantes; no obstante, la literatura también puede ser la responsable de la reproducción de estereotipos y roles de género en la sociedad. Actualmente, en el ámbito de la Literatura Infantil y Juvenil se apuesta por las lecturas coeducativas, las cuales amplían el marco de visión, de pensamiento y de experiencias al alumnado, cambiando su modo de ver el mundo. Se trata de una Literatura Infantil y Juvenil que persigue la construcción de una sociedad justa e igualitaria, a partir de la reflexión sobre la igualdad de género. Por ello, el objetivo general del estudio persigue elaborar y analizar un catálogo de lecturas infantiles y juveniles para el desarrollo del ODS 5. El diseño de la investigación se centra en una metodología de corte descriptivo, basada en la técnica del análisis de contenido. Se ha elaborado una guía para el análisis de las lecturas dividida en los siguientes apartados: resumen, objetivo, estructura, personajes, código lingüístico, código icónico, conclusión y reflexión. Finalmente, el catálogo se ha compuesto por 60 lecturas clasificadas según la edad en tres etapas con 20 textos cada una (de 6 a 8 años, de 9 a 11 años y a partir de 12 años) y según cuatro enfoques temáticos ligados al ODS 5: a) Diversidad, estereotipos, roles de género, prejuicios y etiquetas; b) Nuevas masculinidades y LGTB Q+; 3) Maltrato, violencia en infancia y mujeres; 4) Autenticidad, libertad, ruptura de estereotipos de género y empoderamiento. El catálogo elaborado permite que docentes y estudiantes dispongan de un amplio listado de lecturas coeducativas que propicien la igualdad entre género y que expongan una crítica a los roles y estereotipos implantados en la sociedad.

Referencias básicas

- Enguix, N. y López, C. (2014). *La mochila violeta. Guía de lectura infantil y juvenil no sexista y coeducativa*. Diputación de Granada. Delegación de Igualdad de Oportunidades y Juventud.
<https://www.observatoriodelainfancia.es/oia/esp/download.aspx?id=4388&tipo=documento>
- Gomes-Franco, F. y Peña, P. (2019). Leer en igualdad: una aproximación a los requisitos de los textos. *Revista de Educación de la Universidad de Granada*, 26, 283-297.
<https://doi.org/10.30827/reugra.v26i0.134>
- Moriana, G. (2017). Educación en igualdad de género para prevenir la violencia machista. *Cuestiones de género: de la igualdad y la diferencia*, 12, 267-286.

<https://roderic.uv.es/bitstream/handle/10550/59285/119932.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Organización de las Naciones Unidas. (s.f.). *Objetivos de Desarrollo Sostenible. Objetivo 5: Lograr la igualdad entre los géneros y empoderar a todas las mujeres y las niñas*. Un.org. <https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/gender-equality/>

Vaíllo, M. (2013). *Recomendaciones para introducir la igualdad e Innovar en los libros de texto*. Instituto de la Mujer. Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad. http://www.inmujer.gob.es/areasTematicas/educacion/publicaciones/docs/Recomendaciones_CD.pdf

Título: Construir un canon panhispánico para la Educación del siglo XXI: nuevas estéticas y políticas de lectura

Raquel Fernández Cobo
Universidad de Almería
Rfc206@ual.es

María del Mar Ruiz Domínguez
Universidad de Almería
Rfc206@ual.es

Resumen

A partir de los años 90 la Literatura infantil y juvenil (LIJ) se ha ido consolidando dentro del campo literario y ha ido ampliando su importancia en la esfera cultural gracias a la labor de investigadores, de los lectores y, por supuesto, de las editoriales independientes que han reconocido a los niños como lectores activos capaces de generar con sus interpretaciones “valor cultural”. No obstante, todavía queda un largo camino por recorrer para que los textos que circulan por las aulas y los hogares de los países hispanohablantes conecten a los niños y niñas con su propia identidad cultural hispánica –y no solo con los grandes clásicos de filiación europea–, y les permita construir una concepción de la realidad que integre tanto su propia esencia identitaria como el conocimiento y la valoración estética de la misma. Así, esta investigación tiene como objetivo general analizar el modo en que las prácticas y políticas de mercado editorial contribuyen a construir nuevos imaginarios y estéticas del libro infantil. Para ello, emplearemos una metodología de corte interdisciplinar (estudios culturales, sociología de la literatura y educación literaria) en la que, a partir del análisis de las dinámicas del campo (Bourdieu), demostraremos cómo las políticas de mercado actúan y producen nuevas estéticas en la literatura infantil y juvenil latinoamericana y, como resultado, contribuiremos a la reformulación de un nuevo canon escolar, así como a las nuevas representaciones de las infancias mediante la inclusión de una LIJ que refleje situaciones y conflictos de nuestro presente, tales como la migración, la exclusión de minorías étnicas o el olvido de las lenguas primigenias. Entre los nuevos temas que se han identificado mediante un análisis cualitativo de los catálogos editoriales, nos centraremos en esta ponencia en los libros que ponen en valor el indigenismo. Por tanto, pondremos énfasis sobre la diversidad cultural, étnica y lingüística de la literatura para una educación democrática y cívica en el siglo XXI.



Referencias básicas

- Andruetto, T. (2016). *La lectura, otra revolución*. Fondo de Cultura Económica.
- Bosshard, M. T. (2019). (ed.) *Las ferias del libro como espacios de negociación cultural y económica*. Iberoamericana.
- De Diego, J. L. (2015). *La otra cara de Jano. Una mirada crítica sobre el libro y la edición*. Ampersand.
- Fernández Cobo, R. (2022) Globalización, Educación y Mercado editorial: reflexiones en torno a una nueva cartografía del campo literario infantil y juvenil. En M. Ruiz Bañuls, R. Llorens García, J. Rovira Collado, *Educación literaria y América Latina* (pp.149-169). Visor Libros.
- Gallego Cuiñas, A. (2022). *Cultura literaria y políticas de mercado. Editoriales, ferias y festivales*. Walter de Gruyter.

Título: Creencias sobre lectura: la visión de futuros profesores de Lengua y Literatura

Carolina González Ramírez
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
carolina.gonzalez.r@pucv.cl

Resumen:

Los estudios dedicados a indagar en la dimensión lectora de los docentes de Lengua y Literatura, tanto los que se encuentran en ejercicio como aquellos que están en proceso de formación, se han incrementado durante el último tiempo, puesto que se estima que son ellos los encargados de la formación de lectores en el contexto escolar (González, 2022; Errazuriz, et al., 2022; Bustos et al., 2017). Bajo este marco, el estudio que presentamos tiene como objetivo: caracterizar las creencias sobre lectura que poseen futuros profesores de Lengua y Literatura (LyL). Este trabajo forma parte de una investigación mayor sobre hábitos y prácticas de lectura de profesores en formación de LyL y su rol como futuros mediadores, puesto que la visión que ellos poseen sobre la lectura tiene incidencia directa en los procesos de mediación que llevan a cabo en sus prácticas docentes. Para tales efectos se realiza estudio de caso múltiple, considerando entrevistas a estudiantes de 1° (n=15) y 5° año (=15). provenientes de carreras de Pedagogía en Lenguaje pertenecientes a 3 universidades del Consejo de Rectores de Chile. Para el tratamiento de los datos se efectúa un análisis de contenido, asistido por NVivo 12. Los resultados muestran que las creencias se orientan principalmente en 3 grandes dimensiones: la primera corresponde a la dimensión personal, en donde la lectura es asociada principalmente al disfrute, la segunda a lo académico y la tercera, que aparece en menor medida, remite a lo pedagógico. Lo anterior se explica, principalmente, a la incidencia de las disciplinas que convergen en su proceso formativo, estas son: literatura, lingüística y didáctica. A modo de conclusión, resulta necesario indagar en la dimensión social de la lectura (González et al., 2020; Bombini, 2008), puesto que es la menos evidenciada, pese a ser elemento clave en la proyección de su rol como mediadores de lectura en el marco de su ejercicio docente.

Referencias básicas

Bombini, G. (2008). La lectura como política educativa. *Revista iberoamericana de educación*, 46 (1), 19-36. <https://doi.org/10.35362/rie460714>

Bustos, A., Montenegro, C., Tapia, A., y Calfual, K. (2017). Leer para aprender: Cómo interactúan los profesores con sus alumnos en la Educación Primaria. *Ocnos. Revista De Estudios Sobre Lectura* 16(1), 89-106. <http://doi.org/10.18239/ocnos.2017.16.1.1208>

Errázuriz, C., Davison, O., Cocio, A. y Fuentes, L. (2022). Prácticas docentes de desarrollo de la lectura en las disciplinas de profesoras de educación básica: ¿Cómo son sus interacciones discursivas? *Estudios Pedagógicos*, 48(1), 191-211. <https://doi.org/10.4067/S0718-0705202200010019>

González Ramírez, C., González Figueroa, M., Lobos Guerrero, C., Valenzuela, J., y Muñoz, C. (2020). La lectura y el futuro profesor: Una aproximación a sus creencias acerca de la lectura. *Literatura y lingüística*, (42), 355-385. <http://doi.org/10.29344/0717621x.42.2600>

González, C. (2022). Prácticas de mediación de lectura literaria: el quehacer del profesor mediador. *Revista Sophia Austral* (28), 13, 1-19. <https://doi.org/10.22352/SAUSTRAL202228>

Título: El desarrollo de la comprensión lectora. Una visión del profesorado de un centro educativo de Jerez de la Frontera.

Salvador Gutiérrez Molero
Universidad de Cádiz
salvadorgutierrezmolero@gmail.com

Resumen:

El desarrollo de la comprensión lectora es una tarea a menudo asignada únicamente al docente de Lengua Castellana y Literatura, a pesar de ser un aspecto transdisciplinar, puesto que facilita el acceso a la información y el conocimiento de todas las materias. Por lo tanto, debería ser abordado por los docentes de todas las áreas curriculares, tanto lingüísticas como no lingüísticas. En este sentido, también es importante conocer cuáles son las estrategias que se emplean para desarrollar la comprensión lectora. Ante esto, planteamos una comunicación con el objetivo es indagar en las creencias que tiene el profesor de Educación Primaria en cuanto a la competencia en comunicación lingüística. En este sentido, nos centramos en un centro de Jerez de la Frontera (Cádiz) y de esta forma nos centraremos en si el profesorado incorpora la comprensión lectora en las asignaturas que imparten y comprobar así, si la comprensión lectora es abordada solo por los docentes de lengua o si bien otros docentes también la incluyen en su enseñanza. Para ello, se realiza un estudio etnográfico través de un cuestionario online que ha permitido la obtención del porcentaje de docentes de cada área curricular de Educación Primaria que trabaja la comprensión lectora en sus clases. Además, a través de este cuestionario se pretende analizar las estrategias más comunes empleadas por ellos para fomentar el desarrollo de la comprensión lectora, lo que permite identificar las prácticas pedagógicas más frecuentes en relación a esta destreza lingüística. Por último, los resultados que arrojan esta investigación han demostrado que la comprensión lectora se aborda de manera equitativa en este centro educativo, sin haber grandes diferencias

entre los docentes de las diversas áreas curriculares, a excepción del área de Educación Física, cuyos docentes no incorporan esta destreza en sus clases. Asimismo, las estrategias más comunes para el desarrollo de la comprensión lectora son la decodificación y la extracción de ideas, y las estrategias menos utilizadas son la reflexión sobre la utilidad del texto y la realización de inferencias que permitan interpretar el contenido del propio texto.

Referencias básicas

- Ambròs, A. (2010). ¿Qué aporta la LOE en relación con la competencia audiovisual? *Lenguaje y textos. Revista de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, (32), 41-50.
- Campos, C., y Pérez, P. (2010). Leer para aprender en la sociedad de la información. Algunas reflexiones y cinco claves. *Revista de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, (32), 11-20.
- Romero, M. F., Trujillo, F., y Rubio, R. (2018). Los textos pautados como herramienta de mejora de la CCL de los estudiantes en el marco de un PLC. *Aula de encuentro*, 20(2). <https://doi.org/10.17561/ae.v20i2.1>
- Romero, M. F., y Trigo, E. (2015). Herramientas para el éxito. *Cuadernos de pedagogía*, (458), 16-21. <https://bit.ly/3OIPP5r>
- Romero, M. F. (2009). Acceso a las competencias básicas educativas desde la lectoescritura. *Tabanque: Revista pedagógica*, (22), 191-2.

Título: La opinión de los maestros de Educación Infantil sobre la lectura de narraciones de ficción en las aulas

Ana Segovia Gordillo
Universidad Rey Juan Carlos
ana.segovia@urjc.es

Cristina V. Herranz-Llácer
Universidad Rey Juan Carlos
cristina.herranz@urjc.es

Resumen:

Las narraciones de ficción infantil en muchas ocasiones se emplean en las aulas de 0-6 años como pretexto para enseñar diversos contenidos curriculares. Algunos de estos ejemplos los encontramos en Cerezo Ros y Ureña Ortín (2018) quienes afirman que el cuento motor puede influir positivamente sobre el rendimiento y la memoria de trabajo; García Lázaro et al., (2020) quienes plantean el uso de cuentos para la enseñanza de matemáticas o Díaz Moreno (2014) quien trabaja la muerte a través de este tipo de textos. Partiendo de la flexibilidad de este recurso y sin intención de instrumentalizar la literatura infantil, en esta comunicación se quiere comparar el grado de importancia que otorgan los maestros a las diversas temáticas de las narraciones infantiles con las preferencias lectoras de los estudiantes de infantil (según la percepción de los propios docentes). Esta comunicación, continúa la línea de investigación iniciada en Segovia Gordillo y Herranz-Llácer (2021). Para ello, se ha diseñado una investigación en la que 111 maestros en activo fueron encuestados sobre narraciones infantiles y la predilección



que sentían sus estudiantes por ellas. Así, el objetivo principal de esta investigación ha sido averiguar si existen diferencias entre las distintas temáticas evaluadas. Con los datos recogidos, se ha correlacionado el curso y el ciclo de los estudiantes con los siguientes temas: *Sentimientos y emociones, Conocimiento de sí mismo y autonomía personal, Salud, Entorno familiar, Entorno escolar, Naturaleza y medio ambiente, Vida cotidiana y rutinas, Vida urbana, Vida rural y Acontecimientos históricos* (Herranz-Llácer y Segovia Gordillo, 2020). Los principales resultados han mostrado que existen diferencias entre ambos grupos (docentes y estudiantes). Asimismo, estas discrepancias también se observan a nivel de ciclo. En el caso del primer ciclo tan solo existen coincidencias (referidas al rango), entre profesores y estudiantes, en tres temas: *Sentimientos y emociones; Entorno familiar y Naturaleza y medio ambiente*. Estas concurrencias disminuyen a dos cuando se observan los datos del segundo ciclo (*Sentimientos y emociones y Acontecimientos históricos*). Además, los maestros aportan valores superiores a los de los estudiantes en todas las temáticas. Sin embargo, también muestran mayores respuestas de “No se usa”.

Referencias básicas

- Cerezo Ros, M. del C., y Ureña Ortín, N. (2018). El cuento motor como propuesta de actividad física para el aula de educación infantil. *EmásF: revista digital de educación física*, 55, 10-21.
- Díaz Moreno, S. (2014). La pequeña cerillera de Hans Christian Andersen: Dramatización de un cuento en Educación Infantil. *Digilec: revista internacional de lenguas y culturas*, 1, 202-217.
- García Lázaro, D., Garrido Abia, R., & Marcos Calvo, M. Á. (2020). El uso de los cuentos y la creatividad para la formación del futuro profesorado de infantil en la enseñanza y aprendizaje de las matemáticas. *Revista Electrónica Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 23(1), 161-174. <https://doi.org/10.6018/reifop.370071>
- Herranz-Llácer, C. V., y Segovia Gordillo, A. (2020). Apuntes sobre la temática de los cuentos empleados en las aulas de Educación Infantil. En J. J. Gázquez, M. del M. Molero, Á. Martos, A. B. Barragán, M. del M. Simón, M. Sisto, R. M. del Pino, B. M. Tortosa (Coord.). *Innovación Docente e Investigación en Arte y Humanidades: Vol. II* (pp. 35-52). Dykinson.
- Segovia Gordillo, Ana, y Herranz-Llácer, Cristina V. (2021). El empleo de cuentos en las aulas de educación infantil: Comparativa de percepciones. En A. B. Barragán Martín, M. del M. Molero Jurado, Á. Martos Martínez, M. del M. Simón Márquez, J. J. Gázquez Linares, y M. del C. Pérez-Fuentes (Eds.), *Innovación docente e investigación en arte y humanidades: Nuevos enfoques en la metodología docente* (pp. 299-307). Dykinson. <https://doi.org/10.2307/j.ctv2gz3whg.28>

Título: El concepto de edad en los libros ilustrados para primeros lectores. Análisis de las creencias de los editores.

Noemí Manrique Gil
Universidad de Zaragoza
nmanrique@unizar.es

Resumen:

La necesidad de reflexionar sobre los libros ilustrados infantiles viene justificada por los cambios que parecen producirse en los últimos años en el mercado editorial dirigido a los primeros lectores. El libro como producto cultural de una época determinada evoluciona, entre otros aspectos, en la relación que se establece entre el formato y la lectura individual (Littau, 2008). Así pues, el libro como objeto de mercado está en relación directa con el papel del editor en la publicación de libros ilustrados en cuanto a la forma del libro.

En este marco, se presenta una investigación de corte cualitativo que propone identificar y analizar los criterios de edición para la franja de edad de los niños que comienzan a leer y pueden y quieren leer solos (Taberner, 2005) a través de entrevistas semiestructuradas realizadas a tres editores especializados en literaturas gráficas y un editor de presencia en todos los rangos de mercado.

En las colecciones de los catálogos de estas editoriales destaca el tratamiento de elementos paratextuales como cubierta, contracubierta, lomo y tipografía, que actúan como “anzuelo” para el lector y el mediador (Lluch, 2010). Se propone, por tanto, identificar cómo los peritextos editoriales contribuyen a la construcción de sentido y en qué medida las creencias de los editores sobre la infancia dibujan “niños” implícitos como público de los textos de literatura infantil (Nodelman, 2020). Esta investigación toma como referencia la interpretación que realiza Taberner (2005) sobre el esquema de transmisión y sus variaciones, tanto en lo que respecta a la mediación como a la recepción, distinguiendo entre primer receptor (mediadores, tanto institucionales como educativos) y segundo receptor (lector infantil).

Los resultados evidencian la condición del editor como un mediador influyente en la producción del hecho literario que combina calidad literaria con factores de mercado y señala distinciones entre lectores experimentados y no experimentados (Nikolajeva, 2014).

Referencias básicas

- Littau, K. (2008). *Teorías de la lectura. Libros, cuerpos y bibliomanía*. Ediciones Manantial.
- Lluch, G. (2010). *Cómo seleccionar libros para niños y jóvenes. Los comités de valoración en las bibliotecas escolares y públicas*. Editorial Trea.
- Nikolajeva, M. (2014). *Retórica del personaje en la literatura para niños*. Fondo de Cultura Económica
- Nodelman, P. (2020). *El adulto escondido. Definiendo la literatura infantil y juvenil*. Pantalia publicaciones.
- Taberner, R. (2005). *Nuevas y viejas formas de contar: el discurso narrativo infantil en los umbrales del siglo XXI*. Pressas Universitarias de Zaragoza.

Título: Evaluación de las Tertulias Literarias Dialógicas como herramienta pedagógica en la enseñanza del español como lengua extranjera con estudiantes chinos

Diusbel Rodríguez Roque
Universidad de Estudios Internacionales de Sichuan
diusbelrr2010@gmail.com

Resumen:

La literatura española e hispanoamericana revela una imagen bastante exacta de la cultura de los países hispanohablantes: su imaginario colectivo, su visión del mundo, sus tradiciones, costumbres y hábitos, la evolución de la lengua, etcétera. De ahí que su estudio resulte imprescindible para los estudiantes chinos que, en un contexto de no inmersión lingüística, aprenden español como lengua extranjera (ELE). Sin duda alguna, a través de literatura ellos pueden hacerse una idea más precisa de la cultura de estos países, al tiempo que pueden mejorar su competencia comunicativa. Sin embargo, somos conscientes de que la asignatura Historia de la literatura española no suele ser bien valorada por la mayoría de los estudiantes dado que la consideran aburrida y poco relevante para su futuro desempeño profesional. Ante esta realidad y considerando que la lectura en una lengua extranjera supone un reto, creemos que hay que facilitarles a nuestros estudiantes entornos de aprendizajes dialógicos que favorezcan la práctica de la lectura. Así pues, nos hemos propuesto evaluar, en un contexto de no inmersión lingüística, la eficacia de la implementación de las Tertulias Literarias Dialógicas (TLD) en el desarrollo de la comprensión lectora, lingüística y literaria y de la expresión e interacción oral de los estudiantes chinos de la carrera en Filología Hispánica de la Universidad de Estudios Internacionales de Sichuan, en Chongqing. Metodológicamente, revisamos de forma crítica la teoría referida a las metodologías de aprendizaje dialógico y a las TLD, así como los criterios para su implementación en ELE; diseñamos las TLD, concretamente 5 sesiones; las implementamos en un grupo de 24 estudiantes y, finalmente, evaluamos su eficacia mediante la observación participante, encuestas y entrevistas. En general, la triangulación de los resultados sugiere que la inclusión de las TLD en el proceso de enseñanza-aprendizaje puede contribuir significativamente al desarrollo de las habilidades de comprensión lectora, lingüística y literaria de los estudiantes chinos de español gracias a la interpretación interactiva de los textos literarios en un espacio distendido. Por su parte, la relación de horizontalidad lograda en las TLD favorece la participación voluntaria y, por tanto, el desarrollo de la expresión e interacción orales. En conclusión, las TLD constituyen una herramienta o estrategia educativa eficaz recomendable para contextos de aprendizaje de ELE sin inmersión lingüística.

Referencias básicas

- Flecha, R., Soler, M. y Valls, R. (2008). Lectura dialógica: Interacciones que mejoran y aceleran la lectura. *Revista Iberoamericana de Educación*, 46, 71-87.
- Latorre, M. (2016). *Las tertulias literarias*. Universidad Marcelino Champagnar.
- Malagón, J. D., y González, I. (2018). Evaluación del impacto de las Tertulias Literarias Dialógicas en Comunidades de Aprendizaje. *Revista de Currículum y Formación de Profesorado*, 22(4), 111-132.
<http://doi.org/10.30827/profesorado.v22i4.8400>
- Pallarès, V. (2004). *Les tertúlies literàries dialògiques: paraules per a transformar*. Universitat Jaume I.
- Pulido, C., y Zepa, B. (2010). La interpretación interactiva de los textos a través de las tertulias literarias dialógicas. *Revista signos*, 43(2), 295-309.

Título: Incidencia de la formación en pedagogía basada en géneros textuales sobre tareas de identificación de inferencias realizadas por futuros docentes

Isabel García-Parejo
Universidad Complutense de Madrid
igarcia@ucm.es

Resumen

El interés por los niveles de comprensión lectora que llegan a alcanzar los estudiantes a lo largo de la educación obligatoria ha crecido en las últimas décadas debido, principalmente, a los resultados obtenidos por el alumnado en pruebas nacionales e internacionales que miden dicha competencia (MEFP, 2020, 2023). Estas pruebas valoran, entre otras, la capacidad para la construcción de inferencias, tanto lógicas como pragmáticas (Monfort y Monfort, 2013) y para su desarrollo, la formación de futuros docentes resulta de especial relevancia (Ripoll Salcedo, 2015). En este trabajo analizamos las características de la formulación de preguntas de comprensión lectora realizadas por 35 estudiantes de tercer curso del Grado de Maestro en Educación Primaria, matriculados en la asignatura Didáctica de la Lengua. En el marco de un proyecto de innovación docente orientado al conocimiento e implementación de la pedagogía basada en géneros textuales (Martin y Rose, 2018), los estudiantes abordaron, en primer lugar, las características de los géneros narrativos e informativos más usuales en la educación primaria y, en segundo lugar, relacionaron la forma y contenido de los textos con diferentes niveles de comprensión lectora (literal, inferencial, interpretativa). Se solicitó a los estudiantes la identificación de inferencias y la formulación de preguntas de comprensión asociadas a estas, al inicio y al final de la formación. Sus respuestas fueron analizadas cuantitativa y cualitativamente utilizando una plantilla que permite recoger la presencia de inferencias léxicas, lógicas, pragmáticas y predictivas. Los resultados muestran que, sin una formación explícita, los futuros docentes (i) tienden a formular preguntas de naturaleza literal; (ii) tienden a realizar preguntas sobre conocimientos de una materia, relacionados o no con el contenido del texto; y (iii) encuentran dificultades para formular de manera adecuada cualquier pregunta de comprensión lectora. Tras la intervención, los estudiantes son capaces de identificar las posibles inferencias que pueden dificultar la comprensión del texto y son más conscientes de los mecanismos que permiten formular preguntas de comprensión que guíen al alumnado en su acercamiento al texto.

Referencias básicas

- Ministerio de Educación y Formación Profesional (2020). *PISA 2018. Resultados de Lectura en España*. Catálogo de publicaciones del Ministerio: <http://www.educacionyfp.gob.es>
- Ministerio de Educación y Formación Profesional (2023). *PIRLS 2021 Estudio Internacional de Progreso en Comprensión Lectora. Informe español*. Catálogo de publicaciones del Ministerio: <https://sede.educacion.gob.es/publivent>
- Monfort, I. y Monfort, M. (2013). Inferencias y comprensión verbal en niños con trastornos del desarrollo del lenguaje. *Revista de Neurología*, 56(Supl 1), S141-S146.

- Ripoll Salcedo, J. C. (2015). Una clasificación de las inferencias pragmáticas orientada a la didáctica. *Investigaciones Sobre Lectura*, 4, 107-122.
- Rose, D. y Martin, J. (2018). *Leer para aprender. Lectura y escritura en las áreas del currículum*. Pirámide.

Título: IRAKURLAB: Un laboratorio para trabajar la habilidad lectora del alumnado bilingüe vasco.

Aitor Iglesias Chaves

UPV/EHU

aitor.iglesias@ehu.eus

Naia Eguskiza Sanchez

UPV/EHU

naia.egusquiza@ehu.eus

Ariane Ensunza Aldamizetxebarria

UPV/EHU

ariane.ensunza@ehu.eus

Juan Abasolo Isasa

UPV/EHU

juan.abasolo@ehu.eus

Aintzane Etxebarria Lejarreta

UPV/EHU

aintzane.etxebarria@ehu.eus

Resumen:

Los objetivos de este trabajo son, presentar el laboratorio y sus características, y dar a conocer algunos resultados de una breve investigación por medio de las fases que componen la metodología de trabajo del laboratorio de lectura IRAKURLAB. El conjunto de características suprasegmentales o prosódicas (acento, melodía, entonación, pausas, velocidad de elocución, ritmo y cualidad de voz), influyen en la fluidez lectora (Miller & Schwanenflugel, 2008; Rasinski, 2004), y a su vez, en la comprensión de los textos leídos en voz alta (Kuhn & Stahl, 2003). En este contexto científico, la habilidad lectora en voz alta se trabaja en un laboratorio llamado IRAKURLAB, que está al servicio de la sociedad, puesto que su objetivo principal es investigar y crear herramientas para ayudar a mejorar la comunicación y la comprensión de la lectura en voz alta, siendo una práctica habitual en las profesiones relacionadas con la docencia y la comunicación. Por lo tanto, el laboratorio consta de cuatro fases: (1) recogida de muestras orales a jóvenes bilingües vascos (se han grabado 100 textos leídos en lengua vasca); (2) análisis de las muestras siguiendo un modelo mixto, se tiene en cuenta la notación del modelo métrico autosegmental (Ladd, 1996), y el análisis fonético de la curva de f0 dentro del grupo prosódico, se emplea el software libre Praat (Boersma & Weenink, 2023); (3) creación de herramientas de diagnóstico y evaluación; (4) formación por medio de cursos abiertos online. Actualmente, el laboratorio se encuentra en la FASE 2, y se han

conseguido los siguientes resultados: especificar un modelo general de lectura en voz alta de una breve noticia deportiva a través de los análisis de producción y de percepción de las muestras recogidas, para ello se ha empleado una metodología descriptiva cuantitativa, además de un diseño experimental. Para terminar, este laboratorio está diseñado y creado en base a diferentes fases que se interrelacionan, queda por aplicar esta metodología de trabajo a otros géneros textuales, puesto que no se debe leer de la misma manera un cuento, una noticia o un chiste.

Referencias básicas

- Boersma, P. y Weenink, D. (2023). *Praat: doing phonetics by computer* [Computer program]. Version 6.3.10. <http://www.praat.org/>
- Kuhn, M. R., & Stahl, S. A. (2003). A review of developmental and remedial practices. *Journal of Educational Psychology*, 95, 3-21.
- Ladd, D. R. (1996). *Intonational Phonology*. Cambridge University Press.
- Miller, J. Y Schwanenflugel, P. J. (2008). A longitudinal study of the development of reading prosody as a dimension of oral reading fluency in early elementary school children. *Reading Research Quarterly*, 43(4), 336-354.
- Rasinski, T. V. (2004). *Assessing reading fluency*. Pacific Resources for Education and Learning.

Título: Análisis de libros ilustrados de no ficción de la Biblioteca del Campus de Puerto Real

Blanca Florido Zarazaga
Universidad de Cádiz
blancaflorido@hotmail.com

Resumen:

La irrupción de la tecnología en la sociedad actual ha provocado un cambio de paradigma en la lectura caracterizado por la hibridación de la cultura analógica y digital y, por consiguiente, en el modo en que los niños y jóvenes se aproximan a la información y al conocimiento. Por tanto, formar lectores en esta cultura digital supone un gran desafío para todo tipo de mediadores, sin embargo, los libros de no ficción parecen ser un recurso adecuado, ya que son libros que se caracterizan por presentar la información de forma simbólica y visual despertando así la atención y curiosidad de un lector que quiere saber más.

Por ello, el objetivo principal de esta comunicación es analizar el fondo de la Biblioteca del Campus de Puerto Real y poder así conocer el lugar que ocupan las composiciones ilustradas y artísticas en este espacio.

Cabe destacar que este análisis conforma un primer momento para el diseño e implementación de un espacio Nubeteca –“denominación de una nueva concepción de la biblioteca articulada a partir de las experiencias de investigación sobre el entorno de la lectura digital y el libro electrónico” (Valbuena y Cordón, 2019)- en la Biblioteca del Campus de Puerto Real de la Universidad de Cádiz basado en los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) a través de los libros ilustrados de no ficción.

Mediante una metodología de análisis documental de las colecciones de no ficción, se ha diseñado una tabla en Excel registrando los datos más representativos (editorial,



autor/a, ilustrador/a, edad...), las áreas en las que se podría trabajar, su relación con los ODS y la catalogación según la Clasificación Decimal Universal (CDU). En cuanto a los resultados, se podría decir que es uno de los géneros más ausentes pues existe una gran minoría de este tipo de libros en comparación con las colecciones tradicionales. Las conclusiones se centran en proponer nuevos materiales como alternativa a los libros de texto que fomenten la construcción del conocimiento desde la curiosidad y la investigación del lector.

Referencias básicas

- Lartitegui, A.G. (2018). *Alfabeto del libro de conocimientos. Paradigmas de una nueva era*. Pantalia publicaciones.
- Romero Oliva, M.F., Trigo, E., y Heredia, H. (2021). Libros ilustrados de no ficción y formación de lectores: un análisis desde la voz de futuros docentes. *Revista Iberoamericana de Estudos em Educação*, 16(3), 1695-1712. <https://doi.org/10.21723/riaee.v16iesp.3.15306>
- Taberero, R. (2021). *Lecturas no ficcionales para la integración de ciudadanas y ciudadanos críticos en el nuevo ecosistema cultural*. LENFICEC. Ministerio de Ciencia e Innovación.
- Taberero, R. (2022). *Leer por curiosidad. Los libros de no ficción en la formación de lectores*. Graó.
- Young, T. A., Moss, B., y Cornwell, L. (2007). The classroom library: A place for nonfiction, nonfiction in its place. *Reading Horizons*, 48(3), 1-18.

Título: Las relaciones interpersonales en la Literatura Juvenil de Laura Gallego: Análisis de *Guardianes de la Ciudadela*.

Francisco Javier García Monserrat
Universidad de Granada
figarciamonserrat@gmail.com

Resumen:

En la presente comunicación se pretende analizar el papel de la mujer o de la adolescente en obras de narrativa juvenil del siglo XXI. En primer lugar, se ha llevado a cabo un análisis exhaustivo de los personajes femeninos y masculinos que aparecen en la Trilogía *Guardianes de la Ciudadela*, obra de la autora española especializada en Literatura Juvenil fantástica Laura Gallego. Los personajes han sido clasificados en tres grandes bloques: mujer activa, mujer pasiva y *femme fatale*. En cada uno de estos bloques aparecerá un detallado análisis del personaje: su nombre, su edad, sus rasgos físicos y psicológicos más destacados, así como la complejidad, el dinamismo y el rol que desempeña dentro de la obra. De esta forma, hemos podido comprobar el modelo de mujer predominante en la literatura juvenil de Laura Gallego. A continuación, se han abordado otro tipo de factores estrictamente socioculturales y que tienen que ver con el tipo de relación interpersonal que mantienen los personajes femeninos que conforman nuestro corpus de estudio con otros personajes, tanto masculinos como femeninos. Para ello, se ha seguido la tipología propuesta por R. J. Sternberg en su obra *La experiencia del amor. La evolución de la relación amorosa a lo largo del tiempo* (2000). Fundamentalmente, se ha tenido en cuenta la combinación de tres componentes



básicos del amor: la intimidad, la pasión y el compromiso. Partiendo de estos componentes, se han establecido una serie de criterios claros y precisos para determinar qué tipo de relación obtiene una mayor representatividad entre los personajes analizados. De esta forma, pretendemos comprobar si las necesidades de imagen de los personajes femeninos están condicionadas por el tipo de relación que mantienen con los demás personajes, el contexto sociocultural en el que se desarrolla el acto comunicativo o por el género de los propios interlocutores.

Referencias básicas

- Cerrillo, P. C. (2007). *Literatura infantil y juvenil y educación literaria. Hacia una nueva enseñanza de la Literatura*.
- Dueñas, J. D. y Tabernero, R. (2004). La narrativa juvenil en los últimos veinte años: entre luces y sombras. En *Aspectos didácticos de Lengua y Literatura 13* (pp. 221-294). Universidad de Zaragoza.
- Moreno Verdulla, A. (2006). Identidad y límites de la literatura juvenil. En *Personajes y temáticas en la literatura juvenil* (pp. 9-28). Colección Aulas de Verano. Ministerio de Educación, Instituto Superior de Formación del Profesorado, Secretaría General Técnica, Subdirección General de Información y Publicaciones.
- Nikolajeva, M. (2002). *Retórica del personaje en la literatura para niños*. Fondo de Cultura Económica.
- Sternberg, R. J. (2000). *La experiencia del amor. La evolución de la relación amorosa a lo largo del tiempo*. Paidós.

Título: Persuasión y *storytelling*: el poder de la retórica clásica en las redes sociales

Lidia Jiménez Rodríguez
Universidad CEU San Pablo
lidia.jimenez@ceu.es

Fernando Jiménez González
Universidad CEU San Pablo
fernando.jimenezgonzalez@ceu.es

Resumen:

Las herramientas usadas tradicionalmente por la retórica clásica no han perdido vigencia en los últimos años, aunque pudiese parecer lo contrario. Dentro del paradigma de las redes sociales, sobre todo en Instagram y Twitter, encontramos perfiles que emplean la estructura y las tácticas del buen comunicar, sobre todo la persuasión, aunque también el deleite y la emoción, y así atrae a un mayor número de seguidores, construye una comunidad fiel y leal y fideliza a su público de una manera notable. La hipertextualidad, la interactividad y la inmediatez tienen más que ver con Aristóteles o Cicerón de lo que muchos imaginan. Se trata de mostrar cuentas en redes sociales, sobre todo de Instagram y de Twitter, con un *storytelling* eficaz y atractivo para que los prescriptores de los hábitos lectores puedan seguir su ejemplo y accedan al público más joven, cuya atención es tan difícil de retener, suscitando su interés por la lectura e informándoles de sus beneficios. Se han analizado en detalle los casos que mejor emplean estas

tácticas, se han detectado y catalogado las herramientas/estructuras retóricas utilizadas en los *posts*, en el caso de Instagram, o en los *tuits*, en el caso de Twitter. Por último, se han extrapolado los resultados en un manual que puede servir de guía a personas (docentes o periodistas, entre otros) con menos pericia en las redes sociales. El manejo del lenguaje y sus argucias solo puede traer éxito a quienes conozcan sus pormenores. Las cuentas arrojan datos llamativos y muestran un porcentaje elevado de comentarios positivos de los usuarios. Sirven perfectamente para crear un manual que pueda funcionar. El conocimiento y aplicación de las técnicas de la retórica tradicional las posibilidades de aumentar el tráfico y la fidelización en las redes sociales y que esta información podría usarse para atraer al mundo de la lectura a los más jóvenes.

Referencias básicas

Bordes-Solanas, M. (2011). *Las trampas de Circe: Falacias lógicas y argumentación informal*. Cátedra.

Díaz-Noci, J. (2008). Definición teórica de las características del ciberperiodismo: elementos de la comunicación digital. *Doxa Comunicación. Revista interdisciplinar de estudios de comunicación y ciencias sociales*, 6, 53-91.

Berlanga-Fernández, I. y Alberich-Pascual, J. (2020). Retórica y comunicación en red: convergencias y analogías. Nuevas propuestas docentes. *Estudios sobre el mensaje periodístico*, 18 (núm. Especial), 141-150.

Berlanga-Fernández, I. y García-García, F. (2014). *Ciberretórica: Aristóteles en las redes sociales ("manual" de retórica en la comunicación digital)*. Fragua.

Reuters Institute & Oxford University. (2022). *Digital News Report 2022*. <https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/es/digital-news-report/2022>

BLOQUE II. LA LECTURA DESDE EL PUNTO DE VISTA DE LA PSICOLOGÍA Y LA NEUROCIENCIA

Título: Las asignaturas de lectura en ingenierías: inferencias y comprensión lectora

Itzi Paulina Medina Jiménez
Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo
itzi.medina@umich.mx

Carlos González Di Pierro
Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo
carlos.dipierro@umich.mx

Resumen:

El currículo en México incluye en las licenciaturas de ingeniería una carga de humanidades, que muchas veces se cubre con materias de lectura que tienen por meta mejorar su comprensión. El objetivo del estudio que aquí se reporta fue determinar, si existe correlación entre aprobar una materia de lectura en español como lengua materna, durante licenciatura, y un aumento del nivel de comprensión lectora respecto al nivel antes del curso la asignatura. Se esperaría que al finalizar la asignatura, quienes aprobaron tengan una mejor comprensión lectora. A partir del modelo de



psicolingüístico de lectura de van Dijk y Kintsch (1983), las inferencias según Chikalanga (1992) y la didáctica de la comprensión como operación mental de la enseñanza-aprendizaje (Tuffanelli, 2000), se empleó la siguiente metodología. Primero, se diseñó un instrumento off-line con un *texto técnico*, que debe activar *inferencias proposicionales* para ser comprendido; y un *texto humanístico*, que debe activar un nivel más complejo: las *inferencias pragmáticas*. Tras pilotar el instrumento, se aplicó a 50 mexicanos de segundo año de ingeniería, con español como su lengua materna: 25 alumnos que aprobaron con éxito la materia de seis meses y 25 que no la cursaron. Después se comparó la comprensión de ambos tipos textuales (técnico/humanístico, es decir, inferencias proposicionales versus pragmáticas); posteriormente se contrastaron ambos estratos de alumnos (con/sin el curso). No se mostró correlación estadística entre el resultado en la prueba técnica y el resultado en la prueba humanística. No se mostró correlación tampoco entre cursar/no cursar la asignatura y el nivel de comprensión lectora de ninguno de los dos textos. El desempeño lector de quienes cursaron la asignatura no presentó mejoría significativa, en ninguno de los dos niveles inferenciales. Tanto antes como después de aprobar el curso, en general la comprensión de textos escritos fue deficiente. Se concluye que tras cursar una materia de lectura, los universitarios mexicanos de ingeniería mantienen un bajo nivel de comprensión lectora: tienen bajo desempeño en las operaciones mentales que se requieren en la construcción de la imagen mental de diversos tipos textuales, tanto a nivel proposicional como pragmático.

Referencias básicas

- Chikalanga, I. (1992). A Suggested Taxonomy of Inferences for the Reading Teacher. *Reading a Foreign Language*, 8(2), 697-709 pp. <http://hdl.handle.net/10125/67044>
- Cuenca, J. y Hilferty, J. (2006). *Introducción a la lingüística cognitiva*. Ariel.
- Morín, E. (1999). *Los siete saberes necesarios para la educación del futuro*. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.
- Tuffanelli, L. (2010). *Comprender. ¿Qué es? ¿Cómo funciona?*. Narcea-Ministerio de Educación.
- van Dijk, T., y Kintsch, W. (1983). *Strategies of discourse comprehension*. Academic Press.

Título: Competencia lectora y creatividad. Un acercamiento a la lectura creativa.

Antonio José Lorca Garrido
Universidad de Murcia
antoniojose.lorca1@um.es

Olivia López Martínez
Universidad de Murcia
olivia@um.es

María Isabel de Vicente-Yagüe Jara
Universidad de Murcia
isabelvyague@um.es



Resumen:

La creatividad y la competencia lectora son dos habilidades esenciales para el siglo XXI. En los últimos años, la creatividad ha alcanzado el nivel de la comprensión lectora. Prueba de ello, es que el informe PISA que ya medía la comprensión lectora, ha empezado a medir el pensamiento creativo (Vicente-Yagüe et al., 2022). De hecho, este pensamiento permite alcanzar los mayores niveles de comprensión debido a que permite relacionar un mayor número de conceptos (Lacau, 1966; Popov, 1992) y realizar inferencias (Bezerra et al., 2022; Saeed et al., 2013). El objetivo del presente estudio fueron conocer la relación existente entre el pensamiento creativo y la lectura, y contrastar si los mayores niveles de comprensión lectora se encuentran relacionados con el desempeño creativo. La metodología fue una revisión teórica de la literatura. Los criterios de inclusión fueron: artículos indexados en JCR o SCOPUS, tamaño muestra, idioma inglés y castellano. Empleando un procedimiento descendente, se realizaron búsquedas en las bases ERIC, Google Académico, JSTOR, PsycINFO y Web of Science, comprendiendo los años 1966-2023, con una serie de palabras clave en español (creatividad, originalidad, comprensión lectora, lectura y pensamiento creativo) y su traducción en inglés. Los principales resultados estuvieron orientados hacia una relación entre la creatividad y la comprensión lectora a través de distintas evidencias de los artículos analizados. En los mismos, se evidencian que la actividad lectora se convierte en un acto creativo en el que los lectores completan la información aportada por los autores. En este sentido, se consideran claves las inferencias en las que la creatividad permite realizar distintas interpretaciones y llegar a distintas conclusiones a partir del mismo texto. A modo de conclusión, hay que indicar que la estrecha relación entre ambas variables debe conllevar la implementación de metodologías creativas en las distintas áreas del currículo de manera que se puedan potenciar en las aulas la competencia lectora y del pensamiento creativo.

Referencias básicas

- Bezerra, R. L. M., Alves, R. J. R. y Azoni, C. A. S. (2022). Creativity and its relationship with intelligence and reading skills in children: an exploratory study. *Psicologia: Reflexão e Crítica*, 35(17), 1-15. <https://doi.org/10.1186/s41155-022-00221-3>
- Lacau, M. H. (1966). *Didáctica de la lectura creadora*. Kapelusz.
- Popov, A. (1992). Creativity and reading comprehension. *The Journal of Creative Behavior*, 26(3), 206–212. <https://doi.org/10.1002/j.2162-6057.1992.tb01177.x>
- Saeed, K., Reza, Z. y Momene, G. (2013). Bridging theory and practice: How creative ideas flourish through personal and academic literacy practices. *International Journal of Research Studies in Psychology*, 2(2), 61–70. <https://doi.org/10.5861/ijrsp.2012.182>
- Vicente-Yagüe, M. I., López-Martínez, O., Lorca Garrido, A. J. y Gutiérrez-Fresneda, R. (2022). Relación entre creatividad y competencia lectora: hacia un nuevo modelo de educación lectora para la formación del profesorado. *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 97(36.3), 91-110. <https://doi.org/10.47553/rifop.v97i36.3.96520>

Título: Conectores discursivos en la comprensión lectora de universitarios mexicanos

Itzi Paulina Medina Jiménez
Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo
itzipau12@gmail.com

Resumen:

Debido al diseño del sistema educativo mexicano, el texto escrito persiste como principal medio de intercambio en la enseñanza escolarizada (Peredo, M., 2007) y aunque la lectura se aborde desde preescolar, esta habilidad lingüística sigue en desarrollo en las llamadas *etapas tardías* (Nippold, 1993). La *comprensión lectora*, como proceso psicolingüístico, implica construir una imagen mental coherente (van Dijk y Kintsch, 1983) anclada al discurso escrito, que requiere que sus unidades sean procesadas. Para ello, los *conectores discursivos* a modo de balizas (Montolío, 2001) dirigen el foco atencional y dan instrucciones de procesamiento al lector para generar relaciones semánticas (Givón, 1992). El estudio aquí reportado tuvo por objetivo general determinar la relación entre la comprensión lectora (local y metalingüística) de textos expositivos ante presencia-ausencia de conectores (causales y adversativos), y la comprensión lectora general. La metodología consistió en 1) evaluar la *comprensión lectora general* en estudiantes de licenciatura de nuevo ingreso, mediante un examen diseñado por el equipo de Rosa González-Robles en 2014, probado en 4351 alumnos mexicanos; 2) evaluar la *comprensión local y metalingüística* de un texto expositivo en las condiciones con-sin conector, a través de dos instrumentos de elaboración propia en ambas versiones; 3) determinar la relación entre los resultados de estas pruebas, cuantitativa y cualitativamente. Se realizó un pre-piloto, un piloto, una aplicación exploratoria con estudiantes de posgrado y una aplicación definitiva con 59 estudiantes de nuevo ingreso a licenciatura. No se encontró efecto estadístico de la presencia-ausencia de conectores. Se localizó una correlación estadística entre las tres categorías de comprensión: general, local y metalingüística. A mayor comprensión general, menos diferencias entre ausencia y presencia de conectores; por el contrario, a menor comprensión general, mayores diferencias con-sin conectores. Se concluye que los estudiantes con buena comprensión lectora general son capaces de comprender las relaciones causales y adversativas en un texto sin que estén explicitadas por un conector. En cambio, los estudiantes con baja comprensión lectora general se benefician en su mayoría por la presencia de conectores discursivos que les indiquen la relación causal o adversativa que deben construir mentalmente para dar sentido al texto.

Referencias básicas

- Givón, T. (1992). The grammar of referential coherence as mental processing instructions. *Linguistics*, 30, 5–55. <https://doi.org/10.1515/ling.1992.30.1.5>
- Montolío, E. (2001). *Conectores de la lengua escrita*. Ariel.
- Nippold, M. A. (1993). Developmental markers in adolescent language: Syntax, semantics, and pragmatics. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 24(1), 21-28. <https://doi.org/10.1044/0161-1461.2401.21>
- Peredo, M. (coord.). (2007). *Lectura informativa: entrenamiento escolar y metacognición*. Universidad de Guadalajara.

Van Dijk, T., y Kintsch, W. (1983). *Strategies of discourse comprehension*. Academic Press.

Título: El disfrute literario en jóvenes con Síndrome de Down. Programa de intervención.

Lucía Alcántara López
Universidad de Cádiz
alcantaralopezlucia@gmail.com

Marcela Japra Azagra
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
marcela.jarpa@pucv.cl

Resumen:

Teniendo en cuenta que la libertad de expresión y de leer se encuentra en el mismo plano de relevancia (Ballester, 2015), se apuesta por el diseño y la implementación de un Programa de Acción Literaria destinado a un grupo de jóvenes de entre 20 y 31 años con Síndrome de Down (SD). Esta investigación se inserta en el proyecto FONDART-587669 “Cómo se desarrolla la lectura literaria y escritura creativa en jóvenes con discapacidad intelectual. Un paso más hacia el enfoque de derechos”. Las sesiones de 90 minutos cada una se realizaron durante los meses de mayo y junio de 2022. En estas realizaron actividades de lectura individual y colectiva; seleccionaron obras de forma independiente; crearon sus historias de vida, algunas reseñas de obras y escribieron de forma cooperativa una historia utilizando los Story Cubes, entre otras actividades. Durante todo el programa contaron con el andamiaje ajustado a cada persona y se garantizó un entorno inclusivo. La investigación se plantea desde un enfoque cualitativo de corte etnográfico. Desde este paradigma interpretativo se pretende recoger información precisa, clara y abundante en este contexto concreto (Yin, 2014) en relación con la lectura y la escritura. Este programa de intervención para el fomento del disfrute literario con jóvenes con SD se propone desde un enfoque inclusivo. La intención es demostrar que ellos también pueden disfrutar leyendo y escribiendo independientemente de su nivel de adquisición. Se propone dar un giro al sentido de la lectura y la escritura, pasando de la necesidad funcional al derecho de acceso a la estética de la literatura (Cerrillo, 2010). Tras su implementación se ha puesto de manifiesto que el diseño del Programa de Acción Literaria ofrecido cumple con los requisitos necesarios para comenzar con un cambio de paradigma; que su metodología, el corpus lector ofrecido, así como sus recursos materiales, humanos y espaciales fueron buenos activos en la motivación de los jóvenes; que durante todo el proceso la mirada estuvo puesta en la detección y eliminación de posibles barreras y no en las dificultades de los chicos. Para concluir, consideramos que ofrecer experiencias significativas con la lectura literaria y la escritura creativa favorece el desarrollo personal, cultural, social y emocional (Zamora, 2013). Además, fomenta la creatividad, la participación, la interpretación y comprensión de los textos (Romero y Trigo, 2019).

Referencias básicas

Ballester, J. (2015). *La formación lectora y literaria*. Graó.
Cerrillo, P. C. (2010). *Literatura Infantil y Juvenil y educación literaria*. Octaedro.

Romero, M. F. y Trigo, E. (2019). Entre la realidad y la experiencia en la formación de nuevos lectores Un análisis del discurso de especialistas más allá de la propia teoría. En C. Tatoj y R. S. Balches (eds.), *Voces y caminos teóricos*, (pp. 119-137). Universidad de Silesia.

Yin, R. K. (2014). *Case Study Research. Design and Methods* (5th ed.). SAGE.

Zamora, A. (2013). *El ocio en las personas con Síndrome de Down*. [Trabajo Fin de Máster, Universidad de Almería].
<http://repositorio.ual.es/bitstream/handle/10835/3358/Trabajo.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Título: Escritura, creatividad y flow en Educación Primaria

Laura Abellán Delgado
Universidad de Murcia
laura.abelland@um.es

María Isabel de Vicente-Yagüe Jara
Universidad de Murcia
isabelvyague@um.es

Olivia López Martínez
Universidad de Murcia
olivia@um.es

Resumen:

En la actualidad, el alumnado experimenta cambios que afectan a su vida social, académica y salud mental. De esta manera, desde la Psicología Positiva y la enseñanza de la literatura, es vital brindar a los estudiantes la oportunidad de expresarse de forma creativa y trabajar con sus emociones, influyendo en su bienestar individual, donde resulta de interés la teoría del flow (Csikszentmihalyi, 1998). Esta investigación tiene como objetivo general analizar la creatividad y el flow de estudiantes de Educación Primaria a partir de una intervención de educación emocional basada en la escucha de un texto literario y una tarea de escritura. Asimismo, se proponen los siguientes objetivos específicos: 1) Describir el grado de creatividad en la escritura del alumnado (según los indicadores de fluidez, flexibilidad, originalidad, elaboración e integración), así como su nivel de flow; 2) Estudiar la relación entre el grado de creatividad demostrada por el alumnado tras la tarea de escritura y su nivel de flow. Se empleó un método cuantitativo preexperimental de un solo grupo posttest de 114 participantes (10 y 11 años). Se ha diseñado un instrumento para medir la fluidez, la flexibilidad, la originalidad, la elaboración y la integración dinámica en las tareas de escritura creativa, y se ha empleado un cuestionario para evaluar el flow. Los resultados indican que el alumnado valoró de forma positiva la experiencia. Sin embargo, existen diferencias estadísticamente significativas en función del género, pues las alumnas puntúan mejor tanto en flow como en creatividad escrita. Además, existe una correlación positiva débil y no significativa entre ambas variables. En conclusión, incorporar experiencias de escritura creativa puede aumentar la motivación y el gusto por la literatura y la comunicación literaria de emociones y pensamientos. Se debe seguir investigando en



esta dirección, a partir de programas de educación literario-emocional, en los que se fomenten las experiencias de flow en el aula, el gusto por la literatura y la creatividad verbal del alumnado, a través de la producción de textos que impliquen el desarrollo de su intertexto lector.

Referencias básicas

- Alonso, F. (2017). Didáctica de la escritura creativa. *Tarbiya: Revista de investigación e innovación educativa*, 28, 51-64.
- Aranda, J. C. (2021). *El arte de contar un cuento*. Berenice.
- Carvalho, T. de C. M. de, Fleith, D. de S., y Almeida, L. da S. (2021). Desarrollo del pensamiento creativo en el ámbito educativo. *Latinoamericana de Estudios Educativos*, 17(1), Art. 1. <https://doi.org/10.17151/rlee.2021.17.1.9>
- Csikszentmihalyi, M. (1998). *Finding Flow: The Psychology Of Engagement With Everyday Life*. Basic Books.
- Mendoza, A. (2001). *El intertexto lector: el espacio de encuentro de las aportaciones del texto con las del lector* (Vol. 3). Universidad de Castilla La Mancha.

Título: Efecto del conocimiento disciplinar en la retroalimentación que realizan los docentes: un estudio contrastivo entre países y etapas educativas

Rocío Maraver Landero
Universidad de Cádiz
Rocioml1997@gmail.com

Resumen:

La relación entre la competencia disciplinar de los docentes y la manera en que entregan retroalimentación a sus estudiantes en el proceso de escritura es una realidad aún poco explorada en el marco de la didáctica de la lengua. En este sentido, esta investigación, inserta en un estudio superior (Maraver et al., 2022; Trigo et al., 2022), explora el conocimiento que demuestra un grupo de docentes chilenos y españoles al corregir un texto ecológico de sus estudiantes. Por ello, nuestro objetivo principal es doble: de un lado, se pretende comparar el conocimiento disciplinar y didáctico de los profesores chilenos y españoles; de otro lado, se aspira a contrastar estas competencias tomando como referencia las etapas educativas: enseñanza básica, en el caso de Chile o primaria, en el caso de España y media o secundaria, según se trate de Chile o España. Para realizar esta comparación se tendrá en cuenta cómo abordan los docentes la revisión y retroalimentación de un texto escrito por un estudiante de 3º, 6º u 8º (en el caso de Chile)/2º ESO, en el caso de España. Esta investigación, de corte cuantitativo, cuenta con la participación de 144 docentes de distintos centros escolares de la Bahía de Cádiz y la Bahía de Valparaíso. Se trata de una muestra con un nivel de confianza del 95 % (Briones, 2002) que toma como unidad referencial el centro escolar. Los resultados muestran que, en el caso chileno, los participantes de Educación Básica muestran mayor dominio en competencia ortográfica, mientras que los docentes de Educación Media poseen una mayor comprensión y dominio de las reglas y estructuras gramaticales de la lengua española. Por su parte, los docentes españoles de educación secundaria demuestran mayor conocimiento disciplinar que los de educación primaria en todas las dimensiones exploradas. En cuanto a los tipos de retroalimentación que se entrega a los estudiantes,

se ha detectado que la mayor parte son ayudas frías (Jarpa et al., 2019) y los comentarios destinados a dar órdenes de modificación a los estudiantes (Arancibia et al., 2019) son los más encontrados en ambos países. Estos hallazgos podrían servir como referencia para el desarrollo de estrategias y programas innovadores de enseñanza y retroalimentación más efectivas en el ámbito educativo.

Referencias básicas

- Arancibia Gutiérrez, B., Tapia-Ladino, M. y Correa, R. (2019). La retroalimentación durante el proceso de escritura de la tesis en carreras de pedagogía: Descripción de los comentarios escritos de los profesores guías. *Revista signos*, 52(100), 242-264. <https://doi.org/10.4067/S0718-09342019000200242>
- Briones, G. (2002). *Metodología de la investigación cuantitativa en las ciencias sociales*. ICES.
- Jarpa, M., Chávez, M., García, A., Medina, y Tapia, P. (2019). En el ojo del profesor: ¿qué y cómo revisan y retroalimentan los docentes un texto escrito de Educación Primaria? En: G. Parodi y C. Julio (Ed.). *Comprensión y discurso: del movimiento ocular al procesamiento cognitivo* (pp. 255-298). Ediciones Universitarias de Valparaíso.
- Maraver, R., Jarpa, M. y Trigo, E. (2022). Validación de una entrevista para explorar las creencias y actitudes de los docentes sobre la enseñanza de la escritura en modalidad presencial y virtual. En R. Navarro y E. Cortés (Coords.). *Habilidades comunicativas y didácticas de la L2* (pp. 41-52). Dykinson.
- Trigo, E., Jarpa, M. y Maraver, R. (2022). Creencias y actitudes de docentes chilenos y españoles al enseñar escritura en la pandemia: un estudio contrastivo. *Educação e Pesquisa*, 48, 1-23. <https://doi.org/10.1590/S1678-4634202248257816esp>

Título: Abordaje terapéutico con alumnado que presenta Dificultades de Aprendizaje de acceso a la lectura y escritura al terminar el primer ciclo de la Educación Primaria.

María Deseada Mula Gómez
CEIP Reyes Católicos (Puerto Real)
desi.mula@reyescatolicospuertoreal.com

Resumen:

Ante el aumento de alumnado con dificultades de aprendizaje de acceso a la lectura y escritura, al terminar el primer ciclo de Educación Primaria, realizamos una propuesta basada en comprender cómo funciona el cerebro de los estudiantes a estas edades. No podemos obviar que el acceso a estas herramientas supone el elemento nuclear para avanzar en otro tipo de aprendizajes, por lo que se crea una disociación social en el aula: aquellos que ya leen y escriben sin problemas y los que aún no han conseguido madurar los procesos implicados desde cada uno de los dominios de la cognición: atención, memoria, percepción, praxias, cognición espacial, cognición social, lenguaje, así como funciones ejecutivas. El lenguaje, en cada una de sus vertientes, es una función cognitiva superior. Esto implica tomar conciencia que para poder mejorarlo debemos nutrir otras

zonas ya que el cerebro funciona como una red de ayudas mutuas. No ir solo a las áreas lingüísticas olvidando el resto.

En consonancia con lo anterior, presentamos estrategias de espacios coadyuvantes que permitan acompañar desde un entorno donde se generen emociones: hogar, espacios seguros de expresión y comprensión. Uso del cuerpo como elemento donde sentimos, vehículo de interacción con el medio y con nosotros mismos. Se favorece, así, entender la lectura y la escritura como espacios creativos, estableciendo la importancia de la motivación, la creación de historias, mezclados con experiencias motoras y dando al contexto un valor fundamental. Esto permite aplicar las estrategias metodológicas basadas en el Diseño Universal de Aprendizaje, realizar la integración a la inversa, favorecer el trabajo en equipo desde la disciplina positiva, el respeto a los demás y hacia uno mismo. Por tanto, esta propuesta se inserta en el contexto de las pedagogías denominadas de los cuidados.

En esta comunicación presentamos el trabajo realizado con un grupo heterogéneo, que además de las dificultades de acceso a la lectura y escritura, presenta algún tipo de trastorno del neurodesarrollo o algún síndrome que afecta a su cognición, cuestión que permite realizar un planteamiento desde la neurodiversidad. Veremos cómo el formato mejora las capacidades en la lectura y escritura, haciendo hincapié en los procesos para lograrlo y, por ende, permitiendo reducir la distancia con el grupo-clase.

Referencias básicas

- Granados Ramos, D. E., Castañeda Landa, L. L. y Mora Hernández, P. (2019). Análisis de narraciones orales en preescolares con signos neurológicos blandos y dificultades de lenguaje. *Lenguaje y Textos*, 50, 87–96. <https://doi.org/10.4995/lyt.2019.11154>
- Gutiérrez Fresneda, R. (2022). Influencia de las estrategias cognitivas de la lectura en la mejora de la capacidad de comprensión en estudiantes de Educación Primaria. *Investigaciones Sobre Lectura*, 2(17). <https://doi.org/10.24310/isl.vi18.15140>
- Hoyos, A. y Gallego, T. (2017). Desarrollo de habilidades de comprensión lectora en niños y niñas de la básica primaria. *Revista Virtual Universidad Católica del Norte*, 51, 23-45.
- Perea Siller, F. (2015). Gramática y producción textual: bases lingüísticas para la intervención didáctica. *TEJUELO. Didáctica De La Lengua Y La Literatura. Educación*, 22, 94-119. <https://tejuelo.unex.es/article/view/1803>.
- Puente, A., Jiménez, V., y Alvarado, J. M. (2009). *Escala de conciencia lectora (ESCOLA). Evaluación e intervención psicoeducativa de procesos y variables metacognitivas durante la lectura*. EOS.

Título: Síndrome de Wiedemann Steiner y lectura: estudio de caso

M^a Jesús Paredes Duarte
Universidad de Cádiz
mariajesus.paredes@uca.es

Ana Alejandra Espinosa Mojica
Universidad de Cádiz
ana.espinosamojica@alum.uca.es

Resumen

El presente trabajo se enmarca en un proyecto de investigación de carácter multidisciplinar e interuniversitario que, coordinado desde el Instituto de Investigación en Lingüística Aplicada (ILA) de la Universidad de Cádiz, implica a un equipo de profesionales desde los ámbitos de la neuropediatría, la neuropsicología, la genética, la logopedia y por supuesto, la lingüística. Este proyecto lleva por título “Estudio psicolingüístico longitudinal de niños con cromosopatías de baja prevalencia”. Dentro de dicho estudio, una de esas alteraciones cromosómicas de muy baja prevalencia es el Síndrome de Wiedemann Steiner de la que nos ocuparemos en esta ocasión. Se trata de una alteración poco conocida con importantes incidencias en el lenguaje que, desde este punto de vista, no se ha estudiado con anterioridad, de ahí el interés y la novedad de los resultados que presentaremos. Demostrar que las personas afectadas de este síndrome, además de poseer alteraciones del lenguaje, presentan problemas graves de lectura. Vamos a centrarnos en un solo caso que se justifica por la poquísima incidencia del síndrome en cuestión, calificado desde el principio de nuestra argumentación de “poco frecuente” o “baja prevalencia”. Para valorar las alteraciones en la lectura, hemos recurrido fundamentalmente a dos pruebas el PRELEC y el PROLEXIA. Los resultados obtenidos en las pruebas en nuestro caso apuntan a una baja capacidad para adquirir contenidos académicos generales, incluyendo los precursores para el aprendizaje de la lectura y escritura, en el que se detectan dificultades severas en las tareas de manipulación de fonemas y sílabas. En nuestro estudio de caso contribuimos al conocimiento más detallado de las características encontradas en el SWS considerando varios aspectos para el acompañamiento en estos casos, que permitan determinar la forma más adecuada para el aprendizaje y la comunicación funcional.

Referencias básicas

- Aggarwal, A. (2017). Wiedemann-Steiner syndrome: Novel pathogenic variant and review of literature. *European Journal of Medical Genetics*, 285– 288. <https://doi.org/10.1016/j.ejmg.2017.03.006>.
- Baer, S. (2018). Wiedemann-Steiner syndrome as a major cause of syndromic intellectual disability: A study of 33 French cases. *Clinical Genetics*, 141– 152. <https://doi.org/10.1111/cge.13254>.
- Dawn J. (2017). Wiedemann-Steiner syndrome resulting from mutations in *KMT2A*: A Genotype-phenotype study. En *Genetic and Phenotypic Investigations into Developmental Disorders*, (pp.15-60.) University of Cambridge.
- Koenig, R. et al. (2010). Wiedemann-Steiner syndrome: three further cases. *AM J Med Gen*, 152,(9, 2372-2375.
- Varo Varo, C. (2020). El lenguaje como marco de abordaje de cromosopatías de baja prevalencia. *Pragmalingüística*, volumen monográfico *Investigaciones de lingüística clínica*, 355-368.

Título: El papel del vocabulario profundo en la explicación de la fluidez lectora en estudiantes de Educación Primaria

Lydia García-Gómez
Universidad de Salamanca
lydia5@usal.es

Mercedes I. Rueda Sánchez
Universidad de Salamanca
mirueda@usal.es

Resumen:

La relación entre el vocabulario y la lectura se ha estudiado en múltiples ocasiones (Binder et al., 2017; Ouellette, 2006; Verhoeven et al., 2011). La evidencia científica aporta datos suficientes que abalan la estrecha relación entre las mencionadas habilidades e indica que el vocabulario apoya, facilita y predice los procesos de reconocimiento de la palabra escrita (Tunmer y Chapman, 2012). El conocimiento sobre las palabras es considerado por el National Reading Panel (NICHD, 2000) como una de las competencias fundamentales y predictoras del proceso lector. El objetivo de la presente investigación es explorar, en lengua castellana, en qué medida intervienen la dimensión de amplitud y, especialmente, la dimensión de profundidad de vocabulario en la explicación de la precisión y velocidad lectoras. Los participantes han sido 350 escolares de 3º, 4º y 5º de Educación Primaria que han sido evaluados colectivamente en tareas de amplitud y profundidad de vocabulario (sinonimia), fluidez lectora, competencia cognitiva no verbal y competencias metalingüísticas e individualmente en una tarea de vocabulario profundo (polisemia léxica). Los datos obtenidos se analizan mediante una metodología de análisis de regresión múltiple. Los resultados encontrados revelan que la profundidad de vocabulario parece ser un buen predictor del éxito en el rendimiento lector de los escolares de 3º, 4º y 5º de Educación Primaria. Este estudio aporta datos de interés en cuanto al grado en el que los subcomponentes del vocabulario profundo polisemia y sinonimia explican la fluidez lectora. Así pues, considerando la influencia que posee el conocimiento profundo sobre las habilidades de lectura, del presente estudio se desprenden importantes implicaciones para la práctica educativa. Teniendo presentes estos datos, es posible realizar una lectura prospectiva y señalar la necesidad de continuar avanzando hacia una mayor comprensión de la contribución del componente semántico en la lectura. Por tanto, sería oportuno realizar estudios longitudinales y establecer relaciones causales entre las variables que posibiliten una mejor comprensión del valor explicativo del vocabulario en la precisión y velocidad lectoras.

Referencias básicas

- Binder, K. S., Cote, N. G., Lee, C., Bessette, E. y Vu, H. (2017). Beyond breadth: The contributions of vocabulary depth to reading comprehension among skilled readers. *Journal of Research in Reading*, 40(3), 333-343.
<https://doi.org/10.1111/1467-9817.12069>
- NICHD (National Institute of Child Health and Human Development) (2000). *Report of the National Reading Panel. Teaching children to read: An evidence-based*



assessment of the scientific research literature on reading and its implications for reading instruction. U.S. Government Printing Office.

Ouellette, G. P. (2006). What's meaning got to do with it: The role of vocabulary in word reading and reading comprehension. *Journal of Educational Psychology*, 98(3), 554-566. <https://doi.org/10.1037/0022-0663.98.3.554>

Tunmer, W. E. y Chapman, J. W. (2012). The simple view of reading redux: vocabulary knowledge and the independent components hypothesis. *Journal of learning disabilities*, 45(5), 453-466. <https://doi.org/10.1177/0022219411432685>

Verhoeven, L., Van Leeuwe, J. y Vermeer, A. (2011). Vocabulary Growth and Reading Development across the Elementary School Years. *Scientific Studies of Reading*, 15(1), 8-25. <https://doi.org/10.1080/10888438.2011.536125>

BLOQUE III. LA MEDIACIÓN LECTORA Y LITERARIA EN LA SOCIEDAD MULTIMODAL

Título: Álbumes para el desarrollo del pensamiento crítico: retórica visual en la obra de Armin Greder.

Francisco Antonio Martínez-Carratalá
Universidad de Alicante
franciscoantonio.martinez@ua.es

José Rovira-Collado
Universidad de Alicante
jrovira.collado@ua.es

Resumen:

Entre los retos en el área de la Didáctica de la Lengua y la Literatura se encuentra el diseño de intervenciones educativas que introduzcan los textos multimodales para el desarrollo de la Competencia en Comunicación Lingüística (Gobierno de España, 2022). Esta competencia contempla labores (orales y escritas) de expresión, comprensión y mediación en el aula. Uno de los textos multimodales más empleados desde las primeras etapas educativas es el libro álbum y cuyas características se centran en la manera en la que los modos visuales y lingüísticos se interrelacionan para construir significados. Este tipo de obras pueden ofrecer un potencial didáctico en las diferentes etapas educativas (Ommundsen et al., 2022) dado su amplitud artística y temática que los convierte en libros sin edad. En su análisis, resulta fundamental un análisis que incorpore el análisis semiótico (Painter et al., 2013) para desarrollar las habilidades inferenciales en el alumnado y mejorar su comprensión lectora. Del mismo modo, en el álbum también cabe considerar la dimensión ideológica en su análisis (Serafini, 2010). El objetivo de esta comunicación es analizar doce álbumes del autor e ilustrador suizo Armin Greder cuya característica principal es el reflejo y ataque de aspectos controvertidos en las sociedades contemporáneas. La metodología de análisis se centrará en el análisis semiótico de diferentes características comunicativas como del uso del plano, el contacto visual directo, la perspectiva en primera persona, la angulación, el estilo de sus dibujos o el color como elementos persuasivos de sus narrativas. Para la presentación de los resultados, se presentará el corpus de estudio dividido en tres categorías: el tratamiento de temas controvertidos, abecedarios subversivos y la crítica al modelo



económico neoliberal. En la discusión se muestra la efectividad retórica en su obra a partir del estudio de las relaciones interactivas que propone el autor en sus personajes y el lector que, en el álbum, se convierte en creador de significados. Se concluye con la importancia del álbum en el aprendizaje de la comunicación multimodal y para el desarrollo del pensamiento crítico más allá del convencionalismo de que se tratan de libros destinados para las primeras etapas educativas.

Referencias básicas

- Gobierno de España (2022). Real Decreto 157/2022. de 1 de marzo. por el que se establecen la ordenación y las enseñanzas mínimas de Educación Primaria. BOE (02/03/2022), núm.52, referencia 3296, pp.24386-24504. <https://www.boe.es/eli/es/rd/>
- Ommundsen, A. M., Haaland, G. y Kümmerling-Meibauer, B. (2022). *Exploring challenging picturebooks in education: international perspectives on language and literature learning*. Routledge.
- Painter, C., Martin, J. y Unsworth, L. (2013). *Reading visual narratives: image analysis of children's picture books*. Equinox.
- Serafini, F. (2010). Reading multimodal texts: Perceptual, structural and ideological perspectives. *Children's Literature in Education*, 41(2), 85–104. <https://doi.org/10.1007/s10583-010-9100-5>

Título: Las antologías creativas para el aprendizaje y fomento de la lectura en un Grado de Educación Infantil.

M. Almudena Cantero Sandoval
Universidad a distancia de Madrid
almucantero@gmail.com

Resumen:

Las antologías creativas constituyen una excelente herramienta para fomentar la lectura en niños y jóvenes. En este caso se propone la creación de antologías de textos adecuados para trabajar en un aula de infantil. Dicha selección se realizará por parte de futuros maestros que deben justificar la elección con el fin de que las lecturas sean una experiencia de motivadora y atractiva para los niños. De ahí, la importancia del maestro como mediador para conseguir despertar el interés de los niños con la selección de textos. Esta investigación persigue los siguientes objetivos: (1) seleccionar textos que despierten el interés de alumnos de la etapa de infantil, (2) crear actividades dinámicas que sirvan para trabajar dichos textos en estos niveles, (3), usar las herramientas TIC y trabajar colaborativamente para diseñar las propuestas, (4), conseguir despertar y aumentar el interés lector de los niños de un modo creativo. METODOLOGÍA: en la asignatura de Didáctica de la literatura en Educación Infantil, se trabajarán con los futuros maestros conceptos como los criterios de selección de obras para los niños, la figura del maestro como mediador o géneros literarios y textos en Infantil. Posteriormente, se les planteará en grupos, elaborar una propuesta didáctica con la que trabajar todos estos conceptos de modo práctico: deben realizar una antología de textos para el aula de Educación Infantil (fragmentos u obras completas) y proponer actividades creativas para trabajarlos. La antología debe incorporar una guía de lectura

con actividades en las que se incorporen las TIC, por ejemplo: elaboración de podcasts, pictogramas son nuevo vocabulario mediante tableros interactivos, etc. Todo ello debe incorporarse en un soporte interactivo creado con una herramienta como *Genially* o *Canva* que lo dote de unidad. Así cada grupo debe ofertar la mejor antología de textos infantiles que haya podido crear como futuro docente y mediador para el aula de Infantil. Resultados: se mostrarán ejemplos visuales de los resultados de actividades elaboradas por los alumnos, esto es, ejemplos de cada actividad y de los productos finales, que serán las antologías de las que dispondrán los niños y las guías de lectura correspondientes. Conclusiones: las antologías creativas se conciben en esta propuesta como uno de los recursos más prácticos para usar en la asignatura Didáctica de la literatura en Educación Infantil, puesto que permiten que los discentes apliquen todos los contenidos teóricos de un modo práctico y desarrollen su creatividad para proponer actividades motivadoras a propósito de textos previamente seleccionados con los que incrementarán el interés lector de los niños.

Referencias básicas

- Colomer, T. (2003). La selección de libros para las primeras edades. *La comunicación literaria en las primeras edades*, 39-50.
- Colomer, T. (2017). Criterios de revisión de una selección de libros en el aula. *Mi Biblioteca. La revista del mundo bibliotecario.*, 13(50), 14-14.
- De Abiada, J. M. L. (2000). De cánones literarios y antologías poéticas. Reflexiones sobre la última antología consultada. In *Actas del XIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas: Madrid 6-11 de julio de 1998* (pp. 655-661). Castalia.
- López, A. L. (2021). Las obras literarias en la Educación Infantil y Primaria. Revisión de la percepción docente como mediadores del proceso lector. *Revista de educación, innovación y formación: REIF*, (5), 7-22.
- Méndez, V., y Domingo, J. (2005). *Sobre la forma antológica y el canon literario*. <http://www.ucm.es/info/especulo/numero30/antcanon.html>

Título: La Biblioteca Escolar como mediadora multimodal de las competencias lectora y literaria del alumnado.

Blanca Jiménez Lacave
CEIP Pino Flores (Sevilla)
b.jimenezlacave@gmail.com

Milagrosa Parrado Collantes
Universidad de Valladolid
milagrosa.parrado@uva.es

Resumen:

Bajo este título se pretende mostrar cómo diversas dinámicas centradas en el contexto inmediato y en los intereses del alumnado, así como la participación activa de este en la organización y planteamiento de dichas actividades, pueden incentivar el acercamiento voluntario y placentero del alumnado a la lectura y literatura.

De este modo, se establece como objetivo principal la exposición de algunas de las respuestas posibles a los desafíos a los que se enfrenta el hábito lector y el desarrollo, por ende, de las competencias lectora y literaria en el siglo XXI.

Como objetivo secundario se pretende proporcionar a las bibliotecas escolares esbozos de qué actividades podrían llevarse a cabo en ellas en vistas a plantear un Plan Lector de Biblioteca y de Centro.

Una vez establecidos los objetivos y justificada la necesidad de abordar este tema, el trabajo se sustenta en dos puntos clave:

En primer lugar, el análisis teórico de la función realizada por las bibliotecas escolares para el fomento de las competencias lectora y literaria, así como de los desafíos y demandas que plantea el lector del siglo XXI.

En segundo lugar, se analizan los resultados y se establecen conclusiones de carácter orientativo acerca de la eficacia y recepción por parte del alumnado de varias actividades fomentadas por la biblioteca escolar de un colegio de Educación Infantil y Primaria de Sevilla a partir de una micro investigación.

Finalmente, se establecerán las conclusiones que ha suscitado este trabajo para proveer de un primer planteamiento de propuestas a toda persona que tenga en sus manos la capacidad para llevar a cabo esta labor.

Referencias básicas

- Marzal, M. Á. (2022). La función de la biblioteca escolar en la construcción de la sociedad lectora. *Métodos de información*, 13(24), 38–66. <https://doi.org/10.5557/iime13-n24-038066>
- Moreira, M. A. (2010). Tecnologías digitales, multialfabetización y bibliotecas en la escuela del Siglo XXI. *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios*, 25(98), 39–52. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3616424>
- Selfa Sastre, Parisi Moreno, V., Llonch Molina, N., y Falguera Garcia, E. (2022). *Manual práctico para maestros bibliotecarios : retos, actuaciones y propuestas* (Primera edición, septiembre de 2022). Trea.
- Serna, M., Rodríguez, A., y Etxaniz, X. (2017). Biblioteca escolar y hábitos lectores en los escolares de Educación Primaria. *Ocnos Revista de Estudios sobre Lectura*, 16(1), 18–49. https://doi.org/10.18239/ocnos_2017.16.1.1205
- Valdés Zamudio, I., y Mariscal Vega, S. (2018). La consolidación del hábito lector en un mundo globalizado: la mediación familiar y docente. *Aula de encuentro*, 20(2). <https://doi.org/10.17561/ae.v20i2>.

Título: Biografías ilustradas en formato álbum: la expansión estética en los libros de no ficción de Peter Sís

Francisco Antonio Martínez-Carratalá
Universidad de Alicante
franciscoantonio.martinez@ua.es

Sebastián Miras
Universidad de Alicante
sebastian.miras@ua.es

Resumen:

Los libros de no ficción, o informativos, se han convertido en uno de los espacios de experimentación del soporte del álbum en los últimos años y con una tendencia en el mercado editorial creciente (Salisbury, 2017; Bush, 2022; Ramos y Navas, 2022). Son diferentes estudios los que se interesan en la expansión estética y literaria de este tipo de obras que combinan aspectos donde convergen diferentes alfabetizaciones y modos de comunicación con el objetivo de desarrollar el pensamiento crítico desde las primeras edades (Tabernero-Sala y Colón-Castillo, 2023). Ante este auge y proliferación es necesaria la inclusión en la formación de los futuros profesionales de la educación de instrumentos de análisis y valoración de este tipo de obras como las propuestas por Romero-Oliva et al. (2021). Así, el objetivo de este estudio se centra en el análisis de cinco biografías literarias del autor e ilustrado Peter Sís, ganador del Premio Hans Christian Andersen, que expanden estéticamente estas vidas mediante el diseño del álbum. Estas obras se centran en diferentes figuras históricas dentro del ámbito científico con Charles Darwin y Galileo Galilei, el navegante Cristóbal Colón o un autor literario como Saint-Exupéry con los que donde la presentación factual fragmentada secuencialmente adquiere nuevos significados estéticos a los textos informativos. Adicionalmente, también hay un componente ideológico asociado a diferentes acontecimientos históricos como la II Guerra Mundial o su propia biografía en la que relata la opresión en la República Checa. Siguiendo un análisis descriptivo del corpus seleccionado se muestra en los resultados la capacidad del empleo de las relaciones entre texto e imagen, el empleo de la fragmentación del cómic, el modo en el que se presentan las voces en el texto, tipo de lectura propuesta y el enfoque de la información. Asimismo, este tipo de obras permiten expandir la competencia informacional transversalmente con la reflexión sobre la competencia en comunicación lingüística para el desarrollo del pensamiento crítico. De este modo, se concluye mostrando el interés de propuestas que se aproximen a los lectores a través de la construcción de significados que expanden la recepción de los contenidos informativos presentados.

Referencias básicas

- Bush, E. (2022). Children's Information Books: Initiatives and Trends. En K. Coats, D. Stevenson y V. Yenika-Agbaw (coords.), *A companion to children's literature* (pp. 157-167). Wiley Blackwell.
- Ramos, A.M. y Navas, D. (2022). Crossroads between Nonfiction Books and Picturebooks: The Relevance of Designing the Information. *Bookbird: A Journal of International Children's Literature*, 60(4), 17-27. <https://doi.org/10.1353/bkb.2022.0056>
- Romero-Oliva, M., Heredia-Ponce, H., Trigo-Ibáñez, E. y Romero-Claudio, C. (2021). Validación de parrilla de contenidos y desarrollo de plataforma digital de libros ilustrados de no ficción. *TEJUELO. Didáctica De La Lengua Y La Literatura. Educación*, 34, 143-170. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.34.143>
- Salisbury, M. (2017). Pattern, texture, and print: New technology, old aesthetic in contemporary picturebook-making. En C. Beauvais y M. Nikolajeva (cords.), *The Edinburgh Companion to Children's Literature* (pp. 194-202). Edinburgh: Edinburgh University Press.

Tabernero-Sala, R. y Colón-Castillo, M. J. (2023). Leer para pensar. El libro ilustrado de no ficción en el desarrollo del pensamiento crítico. *Revista de Educación a Distancia (RED)*, 23(75). <http://doi.org/10.6018/red.545111>

Título: El *book-trailer* como herramienta para la reflexión sobre los libros ilustrados de no ficción entre docentes en formación.

Iris Orosia Campos Bandrés
Universidad de Zaragoza
icamposb@unizar.es

María Nogués Bruno
Universidad de Zaragoza
mnogues@unizar.es

Resumen:

La sobreabundancia informacional de nuestros días en entornos híbridos –analógicos y digitales–, impone la necesidad de formar lectores críticos en entornos multimodales. En este contexto, los libros ilustrados de no ficción son herramientas de interés ya que, por sus claves discursivas y estéticas, conducen al lector a posicionarse frente a la información al tiempo que generan experiencias placenteras de lectura y construcción del conocimiento (Tabernero, 2022). Además, estas obras facilitan el propósito interdisciplinar del marco curricular vigente, ya que facilitan el desarrollo de estrategias de lectura y escritura inmersivas (Camps, 2003) a través de situaciones auténticas basadas en la construcción de conocimientos en las áreas no lingüísticas.

A partir de estas premisas, y con vínculo al proyecto de I+D+i “Lecturas no ficcionales para la integración de ciudadanas y ciudadanos críticos en el nuevo ecosistema cultural” (PID2021-126392OB-I00), desarrollamos un estudio con objeto de conocer el modo en el que la creación de *book-trailers* podría fomentar entre el futuro profesorado de Educación Primaria la reflexión sobre las claves discursivas y el potencial didáctico de los libros ilustrados de no ficción.

Siguiendo la línea de estudios anteriores (Tabernero, 2016; Romero, Heredia y Sampérez, 2019), la creación del *book-trailer* estuvo acompañada de una tarea de reflexión y argumentación de las decisiones tomadas. Ambas evidencias fueron analizadas y quedaron complementadas como fuentes de datos, además, con la realización de grupos de discusión y entrevistas tanto en el momento previo como posterior a la experiencia. El análisis de los *book-trailers* y de las reflexiones *pre-post* del alumnado reveló una apropiación de algunas claves de los libros de no ficción (Tabernero, Colón, Sampérez y Campos, 2022), entre las que destacan aspectos como la comprensión de diferentes estrategias de interpelación o interactividad con el lector, lo que nos lleva a concluir que la creación de *book-trailers* es un recurso adecuado para fomentar una lectura crítica de las obras infantiles de no ficción entre las y los futuros maestros.

Referencias básicas

Camps, A. (2003). Texto, proceso, contexto, actividad discursiva: puntos de vista sobre la actividad de aprender y de enseñar a escribir. En A. Camps (Comp.), *Secuencias didácticas para aprender a escribir* (pp. 13-32). Graó.

- Romero, M.F, Heredia, H. y Sampérez, M. (2019). El “book-trailer” como herramienta digital en la formación lectora de los futuros docentes. Un estudio de caso. *Caracteres: estudios culturales y críticos de la esfera digital*, 8(2), 92-128.
- Taberero, R. (2016). Los epitextos virtuales en la difusión del libro infantil: Hacia una poética del book-trailer. Un modelo de análisis. *Ocnos: revista de estudios sobre lectura*, 15(2), 26-36.
- Taberero, R. (Coord.) (2022). *Leer por curiosidad. Los libros de no ficción en la formación de lectores*. Graó.
- Taberero, R., Colón, M.J., Sampérez, M. y Campos, I.O. (2022). Promoción de la lectura en la sociedad digital. El book-trailer del libro ilustrado de no ficción como epitexto virtual en la definición de un nuevo discurso. *El profesional de la información*, 31(2). <https://doi.org/10.3145/epi.2022.mar.13>

Título: *Breakout* de animación a la lectura: Experiencia en el ámbito de la formación inicial de profesorado de Educación Primaria

Andrea Felipe Morales
Universidad de Málaga
afelipe@uma.es

Elvira Barrios
Universidad de Málaga
elvira.barrios@uma.es

J. Alejandro Rodríguez Ayllón
Universidad de Málaga
jarodrigue1@uma.es

Paula Pineda Izquierdo
Universidad de Málaga
paulapineda97@uma.es

Resumen:

Esta comunicación presenta una experiencia en el ámbito de la formación inicial de profesorado en la que se solicitó a futuros docentes que elaborasen un *breakout* educativo destinado a animar la lectura de alumnado de Educación Primaria. Un total de 113 estudiantes (78 mujeres y 35 hombres) de la asignatura optativa de ‘Biblioteca Escolar y Animación a la Lectura’ de 4.º curso del Grado en Educación Primaria de la Universidad de Málaga participaron en esta experiencia. Además de detallar las características y el desarrollo de la actividad en grupo solicitada, que incluía la puesta en práctica del *breakout* con los compañeros de clase, la comunicación expone los hallazgos de un estudio orientado a explorar las percepciones de los estudiantes participantes sobre su participación en esta actividad. En concreto, a través de un cuestionario con preguntas cerradas y abiertas, se recogió información sobre cuestiones tales como las dificultades encontradas en la realización del *breakout*, los aspectos que más y menos les habían gustado y las ventajas que apreciaban en el *breakout* como estrategia de

animación a la lectura. Los hallazgos indican que la actividad fue acogida favorablemente por los docentes en ciernes del estudio, quienes, como ventaja principal de esta modalidad de animación lectora destacan su carácter lúdico y motivador. Asimismo, de manera generalizada, los participantes manifiestan que están dispuestos a utilizar esta actividad de gamificación en un futuro con su alumnado. El alumnado afirma, además, que ha disfrutado especialmente del proceso seguido, de la elaboración de las pistas, del trabajo colaborativo en su grupo y el intercambio de ideas, y de la posibilidad de poner en práctica su actividad con compañeros de clase. El tiempo invertido en la realización de la actividad, el diseño de las pistas y su concatenación, y el uso de herramientas TIC fueron los aspectos negativos más frecuentemente señalados. La comunicación se cierra con una reflexión sobre las implicaciones de la experiencia de la elaboración del *breakout* y de los hallazgos del estudio, tanto para la animación a la lectura como para la formación del profesorado en esta actividad de gamificación.

Referencias básicas

- Felipe, A., Cremades, R., Rodríguez, J. A. y Fortes, M. (2022). Laberinto BEAL: Estudio sobre los efectos de la implementación de un *breakout* educativo de animación lectora en docentes en formación. En L. V. Fielden, R. Marfil y K. Gherab (Coords.), *Propuestas didácticas actuales* (pp. 251–263). Thomson Reuters Aranzadi.
- García-Tudela, P. A., Sánchez-Vera, M. M., y Solano-Fernández, I. M. (2020). Mejoras y necesidades de una escape room educativa en la formación inicial de docentes. *Espiral. Cuadernos del profesorado*, 13(27), 109-120. <https://doi.org/10.25115/ecp.v13i27.3024>
- Martínez Felipe, M., y Chivite Pérez, D. (2020). Juegos de escape en educación. *Revista Padres y Maestros / Journal of Parents and Teachers*, 383, 37-42. <https://doi.org/10.14422/pym.i383.y2020.006>
- Moreno Fuentes, E. (2019). El “Breakout EDU” como herramienta clave para la gamificación en la formación inicial de maestros/as. *Edutec: Revista Electrónica de Tecnología Educativa*, 67, 66-79. <https://doi.org/10.21556/edutec.2019.67.1247>
- Moreno Fuentes, E., y Lopezosa Martínez, M. D. (2020). Gamificación a través de un proyecto de aprendizaje-servicio: diseñando un breakout educativo desde la universidad para el alumnado de primaria. *Etic@net: Revista científica electrónica de Educación y Comunicación en la Sociedad del Conocimiento*, 20(1), 106-130. <https://doi.org/10.30827/eticanet.v20i1.15524>

Título: Un club de lectura fácil en la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz

Paula Rivera Jurado
Universidad de Cádiz
paula.rivera@uca.es

Resumen

El objetivo principal de esta investigación se concreta en dar a conocer los principales resultados de la dinamización de un club de lectura fácil. Los destinatarios han sido un grupo de 16 lectores de Educación Primaria y Secundaria que comparten espacio en la



Asociación Dislexia Cádiz. La obra escogida ha sido *La vuelta al mundo en 80 días*, adaptación a lectura fácil de la editorial Kalafate; entre los criterios principales que motivaron la elección se encontraron el acceso de la población no lectora habitual al disfrute de los textos clásicos (Romero, Heredia y Rivera, 2021). Organizado el espacio lector en la Biblioteca Pública Provincial de Cádiz, se diseñaron 8 sesiones de lectura más dos sesiones de apertura y cierre con las familias de los lectores. El acompañamiento de las sesiones de lectura se dividía en tres momentos: uno, bienvenida y repaso; dos, lectura según asignación entre iguales y tres; actividades de creación y despedida. Los resultados giran, en primer lugar, en torno a sistematizar propuestas para la mediación de clubs de lectura fácil con lectores jóvenes; en segundo lugar, dan lugar a la reflexión sobre la revisión de las adaptaciones de los textos para la recepción por parte de estos destinatarios, pues conviene ayudar al lector a comprender el texto expuesto con apoyo visual, es decir, con una serie de imágenes o dibujos que guarden relación con la historia y que faciliten que pueda situarse en la lectura sin necesidad de recurrir necesariamente al texto para comprender cuál es el tema principal del que se está hablando (Nomura, Nielsen y Tronbacke, 2012); en tercer lugar, la necesidad de incorporar los planteamientos de la lectura fácil (Salvador, 2007) en la formación inicial y permanente del profesorado (Romero-Caracuel, 2022) y, por último, la conciencia del acceso a la lectura y la literatura como derecho y disfrute de los ciudadanos (Facal, 2022) en entornos como las bibliotecas públicas.

Referencias básicas

- Romero-Caracuel, B. (2022). Introducción a la lectura fácil a través del Proyecto de Trabajo Global en las aulas de Educación Primaria [Trabajo Fin de Grado, Universidad de Cádiz].
- Facal Álvarez S. (2022). Lectura fácil: vislumbrando el iceberg. *AILIJ (Anuario de Investigación en Literatura Infantil y Juvenil)*, 20, 9-20. <https://doi.org/10.35869/AIJ.V0I20.4060>
- Nomura, M., Nielsen, G. S., y Tronbacke, B. (2012). Directrices para materiales de lectura fácil. Creacesible. [Traducción del original *Guidelines for easy-to-read materials*. IFLA. 2010].
- Romero, M.F.; Heredia, H. y Rivera, P. (2021). Una mirada a los clásicos en la formación inicial de maestro desde la Lectura Fácil. *Educação & Formação*. 6 - 1, 1 - 18.
- Salvador, E. (2007). Estimular la lectura: las posibilidades del material de lectura fácil. *Aula de Innovación Educativa*, 167, 27-29.

Título: Desarrollo del pensamiento crítico en aulas de 5º de Primaria a través de la conversación literaria de libros-álbum.

Eva María Villar Secanella
Universidad de Zaragoza
evillar@unizar.es

Valeria López Castillo
Colegio Romareda de Zaragoza
vlopez@colegioromareda.com

Resumen:

La llegada de las nuevas tecnologías ha facilitado el acceso a una información que se nos presenta habitualmente a partir del texto multimodal. El desarrollo del pensamiento crítico se hace indispensable, por tanto, para seleccionar y valorar esa ingente cantidad de información a la que nos exponemos, junto al desarrollo de las alfabetizaciones múltiples en los diferentes códigos en los que se transmite actualmente la información. Con el objetivo de fomentar el pensamiento crítico desde edades tempranas en este nuevo ecosistema cultural, se ha diseñado un proyecto de intervención educativa destinado a aulas de 5º de Primaria a través de la conversación literaria del libro-álbum. Este proyecto se desarrolla en el marco del Proyecto I+D+i *Lecturas no ficcionales para la integración de ciudadanas y ciudadanos críticos en el nuevo ecosistema cultural*. PID2021-126392OB-I00.

Para el diseño del presente proyecto, en primer lugar, se realiza una revisión bibliográfica científica que avala el libro-álbum y la conversación literaria como herramientas conjuntamente favorables para la adquisición de la competencia lectora crítica y el desarrollo de la competencia informacional.

En segundo lugar, se procede a una exploración de diferentes libros-álbum que pudieran ser rentables para los objetivos establecidos, determinándose como obras propicias para este proyecto *La verdadera historia de los tres cerditos* (1989) por su temática alrededor de la duda hacia la verdad y *La esposa del conejo blanco* (2012) por su temática relacionada con los roles de género establecidos socialmente. Temas que pueden favorecer la reflexión y el diálogo. Por otro lado, estas obras suponen una versión o reinterpretación de textos anteriores, encontrándonos con una fuerte conexión intertextual que coopera como fuente cultural, diversidad e interpretación crítica. En último término, las estrategias discursivas de ambos textos generan brechas narrativas que llevan al lector de manera natural a la formulación de preguntas para la reconstrucción del sentido.

Finalmente se diseña una propuesta didáctica alrededor de estas dos obras y a través de la conversación literaria con el objetivo de desarrollar el pensamiento crítico desde edades tempranas.

Referencias básicas

- Chambers, A. (2007). *Dime. Los niños, la lectura y la conversación*. Fondo de Cultura Económica.
- Taberero Sala, R. (coord.) (2022). *Leer por curiosidad. Los libros de no ficción en la formación de lectores*. Graó
- Tough, J. (1987). *El lenguaje oral en la escuela: una guía de observación y actuación para el maestro*. Visor.
- Cassany, D. (2021). Crítica de la (lectura) crítica. *Textos. Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 91, 7-13.
- Cristóbal Hornillos, R., Sanjuán Álvarez, M. y Villar Secanella, E.M. (2023). Análisis y evaluación de una estrategia didáctica para el aprovechamiento de libros álbum de no-ficción en Educación Primaria. *Estudios lambda. Teoría y práctica de la didáctica en lengua y literatura*, 8.1, 17-43. <https://doi.org/10.36799/el.v8i1.129>

Título: El maestro como mediador en las tertulias literarias dialógicas

Oscar Araya Maldonado
Universidad de Granada
Oscararaya@correo.ugr.es

Resumen:

Entre las actuaciones educativas de éxito que caracteriza a un centro escolar con comunidad de aprendizaje se encuentra el desarrollo de las tertulias literarias dialógicas, práctica que busca promover la conversación horizontal entre estudiantes y profesores, para reflexionar y valorar el patrimonio cultural de los clásicos literarios. En concordancia con las investigaciones que se interesan y promueven prácticas de conversación literaria, la presente comunicación expone los resultados de un estudio de caso que tiene por objetivo analizar el rol del maestro como mediador en el proceso de lectura y lo que sus intervenciones posibilitan en la relación lector-texto. Los participantes en este análisis son una maestra y un curso de sexto de Primaria en un colegio con comunidad de aprendizaje, ubicado en la zona norte de Granada. Siguiendo una metodología cualitativa de corte etnográfico, se observaron -mediante una matriz de observación participante- distintas Tertulias Literarias Dialógicas para caracterizar las estrategias e intervenciones del docente, junto con aquello que dicen los escolares sobre los clásicos literarios. Los hallazgos ponen en evidencia, por un lado, la necesidad de un acompañamiento docente centrado en la gestión de la conversación y la emocionalidad, en lugar de la profundización literaria. Todo ello, como respuesta de las dificultades que los estudiantes presentan para participar y construir una comunidad interpretativa que discuta y disfrute directamente con la literatura. Por otra parte, se constata cómo los pocos espacios de reflexión dependen en gran parte de las mediaciones docentes, demostrando con esto el alto grado de incidencia de las estrategias desplegadas por el profesorado en la relación lector y texto. Las reiteradas lecturas superficiales y literales, acompañadas de aportaciones que no se vinculan con el texto, ponen de manifiesto la necesidad de repensar qué tipo de mediaciones y qué elementos garantizan el desarrollo de competencias enmarcadas en la educación literaria.

Referencias básicas

- Flecha, R., y Molina, S. (2015). Actuaciones educativas de éxito como base de una política educativa basada en evidencias. *Avances En Supervisión Educativa*, 23. <https://doi.org/10.23824/ase.v0i23.23>
- Lomas, C. (2023). ¿Por qué y para qué enseñar literatura? *Revista Enunciación*, vol. 28, número especial, en prensa. <https://doi.org/10.14483/22486798.20291>
- Mata, J. (2022). Niños que hablan de libros. Una reflexión sobre el aprendizaje de la literatura, la escucha y la conversación. En *Catalejos. Revista sobre lectura, formación de lectores y literatura para niños*, 14(7), 20-34. <https://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/catalejos/article/view/6176>
- Munita, F. (2021). *Yo, mediador*. Barcelona: Octaedro.
- Ruiz-Eugenio, L., Soler-Gallart, M., Racionero-Plaza, S., y Padrós, M. (2023). Dialogic literary gatherings: A systematic review of evidence to overcome social and

educational inequalities. In *Educational Research Review*, 39. Elsevier Ltd.
<https://doi.org/10.1016/j.edurev.2023.100534>

Título: Un encuentro intergeneracional en torno al Álbum Ilustrado... Más allá de las palabras.

Soledad Ortega Velasco
Universidad de Málaga.
sortega@uma.es

Resumen:

El Álbum Ilustrado (AI) combina la lectura verbal con la icónica, y permite diferentes niveles de interpretación. En la experiencia que se presenta (<https://fguma.es/escenicas-palabras/>), se encuentran personas pequeñas y grandes, juntas, en el mismo espacio y tiempo, leyendo su AI. Finalmente, elaboran una página ilustrada con algunas cartas del juego Dixit (<https://juegodixit.com/>). Sirve a su vez de experiencia piloto para la tesis doctoral de la autora, que se desarrolla en la Fundación Alonso Quijano para el aprendizaje del español. Este trabajo persigue los objetivos de descubrir el AI como recurso de lectura y como fuente de disfrute y acceder al mundo afectivo desde la lectura dual del AI, para entenderse y comunicarse desde ahí. Para ello, se ha seguido una metodología activa, centrando la atención en el uso del AI, en su potencial, y en las interacciones de las personas participantes con los álbumes y entre sí. Los resultados arrojan testimonios como: *Al principio, expectativas por la preparación del espacio, seguidas de sorpresa por la libertad al elegir, al abrir y cerrar, al investigar y descubrir -y también por descubrirse entre sí: miradas, sonrisas, carcajadas, tristezas...- . Surge entonces la magia, y los mayores descubren cuánto ha cambiado su mirada con la edad, y las más pequeñas admiran el sentir de cada palabra que comparten con sus seres más queridos. Todo empieza a ser diferente, y las palabras se entienden más bonitas...* Es lo que ocurrió en la experiencia que os trasladamos. Fue bonito ver cómo se compartían interpretaciones de los diferentes detalles, unos más simples, otros más elaborados, y todos con sentido... Un encuentro entre personas, *más allá de las palabras, facilitado por lo sugerente de la imagen del AI.*

En esta ocasión, las imágenes sugerentes han ayudado a conectar con lo subjetivo y lo emocional, con partes de nosotros mismos a los que prestamos normalmente atención, lo que nos hace vivir desde otra mirada. Esta lectura compartida puede resultar útil, creando las condiciones de lectura adecuadas. Por otra parte, en la lectura dual el adulto tiende a hacer prevalecer su forma de leer y de entender ante la de las niñas o los niños.

Referencias básicas

- Antón Cortés, R., Giaever Texiera, L., Moreno Serrano, L. (2009). El álbum ilustrado como instrumento de alfabetización emocional. En I. Borda Crespo (Coord.), *Análisis y descripción de la producción editorial andaluza en álbumes ilustrados* (pp.129-168). Pacto Andaluz del Libro.
- Chiuminatto Orrego, M. (2011). Relaciones texto-imagen en el libro álbum. *Universum*, 26(1), 59-77.
- Rosenberg, M.B. (2016). *Comunicación no violenta. Un lenguaje de vida.* (3ª Edición ampliada). Acanto.

Vega Martín, A. (2021). *Sendas Flotantes. Álbum Ilustrado*. Universitat Politècnica de València. <http://hdl.handle.net/10251/170723>
VV.AA. (2016). Álbum I. Peonza. *Revista de Literatura Infantil y Juvenil*, 119. Asociación Cultural Peonza.

Título: Prácticas lectoras de éxito a través de la biblioteca escolar: acciones que contribuyen positivamente a formar lectores jóvenes

Engracia María Rubio Perea
Universidad de Málaga
rubioperea@uma.es

Resumen:

La biblioteca escolar es un centro de recursos para la enseñanza y el aprendizaje, que articula numerosas prácticas lectoras de éxito. Muchas de estas se convierten en el eje promotor de actividades que facilitan la colaboración entre las distintas áreas lingüísticas y no lingüísticas de un centro escolar, además de promover diversos modos de lectura y de atender a las necesidades de todos sus usuarios, paliando desigualdades del alumnado en el acceso a los bienes educativos y culturales.

El presente estudio, de tipología cualitativa, explora estas buenas prácticas a partir del análisis de los artículos publicados en el portal *Libro Abierto. Revista de Bibliotecas escolares de Andalucía*, dirigida especialmente a responsables y equipos de apoyo de las bibliotecas escolares andaluzas. La muestra seleccionada comprenderá los artículos recogidos en la sección “Cómo lo hacemos”, escogiendo una muestra representativa en función de las etapas educativas. Estas buenas prácticas se examinan a partir de un análisis categórico de su tendencia metodológica subyacente, del diseño de materiales, así como de las características que facilitan la lectura y el espacio de libertad que ofrece la biblioteca escolar, entre otras dimensiones y categorías. Entre los resultados, destaca la capacidad de la biblioteca escolar para llevar a cabo acciones que promuevan la lectura entre los más jóvenes. En primer lugar, por la apuesta por la creación y la innovación, respondiendo a las necesidades de formación de los futuros lectores. En segundo lugar, por ser un espacio de tolerancia y apertura a la pluralidad de pensamientos, donde la mediación juega un papel imprescindible en la escucha de las necesidades del joven lector. Y, finalmente, por ser centro de recursos, donde el alumnado puede indagar y buscar la información que le interese.

Referencias básicas

- Cassany, D. (2006). *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*. Anagrama.
Jover, G. (2007). *Un mundo por leer. Educación, adolescentes y literatura*. Octaedro.
Jover Gómez-Ferrer, G., Rodríguez Rodríguez, M. Á y Pérez Sánchez, S. (2005). Educación literaria y diálogo intercultural. *Aula de innovación Educativa*, 142, 62-67.
Mata, J (2004). *Como mirar a la luna: Confesiones de una maestra sobre la formación del lector*. Grao.
Mekis, C., & Anwandter, C. (2019). *Bibliotecas escolares para el siglo XXI*. Bibliotecas escolares para el siglo XXI. Narcea.



Título: Análisis estadístico de los hábitos de lectura en el alumnado del Grado en Educación Infantil de la Universidad de La Rioja

Alberto Escalante Varona
Universidad de La Rioja
alberto.escalante@unirioja.es

Resumen:

Los estudios estadísticos sobre hábitos de lectura en España acusan una fuerte disgregación geográfica y de pluralidad de aplicaciones metodológicas. Igualmente, las aproximaciones al respecto sobre el alumnado universitario no abarcan la totalidad del espacio de Educación Superior ni todos los programas formativos. Es preciso ahondar en la ejecución de estas investigaciones para poder obtener resultados concluyentes que puedan establecer un marco de comparación a nivel nacional e internacional.

La comunidad autónoma de La Rioja no ha sido hasta la fecha objeto de tales estudios. Por tanto, y dentro de un proyecto general de investigación sobre hábitos lectores en la Universidad de La Rioja (UR), se presentan los resultados específicos del alumnado del Grado en Educación Infantil durante el curso 2022-23.

El estudio se ha realizado a través de la recopilación de datos mediante una encuesta diseñada según un proyecto de investigación previo que se desarrolló en la Universidad de Extremadura durante el curso 2016-17. Tras adaptar los ítems del cuestionario a condiciones socioculturales de la comunidad riojana (población bilingüe e inmigrante, concentración urbana de la población, campus único, etc.), se obtuvieron los permisos necesarios por parte de la Comisión de Ética de la UR en materia de protección de datos. La encuesta se testó en el Grado de Educación Primaria durante el curso 2021-22 y el proyecto se vinculó a un Proyecto de Innovación Docente.

Los resultados dibujan un panorama negativo en cuanto a hábitos de lectura. Un 60% declara leer ningún libro o solo uno al mes y un 66% le dedica menos de dos horas o ninguna a leer a la semana. Un 60% también no declara ir nunca a la biblioteca. Aun así, un 40% se declara lector por gusto y un 49% lee en su tiempo libre. Eso puede llevar a interesantes conclusiones sobre la existencia de un perfil de "falso lector" en el Grado de Educación Infantil que no parece extrapolarse al grueso del estudiantado de la Facultad de Letras y de la Educación de la UR, lo que anima a un análisis más pormenorizado de todas las variables abarcadas por la encuesta.

Referencias básicas

- Elche, M., Sánchez-García, S. y Yubero, S. (2019). Lectura, ocio y rendimiento académico en estudiantes universitarios del área socioeducativa. *Educación XX1*, 22(1), 215-237. <https://doi.org/10.5944/educxx1.21548>
- Larrañaga Rubio, E., y Yubero Jiménez, S. (2005). El hábito lector como actitud. El origen de la categoría de "falsos lectores". *Ocnos*, 15, 43-60.
- Pérez-Parejo, R., Gutiérrez-Cabezas, A., Soto-Vázquez, J., Jaraíz-Cabanillas, F. J. y Gutiérrez-Gallego, J. A. (2018b). Géneros de lectura preferidos por los alumnos extremeños. Datos y análisis. *Información, cultura y sociedad*, 39, 71-92.
- Pérez Parejo, R., Gutiérrez Cabezas, A., Soto Vázquez, J., Jaraíz Cabanillas, F. J. y Gutiérrez Gallego, J. A. (2019). Hábitos de lectura de los estudiantes de la Universidad de

Extremadura (España). Aproximación estadística. *Investigación bibliotecológica*, 33(79), 119-147.

Santos Díaz, I. C., Juárez Calvillo, M. y Trigo Ibáñez, E. (2021). Motivación por la lectura académica de futuros docentes. *Educação & Formação*, 6(1).
<https://doi.org/10.25053/redufor.v6i1.3535>

Título: Hábitos de lectura en la Universidad de la Experiencia de la Universidad de La Rioja: aproximación estadística

Alberto Escalante Varona
Universidad de La Rioja
alberto.escalante@unirioja.es

Resumen:

Los estudios estadísticos sobre hábitos de lectura están consolidados como método de investigación válido desde las instituciones políticas y educativas. No obstante, sus resultados acusan de una fuerte disgregación geográfica y de poblaciones objeto de análisis. Desde una perspectiva generacional, las encuestas revelan una pérdida del hábito lector generalizada a partir de los 55 años. Sin embargo, es preciso poner el foco en poblaciones concretas para a partir de ahí extrapolar los resultados obtenidos a un marco general.

En esta línea, planteamos un estudio de los hábitos de lectura en el estudiantado de la Universidad de la Experiencia de la Universidad de La Rioja (UR). El objetivo de la investigación es comparar los resultados obtenidos con los expuestos en muestreos generales (Federación del Gremio de Editores) y en otras investigaciones similares desarrolladas en el ámbito universitario: se toma como base el instrumento de recopilación de datos y la metodología ya empleados en la Universidad de Extremadura durante el curso 2016-17. El estudio se plantea como parte de un proyecto de investigación mayor sobre hábitos lectores en la comunidad autónoma de La Rioja y cuenta con la aprobación del Comité de Ética de la UR.

El proyecto se plantea como una primera aproximación a esta población: se ha realizado la encuesta al estudiantado de la sede de Logroño, con vistas a que la investigación se amplíe a los grupos de Calahorra, Haro y Arnedo. El modelo de encuesta disgrega la información recogida por datos personales (respetando la confidencialidad del encuestado), hábitos de lectura medidos cuantitativamente (número de libros, horas de lectura, visitas a la biblioteca), lectura en papel o medios electrónicos, uso de redes sociales, compra de libros y otras aficiones.

Los resultados que se obtengan se presentarán en primicia en esta comunicación, con el fin de dibujar un panorama general sobre costumbres y gustos de lectura de la población mayor que realiza cursos universitarios no oficiales, lo que se podrá contrastar con la tendencia general en este grupo poblacional a nivel nacional según otros estudios similares ya realizados.

Referencias básicas

Conecta 13 (2023). Informe de resultados. Hábitos de Lectura y compra de Libros en España 2022. Federación del Gremio de Editores de España.
<https://www.federacioneditores.org/lectura-y-compra-de-libros-2022.pdf>



- Fundación Germán Sánchez Ruipérez (2011). *Ebook 55+. Los lectores mayores de 55 años y los libros electrónicos*. Centro de Desarrollo Sociocultural. Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
http://www.territorioebook.com/recursos/vozelectores/55/Informe_lectores+55.pdf
- Pérez de Albéniz Iturriaga, A., Pascual Lería, A. I., Navarro Pérez, M. C., y Lucas Molina, B. (2015). Más allá del conocimiento: el impacto de un programa educativo universitario para mayores. *Aula abierta*, 43(1), 54-60.
- Pérez-Parejo, R., Gutiérrez-Cabezas, A., Soto-Vázquez, J., Jaraíz-Cabanillas, F. J. y Gutiérrez-Gallego, J. A. (2018b). Géneros de lectura preferidos por los alumnos extremeños. Datos y análisis. *Información, cultura y sociedad*, 39, 71-92.
- Pérez Parejo, R., Gutiérrez Cabezas, A., Soto Vázquez, J., Jaraíz Cabanillas, F. J. y Gutiérrez Gallego, J. A. (2019). Hábitos de lectura de los estudiantes de la Universidad de Extremadura (España). *Aproximación estadística. Investigación bibliotecológica*, 33(79), 119-147.

Título: Alforjas para la vida: proyecto de mediación lectora para el desarrollo de la autonomía lectora de estudiantes de Educación Primaria

Gilmer Walter Bernabé Sánchez
I.E. Virgo Potens
Gbesanc@gmail.com

Veronica Milagros Castillo Perez
Pontificia Universidad Católica del Perú
vmcastilloperez@gmail.com

Resumen:

La investigación parte de la importancia de la autonomía para el desarrollo de una comprensión de lectura significativa para los estudiantes. Así, Mendoza (2001), Bajtín (2002), Piglia (2005), Lotman (2011), Ordine (2013), Tonucci (2016), y Basanta (2021) confluyen en que la participación del lector, desde su interpretación y autonomía, es fundamental para la realización del mismo texto. Incluso, por la naturaleza comunicativa de un texto, este requiere de la intervención protagónica del lector para su realización, en este caso, las estudiantes de Educación Primaria. Desde esa mirada, se descentra el eje de las competencias lectoras, ya que, pasa del texto, de los docentes y de los expertos a los estudiantes como eje central. Es así que el acto creativo textual cumple con su misión y función. Además, promueve que cada estudiante, desde su autonomía, desarrolle una comprensión de lectura integral desde su creatividad y criticidad, adquisición de conocimientos, desarrollo de habilidades cognitivas y emocionales, amplíe su visión del mundo, así como una postura frente a la sociedad (Bernabé, 2022). La investigación busca conocer cómo el proyecto *Alforjas para la vida* favorece el desarrollo de la autonomía lectora en estudiantes de primero al sexto grado de Educación Primaria en una institución educativa del Cercado de Lima. Los objetivos conducen a analizar y evaluar la efectividad de la implementación del proyecto *Alforjas para la vida* con la finalidad de mejorar las capacidades de comprensión lectora a partir del fortalecimiento de la autonomía en las estudiantes participantes del estudio. La



metodología es cualitativa, de tipo investigación -acción, en tanto es un proceso cíclico de investigación, práctica y reflexión sobre las teorías y acciones que se llevan a cabo para mejorar una problemática. Entre los resultados destaca el monitoreo y acompañamiento asertivo, empático e inclusivo de los docentes y padres de familia, quienes con sus aportaciones promovieron las interacciones y la mediación lectora para impulsar a que las niñas seleccionen sus textos de lectura autónoma, intercambien experiencias, conocimientos y valores, de modo que logren fortalecer sus capacidades y su autonomía, así como sus habilidades para enfrentar los retos que propone la sociedad.

Referencias básicas

- Basanta, A. (2021). *Leer contra la nada*. Editorial Siruela.
- Bernabé, G. (2022). *El proceso lector desde la intertextualidad*. Editorial UPC.
- Mendoza, A. (2001). *El intertexto lector*. Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.
- Ordine, N. (2013). *La utilidad de lo inútil*. Editorial El Acantilado.
- Piglia, R. (2005). *El último lector*. Anagrama.

Título: Sobre textos y contextos: análisis de las claves de lectura ecocrítica del canon literario infantil para la mediación lectora

Daniel Laliena Cantero
Universidad de Zaragoza
dlaliena@unizar.es

Rosa Tabernero Sala
Universidad de Zaragoza
rostab@unizar.es

Resumen:

En el marco del proyecto autonómico que está desarrollando actualmente el grupo de investigación de referencia ECOLIJ de la Universidad de Zaragoza, la identificación de las claves para la lectura ecocrítica del discurso literario infantil se entiende como un primer paso fundamental para abordar su mediación en contextos educativos. Ante el creciente interés sobre la conexión de la literatura para la infancia y las inquietudes ecocríticas y ecológicas contemporáneas que se refleja en los últimos tiempos tanto en la producción editorial (Soulioti, 2022) como en la académica (Campagnaro & Goga, 2022; Goga et al., 2018; Guanio-Uluru, 2021), el estudio presentado en esta comunicación se propone explorar analíticamente la aproximación ecocrítica al canon literario infantil. De este modo, se plantea el análisis de las claves para la lectura ecocrítica de 25 álbumes ilustrados producidos por 5 autoras canónicas. La atención a su construcción estética y a los rasgos que confieren su especificidad al discurso literario infantil revela una serie de cauces que permiten acceder a una actualización del canon que lo alinea con los paradigmas ecocéntricos de la actualidad. Así, el canon literario infantil, de forma coherente con las recientes líneas de interpretación poshumanista (García-González & Deszcz-Tryhubczak, 2020), es identificado como un objeto en permanente construcción que, además de incorporar claves específicas aportadas por su contexto de producción,

es capaz de proponer nuevas lecturas condicionadas y potenciadas por las particularidades del contexto de recepción actual y sus preocupaciones. La mediación literaria de estas obras pasa, por tanto, por el reconocimiento y por la comprensión de su dimensión ecocrítica como clave para poder acceder a una lectura compleja y reflexiva sobre la vinculación con el entorno.

Referencias básicas

- Campagnaro, M. y Goga, N. (2022). Material green entanglements: research on student teachers' aesthetic and ecocritical engagement with picturebooks of their own choice. *International research in children's literature*, 15(3), 308-322. <https://doi.org/10.3366/ircl.2022.0469>.
- García-González, M. y Deszcz-Tryhubczak, J. (2020). New materialist openings to children's literature studies. *International Research in Children's Literature*, 13(1), 45-60. <http://doi.org/10.3366/ircl.2020.0327>.
- Goga, N., Guanio-Uluru, L., Hallås, B. O. y Nyrnes A. (Eds.) (2018). *Ecocritical Perspectives on Children's Texts and Cultures*. Palgrave Macmillan.
- Guanio-Uluru, L. (2021). Analysing plant representation in children's literature: the phyto-analysis map. *Children's Literature in Education*. <https://doi.org/10.1007/s10583-021-09469-2>.
- Soulioti, D. (2022). Ecocritical Insights: Contemporary Concerns about Forest Ecosystems in a Greek Picturebook. *Children's Literature in Education*, 53, 454-467. <https://doi.org/10.1007/s10583-021-09451-y>.

Título: Lectura y patrimonio natural. Un estudio de caso en el contexto rural aragonés

María Jesús Colón Castillo
Universidad de Zaragoza
mjcolon@unizar.es

José Antonio Escrig Aparicio
Universidad de Zaragoza
jaescrig@unizar.es

Virginia Calvo Valios
Universidad de Zaragoza
vcalvo@unizar.es

Resumen:

El estudio que se presenta forma parte de las actuaciones del proyecto S61_23R "Mirar, experimentar y sentir la naturaleza desde los libros infantiles ilustrados. Diseño análisis y evaluación de un programa de lectura ecocrítico, multimodal e intergeneracional en el entorno rural aragonés". Este proyecto ha sido financiado por el Gobierno de Aragón para el periodo 2023-2025 (Orden CUS/1638/2022, de 8 de noviembre) y está siendo desarrollado por el Grupo de investigación ECOLIJ de la Universidad de Zaragoza cuya I.P. es la Dra. Rosa Tabernero Sala.

Las diferentes actuaciones que conforman el proyecto se insertan en contextos rurales aragoneses que cuentan ya con una trayectoria en el fomento de comunidades de



lectura (Puyuelo-Ceresuela et al., 2020) y de proyectos socioeducativos en los que intervienen diferentes entidades públicas, creando así un tejido social que favorece la vertebración del territorio en zonas despobladas. Concretamente, se presenta aquí un estudio de caso en el que se analiza el papel que adquieren las lecturas ficcionales y no ficcionales (Romero-Oliva et al., 2021; Tabernero-Sala, 2022) en el desarrollo de un programa que tiene como propósito la puesta en marcha de unas rutas ecoliterarias (Barriga-Galeano, 2017). Las rutas fueron iniciadas en 2017 por un centro educativo rural agrupado a través de su línea de trabajo por proyectos. El objetivo era favorecer en el alumnado el conocimiento de su entorno natural y el compromiso con su cuidado y mantenimiento. Actualmente, el programa está liderado por la Comarca, cuenta con la participación de otros centros educativos, bibliotecas y agentes de la naturaleza, y se encuentra en plena expansión. Por su parte, el Grupo ECOLIJ interviene en este programa a través de la realización de un estudio de carácter cualitativo y etnográfico, sustentando en la observación participante y en la realización de entrevistas y grupos de discusión, con la finalidad de valorar su posible transferencia a otros entornos. Los resultados ponen de manifiesto cómo las rutas han permitido trascender los aprendizajes instruccionales del aula, haciendo partícipe al alumnado en la mejora de su entorno y provocando el diálogo ecocrítico (Goga et al., 2023) a través de la lectura.

Referencias básicas

- Barriga-Galeano, E. (2017). *Las rutas literarias en el marco de la educación literaria y sus valores patrimoniales, ambientales y turísticos*. [Tesis doctoral, Universidad de Extremadura]. <https://dehesa.unex.es/handle/10662/6046?show=full>
- Goga, N., Guanio-Uluru, L., Hallås, B.O., Høisæter, S.M., Nyrnes, A. y Rimmereide, H.E. (2023). Ecocritical dialogues in teacher education. *Environmental Education Research*, 1-13. <https://doi.org/10.1080/13504622.2023.2213414>
- Puyuelo-Ceresuela, S., Fontova-Sancho, L. y Tabernero-Sala, R. (2020). *La comunidad de lectura de El Rey Rojo: Leer en el mundo rural*. <https://bibliotecavirtual.aragon.es/es/consulta/registro.do?id=5213>
- Romero-Oliva, M. F., Trigo-Ibáñez, E., y Heredia-Ponce, H. (2021). Libros ilustrados de no ficción y formación de lectores: un análisis desde la voz de futuros docentes. *Revista Ibero-Americana de Estudos em Educação*, 16(3), 1695-1712. <https://doi.org/10.21723/riaee.v16iesp.3.15306>
- Tabernero-Sala, R. (Ed.) (2022). *Leer por curiosidad. La lectura de no ficción en la formación de lectores*. Graó

Título: ¿Es la Literatura una fuente de información histórica significativa para el profesorado de educación primaria en formación?

Beatriz Hoster Cabo

Centro de Estudios Universitarios Cardenal Spínola CEU (adscrito a la Universidad de Sevilla)

bhoster@ceuandalucia.es

Leonor María Ruiz Guerrero

Universidad de Murcia

lmruiz@um.es

Inmaculada Mena-Bernal

Centro de Estudios Universitarios Cardenal Spínola CEU (adscrito a la Universidad de Sevilla)

mmena@ceuandalucia.es

Julio Ariza Conejero

Centro de Estudios Universitarios Cardenal Spínola CEU (adscrito a la Universidad de Sevilla)

jariza@ceuandalucia.es

Resumen:

En el aprendizaje de la historia influyen, además de la educación formal, multitud de factores contextuales. Junto a los libros de texto, otras fuentes historiográficas, iconográficas, museísticas, literarias, cinematográficas, etc. transmiten información icónica que contribuye a configurar nuestra cultura histórica. Este trabajo persigue el objetivo de identificar iconos culturales, referentes a personajes y eventos, seleccionados por profesorado de Educación Primaria en formación, así como las fuentes de información histórica utilizadas por estos. Conocer si la literatura figura entre las fuentes de procedencia de información significativa que este sector reconoce haber manejado. Para ello, se aplica a maestros en formación dos cuestionarios previamente diseñados y validados por juicio de expertos, para conocer sus principales representaciones relativas a personajes y eventos históricos: uno de identificación y procedencia de personajes y otro de eventos icónicos de la Historia de España. Ambos se estructuran en cuatro bloques: 1. Bloque de datos identificativos y sociodemográficos; 2. Selección de cuatro personajes / eventos que se consideran más importantes en la Historia de España; 3. Cuestiones destinadas a valorar a los personajes, eventos y/o elementos seleccionados; 4. Fuentes de las que procede la información del personaje o evento icónico seleccionado. La muestra pertenece a estudiantes de seis universidades españolas: 881 sujetos responden el cuestionario sobre personajes y 953 el de eventos. Los datos recolectados se registran y analizan en Excel. Entre los resultados principales se identifican similitudes y diferencias en las representaciones históricas y las fuentes de información identificadas. Se calcula el porcentaje de utilización de obras de ficción como fuentes de información de las que los sujetos consideran que han obtenido datos relevantes del personaje o momento histórico seleccionado. Se distingue entre el reconocimiento genérico de la fuente y la aportación de la obra concreta. Se concluye que las fuentes literarias resultan significativas para el profesorado en formación como base de su conocimiento histórico y le ofrecen variedad de perspectivas, por lo que podrían aportar una valiosa oportunidad en el ámbito de la educación histórica: así, permitirían intervenciones educativas interdisciplinares con las que mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje mediante el desarrollo de habilidades de pensamiento en aras a la competencia de una ciudadanía crítica.

Referencias básicas

- López, C. (2015). Repensando las narrativas nacionales: Un análisis del origen, transmisión e influencia en el aprendizaje histórico. *Panta Rei*, 9, 77–92. <https://doi.org/10.6018/pantarei/2015/6>.
- Sáiz, J., y López-Facal, R. (2016). Narrativas nacionales históricas de estudiantes y profesorado en formación. *Revista de Educación*, 374, 118–141. <https://doi.org/fkxf>.
- Truman, E. (2017). Rethinking the cultural icon: its use and function in popular culture. *Canadian Journal of Communication*, 42, 829-849.
- VanSledright, B.A. (2011). *The Challenge of rethinking History Education*. Routledge.
- Wansink, B., Akkerman, S., Zuiker, I. y Wubbels, T. (2018). Where does teaching Multiperspectivity in History Education Begin and End? An Analysis of the Uses of Temporality. *Theory & Research in Social Education*, 46(4), 495-527.

Título: Diseño de una experiencia didáctica para entornos virtuales de aprendizaje: el Camino portugués desde Braga

M. Dolores Lerma Sanchis
Universidade do Minho
llerma@elach.uminho.pt

Resumen:

En nuestra comunicación presentamos la unidad didáctica creada por el grupo de investigadores de la UMinho en el ámbito proyecto Erasmus + KA204, CompostEva “Habitando los Caminos a Compostela: educación patrimonial en entornos virtuales de aprendizaje”.

A través de una propuesta de unidad didáctica dirigida alumnos adultos, se exploran diversos aspectos del contenido patrimonial en torno al Camino portugués de Santiago como la geografía, la gastronomía, la literatura y la historia. Siguiendo una metodología gamificada y organizada por tareas, las propuestas de actividades que planteamos se complementan y se retroalimentan, a fin de que los diferentes aportes textuales multimodales y auténticos que planteamos promuevan la realización de la tarea final. La unidad pretende desarrollar la competencia comunicativa y cultural de los alumnos. Además, las secuencias que componen la unidad potencian la realización de variadas actividades que promueven la acción y la comunicación, de modo que la interacción y la colaboración entre los diferentes miembros del grupo y de la clase constituye un objetivo importante.

Referencias básicas

- Aller Carrera, T. (2019). Evolución de los Materiales Didácticos en la Enseñanza de una Lengua Extranjera: La Conversión del Profesor Analógico al Docente Digital, *EDUSER: revista de educação*, 11(2) <http://hdl.handle.net/10198/20299>
- Consejo de Europa (2002). *Marco común europeo de referencia para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas*. Madrid: Anaya-Instituto Cervantes-MEC. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/

- Cope, B. e Kalantzis, M. (eds.), (2016). *e-Learning Ecologies. Principles for New Learning and Assessment*. Routledge Publisher. <https://newlearningonline.com/new-learning>
- Llorens-Largo, F., Gallego-Durán, F. J., Villagrà-Arnedo, C.J., Compañ-Rosique, P., Satorre-Cuerda, R., Molina-Carmona, R. (2016). Gamificación del Proceso de Aprendizaje: Lecciones Aprendidas. *VAEP-RITA*, 4(1), 25-32.
- Zanón, J. (coord.) (1999). *La enseñanza del español mediante tareas*. Edinumen.

Título: La mediación de las familias entre niños menores de seis años y los textos de uso social

Michel Santiago del Pino
Universidad de Cádiz
michel.santiago@uca.es

Susana Sánchez Rodríguez
Universidad de Cádiz
susana.sanchez@uca.es

Resumen:

El acercamiento a la lengua escrita en la etapa de Educación Infantil supone experimentar con el uso de textos sociales variados y relevantes para los niños. Familia y escuela son los contextos principales de mediación en la alfabetización inicial. Comprender cómo se produce esta mediación en ambos contextos y sus diferencias y similitudes con el enfoque curricular es de gran interés para la formación de docentes. El objetivo de este trabajo es conocer cómo median las familias entre los textos de uso social y los niños menores de seis años, y contrastar este conocimiento con el enfoque curricular para el acercamiento a la lengua escrita en Educación Infantil.

En cuanto a la metodología, se han diseñado y aplicado cuestionarios dirigidos a familias cuyos resultados han sido analizados desde una perspectiva cualitativa y comparados con el enfoque curricular. Los resultados indican que la mediación que realizan las familias otorga más importancia a la lectura que a la escritura. Se leen principalmente libros para niños, tanto literarios, con preferencia por los cuentos con ilustraciones, como de conocimientos. La escritura se considera algo más propio del ámbito escolar. Sin embargo, se escriben con frecuencia textos prácticos tanto en papel como en formato digital. Estas prácticas informales de escritura son muy coherentes con las orientaciones curriculares actuales. El entorno familiar carece de información acerca de dicho marco curricular y de las prácticas escolares para el aprendizaje de la lengua escrita en la etapa de Educación Infantil, más allá de la propia experiencia escolar familiar. Desde lo que deducen las familias, la escuela sigue métodos tradicionales. En conclusión, las prácticas informales que se llevan a cabo en el contexto familiar son significativas y funcionales para los niños, aunque se carece de formación sobre mediación en la lectura y la escritura, así como sobre la necesidad de ampliar la selección y el uso de textos reales y presentes en las vidas de los niños. Además, es necesario aumentar la colaboración entre la familia y la escuela en torno a la lectura y la escritura.



Referencias básicas

- Ríos García, I. (2008). Instrumentos para enseñar a leer y escribir. *Aula de Innovación educativa*, 175, 39-43.
- Sánchez, S. y Santolària, A. (2020). Análisis de publicaciones sobre alfabetización inicial desde una perspectiva didáctica. *Tejuelo: Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 32, 229-262. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.32.229>
- Sánchez, S. y Santiago, M. (2022). ¿Qué propone el profesorado en prácticas a las familias para colaborar en la alfabetización inicial? En M. Romera y M. C. Bueno-Alastuey (Coords.). *Didáctica de la lengua, multimodalidad y nuevos entornos de aprendizaje*. (pp. 279-300). Graó.
- Teberosky, A. y Soler, M. (Comp.) (2003). *Contextos de alfabetización inicial*. Horsori
- Wells, G. (1986). *Aprender a leer y escribir*. Laia.

Título: Multimodalidad en una propuesta didáctica en torno al fenómeno jacobeo: instrumentos de evaluación de la secuencia pedagógica

Pedro Dono López
Universidade do Minho
pdono@elach.uminho.pt

Resumen:

La presente comunicación gira en torno a una propuesta didáctica realizada en el ámbito del proyecto Easmus+ CompostEVA (<https://composteva.com/>), con el objetivo de aproximar a sus destinatarios al fenómeno jacobeo mediante personajes procedentes del universo literario y cinematográfico gallego. Particularmente nos centramos en esta contribución en la dimensión de la evaluación del desempeño en la realización de la secuencia didáctica. El desarrollo del proyecto CompostEVA llevó inevitablemente a constatar la necesidad de dotar las unidades didácticas producidas en su seno de instrumentos de (auto)evaluación, partiendo del principio de que debería tratarse de herramientas que pudiesen adoptarse tanto para el conjunto del itinerario didáctico, como para cada una de las unidades. Por otra parte, y en consonancia con un diseño didáctico que pretende promover la autonomía del usuario, el proyecto se benefició de las investigaciones y prácticas metodológicas compartidas con el proyecto Erasmus+ BLEARN AUTONOMY (<https://blearn-autonomy.eu/>), lo cual no solo orientó las decisiones sobre el modelo y diseño de instrumentos de evaluación, sino que también permitió disponer de los resultados y experiencia obtenida en el ámbito de ese proyecto, particularmente en lo referente al pilotaje de diferentes instrumentos de investigación elaborados por el grupo UMinho (cf. Cea Álvarez et al., 2023a; Cea Álvarez et al., 2023b). Por todo ello, se adopta el portafolio reflexivo de aprendizaje como instrumento de evaluación y como medio para proporcionar feedback al aprendiente sobre sus contribuciones a dicho instrumento, para lo cual se diseñaron dos modelos de rúbrica entre los que podrá optar el docente en función de su adecuación a los fines formativos pretendidos (cf., para la evaluación de portafolio mediante rúbrica, Sánchez-Quintana y Mateo Ruiz, 2019). En esta contribución se presentarán las propuestas con intención evaluativa que acabamos de enunciar, pero antes haremos un breve apunte sobre otros materiales elaborados en el ámbito del proyecto y que inciden sobre la misma



dimensión, como es el caso de un cuestionario diseñado para recoger las percepciones del alumnado acerca del proceso de aprendizaje.

Referencias básicas

- Aguaded, J. I., López, E. y Jaén, A. (2013). Portafolios electrónicos universitarios para una nueva metodología de enseñanza superior. Desarrollo de un material educativo multimedia (MEM). *Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento*, 10(1), 7-28. <http://doi.org/10.7238/rusc.v10i1.1333>
- Cea Álvarez, A. M., Dono López, P., Lerma Sanchis, M. D., Mogas Recalde, J., Pazos-Justo, C. y Rambla, X. (2023a). *Potenciar la autonomía mediante la retroalimentación: propuestas para el aprendizaje híbrido en la educación superior*. Humus. <https://doi.org/10.21814/1822.82097>
- Cea Álvarez, A. M., Dono, P., Lerma Sanchis, M. D. y Pazos-Justo, C. (2023b). Feedback docente y autonomía en la enseñanza superior: resultados de una experiencia piloto en torno al uso del portafolio reflexivo de aprendizaje. En J. Yuste Frías, S. Araújo, E. Bourgoin Vergondy y A. Correia, A. (eds.), *L'apprentissage des langues à l'ère du numérique: quelques réflexions empiriques basées sur des projets pédagogiques* (pp. 33-47). Peter Lang.
- Pujolà, J.-T. (ed.) (2019). *El portafolio digital en la docencia universitaria*. Octaedro.
- Sánchez-Quintana, N. y Mateo Ruiz, M. (2019). La evaluación como proceso compartido: el portafolio digital y el uso de las rúbricas. En J.-T. Pujolà (ed.), *El portafolio digital en la docencia universitaria* (pp. 27-42). Octaedro. <https://octaedro.com/wp-content/uploads/2019/11/15209-PUJOLA-El-portafolio-digital-en-la-docencia-universitaria.pdf>

Título: Pensamiento crítico y dimensión social a partir de la poesía infantil iberoamericana: una propuesta para el aula de Primaria.

Sebastián Miras
Universidad de Alicante
sebastian.miras@ua.es

Ignacio Ballester Pardo
Universidad de Alicante
ignacio.ballester@ua.es

Resumen:

La literatura infantil y juvenil se caracteriza por la dimensión social que existe entre personajes, espacios, tiempos y temas. Si nos basamos en el género de la lírica, el compromiso con los seres humanos, como sociedad, ha sido definido como poesía política. Ello permite generar un pensamiento crítico en el aula de Primaria, donde madura la perspectiva que tenemos del mundo y se define la frontera que existe entre la realidad y la ficción. Si esta última característica forma parte inherente del texto literario, aunque se base en un acontecimiento histórico como la conquista de América, por ejemplo, las posibilidades didácticas se multiplican en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030. Con el objetivo de revisar los libros de poesía infantil en los que se defiende un postulado crítico con el medio, a favor de una



habitabilidad urbana, y rural, nos detenemos en el país con más hispanohablantes. De tal modo ampliamos el canon de lecturas en español y trabajamos con Recursos Educativos Abiertos, pues todavía resulta difícil acceder a las propuestas editoriales que nacen al otro lado del Atlántico. Gracias a la colección “Lectores niños y jóvenes” del Fondo Editorial del Estado de México (https://ceape.edomex.gob.mx/lectores_ninos_jovenes), accedemos a un corpus digital de lecturas vinculadas a los mencionados ODS. Nos referimos a los libros de poesía *Luna del Alba*, *Adivina quién soy* o *Chanquetas y chanclitas* (todos, de 2021). Destacan en relación con los ODS la Educación de calidad (Objetivo 4), con la selección y creación de materiales disponibles en la red, y la Igualdad de género (5). Asimismo, en cuanto a la ecocrítica, se ligan al género literario que nos ocupa: Ciudades y comunidades sostenibles (11), también atendiendo a lo rural; la inexcusable y urgente Acción por el clima (13); así como personajes de LIJ que nos permitan adentrarnos como docentes en la Vida submarina (14) y la Vida de ecosistemas terrestres (15). Mediante el análisis cualitativo de tales obras arribamos, pues, a la definición de una dimensión cívica en la que convivir, dentro y fuera del aula.

Referencias básicas

- Córdova, A. (coord.) (2019). *Renovar el asombro. Un panorama de la poesía infantil y juvenil contemporánea en español*. Universidad de Castilla-La Mancha.
- Munita, F. (2013). El niño dibujado en el verso: aproximaciones a la nueva poesía infantil en la lengua española. *ALLIJ. Anuario de Investigación en Literatura Infantil y Juvenil*, 11, 105-118. <https://revistas.uvigo.es/index.php/ALLIJ/article/view/917>
- Ocampo Álvarez, D. (2021). Literatura infantil y juvenil antiautoritaria en América Latina. Contrastes entre la literatura y la escuela al representar la realidad. *Literatura: teoría, historia, crítica*, 23(2), 167-191.
- Ortiz Ballesteros, A., y Gómez Rubio, G. (coord.) (2021). *Contornos de la poesía infantil y juvenil actual*. Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.
- Selfa, M., y Fraga-de-Azevedo, F. (2013). Poesía en castellano para la Educación Primaria: algunas secuencias prácticas de trabajo con textos poéticos. *Ocnos. Revista De Estudios Sobre Lectura*, (10), 55-69. https://doi.org/10.18239/ocnos_2013.10.03

Título: La praxis editorial ante el dilema usuarios-competencia lectora-habilidades informacionales. Experiencias desde el centro de Cuba

Yamilé Pérez García
Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas; Editorial Capiro.
yaminegra@gmail.com

Resumen:

La reflexión acerca de la praxis editorial no ha de soslayarse de las discusiones en torno a la lectura. Con el objetivo de analizar la interrelación *usuario, competencia lectora y habilidades informacionales* en la experiencia de una editorial literaria tradicional y dos revistas especializadas (cultural y científica) del centro de Cuba, se realiza una revisión crítica-bibliográfica para articular las categorías de análisis. Mediante la observación, entrevistas a los consejos editoriales y revisión documental se obtiene la información necesaria para elaborar generalizaciones. En la sociedad actual a los ejercicios de

decodificación, manejo de vocabulario y comprensión lectora se añaden las competencias del empleo de recursos tecnológicos e informativos multimodales. En el centro del debate acerca de los usuarios, la competencia lectora ha devenido *componente* integrante de una categoría de alcance mayor: la de *habilidades informacionales*. El elemento motivacional explica que el término *usuario* se prefiera al de *lector*, puesto que ante el producto textual busca con frecuencia alcanzar metas informativas o de saberes profesionales, más que goce estético-literario. En la lucha *informatividad vs. placer estético*, los medios informativos paralelos a la industria editorial se disputan con ella el tiempo de lectura. El encarecimiento de la edición impresa, las dificultades para la distribución y adquisición de los libros, y la efectividad de propuestas transmediales en la promoción de la literatura fundamentan la reformulación de los productos editoriales. La Editorial Capiro ha inaugurado una colección de *ebooks* para insertarse en el mercado de los libros digitales; la revista *El Eco de Las Villas*, especializada en patrimonio musical, emplea archivos multimedia y se aloja en varios sitios para aumentar su visibilidad; la revista científica *Corsalud* garantiza la puntualidad en el flujo de sus ediciones y su inserción en importantes bases de datos para aumentar el impacto de los resultados científicos en el campo de la cardiología. Mediadoras, por su responsabilidad en la creación de productos textuales, su distribución y promoción, las editoriales experimentan la necesidad de reformular sus producciones, funciones y metas, para atemperarse a sus usuarios —sus exigencias y objetivos— y a los tiempos que corren, marcados por la tecnología y la multimodalidad.

Referencias básicas

- Berrocal Villegas, C. R., Flores Rosas, V. R., Esteban Nieto, N. T., Berrocal Villegas, E., y Mendoza Hidalgo, M. L. (2022). Impacto profesional de las habilidades informacionales en estudiantes de pregrado y posgrado. *Universidad Y Sociedad*, 14(1), 79-86. <https://rus.ucf.edu.cu/index.php/rus/article/view/2537>
- Díez-Mediavilla, A. E. y Clemente-Egío, V. (2017). La competencia lectora. Una aproximación teórica y práctica para su evaluación en el aula. *Investigaciones sobre Lectura*, 7, 22-35. <https://www.redalyc.org/journal/4462/446251130002/html/>
- Díez-Mediavilla, A. E. y Gutiérrez-Fresneda, R. (coords.) (2020). *Lectura y dificultades lectoras en el siglo XXI*. Octaedro. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=775187>
- Reyes-Lillo, D. (2022). Habilidades informacionales y herramientas para la publicación académica: experiencia de integración del bibliotecario en el perfeccionamiento docente. *Palabra Clave*, 12(1), e165. <https://doi.org/10.24215/18539912e165>
- Szpilbarg, D. (2015). Transformaciones de las prácticas de edición en la era del capitalismo informacional. El caso de la editorial Teseo. *Astrolabio*, 15, 89-109.

Título: Validez de propuestas didácticas de educación literaria en aulas de Educación Infantil y en la formación inicial del profesorado

Paula Rivera Jurado
Universidad de Cádiz
paula.rivera@uca.es



Antonio Gutiérrez Rivero
Universidad de Cádiz
antoniogutierrez.rivero@uca.es

Resumen:

El objetivo principal de esta investigación forma parte de la fase de transferencia del proyecto de I+D+i del Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (2019-2023) “Canon de lecturas, prácticas de educación literaria y valores de la ciudadanía europea: claves axiológicas y propuestas para la igualdad de género y la multiculturalidad (EDUCALIT)” y se concreta en verificar la validez de propuestas didácticas de educación literaria -en este caso, en aulas de Educación Infantil- y en la formación inicial del profesorado. A tal efecto, se han diseñado guías didácticas para libros destinados a la etapa de Educación Infantil que pueden actuar como modelos para trabajar la multiculturalidad (Bermúdez, 2012; Chovancova, 2015), obras y autores del canon clásico (Núñez, 2012) y su aceptación por los primeros lectores (Ramos y Garcerá, 2023). En particular, esta comunicación recoge el diseño, implementación y evaluación de las guías de lecturas de las obras *Color Carne* (Desirée Bela-Lobedde, 2022) y *Drácula* (adaptación de Carmen Gil para la colección “Ya leo a”, 2022). Para testar la validez de las guías se ha recurrido a docentes en activo y en formación de Educación Infantil. Asimismo, se ha llevado al aula la obra *Drácula* para su experimentación y retroalimentación por parte de profesionales de la docencia en Educación Infantil, con lo que ha podido recogerse mediante observación y grabaciones la aceptación por parte del alumnado, por un lado, y, por otro, la valoración del producto y del proceso que hace el profesorado.

Los resultados nos aportan información muy valiosa para comprobar la idoneidad de dichas guías y extrapolarla al resto de propuestas de otras etapas educativas que se han elaborado en el marco del proyecto, así como reforzar la labor del mediador (Parrado, Rivera y Gutiérrez, 2022) en la creación de prácticas de lectura sistemáticas. Por último, la proyección y difusión de estos materiales en abierto pretende que puedan ponerse a disposición de toda la comunidad educativa.

Referencias básicas

- Bermúdez, M. (2012). Literatura infantil y juvenil, educación literaria y diversidad cultural. En M. Bermúdez, y P. Núñez (eds.); A. González Vázquez. y J. Rienda (comps.), *Canon y educación literaria* (pp. 66-83). Octaedro.
- Chovancova, L. (2015). Concepciones encontradas en torno a la literatura intercultural: el caso de la literatura infantil y juvenil. *Ocnos. Revista de estudios sobre lectura*, 14, (pp. 28-41). https://doi.org/10.18239/ocnos_2015.14.03
- Núñez, P. (2012). La educación literaria en el ámbito escolar: revisión conceptual y propuestas didácticas. En M. Bermúdez, y P. Núñez (eds.); A. González Vázquez. y J. Rienda (comps.), *Canon y educación literaria* (pp. 44-65). Octaedro.
- Parrado, M., Rivera, P., Gutiérrez, A. (2022). Educación literaria en el Grado de Maestro de Educación Infantil en la Universidad de Cádiz: leer para mediar. *Lenguaje y textos*, 55, 93-103. <https://doi.org/10.4995/lyt.2022.17793>
- Ramos, C. y Garcerá, V. (2023). Leemos y dialogamos sobre los clásicos en Educación Infantil. *Aula de Infantil*, 119, (pp. 17-20).

Título: Percepción de los estudiantes de traducción de su rol como mediadores culturales en la experiencia lectora de la literatura poscolonial

María Remedios Fernández Ruiz
Universidad de Málaga
fernandezruiz@uma.es

Resumen:

El campo de los estudios de traducción ha presenciado un creciente interés en la literatura poscolonial y los desafíos que plantea a los traductores. Estos desafíos incluyen lidiar con contextos culturales desconocidos, lidiar con matices lingüísticos y negociar múltiples identidades dentro del proceso de traducción. Asimismo, la universidad debe formar ciudadanos que sean agentes de cambio para la mejora social, por lo que debe contribuir a subvertir los circuitos hegemónicos de productos culturales. De hecho, se impone la realidad de los circuitos migratorios y cada vez hay más escritores de identidad híbrida, por lo que no se trata solo de romper con el sesgo de trabajar con textos británicos y estadounidenses, sino que las demandas del mercado editorial así lo imponen. El presente estudio explora la percepción de los estudiantes de traducción acerca de su rol y agencia como mediadores culturales en la traducción literaria poscolonial. Con el objetivo de comprender cómo los estudiantes de traducción perciben su rol en este contexto, se aplicó una metodología de estudio de caso mediante la administración de un cuestionario a alumnos de 2º y 3º curso del Grado de Traducción e Interpretación de la Universidad de Málaga. Los hallazgos revelan que los estudiantes de traducción reconocen el papel crucial que desempeñan como mediadores culturales en la traducción literaria poscolonial. Se ven a sí mismos como facilitadores de la comprensión intercultural, responsables de trasladar la hibridación al lector del texto meta. No obstante, si bien los estudiantes expresan entusiasmo por su rol como mediadores, también mencionan los desafíos que enfrentan en su práctica. Como conclusiones, podemos por una parte deducir que es necesario enfatizar a través de los contenidos del Grado la importancia de la sensibilidad cultural y la necesidad de navegar las complejas dinámicas de poder inherentes a la literatura poscolonial; y por otra parte compeler a los grados de Traducción e Interpretación a replantear sus guías docentes para recoger teoría y práctica sobre las implicaciones éticas de representar voces marginadas y la responsabilidad de cuestionar narrativas dominantes en textos traducidos.

Referencias básicas

- Anaya Ferreira, N. M. (2014). *Leer, traducir, reescribir*. Bonilla Artigas Editores.
- Bandia, P. (2003). Postcolonialism and translation: the dialectic between theory and practice. *Linguistica Antverpiensia, New Series-Themes in Translation Studies*, 2, 129-142. DOI: <https://doi.org/10.52034/lanstts.v2i.81>
- Batchelor, K. (2018). Sunjata in English: Paratexts, Authorship, and the Postcolonial Exotic. En Boase-Beier, J., L. Fisher y H. Furukawa. *The Palgrave Handbook of Literary Translation* (pp. 409-426). Palgrave Macmillan.

Buendía, C. T. y Pérez Quintero, M. J. (2002). Pero ¿cómo te ha dado por leer traducciones? Algunas consideraciones sobre el estudio de la literatura traducida. *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, 20, 263-275.

Fernández-Ruiz, M. R. (2023). Traducir literatura africana poscolonial: El caso de “Miedo y asco a salir de Harare”, de Dambudzo Marechera. *Babel*. DOI: <https://doi.org/10.1075/babel.00322.fer>

Título: Valoración del profesorado en formación inicial ante la docencia y aprendizaje de la poesía como instrumento formativo.

José Hernández-Ortega
Universidad Complutense de Madrid
josehernandezortega@ucm.es

José Rovira-Collado
Universidad de Alicante
jrovira.collado@gcloud.ua.es

Resumen:

En esta propuesta se abordará el análisis de la percepción del alumnado en formación como futuros docentes respecto al papel que ocupa la didáctica de la poesía. La propuesta tiene por objetivo conocer qué percepciones atesoran los futuros docentes del género lírico como tal y vincular esta perspectiva a su itinerario lector y formativo. Para el centenar de estudiantes que conforma la muestra exploratoria, la correlación emocional y literaria es el fundamento de la interacción escolar y lectora. En cuanto a la didáctica de la lírica, se establecen patrones que conforman el alejamiento de la poesía en el alumnado: la memorización descontextualizada, el papel postrero en las temporalizaciones o el valor residual / puntual son los aspectos que emergen como prácticas a modificar. En cambio, en base a la reutilización de los recursos multimodales, especialmente las redes sociales (Hernández-Ortega & Rayón-Rumayor, 2021; Sánchez-García et al., 2021;), propician que la interacción de los textos líricos sean susceptibles para una expansión que trascienda las actividades puramente memorísticas. En investigaciones previas (Caro-Valverde, 2019; Allué & Cassany, 2023) evidencian que las propuestas didácticas basadas en el desarrollo competencial, especialmente las competencias comunicativas y digitales a través de proyectos concretos y situaciones de aprendizaje (Hernández-Ortega et al., 2021; Luengo Horcajo et al., 2021) propician espacios de conexión curricular que generan situaciones no solo de andamiaje epistemológico, sino también creativos, sociales y multimodales. En las conclusiones de esta propuesta se pone de manifiesto una redefinición del paradigma didáctico de la lírica, contextualizando las distintas tipologías poéticas a los contextos y medios actuales. La expansión en entornos digitales suscita una reflexión sobre qué canon lírico es el que se debe fomentar en los cursos iniciales frente a los cursos avanzados, puesto que en la evolución didáctica reside la cimentación de una necesaria transformación didáctica.

Referencias básicas

- Allué, C., y Cassany, D. (2023). Grabando vídeos: educación literaria multimodal, *Texto libre*, 16. <https://doi.org/10.1590/1983-3652.2023.41797>
- Caro Valverde, M. (2019). El clásico, irreductible. Historia de vida en didáctica de la creación literaria mutimodal / The Classic, Irreducible. Didactic Innovation of Multimodal Literary Creation. *TEJUELO. Didáctica De La Lengua Y La Literatura. Educación / TEJUELO. Didactics of Language and Literature. Education*, 29, 245-274. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.29.245>
- Hernández-Ortega, J., Rovira-Collado, J., & Álvarez-Herrero, J. (2021). Metodologías activas para un aprendizaje transmedia de la Lengua y la Literatura. Active methodologies for a transmedia didactics of Language and Literature. *El Guiniguada* (30), 122-134. Recuperado a partir de <https://ojsspcd.ulpgc.es/ojs/index.php/ElGuiniguada/article/view/1325>
- Hernández-Ortega, J. (2011). Propuesta didáctica para fomentar la lectura en las aulas ESO a través de las TIC. *Quaderns digitals* 67, 2011. https://quadernsdigitals.net/datos_web/hemeroteca/r_1/nr_815/a_11029/11_029.pdf
- Luengo Horcajo, F., Hernández-Ortega, J., Clavijo Ruiz, M., y Gómez Alfonso, J. A. (2021). Fortalezas y debilidades de la propuesta curricular LOMLOE. Proyecto Atlántida. *Avances En Supervisión Educativa*, (35). <https://doi.org/10.23824/ase.v0i35.723>
- Sánchez-García, P., Hernández-Ortega, J., y Rovira-Collado, J. (2021). Leyendo al lector social: evolución de la literatura infantil y juvenil española en Goodreads. *Ocnos. Revista De Estudios Sobre Lectura*, 20(1), 7-22. https://doi.org/10.18239/ocnos_2021.20.1.2446

Título: Geoaprendizaje y transmedia world en la concepción gamificada de la plataforma El Misterio del Códice Calixtino

Xaquín Núñez Sabarís
Universidade do Minho
xnunez@elach.uminho.pt

Resumen:

El Misterio del Códice Calixtino es la plataforma resultante de un proyecto Erasmus +, que tuvo como finalidad principal la educación patrimonial para adultos, en torno al Camino de Santiago. El material educativo que comprende se presenta como una narrativa gamificada, a fin de potenciar el interés, la autonomía y las estrategias colaborativas de los estudiantes o usuarios, apoyándose en historias y personajes procedentes de la ficción gallega de temática jacobea. La dimensión geográfica y europea del proyecto posibilitó una propuesta en la que la competencia intercultural se aborda de forma proactiva, pragmática, interactiva, multimodal y multidisciplinar. La plataforma y las respectivas unidades se organizaron en torno a la idea de viaje y a las historias, mitos y leyendas del Camino de Santiago, proponiendo como desafío ludificado la simulación de la recuperación de los libros del Códice Calixtino. Para ello, se ha tomado como referencia las adaptaciones multimedia llevadas en lo que se ha llamado los transmedia world, en el que un universo temático -como en este caso puede

ser el jacobeo- se materializa en diversas ficciones y medio que dialogan entre sí. La conjugación en el mundo digital de historia, literatura, leyendas, patrimonio y peregrinación con la participación activa del estudiante pretende ofrecer un aprendizaje significativo y atractivo para el usuario de la plataforma.

Esta propuesta encaja igualmente en las prácticas de aula de geografías literarias y de estrategias metodológicas de geo-aprendizaje, que conforman prácticas muy funcionales desde el punto de vista del aprendizaje en el ámbito de la didáctica de las lenguas y las literaturas.

Referencias básicas

- Albaladejo Ortega, S. y Sánchez Martínez, J. (2019). El ecosistema mediático de la ficción contemporánea: relatos, universos y propiedades intelectuales a través de los transmedial worlds, *Icono* 14, 17(1), 15-38. <https://doi.org/10.7195/ri14.v17i1.1241>
- Borrego, C., Fernández, C., Blanes, I. y Robles, S. (2017). Room escape at class. Escape games activities to facilitate the motivation and learning in computer science. *Journal of Technology and Science Education*, 7(2), 162-171. <https://doi.org/10.3926/jotse.247>
- Gil González, A. y Pardo, P.J. (2018). *Adaptación 2.0. Estudios comparados sobre intermedialidad*. Editions Orbis Tertius.
- Jenkins, H, Ford, S. y Green, J. (2013). *Cultura Transmedia. La creación de contenido y valor en una cultura en red* (trad. Xavier Gaillard Pla, 2015). Gedisa.
- López Pernas, S., Gordillo, A., Barra, E. y Quemada, J. (2019). Examining the use of an educational escape room for teaching programming in a Higher Education setting. *IEEE.Access*, 7, 31723- 31737. <https://doi.org/10.1109/ACCESS.2019.2902976>

BLOQUE IV. LA LECTURA Y LAS TECNOLOGÍAS DE LA COMUNICACIÓN

Título: Los juegos electrónicos como herramienta útil para el asentamiento de las habilidades inferenciales en la lectura

Antonio Díez Mediavilla
Universidad de Alicante
antonio.diez@ua.es

Juan Miguel Delgado Galeote
Universidad de Alicante
juanmi274@gmail.com

Resumen:

Los juegos electrónicos tienen un fuerte componente narrativo y para desenvolverse en ellos resulta imprescindible inferir, a partir de la información que se va obteniendo, las estrategias más adecuadas para culminar el objetivo final. Atendiendo a este elemento, hemos definido una hipótesis según la cual jugar a determinados juegos puede favorecer el asentamiento y el enriquecimiento de las habilidades inferenciales imprescindibles en todo proceso lector. Hemos desarrollado una investigación semi experimental, con un grupo control y otro experimental, comuna valoración previa y otra posterior a una



intervención con el GE fundamentada en la utilización controlada de un juego experimental durante al menos cuatro horas semanales durante un periodo de al menos cuatro semanas, obteniendo un resultado que permite determinar una mejora en la evaluación de las habilidades lectoras del GE en relación con el GC. La conclusión a la que podemos llegar permite la consideración de los juegos electrónicos como una herramienta que contribuye en los procesos inferenciales de los actos lectores del alumnado, en especial en los mensajes de intención estética.

Referencias básicas

- Delgado-Galeote, J.M. (2020). Los serious games como herramienta para mejorar la atención y la motivación en el alumnado con problemas relacionados con la lectoescritura. Díez y Gutiérrez (2020) *Lectura y dificultades lectoras en el siglo XXI*, (pp. 614-628). Octaedro.
- Díez, A. y García, A. (2015). La evaluación de la competencia lectora. *Lenguaje y textos*, 41, 35-44.
- Díez, A. (2015). Creatividad y comprensión lectora. *La Comprensión y la Competencia lectoras* (pp. 133-154).
- Díez, A. (2020). El placer de leer.... *Lectura y dificultades lectoras en el siglo XXI* (pp. 61-76). Octaedro. Gutiérrez-Fresneda, R., y Díez, A. (2016). Habilidades que favorecen el aprendizaje de la escritura según la edad y el género del alumnado. *La educación sí importa en el siglo XXI* (pp. 55-65). Síntesis.
- Romero, M. F. (2022). *Identidades docentes y formación de profesorado en Didáctica de la Lengua y la Literatura*. Peter Lang.

Título: Propuesta didáctico-literaria para la lectura con las TIC de *El amor en tiempos del cólera* de Gabriel García Márquez para un nivel de Segundo de Bachillerato.

M. Almudena Cantero Sandoval
Universidad a distancia de Madrid
almucantero@gmail.com

Resumen:

La lectura de “El amor en los tiempos del cólera” en un nivel de bachillerato es una experiencia enriquecedora que permite a los estudiantes explorar temas como el amor, la vejez y la muerte. En este sentido, la novela de Gabriel García Márquez también les permitirá reflexionar sobre la sociedad y la cultura de la época en que se desarrolla la historia y compararla con los valores actuales. Así, con esta propuesta lectora se pretende lograr que los discentes se sumerjan en la estética de la prosa poética del autor colombiano y el mundo mágico protagonizados por Florentino Ariza y Fermina Daza. Esta investigación persigue los siguientes objetivos: (1) comprender las características de la novela hispanoamericana y detectar en la obra las de la prosa de Gabriel García Márquez, (2) elaborar actividades dinámicas con las que los discentes desarrollen el sentido crítico frente a la obra, (3) usar las herramientas TIC para elaborar tareas activas, (4) despertar y aumentar el interés lector de los alumnos por esta y futuras obras literarias. Se usará una metodología activa para involucrar al estudiante en el proceso de aprendizaje, fomentando su participación y compromiso con la lectura. En este sentido, se plantearán actividades como creación de mapas interactivos, elaboración de

podcasts, debates virtuales o producción de un vídeo ensayo a partir de la obra (se mostrarán con detalle en la presentación). Se mostrarán ejemplos de los resultados de actividades elaboradas por los alumnos y se plantearán algunos análisis estadísticos cuantitativos para mostrar el aumento del interés lector del alumnado con este tipo de propuestas. Como conclusión, se mostrará una propuesta innovadora de lectura multimodal de *El amor en los tiempos del cólera* para comprobar si los estudiantes, con este tipo de actividades y, a través del uso de herramientas TIC, desarrollan el sentido crítico y la comprensión lectora y si finalmente, ha aumentado así su interés lector personal por la lectura de obras literarias.

Referencias básicas

- Barberá Cebolla, J. P., y Chavarría Aznar, M. Á. (2020). Aprende y crea: Los géneros literarios en Primaria y Aprender creando: Los géneros literarios en Secundaria y Bachillerato. Calas en la autoría didáctica femenina. *El Guiniguada*, 29, 176-179.
- Manjarres, M. P., y Zwierewicz, M. (2021). Práctica pedagógica, metacognición y comprensión lectora en lengua extranjera: una revisión sistemática desde un enfoque deductivo. *Educação e Pesquisa*, 47.
- Mendoza, A. López Valero, A. y Martos E. (1995). *Didáctica de la lengua para la enseñanza primaria y secundaria*. Akal.
- Neva, O. A. (2021). Textos Digitales y Comprensión Lectora en Primaria: Una Revisión de Literatura. *Educación y Ciencia*, (25), e12467-e12467.
- Rodríguez, M. Á. (2014). Propuesta didáctica basada en las técnicas de Gianni Rodari y los juegos de Edward de Bono para la producción de textos literarios creativos. *Revista de Comunicación de la SEECI*, (33), 117-131.

Título: Análisis de las herramientas digitales empleadas por docentes de inglés como lengua extranjera para fomentar la comprensión lectora

Paula Pineda Izquierdo
Universidad de Málaga
paulapineda97@uma.es

Cristina Castillo Rodríguez
Universidad de Málaga
cristina.castillo@uma.es

Resumen:

El uso de tecnología educativa se extendió, a raíz, sobre todo, de la crisis sanitaria generada por la COVID-19. En dicho contexto, todas las etapas educativas se vieron desprovistas de la tradicional presencialidad, obligando a docentes de todo el mundo a adaptar su forma de impartir clases en un entorno totalmente remoto (Hodges et al., 2020; Torras, 2021). En muchos casos, incluso, no recibieron toda la formación digital que habrían requerido en sus áreas (Torrado, 2021), por lo que tuvieron que aprender de forma autónoma. En este estudio nos centraremos en analizar qué herramientas conocen los docentes de inglés como lengua extranjera (ILE) y consideran ideales para fomentar la destreza de comprensión lectora en el alumnado. Para ello, se diseñó un cuestionario semiestructurado en el que se interrogó a docentes de ILE de Infantil y

Primaria (IyP) y de otras etapas no universitarias (secundaria, bachillerato y formación profesional) (ENU). Un total de 52 docentes de IyP (n = 24) y ENU (n = 28) contestaron el cuestionario online que estuvo accesible desde febrero a abril de 2023. La edad media de los participantes era de 46,33 años (SD = 10,66) siendo la edad mínima 24 y máxima de 60 años.

Entre los resultados más sobresalientes destacan un total de 33 herramientas diferentes para la destreza de comprensión lectora (*reading*). Las que más se usan son Kahoot, Canva y Liveworksheets para implementar *digital storytelling* como práctica pedagógica activa en el aula (Sukovic, 2014). No obstante, es relevante resaltar que no han sido muy frecuentes las respuestas obtenidas para Storybird: herramienta que promueve el hábito lector y motiva al estudiante al poder leer narraciones de otros usuarios de la propia comunidad de la herramienta (Zakaria et al., 2016). Esto nos revela que el colectivo docente de ambos grupos no conoce en profundidad herramientas digitales específicamente destinadas a tal destreza, por lo que continúa siendo necesaria formación en competencias digitales específicas en para la enseñanza ILE en el aula de Infantil y Primaria y de otras etapas no universitarias.

Referencias básicas

- Hodges, C., Moore, S., Lockee, B., Trust, T., y Bond, A. (2020). The difference between emergency remote teaching and online learning. *Educause Review*, 27 March. <https://er.educause.edu/articles/2020/3/the-difference-between-emergency-remote-teaching-and-online-learning>
- Sukovic, S. (2014). iTell: Transliteracy and digital storytelling. *Australian Academic & Research Libraries*, 45(3), 205-229.
- Torrado Cespón, M. (2021). TIC/TAC y COVID-19: uso y necesidades del profesorado de secundaria en Galicia. *Digital Education Review* (39), 356-373. <https://doi.org/10.1344/der.2021.39.%25p>
- Torras Virgili, M.E. (2021). Emergency Remote Teaching: las TIC aplicadas a la educación durante el confinamiento por COVID-19. *Innoeduca. International Journal of Technology and Educational Innovation*, 7(1), 122-136. <https://doi.org/10.24310/innoeduca.2021.v7i1.9079>
- Zakaria, S. M., Yunus, M. M., Nazri, N. M., y Shah, P. M. (2016). Students' experience of using Storybird in writing ESL narrative text. *Creative Education*, 7(15), 2107-2120.

Título: Aprendizaje de la lectura y mejora de la comprensión a través de la plataforma digital Smartick.

Soraya Bordoy Castro
Sistemas Virtuales de Aprendizaje
soraya.bordoy@smartick.com

Resumen:

Smartick es un método online de aprendizaje de matemáticas y lectura que logra adaptarse en tiempo real al ritmo y capacidad de cada niño. Estos programas están dirigidos principalmente a niños de 4 a 14 años. Está diseñado para incorporarse como un hábito diario. Con tan solo 15 minutos al día, cada niño trabaja en su propio plan de

estudio, lo que le permite lograr un aprendizaje realmente personalizado, eficiente, que refuerza su autoestima y perdurable en el tiempo. El programa Smartick-Lectura está diseñado para trabajar todos los componentes de la lectura, desde los más básicos de la lectura mecánica hasta los superiores de realización de inferencias, utilización de conectores, etc, pasando por la fluidez lectora, la ortografía o la comprensión y producción de oraciones. Si el usuario no sabe leer se le sitúa en los estadios de preparación a la lectura donde tendrá que realizar tareas de conciencia fonológica y de asociación entre signos visuales u sonidos. Después se enseña las letras y sus correspondientes sonidos a través de cuentos. A medida que va aprendiendo la pronunciación de las letras, va realizando actividades de lectura de sílabas y palabras con el objetivo de automatizar esas reglas. En el siguiente nivel se trabaja la fluidez lectora con cinco tipos de procesos: velocidad en la lectura de palabras aisladas, lectura repetida de palabras para formar representaciones ortográficas que permitan una lectura léxica, aprosodia de las palabras (buscar la sílaba tónica de las palabras), aprender y automatizar los signos de puntuación para dar la entonación adecuada a las oraciones y lectura en voz alta y simultánea de textos. Cuando el usuario consigue una buena fluidez lectora su comprensión va a mejorar de manera automática. No obstante, en Smartick hay dos niveles destinados a la comprensión: uno de comprensión de oraciones, con actividades de ejecución de órdenes, emparejamiento oración escrita-dibujo, completar oraciones, etc. y otro de comprensión de textos, para lo que Smartick cuenta con un amplio catálogo de textos escritos de diferente complejidad y de variada estructura: narrativos, descriptivos, expositivos, poesías, etc.

Referencias básicas

- Cuetos, F. y Suárez-Coalla, P. (2009) From grapheme to word in learning to read in Spanish. *Applied Psycholinguistics*, 30, 583-601.
- Morais, J. y Adrián, J.A. (2015). *Hacer buenos lectores. La enseñanza de la lectura: breve guía para educadores*. Aljibe.
- Sánchez, E., García, R., y Rosales, J. (2010) *La lectura en el aula: Qué se hace, qué se debe hacer, qué se puede hacer*. Graó.
- Suárez-Coalla, P., García-Castro, M., y Cuetos, F. (2013) Variables predictoras de la lectura y la escritura en castellano. *Infancia y Aprendizaje*, 36, 77-89.

Título: Diseño y validación de un cuestionario ad hoc para explorar prácticas de lectura digital académica en futuros maestros y maestras

Leonel Abarzúa
Universidad de Barcelona
abarzuale@gmail.com

Alba Ambrós-Pallarés
Universidad de Barcelona
aambros@ub.edu

Resumen:

Las prácticas lectoras varían en complejidad según los contextos y propósitos en los que se utilice. La formación de la identidad profesional de los estudiantes universitarios se



ve influenciada por factores como la apropiación de las prácticas letradas propias de su disciplina. Asimismo, el acceso a internet ha facilitado la disponibilidad de materiales digitales de lectura. Esta facilidad de acceso ha eliminado barreras y ha brindado oportunidades y desafíos en los procesos de formación y desarrollo profesional. Este trabajo tiene como objetivo mostrar el diseño y la validación de un cuestionario ad hoc para la identificación de las prácticas de lectura digital académica de estudiantes del grado en Maestro de Educación Infantil de la Universidad de Barcelona. La construcción de este cuestionario se realizó mediante un diseño secuencial exploratorio dividido en dos fases, propio de la metodología con métodos mixtos. Los participantes corresponden al alumnado del grado referido. La primera fase de corte cualitativo buscó identificar las actividades lectoras y creencias de tres estudiantes a través de la aplicación de entrevistas semiestructuras individuales con un posterior análisis del discurso. Los resultados de esta fase se organizaron en las siguientes categorías: (1) actividades de estudio con la lectura digital, (2) actividades de búsqueda y selección de información en internet, (3) creencias sobre la lectura digital y (4) percepciones sobre la docencia en el grado. La segunda fase de corte cuantitativo propendió a operacionalizar el cuestionario ad hoc tomando como base los resultados cualitativos. El cuestionario se definió como un cuestionario tipo Likert de cinco puntos y se dividió en cuatro dimensiones: (1) textos, (2) actividades, (3) creencias y (4) docencia. Posteriormente se realizó un estudio exploratorio de propiedades psicométricas del instrumento a través del software estadístico IBM SPSS 26. El cuestionario ad hoc quedó constituido por 73 ítems y evidencia propiedades de fiabilidad y validez. Se concluye que este instrumento contribuye en la identificación de las prácticas de lectura digital académica de los futuros maestros y maestras, permitiendo el desarrollo de intervenciones que beneficien su formación profesional.

Referencias básicas

- Abarzúa, L., Ambrós-Pallarés, A. y Ruiz, A. (en prensa). Construcción y validación de un cuestionario sobre prácticas de lectura digital académica en estudiantes universitarios de formación inicial de maestros. *Revista de Investigación Educativa*.
- Barzillai, M., Thomson, J., Schroeder, S. y van den Broek, P. (2018). *Learning to read in a digital world*. John Benjamins.
- Carlino, P. (2013). Alfabetización académica diez años después. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, 18(57), 355-381.
<https://www.redalyc.org/pdf/140/14025774003.pdf>
- Castells, N., Minguela, M., Nadal, E., y Cuevas, I. (2022). Learning through reading and writing tasks in higher education: what do students use, paper or screen? (El aprendizaje a través de la lectura y la escritura en la educación universitaria: ¿qué usan los estudiantes, papel o pantalla?). *Cultura y Educación*, 34(1), 39-71.
<https://doi.org/10.1080/11356405.2021.2006499>
- Coiro, J. (2021). Toward a Multifaceted Heuristic of Digital Reading to Inform Assessment, Research, Practice, and Policy. *Reading Research Quarterly*, 56(1) 9–31. <https://doi.org/10.1002/rrq.302>

Título: De los suplementos culturales a las redes sociales: Evolución de la difusión de contenidos literarios en la era digital

Cristina Jaramillo Sánchez
Universidad San Pablo-CEU
cristina.jaramillosanchez@ceu.es

Carlota de Juan Enseñat
Universidad San Pablo-CEU
c.juan9@usp.ceu.es

Resumen:

La crítica y la divulgación literaria han tenido que ir adaptándose al nuevo ecosistema digital y creando espacios exclusivos para su desarrollo. Con la llegada de internet y las redes sociales, el público aficionado a la lectura ha encontrado su propio espacio para poder mostrar su interés por los libros. A raíz de estas recientes comunidades en las redes sociales de YouTube, Instagram y TikTok, donde los círculos lectores se denominan como BookTube, Bookstagram y BookTok, respectivamente, en este estudio se plantea la posibilidad de que estas sean la principal razón por la que los jóvenes se vean, cada vez, más interesados en la lectura. Desde los suplementos culturales de medios generalistas hasta las redes sociales tanto genéricas como específicas, se pretende analizar el comportamiento de los usuarios jóvenes ante estas nuevas plataformas digitales y cómo las consumen para conocer novedades literarias. Con el objetivo de comprender los comportamientos de los usuarios jóvenes y creadores de contenido literario en las comunidades de BookTube, Bookstagram y BookTok y su impacto en el aumento de la lectura entre los jóvenes de 16 a 24 años, se ha optado por una triangulación metodológica compuesta por métodos cuantitativos y cualitativos. Entre ellos se incluye, un análisis de contenido de los perfiles de varios creadores de contenidos en las redes de YouTube, TikTok e Instagram; una encuesta realizada a los usuarios de estas plataformas, y entrevistas a perfiles de *influencers* literarios. La intención de este estudio es explorar los nuevos espacios digitales para compartir lecturas y demostrar que existe un interés común por la literatura por parte de los jóvenes. Además de mostrar que las plataformas digitales colaboran en el fomento de la lectura entre los jóvenes, mientras se pone en cuestión el impacto que tienen ahora los suplementos culturales entre los jóvenes para este fin.

Referencias básicas

- Armañanzas, E. (2013). *Suplementos culturales*. (EHU Press)
- Cuestas, P. (2019). *Bloggers, Booktubers y Bookstagrammers en la industria editorial: un camino hacia la profesionalización*. Instituto de Investigaciones Gino Germani. bloggers, booktubers, bookstagrammers.pdf
- Dobuss. (2021). *Las Redes Sociales más utilizadas en el mundo y en España*. <https://www.dobuss.es/redes-sociales-mas-utilizadas-en-el-mundo-y-en-espana/>
- Lluch, G. (2014). *Jóvenes y adolescentes hablan de lectura en la red*. Ocnos, 11, 7-20.: <http://www.revista.uclm.es/index.php/ocnos/article/view/441>

Parratt-Fernández, S., Mera-Fernández, M., y Mayoral-Sánchez, J. (2021). *Nuevos prescriptores literarios: características sociodemográficas y autopercepciones del booktuber en España*. OCNOS: revista de estudios sobre lectura N° 20, 56- 67. <https://doi.org/10.18239/ocnos.2021.20.2.2454>

Título: Exploración de la *intentio lectoris* para fomentar procesos de lectura crítica y creativa con ChatGPT

María Teresa Mateo Girona
Universidad Complutense de Madrid (UCM)
mtmateo@ucm.es

Teresa Gómez Sáenz de Miera
Innovación en Formación Profesional (IFP)
teresgom@ucm.es

Resumen:

El Programa para la Evaluación Internacional de los Estudiantes (PISA) de 2021 se enfoca en el pensamiento creativo como respuesta a la necesidad de promover habilidades que permitan generar soluciones innovadoras a los desafíos globales crecientes. En este contexto, la propuesta *intentio lectoris* de "leer la trazabilidad argumentativa de los intertextos" se erige como un valioso enfoque para estimular la construcción crítica y creativa de conocimientos (Caro Valverde, 2023a, p.24). El modelo de Caro Valverde (2023b, 2023c) propone una lectura que trascienda la mera comprensión textual para explorar la argumentación en las conexiones intertextuales. De esta manera, promueve la lectura crítica y creativa mediante la generación de interpretaciones e ideas novedosas. Con base en este marco teórico, la presente investigación indaga cómo ChatGPT ayuda a desarrollar estrategias de lectura abductiva en textos académicos, concretamente, cómo favorece el uso de la presuposición y la inferencia a partir del análisis de sus patrones. Para llevar a cabo este estudio se selecciona un conjunto representativo de textos académicos sobre didáctica, según criterios como la relevancia, la calidad y la diversidad de los textos. Luego, se utiliza ChatGPT para resumir estos textos y se identifican las estrategias de lectura abductiva empleadas; en concreto, se realiza un análisis de las presuposiciones e inferencias en los intertextos identificados. Una vez determinados las tendencias en las estrategias lectoras registradas, se interpretan los resultados en el contexto de la teoría de lectura abductiva y la trazabilidad argumentativa de los intertextos (Mendoza, 2012). Finalmente, se concluye con la facilitación del potencial significativo hallado por medio del ChatGPT para el empleo de las estrategias de lectura abductiva para formar a lectores críticos y creativos guiados por la labor docente en el contexto académico. Por lo tanto, si bien ha sido una herramienta valiosa para el avance de la investigación educativa, se concluye que su uso en el aula debe ser limitado y supervisado, ya que, en su lugar, se recomienda la instrucción del docente para el desarrollo autónomo de las estrategias que van más allá de la comprensión lectora y que fomentan la lectura crítica y creativa de los estudiantes.



Referencias básicas

- Caro Valverde, M.T. (2023a). *Enseñar a enseñar. La educación competente de la lengua y la literatura desde la poética del lector*. Octaedro.
- Caro Valverde, M.T., Amo Sánchez-Fortún, J. M. (2023b). *El comentario argumentativo de textos: multimodalidad y transmodalización*. Síntesis.
- Caro Valverde, M.T. (2023c). *Clásicos modernos. Argumentos de investigación-acción para educar con la literatura*. Octaedro.
- Mendoza, A. (2012). *Leer hipertextos. Del marco hipertextual a la formación del lector literario*. Octaedro.
- OECD (2021). *Framework for the Assessment of Creative Thinking in PISA 2021: Third Draft*. <https://www.oecd.org/pisa/publications/PISA-2021-Creative-Thinking-Framework.pdf>

Título: Fomento de la lectura entre los jóvenes a través de las redes sociales desde las instituciones públicas.

Lidia Jiménez Rodríguez
Universidad CEU San Pablo
lidia.jimenez@ceu.es

Cristina Jaramillo Sánchez
Universidad CEU San Pablo
cristina.jaramillosanchez@ceu.es

Resumen:

Según el último *Barómetro de Hábitos de Lectura y Compra de Libros en España 2022*, publicado en el mes de febrero de 2023, los índices de lectura españoles han aumentado 5,7 puntos en los últimos diez años. Uno de los datos más relevantes de este informe es el incremento de 11,8 puntos registrado entre los adolescentes de 15 a 18 años (Conecta, 2023). Esta tendencia, unida a la digitalización de la difusión de contenidos literarios a través de las redes sociales, y de datos que demuestran que ocho de cada diez jóvenes se informan a través de las redes sociales (Reuters Institute & Oxford University, 2022), nos lleva a hacer una revisión de *Insta Novels*, una de las campañas más exitosas realizada por la New York Public Library en 2018. En ella, la biblioteca pública de la ciudad estadounidense comenzó a difundir títulos clásicos adaptados a *stories* de Instagram con animaciones (Shakargy, 2021). Dentro de España, el Plan de Fomento de la Lectura 2021-2024 del Ministerio de Cultura y Deporte del Gobierno de España, que se presentó bajo el título *Lectura infinita*, incluye las acciones en redes sociales como una de las líneas de actuación fundamentales para llegar a este sector de la población. La Comunidad de Madrid puso en marcha en 2020 la campaña #HazQueMoLee, en el que se implicó a diversos referentes de la literatura juvenil para difundir contenido, hacer recomendaciones y generar interacción entre los usuarios, bajo el mensaje “a ver si leemos un poquito”. Son solo dos ejemplos de las ideas lanzadas desde diferentes instituciones públicas. El objetivo principal de este estudio es conocer los hábitos de lectura de los adolescentes españoles y de qué manera se están acercando a la literatura, así como las campañas en redes sociales dirigidas al fomento de la lectura desde las instituciones públicas. A través de una metodología basada en la



revisión bibliográfica y un análisis de contenido, se pretende investigar el formato, alcance e impacto de estas campañas con el fin de establecer una guía para impulsar el acercamiento de los jóvenes a la literatura a través de las redes sociales aplicable en instituciones y bibliotecas españolas, y extensible a otros agentes del sector como las librerías y las editoriales españolas.

Referencias básicas

Consejería de Cultura, Turismo y Deporte. (2021). *Promocionamos la lectura entre los jóvenes de la región con la campaña #HazQueMoLee*. Madrid: Comunidad de Madrid.

<https://www.comunidad.madrid/noticias/2021/08/28/promocionamos-lectura-jovenes-region-campana-hazquemolee>

Conecta. (2023). *Hábitos de lectura y Compra de Libros en España - 2022*. <https://www.federacioneditores.org/lectura-y-compra-de-libros-2022.pdf>

Ministerio de Cultura y Deporte. (2021). *Lectura infinita. Plan de Fomento de la Lectura 2021–2024*. Madrid: Gobierno de España. <https://www.culturaydeporte.gob.es/dam/jcr:10cac192-ea16-4017-bca6-0b181a4f47dc/cast--plan-fomento-lectura.pdf>

Reuters Institute & Oxford University. (2022). *Digital News Report 2022*. <https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/es/digital-news-report/2022>

Shakargy, N. (2021). I'm Not Myself, You See?: Remediation and Mediatization in the Insta Novels Project. *Social Media+Society*, 7(3), 54-71. <https://doi.org/10.1177/20563051211030500>

Título: La IA desde un punto de vista lingüístico: estudio del caso ChatGPT

Elena del Pilar Jiménez Pérez
Universidad de Málaga
elenapjimenez@uma.es

Macarena Becerra Quero
Universidad de Málaga
macarenabecerra@uma.es

Resumen:

Que las tecnologías de la información y la comunicación no son nuevas en educación es un hecho desde hace años. Sin embargo, los nuevos avances en el internet de las cosas, la lingüística computacional, el Big Data o la minería de datos y, sobre todo, en la inteligencia artificial sí pueden ser consideradas nuevas manifestaciones tecnológicas dentro de las TIC. Mucho más con el implacable desarrollo de la computación cuántica. La irrupción, para algunos inesperada, del avance lingüístico que supone la plataforma de OpenAi, ChatGPT, supone un antes y un después en el uso de la IA en educación. Muchos son los detractores que la visualizan como una amenaza en el ámbito de la enseñanza-aprendizaje, otros la acogen como una novedad suculenta útil y necesaria. Tras un uso sistemático de ChatGPT en el ámbito de la educación, usando preguntas categorizadas en lingüísticas, digitales, emocionales, creativas y críticas (en función de las competencias sugeridas por Europa) durante 5 meses por un total de 180 horas,



realizando las mismas preguntas (90 preguntas madre + las correspondientes hijas surgidas desde la interacción) en dos ordenadores distintos, desde IP distintas, por dos personas distintas, en distintos momentos, se obtiene una puntuación elevada en las tres primeras, baja en las dos últimas. Los datos sugieren que la IA aún está inmadura, aunque lo suficientemente desarrollada potencialmente como ente autónomo como para contemplar un futuro incierto en cuanto al estado de su legislación.

Referencias básicas

- Elbanna, S. y Armstrong, L. (2023). Exploring the integration of ChatGPT in education: adapting for the future. *Management & Sustainability: An Arab Review*. <https://doi.org/10.1108/MSAR-03-2023-0016>
- García-Peñalvo, J. (2023). The perception of Artificial Intelligence in educational contexts after the launch of ChatGPT: Disruption or Panic? [La percepción de la Inteligencia Artificial en contextos educativos tras el lanzamiento de ChatGPT: disrupción o pánico]. *Educación in the Knowledge Society (EKS)*. <https://doi.org/10.14201/eks.31279>
- Mosqueira-Rey, E. (2020). La Inteligencia Artificial en la Educación. *Cuadernos de Pedagogía*, 514, 6-7.
- Sok, S. y Heng, K. (2023). ChatGPT for Education and Research: A Review of Benefits and Risks. *SSRN Electronic Journal*. 10.2139/ssrn.4378735
- Torres, D. y Pineda, E. (2023). Implicaciones de la lectura digital en el aprendizaje. *LATAM Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales y Humanidades*, 4, 2075-2088. <https://doi.org/10.56712/latam.v4i1.398>

Título: La cuestión de la especificidad de la lectura de textos digitales en la Educación Obligatoria

Dushkina, Nadezda
Universidad de León
ndushk00@estudiantes.unileon.es

Resumen:

Hasta hace poco, el texto impreso era la principal forma de transmitir información, sin embargo, en la actualidad, el texto digital está ganando popularidad. Las pantallas digitales se están convirtiendo en las plataformas de lectura dominantes, resaltándose un acceso temprano a las mismas. Estas plataformas, que brindan acceso a recursos educativos digitales, progresan de manera bastante intensa, favoreciendo su mantenimiento en el futuro (Plan Digital de Centro- INTEF, 2020). Los procesos de digitalización influyen en aspectos como la reestructuración fundamental de las prácticas lectoras de los alumnos a través de pantallas digitales. La naturaleza y la calidad de la lectura digital ha fomentado un debate en el ámbito académico y ya existen evidencias empíricas que confirman que el proceso de interacción de un lector con el texto digital e impreso del mismo contenido es significativamente diferente. Por una parte, estudios (Halamish et al., 2019; Kasperski et al., 2019; Lopez-Flamarique, et al., 2019; Mangen, 2020) implementados en las diferentes etapas de Educación Obligatoria han mostrado que la lectura digital disminuye significativamente la concentración de lectura y perjudica la atención, la comprensión, la memoria e imaginación de los niños.



Por otro parte Kim, (2020) obtuvo que los alumnos aumentaron el tiempo dedicado a la lectura después de usar dispositivos digitales y confirmo que los textos digitales interactivos influyen positivamente en el desarrollo de la fluidez de lectura. Al respecto, se plantean diversas cuestiones relacionadas con la naturaleza, calidad y rol de la lectura digital en el ámbito educativo y en la enseñanza-aprendizaje de la competencia lectora. En este sentido, el proceso de interacción del lector con el texto digital parece ser diferente en comparación con el texto impreso. En la actualidad, existen evidencias a favor y en contra de su uso durante la Educación Obligatoria, siendo indispensable seguir profundizando en su estudio de forma multifactorial y comprensiva, para poder dar respuesta a la controversia actual. Así, se plantea indispensable analizar la influencia de la lectura digital, a nivel metacognitivo, motivacional y actitudinal, así como el posible rol mediador que el profesorado puede jugar en su nivel de autoeficacia.

Referencias básicas

- Halamish, V. y Elbaz, E. (2019). Children's reading comprehension and metacomprehension on screen versus on paper. *Computer Science Education & Educational Research*, 145(5), 103737. <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2019.103737>
- Kasperski, R., Shany, M., Erez-Hod, T. y Katzir, T. (2019). The short- and long-term effects of a computerized reading training program on reading self-concept in second and third grade readers. *Research and Practice in Technology Enhanced Learning*. 14, 1-19. <https://doi.org/10.1186/S41039-019-0102-7>
- Kim, H. (2020). A Literature Review on the Effects of Digital Reading on Reading Comprehension *Education & Educational Research* 33, 155-181. <https://doi.org/10.24008/klle.2020.33.007>
- Lopez-Flamarique, M., Garro, E., y Egana, T. (2019). Digital reading in a secondary classroom: real practices and difficulties of students. *Pixel-Bit- Revista De Medios Y Educación*,(55), 99-116. <https://doi.org/10.12795/pixelbit.2019.i55.06>
- Mangen, A. (2020). Assessing children's reading comprehension on paper and screen: A mode-effect study. *Computers & Education* 151. <https://doi.org/10.1016/j.compedu.2020.103861>

Título: Explorando nuevos horizontes: la impresión 3D como recurso en el desarrollo de la competencia lectora en estudiantes con diversidad funcional visual

Miguel Fortes Sánchez
Universidad de Málaga
Miguelfortes@uma.es

Julia Muñoz Aguilar
Universidad de Málaga
juliaaguilar@uma.es

Resumen:

Los avances tecnológicos que se han producido desde el siglo pasado han permitido una evolución en el ámbito social que hace décadas era inimaginable. La aparición de dispositivos móviles, redes sociales y mejoras sucesivas en la conectividad móvil son

algunos de los progresos que definen la transformación de la sociedad. No obstante, el sector educativo también se ve influenciado por estas tecnologías desde hace tiempo, ya que las aulas cuentan con pizarras digitales, ordenadores y otros recursos tecnológicos emergentes cuyo objetivo es mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje. Una de las tecnologías que ha experimentado un aumento en su uso en el ámbito académico en los últimos años es la impresión 3D, una herramienta que nos permite crear de forma volumétrica casi cualquier objeto que imaginemos. Esto también ha permitido la inclusión del alumnado (y otras personas) con discapacidad visual, al posibilitar la impresión de modelos y recursos que con otras herramientas sería imposible. Considerando la necesidad y la importancia que tiene esta tecnología en el ámbito educativo, especialmente al emplearla con el alumnado con diversidad funcional visual, a lo largo de este capítulo reflexionamos sobre las necesidades observadas en el sistema educativo y los materiales que se le ofrece a este colectivo en su proceso de enseñanza-aprendizaje. En este sentido, presentamos una propuesta de innovación educativa que utiliza la impresión 3D para generar un aprendizaje lúdico y vivencial en el desarrollo de la competencia lectora y la percepción táctil en el alumnado con ceguera. Esta propuesta demuestra el potencial de la herramienta al servicio de la educación y muestra cómo puede contribuir al cambio del paradigma educativo, donde la educación inclusiva se impone como un derecho. Concluimos mostrando los hallazgos que demuestran la fortaleza de la impresión 3D frente al uso de otras técnicas más tradicionales. De igual modo, afirmamos la necesidad de favorecer que los docentes reciban una formación inicial y continua en este sentido, para poder utilizar esta y otras herramientas de forma efectiva y adaptada a las necesidades de todo el alumnado.

Referencias básicas

- Martín-Blas Cifuentes, A. D. (2019). La impresión de figuras en 3D como incentivo a la lectura para personas con discapacidad visual. *Integración: Revista Digital Sobre Discapacidad Visual*, 75, 184-203.
- Naranjo Sánchez, B. A., Banchón Morán, D. J. y Martínez Briones, C. A. (2020). Recursos didácticos 3D para el aprendizaje significativo de estudiantes con discapacidad visual. *Boletín Redipe*, 9(3), 126–143. <https://doi.org/10.36260/RBR.V9I3.938>
- Rosenblum, L. P., Herzberg, T., Mason, L. K., Anderson, D. L., Reisman, T., Edstrand, K. G., Abner, G. y Carter, M. (2021). *Learning Media Assessment Experiences of Teachers of Students with Visual Impairments*. *Journal of Visual Impairment & Blindness*, 115(1), 55-62. <https://doi.org/10.1177/0145482X20987018>
- Rossi, E. y Barcarolo, P. (2019). Use of Digital Modeling and 3D Printing for the Inclusive Valorization of Cultural Heritage. *Advances in Intelligent Systems and Computing*, 793, 257–269. https://doi.org/10.1007/978-3-319-94196-7_24
- Zambrano, I. M. (2019). Imagen táctil como estrategia de enseñanza para niños con diversidad funcional visual y autismo. *Universidad Ciencia y Tecnología*, 2(2), 117–124. <https://uctunexpo.autanabooks.com/index.php/uct/article/view/228/338>

Título: La utilidad para la comprensión de la salida de los sistemas de traducción automática con textos jurídicos del ámbito institucional

Kenneth Jordan Núñez
Universidad Pompeu Fabra
Kenneth.jordan@upf.edu

Resumen:

Este trabajo presenta parte de los resultados de un proyecto de investigación mayor centrado en la evaluación de tres sistemas de traducción automática que tienen como objetivo la asimilación, es decir, que permiten al usuario entender el contenido del texto (Ginestí-Rosell et al., 2009), mediante el análisis del grado de utilidad para la comprensión de su salida. Se evalúan el sistema híbrido Systran (que combina traducción automática estadística o basada en corpora, y traducción automática basada en reglas), el traductor automático de Google (sistema de tipo neuronal) y el sistema de la plataforma Apertium (basado en reglas). Mediante el método de la prueba de clausura o *cloze test* diseñado por Taylor (1953) y tomando como referencia otros trabajos como el de O'Regan y Forcada (2013) o el de Trosterud y Unhammer (2013), este estudio compara el nivel de comprensión lectora que alcanza el lector respecto de textos especializados del ámbito jurídico generados por organismos intergubernamentales o supragubernamentales (concretamente textos generados por las instituciones europeas) traducidos del inglés y del francés al español por cada uno de los tres sistemas de traducción automática objeto de estudio con su nivel de comprensión en relación con textos generales o no especializados. Se trata, por tanto, de determinar el grado de efectividad de cada uno de estos sistemas de traducción automática en cada una de estas combinaciones lingüísticas (inglés-español y francés-español) en relación con este ámbito de especialidad y valorar si el uso de la traducción automática, en términos generales, puede servir para comprender, al menos de forma somera, el contenido de este tipo de textos que, generalmente, son especialmente complejos. Los resultados de este trabajo permiten determinar la viabilidad del uso de la traducción automática en organismos intergubernamentales o supragubernamentales con realidades multilingües con el objetivo de que sus funcionarios puedan identificar rápidamente el contenido de documentos redactados en otras lenguas que no conocen.

Referencias básicas

- Ginestí-Rosell, M.; Ramírez-Sánchez, G.; Ortiz-Rojas, S.; Tyers, F. M. y Forcada, M. L. (2009). Development of a free Basque to Spanish machine translation system. *Procesamiento del Lenguaje Natural*, 43, 187-195.
- Jordan Núñez, K.; Forcada, M. L. y Clua, E. (2017). Usefulness of MT Output for Comprehension — an Analysis from the Point of View of Linguistic Intercomprehension. En Kurohashi, S. y Fung, P. (eds.), *Proceedings of MT Summit XVI, vol.1: Research Track (Nagoya, Sep. 18-22, 2017)* (pp. 241-253). University of Nagoya.
- O'Regan, J. y Forcada, M. L. (2013). Peeking through the language barrier: the development of a free/open-source gisting system for Basque to English based on apertium.org. *Procesamiento del Lenguaje Natural*, 51, 15-22.

- Taylor, W. L. (1953). Cloze Procedure: A New Tool for Measuring Readability. *Journalism Quarterly*, 30, 415-433.
- Trosterud, T. y Unhammer, K. B. (2013). Evaluating North Sámi to Norwegian assimilation RBMT. En VV. AA., *Proceedings of the Third International Workshop on Free/Open-Source Rule-Based Machine Translation (FreeRBMT 2012)* (pp. 13-26). Chalmers University of Technology.

Título: Somos editorial - Una recreación de textos actualizados para una historia paralela de la Literatura Universal

Pablo Moreno Verdulla
IES Ciudad de Hércules (Chiclana de la Frontera, Cádiz)
pmverdulla@gmail.com

Resumen:

Ante la aparición de nuevos horizontes didácticos derivados del cambio normativo en el que los centros educativos se encuentran insertos, presentamos una propuesta de situación de aprendizaje que se plantea como cierre de la asignatura de Literatura Universal en el primer curso de Bachillerato.

La finalidad última de la materia es fomentar una lectura crítica, centrada en el aprecio de los textos de distintas épocas y que inspire la creatividad del alumnado a través de una antología de textos elaborados por los propios estudiantes basados en la literatura universal. Como objetivos en esta experiencia nos planteamos despertar el espíritu creativo del alumnado, recordar la historia de la literatura desde una perspectiva actual y conocer el funcionamiento de las editoriales y los procesos de elaboración de un libro en formato tradicional y digital. Para ello, se emplea una metodología inmersiva en la que el alumnado da los pasos para la creación de una pequeña editorial que recopila los textos previamente creados a imagen de los movimientos literarios que se ven a lo largo de todo el curso. Como docentes, planteamos las distintas fases de una situación de aprendizaje (motivación, activación, exploración, estructuración, aplicación y conclusión) a través de un proyecto creado en eXeLearning. Este sigue las pautas de un diseño universal para el aprendizaje y se basa en los Recursos Educativos en Abierto de la Junta de Andalucía. A través del mismo, el alumnado culmina las competencias específicas previstas para el curso al tiempo que desarrolla su competencia lectora y literaria a través del disfrute. En esta comunicación se presentan tanto la propuesta didáctica como los resultados de la prueba piloto en un grupo heterogéneo de 13 estudiantes que, en su mayoría ha perdido el hábito lector. Por medio de la mediación del docente y los intercambios entre iguales, ha ido poco a poco mejorando sus capacidades y despertando el interés por otras formas literarias que se le antojan lejanas.

Referencias básicas

- Ballester, J. (2015). *La formación lectora y literaria*. Graó.
- Elizondo, C. (2022). *Neuroeducación y diseño universal para el aprendizaje. Una propuesta práctica para el aula inclusiva*.
- García, P. (2011). Escritura creativa y competencia literaria. *Lenguaje y Textos*, 33, 49-59. <https://doi.org/10.4995/lyt>

- Ruiz, H. (2020). *¿Cómo aprendemos? Una aproximación científica al aprendizaje y la enseñanza*. Graó.
- Sanmartí, N. (2020). *Evaluar y aprender: un único proceso*. Octaedro Editorial.

BLOQUE V. LA LECTURA DESDE UN ENFOQUE PLURILINGÜE

Título: Explorando nuevos horizontes: Navegando hacia la autonomía en la lectura de idiomas extranjeros mediante una intervención digital

Stefanie John
Universidad de Oviedo
johnstefanie@uniovi.es

Resumen:

Internet ofrece a los estudiantes de lenguas extranjeras una amplia variedad de textos auténticos en el idioma meta, los cuales pueden ser utilizados tanto para la lectura independiente como para el aprendizaje. Con el objetivo de fomentar estas habilidades, se llevó a cabo una intervención didáctica basada en Internet en el marco de un curso universitario de alemán. En este programa, se combinaron varios elementos para promover la lectura autónoma y la autonomía de aprendizaje del estudiante, incluyendo la integración de textos auténticos provenientes de Internet, la promoción de estrategias de lectura, la implementación de un diario de aprendizaje y la evaluación entre pares. Es importante destacar que este programa se desarrolló de manera paralela a las clases regulares, sin la influencia directa del profesor. La evaluación del programa, realizada a través de entrevistas guiadas, cuestionarios tanto abiertos como estandarizados, así como el análisis de los diarios de aprendizaje, reveló una alta aceptación y éxito por parte de los participantes. Se observó que los estudiantes experimentaron nuevas estrategias, descubrieron aquellas que mejor se adaptaban a sus necesidades y adquirieron mayor confianza en sí mismos a medida que trabajaban con diversos textos. Estos efectos positivos se mantuvieron evidentes en una encuesta de seguimiento realizada seis meses después de la intervención. Cabe destacar los resultados obtenidos en los cuestionarios estandarizados sobre estrategias, los cuales demostraron que los estudiantes no solo utilizaron más estrategias, sino también y ante todo estrategias diferentes a las empleadas antes de la intervención. En resumen, este estudio demuestra que una intervención basada en Internet puede promover la autonomía en la lectura y el aprendizaje de textos en lenguas extranjeras. Los estudiantes se beneficiaron de una amplia variedad de recursos en línea y desarrollaron habilidades de lectura autónoma, lo cual les permitió adquirir confianza y mejorar su desempeño en el manejo de textos auténticos en el idioma meta. A su vez, estos resultados ofrecen la posibilidad de optimizar los elementos didácticos utilizados en este tipo de programas.

Referencias básicas

- López Pastor, V. M. y Pérez Pueyo, Á. L. (2017). Introducción a la creación y uso de escalas descriptivas y rúbricas. En V. M. López Pastor y Á. L. Pérez Pueyo (Eds.), *Evaluación formativa y compartida en educación: experiencias de éxito en todas las etapas educativas* (pp. 92–115). León: Universidad de León.



- Perels, F., Dörrenbächer-Ulrich, L., Landmann, M., Otto, B., Schnick-Vollmer, K. y Schmitz, B. (2020). Selbstregulation und selbstreguliertes Lernen. En E. Wild & J. Möller (Eds.), *Lehrbuch Pädagogische Psychologie* (3 ed., pp. 45–66). Springer.
- Rambow, R. y Nückles, M. (2002). Der Einsatz des Lerntagebuchs in der Hochschullehre. *Das Hochschulwesen*, 50(3), 113–120.
- Settinieri, J., Demirkaya, S., Feldmeier García, A., Gültekin-Karakoç, N. y Riemer, C. (Eds.). (2014). *Empirische Forschungsmethoden für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache: Eine Einführung*. Ferdinand Schöningh
- Turull, M. (Eds.). (2020). *Manual de docencia universitaria*. Octaedro.

Título: Comprender lo que ya se sabe: referentes compartidos en el aula de español como L2

Ariadna Saiz Mingo
Universidad de Burgos
asmingo@ubu.es

Resumen:

Más allá de la decodificación que implica la lectura de un texto, cualquier proceso de comprensión del discurso conlleva un fuerte componente inferencial para nada universal: “dentro de cada comunidad idiomática, se construyen inferencias particulares, relacionadas con los textos, los recursos lingüísticos y los procedimientos de construcción del conocimiento”. (Cassany, 2010:7). Aquí deberíamos añadir la dimensión afectiva, no siempre valorada como determinante en ese acercamiento al texto, especialmente en contextos multilingües donde puede darse una “diglosia emocional” (Duñabeitia, 2017:18). A través de la lectura de textos ficcionados basados en entrevistas a mujeres migradas, hemos recogido una serie de textos testimoniales producidos por personas desplazadas que aprenden español como L2 y cuyo destino final en su itinerario migratorio ha sido España. Se parte en este estudio del texto literario como activador de evocaciones singulares, para potenciar las destrezas productivas de la lengua. Nos amparamos en el concepto de subjetividad acuñado por Michel Foucault (1996), para quien el discurso es generado por una voz a partir de sus ideas, su vida y sus experiencias y es, gracias a las marcas de experiencia que el texto escrito tiene la posibilidad de condensar líneas de fuerza que pueden ser reactivadas durante la lectura y, por ende, detonar procesos adquisitivos significativos. A corto plazo, nuestro objetivo es propiciar el afloramiento del abanico de referentes singulares a los que puede remitir el texto, para identificar aquellas representaciones recurrentes que vinculan imaginarios a pesar de la distancia lingüística y cultural. A largo plazo, se trataría de reivindicar el potencial del acto rememorativo como vía de un acercamiento a la lengua más significativo en el aula. Esto es, un posicionamiento como docentes que respete los estilos de aprendizaje *kolbianos* (Kolb, 2013) y que rebase los muros del aula propiciando también la entrada de palabras “embarazadas de mundo” freireanas (Streck et al., 2015:15). Los primeros resultados apuntan a una activación de referentes comunes por el contexto de desplazamiento compartido y a una superación de los no compartidos por el carácter multisensorial de los textos y las dinámicas de activación emocional generadas a partir de ellos.



Referencias básicas

- Cassany, D. (2010). Sobre las inferencias en ELE y L2. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada*, 7(4).
- Duñabeitia, Jon-Andoni. (2017). La diglosia emocional y cómo hacerle frente. En *Exploring the Lexicon of Bilingual and Plurilingual Learners: Lexical Availability and Vocabulary Acquisition*. Universidad de la Rioja.
- Foucault, M. (2008), *Las palabras y las cosas. Una arqueología de las ciencias humanas*. Siglo XXI. (Obra original publicada en 1966 bajo el título *Les Mots et les choses*, Gallimard.)
- Streck, Danilo R., Redin, Euclides y Zikoszi, Jaime José (orgs.) (2015). *Diccionario Paulo Freire*. CEEA.
- Kolb, A., y Kolb, D. (2013). Experiential learning theory and individual learning styles. En A. Kolb, y D. Kolb, *The Kolb learning style inventory 4.0*, (pp. 6-39). Experience based learning systems.

Título: Relación entre la disponibilidad léxica y la lectura en el alumnado de Educación Primaria en español y en primera lengua extranjera.

Rocío Escudero Sánchez
Universidad de Málaga
rescsan@uma.es

Inmaculada Clotilde Santos Díaz
Universidad de Málaga
santosdiaz@uma.es

Ester Trigo Ibáñez
Universidad de Cádiz
ester.trigo@uca.es

Resumen:

Entre las diferentes aplicaciones que han surgido de los estudios de la disponibilidad léxica se encuentra las relacionadas con la didáctica. En este sentido, con este trabajo se va a comprobar la relación que se establece entre el tipo de lector que se consideran los informantes y el promedio de palabras aportadas tanto en español como en primera lengua extranjera. Los participantes son 220 alumnos/as de Educación Primaria pertenecientes a cuatro centros educativos públicos de la provincia de Málaga: ordinario, compensatoria, bilingüe-inglés y bilingüe-francés. Los seis centros de interés que se han escogido son: *Naturaleza, Alimentos y bebidas, Escuela: mobiliario y materiales, Partes del cuerpo, Juegos y distracciones y Pandemia*, tanto en español como en la primera lengua extranjera del centro. Los instrumentos utilizados son: un cuestionario sociológico y una prueba asociativa basada en el PPHDL, es decir, durante dos minutos los informantes deben consignar todas las palabras que se le vengan a la mente ante cada uno de los estímulos. Posteriormente, los datos han sido codificados y lematizados. Para finalizar se interpretan los resultados a nivel cualitativo y cuantitativo. En ambos aspectos los resultados han sido significativos, los informantes con mayor gusto por la lectura aportan más palabras que los que no se consideran lectores asiduos.

Así mismo, los que se declaran buenos lectores poseen mayor número de vocablos que los que dicen no serlo. Lo mismo ocurre con la primera lengua extranjera, aunque en menor medida. La repercusión de este trabajo en la enseñanza de la lectura es de gran importancia ya que queda comprobada la relación directa entre la lectura y el léxico mental del alumnado. Motivando de esta manera a la comunidad educativa a la planificación de textos por cursos y por temáticas para ampliar el vocabulario del alumnado tanto en español como en primera lengua extranjera. Asimismo, se anima a establecer itinerarios lectores y a planificar actividades específicas de adquisición de vocabulario, pudiendo ser enmarcado todo ello en los diferentes planes y programas ofertados por las administraciones educativas.

Referencias básicas

- De la Maya, G. y López-Pérez, M. (2020). Disponibilidad léxica en inglés de futuros profesores de Educación Primaria. *Tejuelo. Didáctica de la Lengua y la Literatura. Educación*, 32, 359-390. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.32.359>
- Escudero, R., Santos-Díaz, I. C. y Trigo, E. (2022). Evolución del léxico disponible sobre la "Escuela" del alumnado de Educación Primaria según el tipo de centro educativo. *Cultura, Lenguaje Y Representación*, 28, 61-82. <https://doi.org/10.6035/clr.6376>
- Gómez-Devís, M.B. (2021). Disponibilidad léxica en niños de 6 años. Alcance y proyección didáctica del corpus léxico infantil. *Cultura, Lenguaje Y Representación*, 25, 169-181. <https://doi.org/10.6035/CLR.2021.25.10>
- Santos Díaz, I. C. (2017). Selección del léxico disponible: propuesta metodológica con fines didácticos. *Porta Linguarum*, 27, 122-139. http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL_numero27/9_Inmaculada.pdf
- Santos Díaz, I. C. (2020). El léxico bilingüe del futuro profesorado. *Análisis y pautas para estudios de disponibilidad*. Peter Lang. <https://doi.org/10.3726/b17534> ISBN 978-3-631-82780-2
- Trigo, E., Jarpa, M. y Maraver, R. (2022). Creencias y actitudes de docentes chilenos y españoles al enseñar escritura en la pandemia: un estudio contrastivo. *Educação e Pesquisa*, 48, e257816, 1-23. <https://doi.org/10.1590/S1678-4634202248257816esp>

Título: Diferencias en las preferencias lectoras de los futuros docentes según la lengua frecuente de lectura (gallego y español).

Carla María Míguez Álvarez
Universidad de Vigo
camiguez@uvigo.es

María Isabel Mociño González
Universidad de Vigo
imocino@uvigo.es

María Eulalia Agrelo Costas
Universidad de Vigo
magrelo@uvigo.es

Resumen:

El gusto por la lectura y los hábitos lectores se desarrolla a edades tempranas y es el docente quien tiene un papel clave en su configuración (Juárez, 2019). Estas preferencias continúan durante la edad adulta: el alumnado universitario tiende a ser un lector poco habituado que se decanta por la ficción y las lecturas de *best-sellers* (Felipe et al., 2019; Granado y Puig, 2014; Lagarreta y Ceballos-Viro, 2020). En lo referente a las preferencias lectoras en función de la lengua de lectura, estas nos indican la baja preferencia del alumnado por las lecturas en lengua gallega (Conecta, 2023), aunque este tipo de estudios son muy escasos.

En este estudio se presentan los resultados obtenidos en una encuesta llevada a cabo con alumnado universitario de los grados de Educación Infantil y Primaria de la Universidad de Vigo al que se le preguntó sobre su obra literaria preferida y las razones por las que recomendarían su lectura. El objetivo es analizar las obras literarias seleccionadas por los futuros maestros y maestras y determinar sus preferencias lectoras en función de la lengua escogida (gallego o español).

Los resultados, analizados empleando la prueba chi-cuadrado de Pearson y el método exacto de Fisher ($p < .05$), nos muestran el predominio de las obras en español (tan solo un 22% estaban en gallego), porcentaje que se distribuye de igual manera según la titulación, el sexo y la edad. Sin embargo, al analizar el género y el subgénero de los títulos mencionados, destaca el predominio de las obras de literatura infantil en gallego frente al español (22,58% del total vs. 3,57%), un porcentaje superior en obras de poesía y ensayo en lengua gallega (16,13% vs. 2,68%) y, aparte de la novela detectivesca que predomina en las dos lenguas, una distribución diferente de los subgéneros: predominio de los cuentos infantiles y de la novela feminista en gallego (14,29% cada uno) y predominio de la fantasía y el romance en español (18,52% y 9,26%) respectivamente. Los datos obtenidos ponen de manifiesto la necesidad de implementar medidas que impulsen la lectura en gallego, así como la formación lectora y literaria de los docentes en formación.

Referencias básicas

- Conecta (2023). *Informe de resultados de hábitos de lectura y compra de libros en España*. <https://www.editorasgalegas.gal/wp-content/uploads/2023/02/Habitos-de-Lectura-y-Compra-de-Libros-2022.pdf>
- Felipe, A., Barrios, E., y Caldevilla, D. (2019). Políticas de fomento de la lectura a través del futuro profesorado. *Utopía y Praxis Latinoamericana*, 24(4), 89-103. <https://www.redalyc.org/journal/279/27961579008/html/>
- Granado, C., y Puig, M. (2014). ¿Qué leen los futuros maestros y maestras? Un estudio del docente como sujeto lector a través de los títulos de libros que evocan. *Ocnos*, 11, 93-112. <https://doi.org/10.18239/ocnos.2014.11.05>
- Juárez, M. (2019). Influencia de la formación inicial del profesorado en los hábitos lectores y en el concepto de educación literaria. *Investigaciones sobre Lectura*, 12, 99-115. <https://doi.org/10.37132/isl.v0i12.287>
- Lagarreta, M., y Ceballos-Viro, I. (2020). Tras un eslabón perdido: hábitos de lectura y literatura infantil en estudiantes de magisterio y en maestros. *Ocnos*, 19(2), 53-68. <https://doi.org/10.18239/ocnos.2020.19.2.2287>



Título: ¿Es la relación entre la lectura y la práctica de la traducción un amor imposible o un amor platónico?

María Recuenco Peñalver
Universidad de Málaga
mariarecuenco@uma.es

Resumen:

El trabajo propuesto pretende demostrar si existe o no una clara relación entre el hábito de la lectura y la obtención de mejores resultados a la hora de practicar el ejercicio de la traducción entre el castellano y otros idiomas. Se parte de la hipótesis de que sí existe dicha relación y de que en aquellas personas (en concreto, estudiantes del grado de traducción e interpretación de la Universidad de Málaga) que leen por sistema en castellano y en otros idiomas, los resultados tanto del aprendizaje como de la práctica de la traducción y la interpretación son mejores que en aquellos estudiantes que no practican ni han ejercido en el pasado de manera habitual el hábito de la lectura. Para llevar a cabo esta investigación, se realizará un estudio entre estudiantes de distinto curso del grado mencionado que se centrará tanto en sus hábitos lectores como en sus destrezas de cara a la hora de traducir e interpretar. Se intentará también poner en relación los hábitos lectores con la percepción propia tanto del uso del vocabulario y la fluidez de expresión, como de las destrezas a la hora de traducir e interpretar de los estudiantes. El estudio partirá de la realización de cuestionarios con preguntas personales, así como con la elaboración de actividades y prácticas controladas en las clases de traducción e interpretación, en base a las cuales se extraerán conclusiones. Igualmente, es nuestra intención llevar a cabo una serie de sugerencias en forma de actividades para, por un lado, intentar fomentar los hábitos de lectura en varios idiomas en aquellos estudiantes que no tienen por costumbre leer ni nunca lo han hecho, así como también, por otro lado, realizar sugerencias con vistas a hacer conscientes a los estudiantes de los beneficios de la práctica lectora en relación con la práctica de la traducción y la interpretación y maximizar dichos beneficios.

Referencias básicas

- Aciera, D. (2020). Lectura y traducción literaria: desafíos en la formación de traductores. *Caderno de Letras*, 36, 171-196.
- Malik, A. A. (1995). A psycholinguistic analysis of the reading behavior of EFL-proficient readers using culturally familiar and culturally nonfamiliar expository texts. *American Educational Research Journal* 27, 205–223.
- Phillips, J.K. (1984). Practical implications of recent research in reading. *Foreign Language Annals*, 17, 285-296.
- Risku, H. y Windhager, F. (2013). Extended translation: A sociocognitive research agenda. *Target*, 25(1), 33–45.
- Shreve, G. M. y Lacruz, I. (2017). Aspects of a cognitive model of translation. En J.W. Schwieter y A. Ferreira (Eds.) *The Handbook of Translation and Cognition* (pp. 127-143) Wiley Blackwell.



VII

Congreso
Internacional Virtual
de Educación
Lectora

Formar lectores en una sociedad multimodal y multimedial LIBRO DE RESÚMENES